

УКРАЇНСЬКИЙ ІСТОРИК

3-4 (39-40) Рік X

ДЕСЯТИЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИКА
1963—1973

НЬЮ ЙОРК

1973

МЮНХЕН

АДРЕСИ НАШИХ ПРЕДСТАВНИКІВ

Представництво на Європу:

Mr. F. Korduba
8 München 80
Ayingerstr. 17
West Germany

Канада:

Монтреаль-Квебек:

Mr. Roman Serbyn
627 Mitchell Ave.
Montreal, Que.
Canada

Манітоба:

Rev. Dr. O. Baran
St. Paul College
University of Manitoba
Winnipeg 19, Man.
Canada

Торонто, Онт.:

Mr. Wasyl Veryha
215 Grenadier Rd.
Toronto 3, Ont.
Canada

Представництво на ЗДА:

Нью Йорк:

Dr. O. Dombrovskyj
16 Clinton Terrace
Jamaica 32, New York, N.Y. 11432

Філадельфія:

Dr. Roman Kos
873 N. 22 St.
Philadelphia, Pa. 19130

Клівленд:

Mr. W. Storozyński
6334 So. Canterbury Rd.
Parma, Ohio 44129
USA

Колорадо і Каліфорнія:

Mr. L. Bykovsky
2245 Julian Street
Denver, Colorado 80211

Флорида:

Dr. Roman Klimkevich
573 N. E. 102nd St.
Miami Shores, Fla. 33138

Головне представництво «Українського Історика»:

„The Ukrainian Historian“

P. O. Box 312

Kent, Ohio 44240, USA

УКРАЇНСЬКИЙ ІСТОРИК

ЖУРНАЛ УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИЧНОГО ТОВАРИСТВА

3-4 (39-40)

РІК ВИДАННЯ ДЕСЯТИЙ



Видає:

Українське Історичне Товариство

Головний Редактор: Любомир Винар

Редакційна Колегія:

Марко Антонович, Олександр Баран, Богдан Винар, Тарас Гунчак, Олександр Домбровський, Михайло Ждан, Ігор Каменецький, Роман Климкевич, Теодор Мацьків.

Published by

The Ukrainian Historical Association

Chief Editor: Lubomyr Wynar

Editorial Committee:

Marko Antonovych, Alexander Baran, Alexander Dombrovsky, Taras Hunczak, Ihor Kamenetsky, Roman Klimkevich, Theodor Mackiw, Bohdan Wynar, Mykhajlo Zhdan.

Адреса Редакції і Адміністрації:

„The Ukrainian Historian“

P. O. Box 312

Kent, Ohio 44240

U.S.A.

Ціна цього числа амер. дол. 8.00

Редакція застерігає собі право скорочувати і виправляти матеріали. За зміст статей і рецензій відповідають їхні автори. Прохається авторів надсилати матеріали в двох машинописних примірниках, статті обсягом не більше 20 стор., рецензії, замітки і інші матеріали до 10 стор. Не прийняті до друку рукописи авторам не повертаються. Передруки дозволені лише за згодою Головного Редактора.

The content of this publication cannot be reprinted without permission of the Editor.

Річна передплата «Українського Історика» виносить \$ 12.—

З М І С Т

<i>Любомир Винар: З перспективи десятих років: «Український Історик», 1963—1973</i>	5
<i>Олександр Домбровський: Грушевська історія в «Українському Історичному»</i>	29
<i>Олександр Оглоблин: Проблема українських зв'язків Т. Шевченка</i>	38
<i>Михайло Ждан: Романовичі і німецький Хрестоносний Орден</i>	54
<i>Ярослав Пастернак: Найраніші відомості про слов'ян</i>	69
<i>Богдан Винар: Розвиток економічної думки в Київській Русі</i>	84
<i>Борис Мартос: Перші кроки Центральної Ради</i>	99
<i>Лев Шанковський: Нарис української воєнної історіографії</i>	113
<i>Теодор Мацьків: Цісарське Посольство до Б. Хмельницького в 1657 році</i>	127
<i>В. Сенютювич-Бережний: Козацтво та боротьба старшини-пняхти на Гетьманщині за визнання за нею російським урядом прав дворянства</i>	133

РІЗНЕ

<i>Наталія Полонська-Василенко: Наукова спадщина академіка А. Ю. Кримського</i>	142
---	-----

АРХІВНІ МАТЕРІАЛИ

<i>В. Міяковський: Листи С. О. Єфремова до Є. Х. Чикаленка</i>	146
--	-----

КОНФЕРЕНЦІЇ І З'ЇЗДИ

<i>Іван Лисяк-Рудницький: Іпотій Володимир Терлецький — забутий церковно-промадський діяч і політичний мислитель XIX ст.</i>	157
--	-----

ХРОНІКА	161
--------------------------	-----

БІБЛІОГРАФІЯ	175
<i>Марта Воляник</i> : Показчик змісту «Українського Історика» за роки 1963—1973	174
ОДЕРЖАНІ ВИДАННЯ	196

CONTENTS

<i>Lubomyr Wynar</i> : Ten Years of the <i>Ukrainian Historian</i> , 1963-1973	5
<i>Alexander Dombrowsky</i> : Hrushevsciana in the <i>Ukrainian Historian</i>	29
<i>Alexander Ohloblyn</i> : Problem of T. Shevchenko's Ukrainian Relationships	38
<i>Mykhailo Zdan</i> : House of Roman and the Teutonic Order	54
<i>Yaroslav Pasternak</i> : The Earliest Data Concerning Slavs	69
<i>Bohdan Wynar</i> : Development of Economic Thought in Kievan Rus'	84
<i>Borys Martos</i> : The Early Activities of Centralna Rada	99
<i>Lev Shankowsky</i> : Outline of Ukrainian Military Historiography .	113
<i>Theodor Mackiv</i> : The Austrian Diplomatic Mission to Bohdan Khmelnytskyj in 1657	127
<i>V. Seniutovych-Bereznyi</i> : The Cossack Struggle for Recognition of <i>dvorianstvo</i> status by the Russian Government	133
<i>N. Polonska-Vasylenko</i> : Scholarly Heritage of A. Ju. Krymskyi .	142
<i>V. Mijakovsky</i> : Unpublished Letters of Serhij Jefremov to Evhen Chykalenko	146
<i>Ivan Lysiak-Rudnytskyi</i> : Ipotii Volodymyr Terleckyi — Forgotten Religionus, Social Activist and Political Thinker in the 19th Century	157
CHRONICLE	161
<i>Marta Volanyk</i> : Ten Year Index of the <i>Ukrainian Historian</i> (1963-1973)	174
Books Received	196

Любомир Винар

З ПЕРСПЕКТИВИ ДЕСЯТЬОХ РОКІВ: «УКРАЇНСЬКИЙ ІСТОРИК», 1963—1973

Гене́за і багаторічний розвиток «Українського Історика», як єдиного українського історичного журналу поза межами України, заслуговує на всебічне обговорення і об'єктивну історичну аналізу.

У листопаді 1973 року минає повних десять років від появи першого числа «Українського Історика», яке налічувало всього 24 сторін і появилось накладом 200 примірників. Перші три числа фірмувала Історична Комісія «Зарево», а від 4-го числа «Українського Історика» в 1964 році видання журналу перебрало новостворене Українське Історичне Товариство. Саме тому розвиток журналу рівночасно відзеркалює історію розвитку УІТ, а водночас до певної міри української історичної науки поза межами України.

Дослідження історії «Українського Історика» немислиме без відповідної оцінки стану української історичної науки в 1960-их роках, як також діяльності поодиноких наукових установ, які мали безпосереднє відношення до історичних дослідів. Лише тоді можна зрозуміти причини постання журналу і його дальший розвиток.

З нагоди десятиліття «Українського Історика» в українській пресі появилось багато статей, а також відбулися окремі наукові конференції і зустрічі з громадянством. Саме під час одної зустрічі один учасник висловив думку, що десятилітня поява «Українського Історика» це «правдиве історичне чудо», якщо до уваги взяти важкі обставини, серед яких приходилося видавати журнал, цю правдиву трибуну української історичної науки. Тут приходить лише підкреслити, що без самопосвяти та ідейного горіння гурта українських дослідників-співробітників «Українського Історика», без допомоги наших представників, читачів і нечисленних меценатів, які зрозуміли вагу історичного журналу, і української історичної науки — ми не могли б розбудувати наше видання і поставити його на належний рівень. Їм всім — будівничим української історичної науки належить щира подяка і признання. І якщо до сьогодні появилось 40 чисел «Українського Історика» то в тому значна заслуга належить саме їм, які не зневірилися і допомогли розбудувати наше видання.

Автор цих рядків не має наміру писати «ще одну» ювілейну статтю про «Українського Історика». Головним моїм завданням є подати

правдиву історію розвитку журналу, наświetлити тематичний профіль і структуру «Українського Історика», подати його провідні ідеї і врешті поділитися з читачами моїми думками про дальший розвиток нашого журналу.

Цей короткий нарис опрацьований на основі архівного матеріалу УІТ, мого записника за роки 1958—1970, а також інших матеріалів, що відносяться безпосередньо до нашої теми. Архівні матеріали включають листування співробітників «Українського Історика», членів УІТ, а також нашу кореспонденцію і відповідні друковані матеріали.

Можливо, що в деякого будуть певні критичні зауваги відносно браку т. зв. «історичної перспективи» для належної оцінки історичного розвитку «Українського Історика». Деякі історики наголошують вимогу відповідної часової перспективи потрібної для об'єктивної оцінки досліджуваних подій, діячів і явищ. Така перспектива, на їхню думку, дозволяє на об'єктивнішу і спокійнішу аналіз досліджуваного явища. Ми повністю розуміємо вагу історичної перспективи в історичному дослідженні. Проте зараз нам приходить ствердити, що доволі часто через цей постулат перспективи часу, яка щонайменше охоплює 50 років, багато важливих тем з найновішої української історії не опрацьовано, а тим часом розгублено чимало першоджерельних матеріалів. Багато учасників подій помирало не залишивши по собі жадних писаних слідів. Тому дуже часто бракує відповідної архівно-джерельної документації, без якої немислиме наświetлення і історична аналіза досліджуваного явища. Хоч би згадати для прикладу історію розвитку українського наукового життя. Дотепер не маємо обширної історії НТШ, Українського Наукового Т-ва в Києві, «Записок НТШ», «України» Грушевського і т. д. — цей список можна б продовжити в безконечність. У даному випадку, автор цих рядків, обстоює думку, що історію «Українського Історика» і УІТ вже можна і треба писати тепер, по гарячих слідах праці, доки живуть співробітники подій, які зможуть доповнити цей нарис. Кожний історик, який має задовільно опановану історичну методу досліджу і є відповідальним за свою працю у наświetленні і аналізі недавноминулих подій, може стати вище своїх суб'єктивних міркувань, своїх емоцій і на основі відповідних джерел подати об'єктивну картину досліджуваного явища. Саме тому віримо, що дослідження історичного розвитку «Українського Історика» буде найкращим відзначенням десятиліття нашого журналу.

Початки «Українського Історика»

Гене́за і розвиток «Українського Історика» безпосередньо пов'язані з станом української історичної науки в Україні і поза нею після Другої Світової Війни, а зокрема в 1950-их і 60-их роках. Цей стан був незадовільний і мав усі позначки великої кризи історичних дослідів в Україні і поважних недоматань нашої історіографії у віль-

ному світі. Ця кризовість позначилася не лише в аспекті якості наукової продукції українських істориків, але також значною мірою в певній психологічній та ідеологічній прірві, яка ділила різні покоління українських істориків.

В умовах підсовєтської дійсності був немислимий вільний і нормальний розвиток української історіографії, неможливий творчий обмін думками серед істориків. Українська історична наука перебувала у підневільному стані і стала служкою уряду і комуністичної партії, а українські історики були змушені придержуватися офіційної схеми совєтської історіографії. Так було також в 1940-их і 50-их роках в яких, за вдалим окресленням проф. О. Оглоблина заходами партії була створена «уніфікована й навіть уніформована совєтська українська історіографія».¹

Здається, що найкращим барометром незавидної долі української історичної науки в совєтській Україні може послужити зміст і ідеологічні заложення Українського Історичного Журналу, який появляється із липня 1957 році у Києві і є офіційним органом Інституту історії АН УРСР та Інституту історії партії ЦК КП України — філіялу Інституту марксизму-ленінізму при ЦК КПРС. З нагоди 10-и ліття журналу Ф. П. Шевченко у програмовій статті, як головний редактор УІЖ, писав, що одним із головних завдань цього офіціозу совєтської української історіографії є «висвітлювати питання пролетарського інтернаціоналізму й радянського патріотизму, дружби українського народу з усіма народами Радянського Союзу, історичних зв'язків України з зарубіжними країнами, зокрема соціалістичної співдружності, світового революційного руху й міжнародних відносин... Завданням журналу є також викриття ворожої ідеології та фальсифікації історії».² Зовсім послідовно на сторінках УІЖ біля 90% матеріалу присвячується партійно-пропагандистським матеріалам, які не мають жадного відношення до історичного наукового дослідження. Лише дуже рідко в цьому офіціозі появляються вартісні історичні праці, але і в них автори часто змушені сплачувати данину комуністичній ідеології. У 1960-их роках не було найменших познак, щоб цей стан історичної науки в Україні поправився на краще.

На еміграції, по закінченні 2-ої світової війни, зустрінулися різні покоління українських істориків, представників різних історичних шкіл і історіософічних напрямків. Немає сумніву, що ця зустріч істориків з різних українських земель і старої еміграції позитивно вплинула на поживавлення наукових дослідів. Завдяки наполегливій праці українських учених відновлено аудиторне навчання в Українському Вільному Університеті (1946) та інших високих українських

¹ Олександр Оглоблін, *Думки про сучасну українську совєтську історіографію*, Нью-Йорк, 1963, стор. 6.

² Ф. П. Шевченко, «Українському Історичному Журналу 10 років», *Український Історичний Журнал*, ч. 6, 1967, стор. 4.

школах. У 1947 році відновлено діяльність найстаршого українського наукового товариства НТШ, а в 1946 році покликано до життя УВАН, як опадкоємця наукових традицій Української Академії Наук, заснованої 1918 році в Києві. Біля цих наукових осередків зосередили свою працю українські історики. Здавалося, що для української науки, а зокрема історіографії настане нова доба відродження. Проте образ не був такий рожевий. Покійний проф. Борис Крупицький мабуть перший звернув увагу на кризовий стан української історичної науки на еміграції. У своїх статтях він наголошував перш за все незрозуміння українською спільнотою потреб української науки, нездоровий вплив політичних партій на її розвиток і врешті невідрадні відносини, серед яких приходилося працювати українським вченим. Також він підкреслював незадовільний доплив молодих історичних сил і розглядав питання зміни поколінь істориків. В цій цікавій аналізі стану еміграційної історичної науки не згадано справи координації наукової праці між науковими товариствами, яка в тому часі була мінімальною і не сприяла розвитку українознавчих дисциплін. Це саме явище бачимо і в пізніших роках. У зв'язку із масовим виїздом українських емігрантів за океан у 1950-их роках НТШ і УВАН розгорнули працю в США, Канаді і інших країнах. Можна сказати, що члени НТШ зосередили свою енергію на видаванні *Енциклопедії Українознавства* за головною редакцією проф. В. Кубійовича. Також треба згадати, що НТШ неперіодично видавало *Записки НТШ*, в яких не раз друковано історичні праці, а також інші видання. Була також цікава спроба відновити українознавчий журнал «Сьогочасне і минуле» — але по двох перших випусках цей журнал перестав існувати.⁴

З рамені УВАН, починаючи від 1951 року, почав появлятися англomовний журнал «Анали», Шевченківські Збірники і деякі монографічні видання.⁵ Обидві установи мали свої історичні секції і цілу низку історичних комісій, які однак не мали своїх окремих публі-

³ Борис Крупицький, *Історіографічні проблеми історії України*, Мюнхен, 1959, стор. 123—138.

Автор констатував, що серед української спільноти «не раз помітне було байдуже або зневажливе ставлення до українських культурних потреб... на самому культурному полі було чимало аномалій, зв'язаних саме з надзвичайним розвитком еміграційного політиканства. Драстично кажучи, кожна партія хотіла б мати свою „Культуру“. Не було зрозуміння до того, що культурна сфера має свої окремі завдання, які не можна підпорядковувати партійним диктатам... а головне все ж таки те, що не було відповідного зрозуміння серед українського громадянства, не було культурної атмосфери, без якої неможлива поява визначних творів» (стор. 126—127).

⁴ Докладніше про діяльність НТШ в праці В. Кубійовича, «Наукове Товариство ім. Шевченка у 1939—1952 р.», *Український Історик*, ч. 1—2 (37—38), 1973, стор. 8—42.

кацій. В Європі українські високі школи і римський осередок Отців Василіян також видавав історичні видання.⁶ Кожна наукова установа мала свої цілі і завдання і в міру спроможностей провадила свою працю. Основним недомоганням українського наукового життя в 1950 і 60 роках була повна відсутність координації наукової праці, а також браку відповідного плану, на основі якого можна б певні наукові проекти реалізувати спільними силами наукових установ. Нераз особисті антагонізми між науковцями, які часто ставили особисті амбіції вище загального добра української науки, спричинювали непотрібні напруження і непорозуміння між поодинокими науковими установами і не дозволяли як слід розгорнути співпрацю між українськими істориками і українськими науковими товариствами. Це все гальмувало розвиток української історичної науки і знеохочувало молодих істориків брати участь в праці товариств, в яких правдиву наукову працю замінено іншими формами діяльності. І саме на цьому фоні загального стану української науки, а зокрема історіографії, родяться перші спроби порушити питання координації праці істориків, а головне видання українського історичного журналу. Рік 1956 можна уважати до певної міри переломовим для майбутньої появи «Українського Історика». Вже з початком того року автор цих рядків вирішив присвятити свою увагу і енергію активізації питання видавання історичного журналу. У статті «До організації історичних дослідів» я писав слідуюче: «Наші наукові інституції через матеріальні злидні не можуть опромогтися на періодичний історичний журнал. Це дуже велике недомогання. Його могли б видавати НТШ і УВАН спільно. Наукові Записки НТШ і Збірники УВАН, як також «Україна» проф. Борщака, появляються неперіодично, а тому не можуть стати тим органом, навколо якого згуртувалися б наші дослідники. Отже створення періодичного історичного журналу є невідкладною потребою».⁷ Рівночасно автор у згаданій статті видвинув потребу організації історичного товариства для кращої координації наукових дослідів.⁸

⁶ Докладніші звітлення про працю УВАН поміщено в збірниках *Десятиліття Української Вільної Академії Наук у США*, Нью-Йорк, 1961, і *Українська Вільна Академія Наук. Ювілейне Видання. 1945—1965*. Зредагували Леонід Соневидський і Олександр Домбровський. Нью-Йорк, 1967.

⁷ Докладніше в праці Любомира Винара, «Сучасний стан української історичної науки», *Календар-Альманах Нового Шляху* за 1967 рік, Вінніпег, 1967, стор. 119—138.

⁸ Любомир Винар, «До питання організації історичних дослідів», *Свобода*, ч. 33, 21 лютого 1956 р.

⁹ «Знаючи, що спроби створення координаційного тіла для дослідів і співпраці часами не вдаються (а така можливість в нашій дійсності є), можна знайти інший вихід: можна б оформити професійне товариство українських істориків, яке заступало б інтереси своїх членів, інтереси української історії, як також історії Східної Європи... Звичайно наші сутєстії вимагають ґрунтовної дискусії всіх зацікавлених».

Проте 1956 рік і наступні роки не принесли позитивної розв'язки видвигнутого питання. Бажана дискусія над самозрозумілою потребою історичного журналу не розвинулася — наукове українське життя далі пливло старими ручаями і українська історична наука далі не мала свого періодичного видання. Автор цих рядків не збентежився цією невдачею і вирішив подождати на кращі дні. Отже, як бачимо, «Український Історик» має свою «передісторію», подібно, як інші видання і події. Проте це свідчить, що Року Божого 1956, ми бажали, щоб наші дві головні наукові установи УВАН і НТШ спільно видавали репрезентативний історичний журнал. Ця концепція не зреалізувалася без огляду на те, що автор цих рядків перемовнював справу видання історичного журналу з деякими установами й істориками.

Пригадую, наприклад, що під час одної поїздки проф. В. Кубійовича під кінець 1950-их років я порушив питання видавання українознавчого журналу з рамені НТШ на подоби колишньої «України» М. Грушевського. В. Кубійович засадничо погоджувався з ідеєю видавання українознавчого журналу, але zarazом заявив, що не вірить в його реалізацію через брак редактора, який повністю міг би присвятитися редагуванню такого видання. Беручи до уваги, що НТШ в Європі було в першу чергу зайняте виданням Енциклопедії Українознавства, песимізм проф. Кубійовича був зовсім зрозумілий. Проте аргументи про неможливість видавати історичного або українознавчого журналу мене не переконали і ми не зрештували з пляну його видання.

І так прийшов рік 1963. У моєму записнику під датою 1. I. 1963 року знаходимо таку нотатку: «До сьогоднішнього дня українські наукові установи не спромоглися на видання репрезентативного історичного журналу. Немає сумніву, що дальший розвиток української історіографії у вільному світі великою мірою залежатиме від видання історичного періодика, в якому співпрацювали б історики пов'язані з НТШ, УВАН та іншими установами. Це мусить бути орган незалежної української історичної думки, в якому могли б співпрацювати всі генерації українських істориків, а також чужинецькі історики, які досліджують минуле України і Східної Європи. На цьому форумі треба піддати науковій критиці тенденційні писання советських і західних істориків, в яких історія України представлена в кривому дзеркалі. Там будуть появлятися нові історичні студії, будуть обговорюватися усі важливіші видання присвячені нашій історії. Вже пора українським історикам мати свою власну трибуну для обміну думок, для наукової критики. Мені здається, що для досягнення цієї мети треба буде плисти проти хвиль загального збайдужіння української громади до потреб української історичної науки, треба перебороти упередження багатьох людей, які хоча і займаються історичними дослідженнями, проте дотепер гальмували працю тих, які за-

гальне добро ставили вище своїх приват. Хай 1963 рік стане роком, в якому український історичний журнал стане дійсністю».⁹

Проте самі новорічні постанови ще не розв'язували питання започаткування нового історичного журналу. Ми стояли перед цілою низкою засадничих справ, які вимагали позитивної розв'язки. В першу чергу треба було накреслити головні завдання журналу і запевнити співпрацю поважніших істориків. Також треба було знайти відповідну установу, яка фірмувала б видання, подумати про матеріальне забезпечення і врешті підняти відповідну назву для журналу та друкарню. З початком 1963 року я звернувся до проф. О. Оглоблина, тодішнього голови Історичної Комісії УВАН, і передового українського історика, і просив його про пораду і співпрацю. Проф. Оглоблин зовсім позитивно поставився до нашого задуму і обіцяв свою співпрацю. Таке саме становище зайняла пані проф. Наталія Полонська-Василенко, тодішній декан філософського факультету УВУ, проф. Я. Пастернак, проф. П. Курінний і інші визначні науковці. З молодших я звернувся до д-ра Марка Антоновича, який обіцяв свою повну допомогу і обіцяв спопуляризувати справу історичного журналу на конадському терені. Отже ще перед появою першого числа «Українського Історика» була запевнена моральна підтримка деяких визначних українських науковців, які розуміли вагу історичного журналу. Водночас деякі з них висловлювали побоювання, що таке видання не зможе довго вдержатися і тому радили обережність у всіх наших починах. Рівночасно я звернувся до проф. В. Дубровського, проф. М. Ждана, д-ра Романа Климкевича, д-ра Олександра Домбровського та інших вчених з проханням надсилати відповідні матеріали до першого числа «Українського Історика», який мав появилися під кінець 1963 року. Всі вони запевнили свою співпрацю і обіцяли дати повну моральну підтримку в нашій праці. Докладно пляни видання я обговорив з проф. Богданом Винарем, який тоді проживав в Денвері, близько університетського містечка Болдеру в Колорадо, де провадилася уся підготовча праця для видання «Українського Історика».

У 1963 році не було жадних виглядів, щоб НТШ і УВАН спільно могли б видавати історичний журнал. Щоправда ще в 1962 році в УВАН запланували видавати «Історичний Збірник», але цей проєкт не зреалізувався.¹⁰

Ми вирішили видавати «Українського Історика» з рамені Історичної Комісії «Зарева», яка вже була знана із своєї діяльності ширшим

⁹ Записник (рукопис) за рік 1963. Архів автора.

¹⁰ У 1962 році за ініціативою проф. І. Лісяка-Рудницького постала Редакційно-Видавнича Комісія «Історичних Збірників УВАН». Без уваги на численний склад редакційної колегії заплановані істор. збірники не побачили денного світла. Це служило наглядним доказом, як важко видавати періодичне історичне видання.

кругам громадянства.¹¹ Українська Видавнича Спілка в Чикаго погодилася друкувати наше видання на догідних умовах за що належить-ся подяка тодішньому управителеві друкарні п. М. Панасюкові та п. І. Петручкові, який полагодував наші рахунки. Тоді я застановлявся над назвою нашого періодика і по деякому часі вирішено журнал видавати під назвою «Український Історик», який мав спершу появлятися, як історичний бюлетень. Залишалося неполагодженим питання фінансування журналу. Це питання і по сьогоднішній день позитивно не розв'язане. Проте в 1963 році д-р Марко Антонович передав деякі фонди, які залишилися по «Розбудові Держави», решту покрили ініціатори видання і нечисленні добровільні датки. І так в грудні 1963 року появилася перше число журналу. У редакційній статті з'ясовано завдання «Українського Історика» так:

«Основна мета нашого видання — зазнайомити ширші круги нашого громадянства із історичними дослідженнями українських і чужинецьких науковців, присвяченими в першу чергу історії України і Східної Європи. Будемо старатися всебічно навітлювати історичну проблематику, наукову діяльність українських і чужинецьких інституцій, інформувати про працю поодиноких дослідників, подавати огляди нових видань і взагалі провадити поточну історичну бібліографію.

«Здається, що українські науковці, як також ширші круги громадянства вже давно відчували потребу такого видання, що подавало б здобутки і огляд українського наукового життя. Ми хотіли б, щоб „Український Історик” сповняв функцію історичного й інформаційного журналу усіх наших наукових інституцій. Тому до співпраці запрошуємо українські наукові установи, поодиноких науковців і всіх тих, які цікавляться проблемами української історії. Бажаємо, щоб наш журнал став правдивим дзеркалом здобутків нашої історичної науки».

¹¹ «Зарево» — Об'єднання українських студентських товариств національного солідаризму постало в Мюнхені у 1949 році. Головним організатором і духовим батьком «Зарева» був д-р Марко Антонович. Він видвинув і зреалізував концепцію «студійних комісій» «Зарева», в яких гуртувалися молоді дослідники ідеологічної і українознавчої проблематики. Згодом «Зарево» стало академічним товариством і включало також старших членів. Головним виданням «Зарева» була «Розбудова Держави» (редактором спершу був Марко Антонович, а згодом Богдан Винар), кварталник присвячений українознавчій і ідеологічній проблематиці. Члени студійних комісій містили свої праці на сторінках Р.Д. Журнал виходив протягом 1951—1958 рр.

Перша наукова конференція Історичної Комісії відбулася у 1955 році в Торонті (докладний звіт з цієї сесії появилася в «Свободі» п. н. «Сесія Історичної Комісії „Зарево” в Торонті», ч. 451, з 9. VIII. 1955). У 1961 році Історична Комісія запроєктувала видання «Історіографічного Збірника» але через фінансові труднощі цей проект не зреалізовано. З Історичною Комісією «Зарево» співпрацював проф. О. Оглоблин, проф. Я. Пастернак, проф. П. Курінний, Павло Грицак і цілий ряд інших дослідників.

Ми хотіли у редакційній статті ще раз наголосити наше бажання, щоб «Український Історик» став *спільним* журналом наших наукових установ. Також підкреслено інформаційний характер видання, яке мало сповняти роллю історичного бюлетеня, в якому був би поданий актуальний матеріал про біжучу працю наукових установ і окремих вчених.

У першому числі УІ появилася також стаття проф. О. Оглоблина н. т. «Завдання української історіографії на еміграції», в якій автор подав у ядерній формі свої думки про обов'язки українського історика у вільному світі і основні завдання української історіографії. Ця стаття викликала широкий відгомін серед читачів журналу.

Тепер прийшлося ждати на відгуки публичної opinio на перший випуск «Українського Історика». Звідусіль приходили листи із моральною підтримкою, із заохотою до дальшої праці. Вони були великою підтримкою для основника і редактора журналу. Пригадую, як сьогодні, реакцію на перше число УІ, проф. С. Гаррісона Томсона з Колорадського університету, видатного американського ученого і редактора престижного *Journal of Central European Affairs*. Під час нашої розмови він сказав, що українські історики вже давно повинні мати свій журнал, якщо хочуть, щоб європейські і американські історики запізналися з працями своїх українських колег. Історичний журнал є правдивим показником розвитку історіографії даного народу і тому добре, що українці вже будуть мати свій історичний орган. Врешті Томсон сказав майже «пророчі слова», мовляв «але ви не знаєте, який тягар взяли на свої плечі. Видання журналу це є «фул тайм джаб» і «через видання мого журналу не маю часу закінчити деякі власні наукові праці» — і в дальшому побажав «Українському Історикові» доброго розвитку.¹² Вже в дуже короткому часі я переконався, що Томсон мав рацію коли твердив, що видання журналу вимагає і забирає майже увесь час. Проте ішлося про наш власний орган, про видання, яке було потрібне для дальшого розвитку української історіографії — і тому ми не жалували витраченого часу і енергії.

Другий випуск «Українського Історика» вже начислював 56 сторін (чч. 2—3, 1964) і це вказувало на значний ріст видання. В цьому часі покликано до життя Редакційну Колегію, в яку входили, крім головного редактора, Марко Антонович, Наталія Полонська-Василенко, Богдан Винар, Василь Дубровський, Михайло Ждан, Ігор Каменецький, Роман Климкевич і Олександр Оглоблін. Як бачимо членами РК були вчені різних генерацій і крім істориків входили також дослідники суспільних наук і допоміжних історичних дисциплін. Отже вже був гурт ідейних людей, які включилися в розбудову «Україн-

¹² Проф. С. Гаррісон Томсон, один з кращих знавців середньовічної історії, як також історії західних слов'ян, назагал позитивно ставився до українських істориків. Він був основником і редактором декількох історичних періодиків і автором цілої низки історичних праць. Докладніше про його життя і творчість в нашій праці *S. Harrison Thomson. Bio-bibliography*. Boulder, University of Colorado, 1963.

ського Історика». Треба зазначити, що тоді один з найбільш активних членів Ред. Колегії був проф. О. Оглоблин, який не лише був суворим критиком надісланих матеріалів, але завжди давав доброзичливі поради відносно дальшого розвитку УІ. Це саме можна сказати про д-ра Марка Антоновича, одного з найближчих співробітників журналу, а разом його мовного редактора. Перед нами стояло нелегке завдання поширити круг співробітників і тематику «Українського Історика». Також треба було спопуляризувати журнал серед громадянства і наукового світу і вкінці забезпечити бодай мінімальну його фінансову базу, без якої не можна було б даліше видавати УІ. Вже під кінець 1964 року ми бачили ріст УІ і вирішили замість історичного бюлетеня видавати історичний журнал. Доволі важко передати наші тодішні почування і емоції. Для нас не існувало нічого неможливого — всі зусилля були спрямовані на розбудову нашого самотнього історичного періодика, на службу рідній історичній науці, яка нарешті спромоглася на свій власний орган. Усі причетні до цього діла горіли огнем самопосягати і хрустального ідеалізму. Ми знали, що «Український Історик» мусить вдержатися і даліше рости. Було це почуття великої сатисфакції і задоволення сповненого обов'язку. Звичайно ми не мали жадних ілюзій, що початок «Українського Історика» був більш, як скромний. Ми воліли почати нашу працю скромним історичним бюлетенем і опісля робувати його в справжній репрезентативний орган української історичної науки. Ми старалися робити так, щоб наші слова покривалися з нашими ділами.

Постання У.І.Т. і дальший розвиток «Українського Історика»

Гене́за Українського Історичного Товариства тісно в'яже́ться з виданням «Українського Історика», а також із станом української історичної науки на початку 1960-их років. Звичайно так буває, що спершу твориться відповідне товариство або організація, а згодом появляються його видання. УІТ у цьому відношенні був винятком. «Український Історик» дав основний почин організації історичного товариства.

На початку лютого 1964 року автор цих рядків відвідав проф. О. Оглоблiна в Людлов і обмінювався думками про дальший розвиток історичного журналу. Нам було ясно, що журнал треба вдержати і належно розбудувати. Ішлося про репрезентативний журнал української історичної науки. Під час розмови я згадав про можливість створення Українського Історичного Інституту або Українського Історичного Товариства, які могли б фірмувати видання «Українського Історика». Ідея організації такого тіла не була нова — вона була ще видвинута 1956 році.¹³ Історична Комісія «Зарева» не могла перебрати

¹³ Гляди примітка ч. 8.

До речі на цьому місці хочу згадати про іншу спробу створити подібне історичне товариство. Проф. Теодор Мацьків у своєму листі від 24. II.



Зустріч у Лудлов, США (лютий 1964) основника «Українського Історика» проф. Любомира Винара з проф. Олександром Оглоблином

на себе такого великого завдання і не мала відповідних матеріальних засобів, щоб вдержати журнал. Проф. Оглоблин порадив над цими справами уважно застановитися, щоб новостворене товариство не наразилося на несправедливу критику інших наукових установ. Протягом наступних місяців велася жива переписка між редактором «Українського Історика» і цілим рядом українських вчених. На цьому місці не маємо змоги подати деталі генези УІТ — лиш обмежимося

1965 р. писав, що ще в 1960 році в часі Історичного Конгресу у Стольгольмі присутні українські історики «обговорювали справу створення такого товариства, оформленням якого занявся колега Лисяк Рудницький» (Архів УІТ). У 1963 і 64 роках нам не було нічого відомо про заходи проф. І. Лисяка-Рудницького відносно створення історичного товариства. Перший раз про цю ініціативу ми довідалися від проф. Т. Мацькова з Акрону у лютому 1965 року.

до найважливіших справ. Тут лише хочемо з подякою згадати доброзичливі поради проф. О. Оглоблина, д-ра Р. Климкевича, проф. Наталії Полонської-Василенко, д-ра Марка Антоновича, д-ра О. Домбровського і ряду других людей, які причинилися до конструктивного обміну думками в справі майбутнього Товариства. У висліді покликано у листопаді 1964 р. до життя Ініціативну групу УІТ,¹⁴ яка на числювала 17 членів і мала підготувати установчі збори Товариства. Тут лише згадаємо, що проф. Полонська-Василенко запропонувала, щоб з редакційної Колегії УІ створити Ініціативну групу УІТ. У своєму листі від 15. XI. 1965 вона писала: «Вашу думку про заснування Товариства цілком підтримую. Я гадаю можливим перетворити редакцію на ініціативну групу». Цю думку також поділяв проф. Оглоблин, який також наголошував на потребу заснування УІТ на широкій базі — тереторіяльний (цілий український вільний світ) і особовий (не самі лише історики).¹⁵ Ці поради, а також сутєсті інших співробітників «Українського Історика», взято до уваги при опрацюванні звернення Ініціативної групи УІТ. У четвертому числі УІ появилвся комунікат Ініціативної групи, в якому точно з'ясовано завдання майбутнього товариства, а саме: «1. Об'єднувати істориків, а також активних прихильників української історичної науки; 2. Пильнувати і боронити інтереси вільної української історичної науки; 3. Нотувати і виправляти фальшиві і тенденційні інтерпретації історії України в історичних працях СРСР і у вільному світі; 4. Видавати і розбудувати історичний журнал «Український Історик» і допомагати у виданні монографічних праць з історії України». У згаданому документі підкреслено ще цілу низку інших завдань УІТ. Була це широка програма активізації української історичної науки та істориків поза межами України.

Дня 1 березня 1965 року у висліді референдуму 45 членів основників постало Українське Історичне Товариство¹⁶ і так зачався новий період розвитку «Українського Історика». Основоположники УІТ мали перед собою надзвичайно важкі і відповідальні завдання. Одним з найважливіших завдань саме і була дальша розбудова «Українського

¹⁴ Членами Ініціативної Групи були (подаємо в позазбучному порядку): Марко Антонович, Богдан Винар, Любомир Винар, Ілля Витанович, Олександр Домбровський, Василь Дубровський, Михайло Ждан, Ігор Каменецький, Роман Климкевич, Петро Курінний, Михайло Міллер, о. Іриней Назарко, Олександр Оглоблин, Євген Онацький, Ярослав Пастернак, Наталія Полонська-Василенко і Микола Чубатий.

¹⁵ Л. Винар, *Записник*, 25. IX. 1964 (рукопис)

¹⁶ Першу Управу УІТ вибрано у такому складі: Олександр Оглоблин — голова, Наталія Полонська-Василенко — заст. голови, Любомир Винар — секретар і скарбник. Члени Управи: Олександр Домбровський, Василь Дубровський, Ігор Каменецький, Володимир Кисілевський, Роман Климкевич, о. Іриней Назарко, Ярослав Пастернак і Микола Чубатий. Контрольна Комісія: Ілля Витанович, Михайло Ждан, Лев Биковський. *Український Історик*, ч. 1—2 (5—6), 1965, стор. 90.

Історика», як офіційсу УІТ. У всіх цих починах *нам присвячувала лише одна основна ідея — причинитися до поновного ренесансу української історичної науки та виконати свій священний обов'язок перед українською і світовою наукою й перед українським народом.*

Не зважаючи на наші численні вияснення про завдання УІТ і «Українського Історика» деякі науковці не були задоволені з постанови нового товариства. Часами були безпідставні обвинувачення, що УІТ і УІ підриває працю вже існуючих наукових установ. Деякі члени НТШ і УВАН пропонували, щоб Товариство стало автономною одиницею в рамках їхніх установ. На ці закиди або пропозиції ми мали ясну відповідь. Українське Історичне Товариство об'єднує істориків і дослідників допоміжних історичних наук, без огляду на те, до якої установи вони належать, а також тих вчених, які працюють поза рамками наукових організацій. УІТ не може стати складовою частиною УВАН або НТШ тому, що між цими установами існують напружені взаємини і це не сприяє координації наукової праці. УІТ і УІ має стати форумом праці всіх бажаючих дослідників, а не лиш одної установи. Крім того ми включили в членство УІТ також любителів історії, а до того часу вони не були охоплені жадною існуючою науковою установою. Якщо ідеться про видання «Українського Історика» — ми завжди обстоювали думку, що цей журнал можуть видавати спільно УІТ, НТШ і УВАН.¹⁷ Проте наші заходи не увінчалися успіхом і не з нашої вини. На нашу думку постанови УІТ і УІ потрібні для дальшого розвитку української незалежної історичної науки. Здається, що наші вияснення були переконливі. Більшість критиків УІТ і УІ у відносно короткому часі стали членами Товариства або співробітниками «Українського Історика».

У 1965 році перенесено друк «Українського Історика» до друкарні «Льогос» в Мюнхені. Тоді змінено оформлення журналу, збільшено його об'єм, змінено формат УІ на книжковий і значно поширено його тематику. Докладніше про зміст і структуру журналу згадаємо згодом. Тут бажаємо лиш висловити подяку директорів друкарні п. Г.

¹⁷ Думку про потребу журналу видаваного НТШ і УВАН ми піднесли ще в 1956 році. До оснування «Українського Історика» і УІТ, ми заступали погляд, що журнал можуть видавати спільно три установи. У 1965 році ці справи на форумі УВАН обговорював д-р М. Антонович — проте до нічого конкретного не договорилися.

В 1965 році я запрошував до співпраці УВАН і НТШ. У листі до проф. Е. Кубійовича від 17. X. 1965 року я писав: «Дуже радо відступлю в „Українському Історикові“ місце для хроніки НТШ. Я уважаю, що назріває час, щоб НТШ, УВАН і УІТ спільно видавали історичний журнал — тоді дійсно був би тріумф української історичної науки у вільному світі» (Архів УІТ). Цю концепцію спільного видання я дальше обстоюю і вірю, що вона колись буде зреалізована. Ми зробили все можливе, що було в наших силах і йшли на якнайдавні уступки, щоб doprowadити до творчої співпраці і координації істор. наукової роботи між українськими науковими установами.

Нанякові, д-рові О. Вінтонякові, представникові УІ на Європу до 1970 року і нашому теперішньому представникові п. Ф. Кордубі — всі вони допомагали і сприяли «Українському Історикові» та популяризували наше видання на європейському терені.

Починаючи від 1965 року «Український Історик» кращав під оглядом змісту з кожним новим числом. Про це свідчать рецензії в українських і чужинецьких виданнях,^{*17A} а також безпосередні відгуки наших читачів.¹⁸

У тому часі поширено Редакційну Колегію УІ, у її склад входили: Марко Антонович, Богдан Винар, Олександр Домбровський, Василь Дубровський, Михайло Ждан, Ігор Каменецький, Роман Климкевич, Теодор Мацьків, Ярослав Пастернак і Наталія Полонська-Василенко. Згодом кооптовано до РК Олександра Барана і Тараса Гунчака. Професор Ол. Оглоблін, як голова УІТ в тому часі не входив до складу Редакційної Колегії, але завжди служив своїми порадами і критичними заувагами відносно матеріалів друкованих в «Українському Історичному». Взагалі можна ствердити, що між редактором УІ і головою УІТ велася інтенсивна переписка відносно розвитку журналу і діяльності Товариства.

Можливо, що наше статистичне зіставлення подасть картину року УІ за роки 1963—1972.

«Український Історик» 1963—1972

Роки	Числа	число статей	число рецензій	чис. сторінок
1963—64	1—4	30	14	136
1965—66	5—12	59	30	470
1967—68	13—20	37	56	481
1969—70	21—28	47	86	656
1971—72	29—36	48	85	607
Разом:	36	221	271	2550

^{17a} З рецензій на «Українського Історика», в яких згадано про появу і зміст журналу згадаємо: „Der ukrainische Historiker“, *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, Bd. 14, 1966, *Revue des Études Slaves*, t. 46, 1967; „The Ukrainian Historian“, *Canadian Slavic Studies*, vol. 2, 1968; T. Hunczak, „Ukrainski Historyk“, *Zeszyty historyczne*, t. 20, 1971, Uwagi do recenzji prof. T. Hunczaka na temat „Ukrajinskoho Istoryka“, *Zeszyty historyczne*, t. 22, 1972.

Про видання «Українського Історика» також згадувано в різних чужинецьких і українських історіографічних статтях.

¹⁸ Редактор УІ завжди стояв у тіснім зв'язку з читачами журналу. У 1970 році ми розіслали членам УІТ спеціальний запитник відносно змісту УІ і діяльності УІТ (дивись: Л. Винар, «Значення запитника УІТ», *Бюлетень УІТ*, ч. 2 (26), 1970, стор. 1. Таким чином нав'язано живий обмін думками відносно змісту журналу.

У нашому зіставлені не подано хроніки та інших інформаційних матеріалів, які появлялися на сторінках УІ.

Ми звернули особливу увагу на приєднання нових співробітників УІ і поширення тематики журналу. Як відомо «Український Історик» розрахований головню на дослідників і любителів минулого України. Характер статей науковий і науково-популярний. Свого часу була виринула думка видавати тематичні випуски УІ — але її не прийнято. Ми бажали запевнити різноманітність змісту журналу, подібно, як це роблять видавці неукраїнських історичних періодиків. Від 1967 року статті з УІ індексуються в «Гісторікал Абстрактс» — найповажнішим бібліографічним історичним довіднику. Через участь УІТ в Конгресах і з'їздах американських і канадських наукових товариств (напр., Американська Історична Асоціація та інші) неукраїнські історики самі зголосили свою співпрацю в УІ. Починаючи з 1969 року впроваджено в журнал деякі англomовні статті.¹⁹ Можна сказати, що за відносно короткий час «Український Історик» став одним з кращих українських наукових видань. З початком 1970-их років зачали нам надсилати рецензійні примірники поважні американські наукові видавництва і ми були поінформовані, що рецензії з УІ перекладаються на англійську мову. Все це вказувало на дальший ріст журналу і його відповідну питому вагу серед українського і неукраїнського наукових світів.

Структура, зміст і співробітники «Українського Історика»

Одним із основних завдань «Українського Історика» було стати творчою лабораторією для всіх генерацій українських істориків, які могли б друкувати свої праці з різних періодів і ділянок української історії. Рівночасно ми старалися весь час виправляти і критично на-світлювати праці советських і несоветських дослідників, в яких український історичний процес навітлювано тенденційно і необ'єктивно. Уважний читач перегортаючи сторінки «Українського Історика» знайде підтвердження наших думок. Проте ми не могли обмежуватися виключно до стисло історичних досліджень. Також узгляднено допоміжні історичні дисципліни і суспільні науки. «Український Історик» перейшов протягом 10 літнього розвитку значну еволюцію від історичного інформаційного бюлетеня до обширного історичного і до певної міри загально-українознавчого журналу. Не улягає сумніву, що суспільні і гуманістичні науки мають безпосереднє відношення до історичної тематики і їх не можна ігнорувати. Кожний історичний і науковий журнал має свою специфіку, свою особливу структуру, яка віддзеркалює його тематику і взагалі редакційний профіль видання. Як відомо, наприклад, в американських наукових журна-

¹⁹ Докладніше про ці справи в нашій статі «„Український Історик“ на новому етапі свого розвитку», *Бюлетень УІТ*, ч. 1 (19) 1969, стор. 1—2.

лах суспільних наук головний наголос ставиться на рецензійний відділ у їхніх виданнях. Ми не пішли цим шляхом з уваги на особливий стан української історичної науки. Найбільше місця в «Українському Історика» відступлено статтям і публікації архівних матеріалів (біля 70 до 80%), а решта місця забирають рецензії і хроніка. Тут треба зазначити, що ми не є задоволені цим станом і бажали б пропорційно збалансувати усі відділи журналу, зокрема поширити його рецензійну секцію і наукову хроніку, а також провадити біжучу історичну бібліографію. Проте цього не хочемо досягти коштом редукції інших матеріалів. Єдина розв'язка — це збільшення сторінок «Українського Історика», а це у свою чергу пов'язане з відповідною матеріальною базою, якої ми на жаль не маємо.

Тематично ми бажали охопити усі періоди української історії і окремі ділянки допоміжних історичних наук. Також для свобідного обміну думками між істориками впроваджено окремий дискусійний відділ. Основний розділ в «Українському Історика» становлять статті, які друкуються, як перша частина журналу. Опісля йдуть інші відділи присвячені дослідженням специфічних ділянок. З них згадаємо відділи присвячені архівним матеріалам, війсьній історіографії, геральдиці і сфрагістиці, біографії і генеалогії, українській еміграції, мемуаристиці, науковим установам, ювілеям, матеріалам для вивчення життя і творчості М. Грушевського, дискусії, некрологам і врешті відділ рецензії, бібліографії і наукова хроніка. В останньому році впроваджено новий відділ присвячений історії літератури і мови, що його започаткував своєю працею Юрій Шевельов. Так в основному виглядає структура «Українського Історика».

Одним з головних обов'язків редактора УІ було приєднання широкого кола співробітників журналу. Це у значній мірі зреалізовано. В «Українському Історика» гармонійно співпрацюють представники старшої генерації, середньої і молодшої. Отже, вважаємо, що тепер немає жадної штучної або природної прірви між різними поколіннями українських дослідників. Немає сумніву, що до цієї позитивної розв'язки безпосередньо причинилися наші найвидатніші науковці старшої генерації, які від самого початку співпрацювали в «Українському Історика». Тут в першу чергу хочемо згадати Ол. Оглоблина, Наталію Полонську-Василенко, Я. Пастернака, І. Витановича, В. Дубровського. Всі вони ентузіястично піддержали постанову «Українського Історика» і активно включилися в його розбудову.

Немає змоги в нашій короткій статті глибше проаналізувати тематичний профіль журналу. Як ми зазначували раніше, були старання охопити усі періоди і ділянки української історії. І так з ранньої історії і українського середньовіччя появилися в УІ статті таких дослідників, як М. Чубатого, М. Ждана, О. Домбровського, о. І. Назарка, Б. Винара, О. Прицака, М. Андрусяка та інших. Дослідженню козацької доби присвятили свою увагу О. Оглоблін, Л. Винар, О. Баран, Т. Мацьків, О. Сенютівич-Бережний, Т. Гунчак і інші. З дослідів 19

і 20 століття друкували свої праці Н. Полонська-Василенко, В. Дубровський, М. Антонович, О. Оглоблин, Л. Винар, І. Каменецький, Л. Шанковський, П. Ісаїв, В. Міяковський, В. Кисілевський, В. Мартос, Ю. Герич, І. Лисяк Рудницький, О. Герус та інші. З ділянки суспільних наук (історія економічної, думки, демографія) появились праці В. Кубійовича, Б. Винара, І. Витановича; з історії еміграції В. Маркуся, Л. Винара, І. Світа; з сфратістики і геральдики — Романа Климкевича, з біографії й мемуаристики — М. Василенка, Л. ґиковського, В. Дубровського, Б. Мартоса, М. Єремєєва та інших. На цьому місці немає змоги перелічити усіх співробітників журналу — всі вони причинилися безпосередньо до дальшого росту «Українського Історика» і за це їм наша щира подяка.

При тій нагоді хочемо підкреслити, що одним критерієм друку статей та інших матеріалів був їх рівень і зміст. Часами з жалем ми були змушені відкинути деякі праці, які не надавалися до УІ. Зокрема це відноситься до англійських праць, які були здебільшого компіляціями, а не оригінальним науковим дослідженням.

Час від часу видавано спеціальні або ювілейні випуски «Українського Історика». У 1966 році появилось ювілейне число присвячене 100-літтю з дня народження М. Грушевського. Треба підкреслити, що ювілейний випуск цього числа «Українського Історика» був єдиним українським науковим виданням з нагоди цієї знаменитої річниці. Взагалі на сторінках журналу появились численні статті присвячені життю і творчості нашого найвидатнішого історика. У 1967 році вийшло окреме число УІ присвячене 50-річчю Української Національної Революції, а в 1970 ювілейне число присвячене 70-літтю і 50-літтю науковій праці Голови УІТ проф. О. Оглоблина. В біжучому році видано окреме число УІ присвячене 100-річчю Наукового Товариства ім. Шевченка.

Підсумовуючи наші думки відносно змісту і авторів «Українського Історика» можемо об'єктивно ствердити, що зроблено надзвичайно багато і може навіть більше, як сподівалися наші співробітники, український науковий світ і громадськість.

Будівничі «Українського Історика»

Розвиток «Українського Історика» тісно в'яжеться з активною допомогою його співробітників, читачів, представників і нечисленних меценатів. Всі вони стали будівничими нашого єдиного історичного журналу, а разом незалежної української історичної науки.

З перспективи десятих років спробуємо дати бодай короткі підсумки вкладу їхньої праці в розбудову «Українського Історика».

В попереднім розділі ми коротко задали про наших співробітників, які без жадної винагороди, збагачували своїми працями зміст нашого журналу. Багато з них рівночасно включилися в розбудову його матеріальної бази, без якої було б неможливо вдержати «Україн-

ського Історика». Вони не лише, в міру можливого, складали свої пожертви, але також ставали представниками УІ, переводили збірки на видавничий фонд і взагалі пропагували ідеї УІТ і його офіціозу серед широких кругів громадянства.

З членів Редакційної Колегії і близьких співробітників УІ хочемо згадати жертвенну допомогу Романа Климкевича, Марка Антоновича, Лева Биковського, Олександра Домбровського, Петра Ісаїва, Василя Вериги, Олеса Барана і других. Усі вони, не зважаючи на переобтяження різними обов'язками, стали представниками УІ і зайнялися розповсюдженням журналу у їхніх місцевостях. В останньому часі в цю працю включилися і також наші молоді історики Роман Сербин, Олег Герус і Ярема Раковський.

Можливо, що наполеглива праця одного з найстарших представників УІ Лева Биковського, який вже довгий час проживає на емігрантурі в Денвері, дасть нам повніший образ цієї жертвенної праці. Доц. Биковський не лише розповсюджував УІ в Колорадо і Каліфорнії, але закуповував більшу кількість чисел журналу і розсилав їх по національних бібліотеках різних країн, включаючи навіть Японію. Він став також одним із перших меценатів УІ.

Цілий ряд інших представників «Українського Історика» причинився до скріплення нашої видавничої бази.²⁰ І тут може прикладом стати праця д-ра Романа Коса, нашого представника на Філадельфію, який з великою жертвенністю і ентузіазмом допомагає «Українському Історикю».

Немає змоги вичислити тут усіх членів, членів-прихильників УІТ і передплатників УІ, які, крім передплати, складали додаткові пожертви на коляду УІТ або Видавничий фонд УІ. Виказ цих пожертв періодично появлявся в нашій пресі. Проте на цьому місці хочемо згадати про настанову бл. п. проф. Наталі Полонської-Василенко, нашого заслуженого історика і члена Президії УІТ. Не зважаючи на численні протести автора цих рядків,²¹ проф. Полонська-Василенко, без огляду на свій вік і незavidний матеріальний стан, прислала добровільні датки на розбудову УІ. В одному з листів перед її смертю, проф. Полонська-Василенко писала, що це її святий обов'язок допомогти в розбудові самотнього нашого історичного журналу. Вона прислала свій останній даток у сумі \$ 20.00 і перепрошувала, що це такий

²⁰ Тут згадаємо великий вклад праці і допомоги бл. п. сотн. О. Нарвцького з Вінніпеґу, бл. п. інж. М. Фляка з Едмонтону. З Європи д-ра О. Вінтоняка і п. Ф. Кордубу. З Америки і Канади — інж. А. Кушинського з Чикаго, інж. Я. Зубаля з Дітройту, проф. О. Бережницького з Буфала, В. Сторожинського з Клівленду та інших. Усі вони присвятили багато часу для популяризації УІ. Лише незначне число наших представників не вив'язалося зі своїх добровільно взятих на себе обов'язків.

²¹ Спершу ми відсилали гроші проф. Н. Полонській-Василенко назад з уваги на її важкий матеріальний стан. Через те вона загнувалася і опісля всі її пожертви включувано у ювілейний фонд.

незначний даток з просьбою, щоб у списках жертвodawців не подавати її прізвища, лиш ініціали н. н. І це писала Людина, яка і так багато допомогла нам у праці, а сама проживала в недостатках і була в поважному віці. Достойна і шляхетна постава Покійної може стати прикладом не лише для членів УІТ, читачів журналу — але й цілої української громади в діаспорі.

Тепер хочемо коротко згадати про допомогу членів українського суспільства для розбудови української історичної науки. В першу чергу треба зазначити, що для популяризації діяльності УІТ і появи УІ, в українській пресі друкуються «Вісті УІТ». Також завдяки доброзичливості проф. Лева Шанковського, гол. редактора «Америки», від 1969 року появляється в тому щоденнику сторінка УІТ «Український Історик» (дотепер вийшло 12 випусків), а від квітня 1973 появляється в «Свободі» неперіодична сторінка «Літопис УІТ». Також у «Новому Шляху» (Вінніпег), «Українському Голосі» (Вінніпег) та інших часописах появилися обширні інформації і статті про наш журнал. Отже можна об'єктивно ствердити, що українська громада поінформована про вагу «Українського Історика» для нашої науки і взагалі національного життя. Багато разів УІТ апелювало до громадянства і установ з просьбою допомогти історикам у праці. Проте відповідь української громади не була і не є задовільною. З допомогою прийшли нечисленні одиниці, які зрозуміли вагу історичних дослідів для української загальної справи. І саме цим окремим особам «Український Історик» великою мірою завдячує своє існування. Тут з щирою подякою згадуємо меценатство Пані Анни Рижевської з Фльориди, яка була фундаторкою першого і другого наукового конкурсу УІТ і тепер стала також нашим членом-меценатом. Це саме признание належиться іншим жертвodawцям, які стали членами-фундаторами або меценатами «Українського Історика» з нагоди його десятиліття.²² Цим не зменшуємо ваги менших пожертв, які стали міцним фундаментом для дальшої розбудови журналу.

На початку 1973 року проголошено біжучий рік «ювілейним» з нагоди 10-и ліття «Українського Історика». Головною метою поставлено створення 50-итисячного видавничого фонду і приєднання 1000 нових передплатників. Ідеться про одноразову пожертву і про створення міцної матеріальної бази для УІ і для реалізації інших наукових проєктів.²³ До кінця вересня відгукнулося лише 170 жертвodawців.

²² З нагоди десятиліття УІ створено такі категорії жертвodawців: 1. Фундатори УІ (від 500 до 1000 дол.), 2. Меценати (від 300 до 500 дол.), 3. Добродії (від 100 до 300) і прихильники УІ.

Від січня ц. р. до кінця вересня, такі особи стали фундаторами або меценатами: д-р Петро Пишик (фундатор); меценати: проф. Б. Винар, д-р Мирон Зарицький, п. Микола Ракуш, д-р В. Когутяк, пані Анна Рижевська, інж. Д. Сольчаник, п. Іван Мазуренко. Списки інших жертвodawців друкувалися в українській пресі і в УІ.

²³ Як відомо УІТ підготовляє до друку студію проф. Я. Пастернака про етногенезу слов'ян і українського народу, анотовану бібліографію історії

Яке ж це незначне число, якщо до уваги взяти наші заможні установи і громадян. Можливо, що про ці справи не треба згадувати — але їх не можна замовчати. І тут пригадуються думки проф. Б. Крупницького про відношення українського загалу до потреб рідної науки. Може дійсно історія повторюється.

Проте аналізуючи листи наших жертводавців бачимо цікаве явище. Крім наших членів, відгукнулося наше старше громадянство і молоді студенти — і саме ці дві верстви нашої спільноти, побіч інших, домінують в розгорненні допомогової акції для розбудови і вдержання «Українського Історика». Характерним у цьому відношенні буде лист панства емеритів Йосифа і Софії Семенців з Опшави, якого зміст подаємо в примітці.²⁴ Були випадки коли емерити позичали гроші, щоб допомогти розвиткові «Українського Історика». Це надзвичайно зворушливі зразки жертвенності і виrozumіння, які служать українським історикам великою моральною піддержкою. І одні і другі служать історичній правді України.

На цьому місці відзначаємо також велике виrozumіння і допомогу українських мистців, які уможливили першу льотерію УІТ з толовною метою розбудувати видавничий фонд «Українського Історика».²⁵ І знову ж знаємо, що мистці не належать до заможної верстви громадянства, порівнюючи з іншими професіями. Ми також хочемо згадати про певну допомогу братських союзів і ощадностевих установ, які відгукнулися на наш заклик.²⁶ Ми віримо, що кожна українська

України в англійській мові, науковий збірник присвячений схемі історії Східної Європи і історичній термінології, двотомну історію України в англійській мові і цілу низку інших монографічних досліджень. Реалізація цих публікацій виключно залежить від допомоги українського громадянства і установ.

²⁴ У своєму листі до УІТ від 1 вересня 1973 року пан Йосиф Семенців писав: «Прочитавши в «Українському Голосі» статтю «Вісті УІТ», і Вашу так важку працю про вияснювання нашої історії, нашої правдивої історії — я, 80 літний пенсіонер з Женою рішили вислати на фонд Українського Історичного Товариства свою одномісячну пенсію в сумі 200 дол. Бажаєм Вам якнайлучшого успіху у Вашій так важкій праці». Йосиф і Софія Семенів (Архів УІТ). Це цікавий і важний документ часу, як відгук на УІ представників нашої старої еміграції в Канаді.

²⁵ Такі мистці пожертвували свої картини на ювілейний видавничий фонд УІ (подаємо в порядку в якому надходили картини): Любослав Гуцалюк, Яків Гніздовський, Петро Мегик, Надія Сомко-Макаренко, Стефан Рожок, Іванка Ліщинська, Дзвінка Барабах, Христина Зілінська, Наталія Стефанів, Софія Лада, Богдан Кондра, Богдана Палевич, Роман Василюшин-Гармаш, Кураторія Мистецької Фундації ім. Артемія Кирилюка — дві картини бл. п. А. Кирилюка (Крім того здекларували свої картини пані Е. Завільська і п. Н. Раковська з Клівленду).

²⁶ З нагоди 10-и ліття «Українського Історика» вислано відповідні листи до 4-ох братських союзів у США з проханням одноразової допомоги для «Українського Історика» і реалізації інших запроектованих публікацій. Три союзи відгукнулися з таким вислідом: «Провидіння» — 300.00 дол.

установа і кожний громадянин може причинитися до дальшого розвитку української історичної науки. Тому ще раз звертаємося до них із закликом піддержати працю УІТ і бодай раз на десять років зложити свою пожертву для добра нашої загальної справи. Закінчуємо цей розділ думками проф. О. Оглоблина, проф. Н. Полонської-Василенко і Л. Винара, що були подані у офіційному зверненні УІТ до українських установ і громадянства: «Видання „Українського Історика” — це справа цілої української громади в діаспорі. Розвиток української історичної науки має величезне значення для нашої національної справи. Тому віримо, що громадянство і українські установи з нагоди цього нашого 10-ліття відгукнуться на наше звернення і допоможуть нам в розбудові „Українського Історика”».²⁷

Перспективи розвитку «Українського Історика» і завдання українських істориків

З 1974 роком «Український Історик» вступає в друге десятиліття своєї служби рідній історичній науці і українській нації. У зв'язку з цим виринають засадничі питання відносно дальшого розвитку нашого журналу у зв'язку з основними завданнями української історіографії, істориків та інших дослідників нашого минулого.

Ми знаємо, що перші десятки років були більш, як важкими для «Українського Історика» — проте всі перешкоди переборено і журнал став одним з найповажніших наших періодиків. У тому періоді ми понесли важкі втрати — з Редакційної Колегії відійшли незаступимі її члени: проф. Ярослав Пастернак, проф. Василь Дубровський і в біжучому році проф. Наталія Полонська-Василенко. Всі три вони були правдивими ентузіястами «Українського Історика». На зміну тепер приходять молоде покоління українських істориків, яке вже набуло освіти не в українських високих школах, і яке вже частинно включилося в розбудову нашого журналу і взагалі української історичної науки.

Ми думаємо, що дальший розвиток «Українського Історика» перш за все залежить від поширення кола його співробітників, збільшення його об'єму, поширення тематики і також у великій мірі від допомоги української громади.

Протягом останніх 10-ох років можна завважити безупинний ріст історичної і взагалі українознавчої тематики в журналі. «Український

(тут треба згадати, що «Провидіння» також раніше прислало свої пожертви), Український Народний Союз — 300.00 дол., Український Робітничий Союз — 25.00. Четвертий Союз УНПомочі зовсім нічого не відповів. Думаємо, що ці заповідання будуть цікаві для майбутнього дослідника життя української громади в США.

²⁷ «Десятиліття „Українського Історика”. Звернення до українського громадянства і установ», *Український Історик*, ч. 3—4, 1972, стор. 6.

Історик» стає історичним і українознавчим журналом, у якому крім істориків співпрацюють науковці з інших ділянок українознавства. На нашу думку це природне явище. Український історичний процес охоплює усі ділянки життя українського народу і всі вони мають свій специфічний історичний розвиток. Історик у своїх аналітичних і синтетичних працях мусить брати до уваги здобутки з інших наук. Тому не диво, що в історичних журналах часами знаходимо праці етнографів, географів, економістів, соціологів, лінгвістів, політологів, психологів і представників інших наук. В «Українському Історичному» крім істориків і дослідників допоміжних історичних дисциплін, час від часу друкувалися матеріали дослідників суспільних наук, які мали безпосереднє відношення до історичної науки. Це вважаємо за позитивне явище і треба надіятися, що в наступних роках ця співпраця скріпиться.

Перед українськими істориками поза Україною стоять надзвичайно важливі і специфічні завдання. Не улягає сумніву, що «Український Історик», як орган української національної історіографії, відігравав і відіграє провідну роль у дальшому розвитку історичної науки. І тому, якщо ми говоримо про завдання української історіографії та істориків то рівночасно говоримо про завдання «Українського Історика», як репрезентативного видання української історичної науки. «Український Історик» і українські історики мусять гідно репрезентувати кращі традиції української історичної науки на міжнародному форумі. У зв'язку з цим вже в короткому часі плянуємо англійською мовою випустити спеціальне число-збірник УІ присвячене окремим питанням української історії з окремим наголосом на проблеми історичної схеми і термінології української історії. У 1975 році відбувається у Сан Франціско черговий Міжнародний Історичний Конгрес і до цього часу цей проект повинен бути зреалізований. Чому ми наголошуємо справу схеми і термінології історії Східної Європи? Відповідь ясна. Дотепер у багатьох випадках провідні європейські і американські історики у своїх працях користуються російською дореволюційною, або сучасною советською історичною схемою. У висліді український історичний процес представлений у тенденційному наświetленні, а деякі періоди історії України, розглядаються як російські. У зв'язку з цим історія Української Княжої Держави та інші періоди розглядаються, як інтегральна частина російської історії, як «Кієван Рашія», а її населення як «Рашіяс» або «Вест Рашіянс» (населення Галицько-Волинської Держави і Литовсько-Руської Держави). Як відомо, незалежна українська історіографія прийняла схему і термінологію Михайла Грушевського і його наступників, як основу для дослідження історичного розвитку України. Отже нашим завданням є допровадити до інтензивної термінологічної наукової дискусії, в якій крім істориків, взяли б також участь археологи, географи, лінгвісти, антропологи і представники інших дисциплін. Тут ідеться про надзвичайно важливу справу наświetлення етнogeneзи українського народу і його історичного розвитку. Лише поважною науковою аргумента-

цією зможемо переконати наших європейських і американських колег у необ'єктивності їхнього підходу. І тут «Український Історик» може стати форумом для цієї потрібної наукової дискусії.

Знаємо, що в УІ охоплено усі періоди і ділянки української історії. Історики мають свої окремі і специфічні зацікавлення і вони відзеркалені в їхніх працях на сторінках журналу і в окремих монографічних дослідженнях. Проте ми будемо приділяти особливу увагу тим ділянкам, які зараз в Україні неможливо об'єктивно вивчати. Це відноситься в першу чергу до Українського Середньовіччя, історії Української Держави в 1917—20 рр., питання зв'язків України із Західною Європою та інших проблем. В основному можна ствердити, що усі періоди нашої історії тенденційно насвітлені в працях советських істориків — проте деякою проблематикою вони зовсім нехтують. На сторінках «Українського Історика» подаються критичні огляди праць істориків з України і це має свій відносний вплив для загального розвитку української історіографії тут, і там де історична наука перебуває у підневільному стані. Тому і не дивно, що у советському українському журналі «Жовтень» (ч. 1. 1972) знаходимо черговий напад і лайку на «Українського Історика», який, мовляв, пропагує «наукову спадщину Грушевського», його «історичну схему, яка встановила й обгрунтувала самостійність українського історичного процесу». Авторів «Українського Історика» схарактеризовано, як «націоналістичних фальсифікаторів, які виступають на крайньому правому фланзі». Ми не дивуємося барвним епітетам советських авотрів, які здебільшого пишуть «на замовлення» і не привикли до культурного обміну думками. Проте такою ж важливою є критика концепцій західних істориків, які часто у своїх працях пишуть не менші нісенітниці за советських істориків і не узгадують самостійності українського історичного процесу. Тут є широке поле праці для українських істориків, а зокрема тих, які досі свідомо уникали конфронтації з поглядами американських істориків проросійського хову. Сторінки «Українського Історика» завжди будуть відкриті для поважної наукової дискусії. У зв'язку з цим плянуємо вже в наступному році поширити рецензійний і дискусійний відділи у нашому журналі.

Досліджуючи зв'язки України з іншими народами і державами українські історики стоять перед черговим відповідальним завданням. Ідеться про систематичне вивчення нових архівних матеріалів до цих зв'язків, які є малодоступні або зовсім недоступні історикам в Україні. Публікація нових джерел з відповідними коментарями і опрацювання праць базованих на нових архівних матеріалах причиняться до значного збагачення української історичної науки. Розсіяність українських істориків по різних країнах значно улегшить їм доступ до чужинецьких державних архівів. До уваги також треба брати українські приватні архіви, в яких часом знаходяться цінні документи, що ждуть свого видавця. В журналі ми впровадили відділ «З архіву», в якому часто друкуються нові першоджерела до різних періодів української історії. При цій нагоді згадаємо, що УІТ запланувало

видання окремої серії присвяченої публікації історичних джерел. Щоденник Еріха Ляссоти в англійському і українському перекладах появиться, як перший випуск згаданої серії. Також вже частинно зібрані документи з французьких, англійських і американських державних архівів, що відносяться до 1917—20 років. Частина цих матеріалів буде друкуватися в «Українському Історичному» починаючи з 1974 роком.

Вже від довшого часу перед українськими істориками стоїть невідкладне завдання: підготувати цілу серію фундаментальних праць. Тут у першу чергу ідеться про опрацювання нового академічного нарису історії України, історії української культури, історії української політичної і економічної думки, історії української еміграції і фундаментальної ретроспективної бібліографії історії України. Є це фундаментальні і підставові праці, які можуть бути збірною або індивідуального авторства. Це саме відноситься до монографічних нарисів присвячених окремим періодам української історії. Поява цих названих і запроєктованих видань в українській і англійській мовах є передумовою успішного розвитку української історичної науки. Для реалізації цих проєктів треба скоординувати всі наші зусилля і одержати повну піддержку від української громади. І тут треба підкреслити, що матеріали, які появляються в УІ з ділянок політичної, культурної, економічної, церковної, інтелектуальної історії напевно стануть допоміжними при опрацюванні вищезгаданих проєктів. Деякі коротші історичні монографії можуть друкуватися в нашому журналі, подібно, як друкується праця проф. Я. Пастернака про етногенезу слов'ян.

Отже, як бачимо, перед українськими істориками і «Українським Істориком» стоїть ціла низка завдань незвичайної ваги.²⁸ Їхня реалізація залежить від нас усіх — дослідників і українського громадянства, яке повинно прийти з повною допомогою.

Закінчуючи наші думки про «Українського Історика» хочемо вірити, що друге десятиліття його розвитку буде краще за перше, і що наш журнал відіграє головну роль у розбудові української історичної науки. Українські історики виконують свій священний обов'язок перед наукою і українським народом, якщо наша громадськість буде й далі активно допомагати їм морально і матеріально.

²⁸ Про завдання «Українського Історика» і УІТ появилася ціла низка статей у різних виданнях. У зв'язку з цим подаю, як додаток до моєї статті, вибрану бібліографію матеріалів про журнал і Товариство. Цей додаток друкується на сторінках 171—173, як частина «Хроніки» У. І. Т.»

Олександр Домбровський

ГРУШЕВСЬКІЯНА В «УКРАЇНСЬКІМ ІСТОРИКУ»

Одним з основних питань порушеної на сторінках «Українського Історика» широкої історичної й історіографічної тематики являється науково-дослідна й науково організаційна, а згодом і громадсько-політична діяльність велетня модерної української історіографії — М. С. Грушевського. Хоча від виходу в світ першого видання першого тому славної Історії України-Руси минає якраз у цьому 1973 році три чверти століття (I вид. — 1898 р., 2 вид. — 1904 р., 3 вид. — 1913 р.) й його Історія може бути сьогодні предметом об'єктивно-критичної оцінки в мериторично-фактологічному (зокрема перший том з огляду на нові археологічні знахідки й розвиток допоміжних дисциплін історії), методологічному й нарешті історіософічно-ідеологічному аспекті, то все ж таки науково-дослідно-історіографічна основа його монументальної історичної синтези, доведеної на жаль лише до Хмельниччини включно, тобто побудована ним схема східноєвропейської історії та концепція самостійного ранньо-історичного й історичного процесу етногенези й дальшого розвитку українського народу в антропологічно-культурно-етногенетичній та геополітичній констеляції східно-європейського простору видержує понад усякий сумнів об'єктивну наукову критику та здобуває собі признання у рядах незаражених «науковим» москвофільством представників світової науки.

Нігілістичне становище представників підсоветської історіографії до концепцій М. Грушевського й його школи тим більше зобов'язує представників вільної української історичної науки на Заході, зорганізованих в УВАН, НТШ і особливо в Українському Історичному Товаристві та заангажованих активно на сторінках «Українського Історика», до присвячування особливої уваги постаті й діяльності цього нашого найбільшого історика. Тому на протязі десятих років виходу в світ «Українського Історика» появилось на його сторінках досить багато матеріалу про М. Грушевського, що його хочемо зреферувати порядком науково-інформаційної статті, як одно з досягнень вільної нашої історичної науки, сконцентрованої на ґрунті Українського Історичного Товариства. Згаданий матеріал реферуємо в такому тематичному порядку: а) науково-дослідний, б) науково-організаційний, в) біо-бібліографічний, г) громадсько-політичний, ґ) епістолографічний.

Найбільше матеріалів до Грушевськiяни й то в науково-дослідному аспекті появилось у числі «Українського Історика», присвяченому

столітньому Ювілеєві народин історика (1866—1966, «Український Історик», 1—2 (9—10). Як першу з них треба назвати цінну працю І. Витановича «Уваги до методології й історіософії Михайла Грушевського», в якій автор підкреслює методологічно-історіографічний принцип дослідів М. Грушевського перш за все з позицій суспільно-економічного процесу історії українського народу, бувальщина якого обмежувалася нераз до суспільно-економічного й культурного життя при відсутності політично-державного. Такий підхід дозволяв великому історикові заглиблюватися історичною думкою у сиву давнину — пра — й ранню історію та базувати наявність етногенетичного процесу українського народу на факті існування пра — й ранньо-історичного автохтонного населення української території й його громадсько-економічного, а також і культурного життя, вистерігаючися втертих у світовій науці схематичних взірців дослідів первісного суспільства й еволюції його суспільно-економічного й культурного життя.

І. Витанович слушно підкреслює факт, що М. Грушевський ставився критично до концепції гіперболізму «татарської руїни» (так само як і до гіперболізму наслідків мандрівки народів, про що І. Витанович не згадує — Ол. Д.), вважаючи, що ті історичні катаклізми не знищили українського населення, лише причинилися до опізнення його розвитку. У світлі вище сказаного затрачують своє значіння концепції про різні більших розмірів міграційні рухи внаслідок діяння євразійського номадизму й спричинюваного таким чином географічного вакууму. В праці з'ясовано, що територіально-хронологічний принцип порядкування й досліджування історичного матеріалу та інтерпретування зовнішньо-історичного фактологічного матеріалу шляхом аналізу внутрішнього життя, головнo при нестачі джерельних даних, належать до елементарних основ методології дослідів М. Грушевського. Ерудиція при археографічних дослідках та застереження відносно генералізування історично-статистичних даних — це даліші ціхи наукової сумлінності великого історика, який при браку достаточних фактологічно-статистичних даних вистерігається синтези (автор статті називає це «творчим скептицизмом» — стор. 41) й обмежувався іноді зібранням і упорядкуванням матеріалів за хронологічно-територіальним принципом. Хоча, як висловлюється автор статті, і в тій аналітичній праці можна було завважити головні напрямні соціально-економічного процесу. М. Грушевський доцінював і церковні відносини в історії народу, які «...стають тим фокусом, в яким збираються політичні, національні, а навіть і суспільні змагання українсько-руської народности» (стор. 42). Уже майже наприкінці своєї праці І. Витанович старається вияснити глибші причини аналітичної системи писання історії М. Грушевським:

«Грушевському, що з конечности мусів бути істориком аналітиком, не легко було вдаватися в синтезу. Не спускаючи з очей основної своєї лінії: збагнути складний процес української етно- й націогенези, схопити й вияснити всі можливі чинники, що впливали на історичну

еволюцію отої головної національної ідеї в суспільній свідомості — в буденній науковій роботі забагато енергії приходилося видати на археографічну роботу, розшуки документального матеріалу, його аналізу, перевірку, відтак на систематизацію, порядкування чисто формальне матеріалу, щоб зберегти пропорцію в головній роботі Історії України-Руси. В такій формальній науково-історичній роботі не ставало надто часу на якісь глибші соціологічні обсервації зводженого матеріалу — це залишав він іншим» (стор. 48).

У статті М. Б. Ждана *«Битва над Калкою і другий напад татар на Україну та його наслідки в світлі „Історії України-Руси“ М. Грушевського (там же в ювілейному числі «Українського Історика» на пошану М. Грушевського) також подибуємо з'ясоване автором статті застереження М. Грушевського проти гіперболізму знищення татарами Руси-України й її населення та погляд історика на суспільні переміни і політичний стан Придніпров'я після другого нападу татар, тобто життя без князів при громадській самоуправі, що оспорує М. Б. Ждан.*

Цікавим причинком до тематики пов'язання дослідів над історією України з допоміжними дисциплінами історії являється стаття Романа О. Климкевича п. н. *«Діяльність Михайла Грушевського в царині української геральдики і сфрагістики»*. Стаття Климкевича заторкує теоретичний вклад М. Грушевського, як ученого, в досліді над пам'ятками й документарними джерелами української геральдики, сфрагістики й нумізматики, а також вексилології (прапорознавства) та практичні заслуги, як державного діяча, в виборі й затвердженні української державної емблематики з вибухом української національної революції на руїнах російського царату та творенням основ нашої Державности. При самому кінці своєї статті автор подає такий висновок:

«Наукова діяльність М. Грушевського в галузі української геральдики й сфрагістики мала неабияке значення для дальшого розвитку цих наукових дисциплін, а діяльність Михайла Грушевського, як Голови української Центральної Ради, що спричинився до державно-правного затвердження володимирського тризубу й жовто-блакитного прапору, залишила на найвищих інсигніях нашої нації відбиток його великого духа».

В тому ж ювілейному числі «Українського Історика» на пошану М. Грушевського знаходиться й наша стаття (Ол. Домбровський, *«Антинорманська теорія з перспективи ранньої історії України в М. Грушевського»*), в якій ми виказуємо, що теза нашого великого історика про пра- й ранньоукраїнський автохтонізм, як основу ранньоісторичного етногенетичного процесу формування українського народу в антропологічному, економічно-соціологічному, культурному та врешті політично-державному аспекті, являється вихідною точкою для обосновання певної економічної, громадської, культурної й політичної зрілості якщо вже не більшості русько-українських племен, то принаймні полян, — етнічного ядра й політичного центру державної організації Руси. Маючи довговіковий досвід громадсько-політичного

маштабу при назріванні племінно-політичної консолідації праукраїнських автохтонів-хліборобів та наявності відносно демократичних форм громадсько-політичного правопорядку, провідні чинники наших тодішніх предків не мали потреби запрошувати до себе варягів авантюрицько-автократичного наставлення. Це й мусіли бути пра- й ранньоісторичні аргументи, які між іншим вплинули на те, що М. Грушевський став на позиції антинорманізму.

Крім того на сторінках «Українського Історика» появилось ще кілька наших статей, у яких ми з'ясовуємо вклад М. Грушевського в досліди над ранньою історією України. З огляду на те, що «Скитія» Геродота є найважливішим джерелом для дослідів над ранньою історією України, ми з'ясували питання у нашій статті (Ол. Домбровський), «*Геродотова Скитія в Історії України-Руси М. Грушевського*», «Український Історик», 1—4 (17—20), 1968), скільки уваги присвятив наш історик скитському екскурсові Геродотового історичного твору в першому томі своєї Історії. М. Грушевський присвятив увагу деяким етнографічним і етнологічним проблемам Геродотової Скитії, не заторкуючи майже зовсім історичного й географічного матеріалу. В черговому томі (1—3 /21—23/, 1969) ми порушили питання методології дослідів (Ол. Домбровський, «*Методологічні основи дослідів над ранньою історією України М. Грушевського*»), підкреслюючи питомий історіографічний творчий М. Грушевського аналітичний метод творення історичної синтези з позицій дослідів громадсько-економічного й культурного процесу ранньої історії Північного Причорномор'я та зокрема пра-української етногенези. Народницький світогляд заставив М. Грушевського цікавитися перш за все народніми масами всіх періодів історії України з їхніми зрізничкованими проблемами згідно з тезою, що історія народів — це далеко не історія самих лише царів, князів і полководців. Не лише методологічний, але й мериторичний — етно-соціо-культурний і політичний плюралізм в розумінні зацікавлення усіма прошарками суспільства та проявами їхнього життя бере верх над монізмом. І врешті остання стаття в томі на пошану Проф. Ол. П. Оглоблина (1—3 /25—27/, 1970), де ми конфронтуємо дві наші світлі постаті — М. Грушевського й І. Франка в аспекті інтерпретації поодиноких моментів з ранньої історії України (Ол. Домбровський, «*Критичні завази І. Франка до 'Історії' М. Грушевського*») на підставі публікації Франка (І. Франко, Причинки до Історії України-Руси, часть перша, Львів, 1912), де великий поет і учений полемізує в деяких питаннях з М. Грушевським. Тут ми виказуємо, що переклад деяких фрагментів античної історіографії, зладжений І. Франком, є кращий від перекладу в «Виїмках з жерел» М. Грушевського, але зате при конфронтації з більшими проблемами й концепціями історичної науки І. Франко далеко не додержував кроку М. Грушевському. Бо один був поет, письменник, літературознавець, а другий — історик величезного формату.

До першого циклу праць про М. Грушевського ми зачисляємо також статтю Л. Винара п. н. «*Ранні історичні праці Михайла Гру-*

шевського і київська історична школа В. Антоновича» («Український Історик», 3—4 /11—12/, 1966), яку можна вважати до певної міри тематично спорідненою із зреферованою нами вище статтею І. Витановича. Л. Винар, як один із кращих дослідників величезної й многогранної спадщини М. Грушевського, вчисляє ранні праці великого історика й, наслідуючи їх з історіографічно-методологічно-ідеологічних позицій, відмічує у них вплив київської історичної школи В. Антоновича на автора *Історії України-Руси*, а зокрема на формування його раннього світогляду, націхованого спадкоємством народницької концепції при інтерпретації поодиноких діб і явищ історії України. Відмічуючи, що «українське народництво XIX століття було нормальним історичним етапом національного розвитку», Л. Винар підсумовує свої думки про ранні праці нашого історика поглядом, що безпосередній вплив В. Антоновича «позначився у Грушевського в опрацюванні специфічних історичних тем, методології досліду і в кінці у світоглядovому аспекті його ранніх історичних праць».

Крім того Л. Винар помістив на сторінках «Українського Історика» низку статей, що їх тематично можна віднести до циклу науково-організаційної діяльності нашого історика. Туди належить його стаття п. н. «Галицька доба життя Михайла Грушевського 1894—1914» (1—2 /13—14/, 1967), в якій є представлена високошкільно-педагогічна й заразом науково-організаційна діяльність М. Грушевського на терені Львівського університету, де він став керівником катедри всесвітньої історії з окремим узглядненням східньо-європейської Історії. Це мало замінити катедру української історії, на яку не хотіли погодитися впливові на Віденському ґрунті польські наукові й політичні круги. Організоване Грушевським огнище українських університетських студій в ділянці історії було тим резервуаром, звідкіля виходили адепти історичної науки, які згодом ставали за допомогою свого професора науково зрілими дослідниками. І нарешті змальована автором статті боротьба за український університет і українознавчі катедри у Львові, а також на східньо-українських Землях і в Росії — це також змагання у високошкільно-педагогічному й науково-організаційному аспекті, бо університетська катедра являлася також огнищем наукових студій. Під час коли в попередній статті Л. Винар порушує питання діяльності М. Грушевського на терені Львівського університету, то в черговій статті п. н. «Наукове Товариство ім. Т. Шевченка і Михайло Грушевський» (У. І., 1—4 /17—20/, 1968) він змальовує обширну картину науково-організаційної діяльності великого історика на терені нашої наукової Установи — НТШ, де, як він висказується, «Грушевський виявився неперевершеним організатором наукового життя і праці» (стор. 39). Після обговорення питання періодизації діяльності М. Грушевського на терені НТШ автор статті присвятив увагу многогранній науково-організаційній праці нашого історика на терені в першу чергу Історично-Філософської Секції, Археографічної Комісії, при редагуванні Записок і видавничих справах, побільшуванні бібліотеки, підготовці наукового dorocy, організованні фондів і в кінці адміністративній праці. При тому Л. Винар влучно підкреслює ті особливі

умовини діяльності Грушевського в добі розгару партійної боротьби народовців з радикалами, яка не оминула й терену НТШ. Закінченням реферованої нами статті про НТШ і М. Грушевського являється чергова праця Л. Винара п. н. «*Михайло Грушевський як голова Наукового Товариства ім. Шевченка*» (У. І., 1—3 /21—23/, 1969), де, як уже самий наголовок каже, головним тенором студії являється постать Грушевського, як голови НТШ. В першій частині тієї праці автор обговорює діяльність Михайла Грушевського — на полі організації наукових дослідів, поширювання системи наукових Комісій, об'єднування наукових сил соборної України, зокрема творення нових кадрів українських учених, організування Музею, Бібліотеки, Бібліографічного Бюро, а далі працю адміністраційно-господарчої частини, опертої на сталій фінансовій базі. До того доходить ще активізація на громадському, а відтак і політичному відтинку й у дальшій консеквенції конфлікт з галицькими діячами й частиною членства НТШ. В другому, обширному розділі тієї праці Л. Винар вив'язався більш чим задовільно із свого завдання, змальовуючи об'єктивним згаданий конфлікт не лише в політичному, але перш за все в психологічному, культурному й нарешті особистому аспекті з перспективи часу та викажуючи себе вільним від галицького загумінкового комплексу. Ця праця — це немов віддання М. Грушевському сином Галицької Землі повної моральної сатисфакції давно після його смерті. Хоча, треба підкреслити, що й попередні дослідники життя й діяльності великого історика також ішли в загальному по тій лінії, яку з усією рішучістю об'єктивного історика вибрав Любомир Винар.

До біо-бібліографічного циклу Грушевськяни на сторінках «Українського Історика» належить перш за все стаття Л. Винара п. н. «*Життя і наукова діяльність Михайла Грушевського*», де після завваг відносно періодизації життя й творчості автор розглядає ранній (дитинство й юнацький вік) та Київський період (університетські роки) нашого історика, аналізуючи тодішнє наше науково-громадське життя на Київському ґрунті, як тло, на якому виступає постать М. Грушевського, як студента й молодого ученого під керівництвом В. Антоновича. В числі за 1972 рік (1—2 /33—34/ находимо окремий розділ п. н. «*Матеріали до вивчення життя і творчості Михайла Грушевського*» з трьома статтями: 1) Ю. Герич, *До біографії М. Грушевського*, 2) Любомир Винар, *Замітки до статті Ю. Герича «До біографії М. Грушевського»*, 3) Марко Антонович, *Зізнання Степана Томашівського*: коментарі і переклад. Ю. Герич займається питанням приписуваного С. Томашівському доносу на М. Грушевського, користаючи з деяких документів, що їх аналізує та на підставі того робить своє заключення. Він вважає, що такого доносу не було. Але крім розумових аргументів у Герича грають неостанню роллю також його чуттєві моменти — виразні симпатії до С. Томашівського, що й послаблює його аргументацію у моральну користь Томашівського. Йому відповідає Л. Винар, який безпристрасно й об'єктивно обговорює аргументацію Ю. Герича, признає цінним те, що Герич покликається на деякі нові матеріали відносно питання згаданого доносу, але рівночасно вис-

казує погляд, що заключення Герича не в усіх подробицях даного питання переконують. М. Антонович дав український переклад представлених Ю. Геричем німецьких документів та цікаві коментарі, висловлюючися радше зі застереженням до заключень Ю. Герича. В ювілейному чисті «Українського Історика» на пошану М. Грушевського появилася також «Автобіографія Михайла Грушевського, 1914—1919», де історик у своєму біографічному листі подав важливі події свого життя від початків першої світової війни шляхом етапів — повернення до Києва — участь у початках короткого державного життя — виїзд закордон. В асоціації до згаданої вище «Автобіографії» (автобіографічного листа) М. Грушевського не від речі буде згадати на цьому місці статтю Любомира Винара п. н. «Чому Михайло Грушевський повернувся на Україну в 1914 році» (Український Історик», 3-4 (15-16) 1967), де автор статті вважає, що безпосередньою причиною виїзду Грушевського до Києва було прохання його однодумців в Києві, щоб він якнайшвидше повернувся в Україну, як це Грушевський сам подає у своїй «Автобіографії». І врешті до біобібліографічного циклу Грушевськіни на сторінках «Українського Історика» належить зладжена Любомиром Винаром «Бібліографія праць про Михайла Грушевського» (1-2 (9-10), 1966 — ювілейне видання на пошану М. Грушевського), яка складається з двох основних частин: 1) Бібліографія бібліографій творів М. Грушевського й 2) Бібліографія праць і статей про М. Грушевського. Згадана бібліографія не повна, вона охоплює перш за все статті в журналах та інші видання. Деякі журнали й часописи з біографічними матеріалами історика належать сьогодні до бібліографічних рідкостей. Так само мається справа з рецензіями на праці великого історика, порозкиданими по різних своїх і чужих наукових виданнях, іноді майже недоступних. Подібно важко зареєструвати матеріали в підсовєтських виданнях, де діяльність історика найчастіше представлена в скарикатуризованому виді. Л. Винар обіцяє поміщувати періодично на сторінках «Українського Історика» продовження тієї «Бібліографії».

До циклу праць про громадсько-політичну думку й діяльність М. Грушевського ми схильні зачислити цінну статтю Олександра Оглоблина п. н. «Михайло Грушевський і українське національне відродження» (ч. 2—3, 1964), яка затримує також деякі аспекти методологічно-історіософічного характеру. Шановний автор статті переводить паралелю еволюції громадсько-політичної думки М. Грушевського на тлі його обсервації реального громадсько-політичного життя і активної участі в ньому та в парі з тим еволюції його історично-історіографічних поглядів від соціологізованої романтики народницької концепції та політичного комплексу автономічних тенденцій до ідеї самостійної держави, опертої на авторитетній владі. Його громадсько-політична думка та в парі з нею історично-історіографічна й історіософічна концепції кристалізувалися в ідеологічному напрямі тринітарного принципу інтерпретації історичного процесу, зумовленого діями головних факторів: нарід — територія (національно-територіяльна проблематика) і врешті — влада (ідея державної орга-

нізації). У своїй статті п. н. «*Михайло Сергійович Грушевський (1866—1934)*», надрукованій у ювілейному числі «Українського Історика» на пошану М. Грушевського (1—2 /9—10/ 1966) Олександр Оглоблин розвиває деякі думки з вище зреферованої нами статті. «Дві основні ідеї керували Грушевським і в його науковій роботі — каже автор — і в його громадсько-політичній діяльності. Щільний, взаємочинний зв'язок між ними — безперечний, і годі сказати, що саме — чи наукова аналіза українського вченого, чи досвід українського політика, — їх породило.» То була ідея народництва й федералізму. Згідно з першою Грушевський признавав примат соціальних інтересів над національно-державними, а згідно з другою традиція кирило-методіївської концепції федералізму брала в Грушевського верх над принципами самостійницьких стремлінь як у сфері теоретичних міркувань науково-кабінетного аспекту, так іноді й у практиці політичного життя, дарма, що ті федералістичні ідеї у нього (архаїчно-утопічні навіть в добі кирило-методіївців!) тим більше в добі Грушевського показувалися нежиттєвими на тлі брутальної історичної дійсності. Як бачимо, автор статті знов переводить тут дві паралелі — наукових поглядів і політичної практики, які взаємно впливали на себе й доповнювалися у світогляді історика.

У своїй мемуарній статті п. н. «*М. С. Грушевський, яким я його знав*» (1—2 /9—10/, 1966 — ювілейне число на пошану М. Грушевського) Борис Мартос зупиняється головню на добі нашої короткої Державности й на тому тлі змальовує постать Грушевського як громадсько-політичного діяча і врешті провідника народу. Цікава в'язанка епізодів з тодішнього життя й громадсько-політичної діяльності великого історика (за виїмком короткої, але тим не менше за суб'єктивної згадки про час урядування Гетьмана Павла).

До цікавих моментів Грушевськіяни на сторінках «Українського Історика» належить листування, а саме «*Листи М. Грушевського до Т. Починка*» в опрацюванні Марка Антоновича (4 /24/, 1969 і закінчення — 1—3 /25—27/, 1970), яке зав'язалося між істориком і нашим поселенцем у США — самоуком, Т. Починком на тлі бажання фінансової допомоги М. Грушевському шляхом продажі його книжок у Сполучених Штатах. В листах М. Грушевського до Починка крім чисто бізнесових справ (розчислювання за вислані книги) історик ділиться своїми цікавими (хоч не все вірними!) спостереженнями й поглядами на життя й діяльність тодішньої нашої політичної еміграції та зокрема деяких визначніших постатей, особливо заангажованих у наших Визвольних Змаганнях. Деякі висказувані ним погляди надто довірочні й за щирі в відношенні до такої пересічної людини, як Починок. Все те дає нам ширшу картину громадсько-політичного наставлення історика.

І нарешті — Місцеллянеа, тобто деякі дрібніші речі, які своєю формою (головно рецензії) і змістом не підходили ні до одного з вище поданих відділів. У першу чергу на увагу заслуговує рецензія В. Дубровського на енциклопедичну статтю М. А. Рубача про М. Грушевського — Советская Историческая Энциклопедия, т. 4, Москва, 1963,

стор. 857—859 (1—2 /9—10/, 1966), де Дубровський спростовує фальшиві навітлення особи Грушевського советським автором. В. «Бібліографічних нотатках» (1—2 /13—14, 1967) підписаний ініціалами автор (Л. В.) спростовує погляд Ф. П. Шевченка («Чому Михайло Грушевський повернувся на Радянську Україну», Український Історичний Журнал, ч. 11, 1966, стор. 13—30), який старається представити Грушевського, як гльорифікатора Енгельса. В нашій статті (Олександр Домбровський, «До питання англійського перекладу Історії України-Руси М. Грушевського», «Український Історик», 1—4 /17—20/, 1968) ми радше квестіонуємо доцільність перекладу Історії України-Руси на англійську мову. Рецензуючи працю Любомира Винара (Михайло Грушевський і Наукове Товариство ім. Тараса Шевченка 1892—1930, Мюнхен, 1970), Ник. Андрусак подає кілька дрібніших уточнень зі заввагою, що автор без доганно розглянув діяльність батька сьогочасної української історіографії. Тому цю студію можна лише в дрібницях справити чи доповнити» (1—2 /29—30/, 1971. В «Бібліографічних нотатках» (1—2 /29—30/, 1971) автор нотатки (Л. В-р.) відмітив появу другого видання (англомовного) популярної історії України М. Грушевського та відгуки на неї американської наукової критики. В «Бібліографічних нотатках» (1—3 /21—23/, 1969) являються відмічені дві бібліографічні позиції. І так ЛРВ. відмічує появу розвідки Л. Биковського («Василь Кузів і Михайло Грушевський, Вінніпег, 1968), де представлені взаємини українського евангельсько-реформованого пастора, В. Кузіва з М. Грушевським. Автор нотатки (Л. В.) відмічує появу праці Ст. Горака про Грушевського в Canadian Slavonic Papers, додаючи до неї деякі завваги.*

Як бачимо, зреферований нами матеріал, поміщений на сторінках «Українського Історика» за десять років його існування, представляє собою широкий діяпазон проблематики Грушевськіяни. Це здоровий принцип нав'язування до світлих історіографічних традицій з доби нашого найбільшого історика, що й належить до елементарних основ наукової політики Українського Історичного Товариства й його офіційу — «Українського Історика».

* Рецензії підписані ініціалами Л. В., ЛРВ, Л В-р належать Редакторові «Українського Історика».

Олександр Оглоблин

ПРОБЛЕМА УКРАЇНСЬКИХ ЗВ'ЯЗКІВ ШЕВЧЕНКА*

Коли історик підходить до величезного й велетенського комплексу питань і проблем, пов'язаних з ім'ям Шевченка, він перш за все бачить такі питання, як життя й діяльність Шевченка, розвиток його ідеології — культурної, соціальної, політичної (й національно-політичної); далі він розглядає Шевченка на тлі його доби; й щойно потім вдивляється в оточення ідей і людей Шевченківського космосу, в ту духову й фізичну атмосферу, в якій жив, діяв і творив Шевченко.

Кожне з цих питань і кожна з цих проблем має свою літературу — наукову, колонаукову й зовсім не-наукову, не кажучи вже про зливу популярної та пропагандивної літератури. Іноді може здаватися, що про Шевченка, як людину і діяча, вже все сказано, все знайдено, все досліджено, все написано, й більше нічого нового й істотного вже не можна сказати. Це, розуміється, не стосується Шевченкової творчості, самої в собі, в українській і світовій літературі, українській і світовій духовості, де поле дослідження — безмежне. Ні, мова мовиться не про творчість Шевченка, а про її творця. Кожна людина, й чим вона історично більша, визначніша, а поготів людина талановита й геніяльна, має два власні світи: світ внутрішній і світ зовнішній, в яких вона живе і поза якими вона не може жити. Так і Шевченко. Наукове шевченкознавство вже більш-менш висвітлило і показало нам внутрішній світ Шевченка. Не хочемо сказати цим, що в цьому внутрішньому світі Шевченка все вже нам відомо, все ясно й усе зрозуміло. Ні, над цим ще працюватимуть, думатимуть, писатимуть і, звичайно, дискутуватимуть і сперечатимуться цілі покоління дослідників-шевченкознавців і шевченкологів. Але, будь-що-будь, шевченкознавство може хвалитися поважними досягненнями у цій царині науки про Шевченка.

Натомість зовнішній світ Шевченка ще далеко не досліджений, ще не зовсім ясний і зрозумілий для нас, подекуди навіть не видимий, не відкритий, не знайдений нами й нашими попередниками. Більше того. Іноді не знаємо, де його шукати, куди до нього йти, як його вивчати. Замість широкого шляху, нерідко блукаємо манівцями. Знаходимо випадкові і другорядні матеріали, якими захоплюємося, а

* Доповідь на Урочистій Шевченківській Конференції, що відбулася в Українській Вільній Академії Наук у Нью Йорку, 6. травня 1972 року.

головних, важливих, нерідко навіть блискучих речей не бачимо або не хочемо бачити. А коли іноді й побачимо, не в стані до них підійти ближче й зрозуміти їх як слід.

Яскравий приклад цього неповного знання й недостатнього розуміння Шевченка в його зовнішньому світі — це проблема українських зв'язків Шевченка. Можливо, формула «українські зв'язки Шевченка» звучить трохи дивно й несподівано. Але насправді це не так. Воно сталося не з причини Шевченка, а з вини — хоч, може, й невільної — шевченкознавства. Говорячи про українські зв'язки Шевченка, мусимо мати на увазі, що в той чи інший конкретний історичний період, кожний час життя Шевченка в'язало його з тогочасною Україною, українською дійсністю, українським громадянством, зокрема його провідною верствою, українською культурою й українською політикою, отже з українством у найширшому розумінні цього слова. На нашу думку, це найменш з'ясована проблема, найменш розроблена ділянка шевченкознавства.

Як це могло статися? Проблема взаємин людини і громади має дві сторони: з одного боку, ставлення даної людини до даної громади, і з другого, ставлення цієї громади до цієї людини. Звичайно, історик цікавиться не загальним питанням про відносини Шевченка з тогочасним українством, а конкретним станом і розвитком цих відносин, їх силою й напрямом, їх виявами й наслідками, як за життя Шевченкового покоління, так і пізніше. На лихо шевченкознавства, сталося так, що дослідження цієї проблеми, справжнє науково-історичне дослідження опізнилося майже на ціле століття. Це зокрема позначилося на вивченні взаємин Шевченка з сучасним йому українським суспільством та його провідною верствою — лівобережно-українським панством та його інтелігенцією. Дві обставини спричинилися до цього. *Перша, українська*: панування — тривале, надто тривале, почасти впливове й досі — і там, на Україні, і тут, — народницької ідеології в історіографії і літературознавстві. *Друга, московсько-советська*: симбіоз традиційного московського націоналізму з модерним комуністичним інтернаціоналізмом і тотальне панування советської влади над українською наукою.

Був час — і дуже довгий час, коли в українському шевченкознавстві вважалося за майже непристойне згадувати про дружні стосунки Шевченка з представниками українського панства — лівобережно-українськими діячами 1840—1850-их років. Коли Шевченкових друзів і знайомих з цього середовища малювалося чорними фарбами, всіляко паплюжилось, таврувалося, як далеких і чужих, коли не ворожих до Шевченка, колишнього кріпака, панів-кріпосників, як зрадників і українства, і особисто Шевченка, або просто замовчувалося, чи ігнорувалося його зв'язки з ними. Коли виривалося з контексту Шевченкових творів, особливо другого — після заслання — періоду його життя й творчості, окремі, часто досить терпкі відзиви поета на адресу тих панів, нерідко навіть його колишніх приятелів і знайомих, — і дуже примітивно, без аналізу й правдивого розуміння подавалося, як свід-

чення про постійну й сталу ворожість — не лише соціальну, але й національно-політичну — Шевченка до українського панства тої доби. Коли на всі лади цитувалося брутальні слова дурного листа полоумного пана Платона Лукашевича до колишнього кріпака, а тоді академіка й поета Тараса Шевченка. Коли, всупереч усякій історичній правді, а навіть звичайній логіці, видавалися, як ніби-то вірогідні речі, оповідання (часто-густо інспіровані збирачами такого, з дозволу сказати, мемуарного фольклору) різних сучасників і знайомих Шевченка про те, що він завжди уникав панського товариства й волів провадити свій час серед маєткових службовців і двірської челяді.¹ Коли, одним словом, образ національного генія закривався лубком селянського («мужицького») поета, а з висококультурної людини, поета й мистця, що дуже високо стояв і над своїм панським, і над своїм хлопським оточенням, робилося якогось недоука й маловихованого дивака.

Що-ж, пропало! Сходили в могилу, один по одному, ті, що близько й дружньо знали, шанували, любили Шевченка. Не лишили або майже не лишили своїх спогадів про нього: Тарновські — батько й син Василі, Грицько Галаган, Микола й син його Андрій Марковичі, Андрій Лизогуб, Олекса Капніст і взагалі більшість друзів і знайомих Шевченка з лівобережного панства 1840-их років, доби, найцікавішої для нас. Саме ті люди, які стояли коло керма тогочасного українського громадсько-політичного життя. Люди, які багато важили в житті Шевченка, й люди, в житті яких багато заважив Шевченко. Їхні спогади мало цікавили сучасників, захоплених навалом народницьких ідей, настроїв, смаків і уподобань. Відходили родичі, знайомі й сучасники тих панських друзів Шевченка, ті, що могли знати або довідатися від них про нього. Забувалися їхні оповідання, занедбувалося листування, розпорошувалися, губилися й нищилися архіви Шевченкових друзів. Натомість живий, правдивий образ поета поволі заступало погруддя з бронзи, ікона, символ, у світлі й сяйві яких з'явився Шевченко перед нами, людьми 20-го століття й його революційного покоління.

А тоді прийшла друга навала — навала чужої волі, чужих ідей, чужих настанов і директив, терористичного декрету й наказу — й нової заборони українства. Ця навала спритно використала стару народницьку традицію. Навіть у 1920-их роках, в часи короткотривалого культурного відродження, нелегко було говорити про українське зв'язки Шевченка. Сергій Єфремов, Павло Филипович, Михайло Новицький, не кажучи вже про Олександра Дорошкевича, та інші знавці Шевченка та його доби, які добре знали архівні матеріали про Шевченка, які створили знаменитий коментар до академічного видання Щоденника й листування Шевченка, не спромоглися зняти з очей народницьку полуду й не дали нам докладного й ясного образу зовніш-

¹ Див., приміром, В. Беренштамъ, Т. Г. Шевченко и простолюдины его знакомцы. «Кіевская Старина», 1900, II, 246—260.

нього українського світу Шевченка, його зв'язків з реальним життям і живими людьми тогочасної України. А погром українства в 1930-их роках цілком унеможливив далішні студії над цією проблемою. Говорити про українські зв'язки Шевченка в той час було б справжнім божевіллям. Ця частина біографії Шевченка була не тільки заборонена, але й просто закрита для наукового досліджу, а матеріали до неї потрапили фактично до «спецфондів» архівів та бібліотек.

Не в кращому стані, хоч і з інших причин і в інших обставинах, опинилися українські шевченкознавці на еміграції. Їм насамперед бракувало конче потрібних джерельних матеріалів. Навіть Покійний Павло Зайцев, безперечно один з кращих, а закордоном, мабуть, найкращий знавець Шевченка, і той, у своїй романізованій монографії про нього і в коментарі до варшавського видання творів Шевченка, не зміг як слід розв'язати проблему українських зв'язків Шевченка, ані уникнути численних прогалин і помилок в його біографії.²

Подамо кілька прикладів. Микола Андрієвич Маркевич, історик, етнограф, поет, талановитий музикант, один з найкультурніших людей тогочасної України, «великий приятель» Шевченка,³ в очах Зайцева передусім «дотепний сибарит і сноб», «обережений сибарит-пан».⁴ Другий приятель Шевченка, Олексій Васильович Капніст, син великого українського патріота, поета Василя Капніста, причетний до декабристського руху, для Зайцева тільки «добрий і чесний, але нудний містик»,⁵ а інші приятелі Шевченка — Віктор Забіла (поет) і Віктор Закревський — лише «трагічні коміки».⁶ А ось ще один добрий знайомий Шевченка, в маетковій якого, с. Мар'їнському поет написав низку своїх кращих творів, — «О. А. Луцькович був магнатом, жив розкішно, часто робив бучні прийняття-бенкети і був завзятим мисливим».⁷ Але Олександр Андрієвич Луцькович (нар. 1802—1803), майор у відставці (1842), згодом миргородський повітовий маршал (1847—1855), зовсім не був магнатом: за ним, у двох повітах Полтавщини й на Херсонщині числилося (в 1844 році) лише 700 душ кріпаків. Правда,

² Павло Зайцев, *Життя Тараса Шевченка*, Париж—Нью-Йорк—Мюнхен, 1955.

³ Тарас Шевченко, *Твори*, т. X. Чикаго, 1960, стор. 156.

⁴ П. Зайцев, *op. cit.*, стор. 123. Новітні дослідники, зокрема на підставі багатого архіву М. А. Маркевича, цілком заперечують таке уявлення про нього. Див. А. А. Орлова и Н. Г. Розенблюм, *Воспоминания Н. А. Маркевича о встречах с Кюхельбекером в 1817—1820 гг.*, «Литературное Наследство», том 59. Декабристы-литераторы. I, М., 1954, стор. 501—512; Є. М. Косачевська, *Михаил Андреевич Балугьянский и Петербургский Университет первой четверти XIX века*. Л., 1971, стор. 10—12, 118—119, 123, 127—133, 143, 156—173, 187—188; Є. М. Косачевська, *До питання про суспільно-політичні погляди М. А. Маркевича*. «Український Історичний Журнал», 1972, I, стор. 87—94. Див. ще: Г. О. Гайдай, Т. Г. Шевченко і М. А. Маркевич, «Радянське літературознавство», 1960, № 3, стор. 61—67.

⁵ П. Зайцев, стор. 125.

⁶ *Ibid.*, стор. 126.

⁷ *Ibid.*, стор. 141.

батько його, Андрій Федорович, теж військовий, був колись цивільним губернатором у Симбирську. Але предки його — полтавські козаки, а дід і прадід були бурмистрами Полтавського магістрату.⁸ Та найголовніше те, що брат дружини О. А. Лукьяновича — Іван Федорович Шимков, був визначним декабристом, членом Товариства З'єднаних Слов'ян.⁹ А небіж дружини Лукьяновича — Андрій Петрович Шимков, студент Харківського Університету, в 1850 рр. був революційним демократом, членом Харківського нелегального гуртка, автором статтей-кореспонденцій у Герценівському «Колоколі», за що й був заарештований 1860 р.¹⁰ Саме це оточення й родинні зв'язки Лукьяновичів могли зблизити з ними Шевченка, який завжди цікавився декабристським рухом і з великою пошаною ставився до його діячів. Натомість Зайцев підкреслює, що Шевченко «живши (в Лукьяновича) ... любив проводити час із панськими слугами-кріпаками і де з ким із них заприязнився».¹¹

Ще один добрий знайомий Шевченка — Аркадій Гаврилович Родзянко, дідич села Веселий Поділ, якого Зайцев характеризує, як кріпосника й «масного віршомаса».¹² Правда, останні слова належать самому Шевченкові (Щоденник, 1857 року),¹³ але був час, коли він зовсім інакше дивився на Родзянка, хоч і знав про його порнографічні вірші (втім, цим грішили багато російських поетів, зокрема О. Пушкін). Року 1845 Шевченко писав Родзянкові:

«як я тепер каюся, що покинув ваші місця! ... Багато дав би я хоч за одну годину балачки з Вами».¹⁴

⁸ Про О. А. Лукьяновича та його рід — див. В. Модзалевський, *Малоросійський Родословникъ*, том III, К., 1912, стор. 221—235.

⁹ Про І. Ф. Шимкова (1802—1836) — див. «Восстание декабристов», том 3, «Алфавит декабристов», М.—Л., 1925, sub voce. І. Ф. Шимков, його брат П. Ф. Шимков і сестра Анастасія Федорівна, дружина (друга) О. А. Лукьяновича, були діти Федора Андрійовича Шимкова, статського совітника (1816), одруженого з Марією Петрівною Свічка, донькою бунчукового товариша, — і внуки Андрея Шимкова (Шимка), сотника Уцтивицького (Миргородського полку).

¹⁰ Андрій Петрович Шимков (нар. 1839) був син Петра Федоровича Шимкова (див. прим. 9), гвардії поручника (1842) і його дружини, Євдокії Андріївни Маркович (нар. 1813). А. П. Шимков згодом був ординарним професором Харківського Університету (до 1899 р.) й директором Московського Сільсько-Господарського Інституту (з 1904 р.). Про нього — див. И. Павловський, *Биографический словарь ученых и писателей Полтавской губернии с половины XVIII вѣка*. Полтава, 1912, стор. 223. Про його революційну діяльність — див. Ф. Ястребов, *Революционные демократы на Украине*. К., 1960, стор. 172—173, 205—206, 276, 281.

¹¹ П. Зайцев, стор. 141.

¹² Ibid.

¹³ Т. Шевченко, *Твори*, т. IX, Чикаго, 1960, стор. 61.

¹⁴ Ibid., т. X, стор. 35—36.

Бо Шевченко не міг не знати, що Аркадій Родзянко був не тільки освіченою й культурною людиною, поетом, приятелем Пушкіна, близьким до декабристського руху, але й великим українським патріотом, автором цікавого віршу «На уничтоженіє імени малоросіян».¹⁵ Не дарма писав сучасник (О. І. Михайловський-Данилевський) про А. Родзянка та його братів:

«Частые разъезды мои ознакомили меня... с фамилиею Родзянок, просвещеннейшею во всей Малороссии, но это семейство напитано было как и все прочие, ненавистью к России; следовательно, при всем гостеприимстве хозяев и занимательной беседе, которую я там находил, потому что это один дом в Малороссии, где я слышал разговоры о словесности и науке, мне там надлежало спорить и защищать нас от упреков их. Я не всегда мог сохранить должное равнодушие».¹⁶

Саме це й зблизило Шевченка з Родзянками в 1840-их роках. Тим часом Зайцев пише: «Можливо, що до Родзянків завело його (Шевченка — О. О.) бажання познайомитися з ... Вячеславом Єдлічкою» (чехом-композитором, що жив у Родзянків).¹⁷

Про знайомство Шевченка з кн. Кекуатовими (Кейкуатовими), родичами Лизогубів, Зайцев, згадуючи, що поет, разом з А. І. Лизогубом, їздив до маєтку Кекуатових — с. Бігач, пише:

«Бувало, що Шевченко залишався там ночувати. У таких випадках він проводив вечір у товаристві службовців князівської економії, захоплюючи всіх своїми цікавими оповіданнями, особливо гумористичними. Привітний і говіркий з людьми простими, Шевченко не любив довго бути з панами й уникав князівських світлиць, хоч його й часто туди запрошували».¹⁸

Звичайно, це все дуже далеке від істини. До речі, кн. Кекуатов (Кейкуатов) був не «грузин ... одружений з дочкою Платона Лукашевича», як твердив Зайцев,¹⁹ а татарського роду, одна галузь якого ще з 18 століття осіла на Україні, й одружений він був не з донькою Платона Лукашевича (який був неодружений), а з Єлисаветою Васильовною Лукашевич, донькою відомого українського діяча Василя Лукича Лукашевича, про ролі якого в українському національному русі Шев-

¹⁵ Про А. Г. Родзянка — див. «Русскій Біографическій Словарь», том «Рейтернъ-Рольцбергъ», СПб., 1913, стор. 295—297 (стаття Б. Л. Модзалевського); С. Н. Браиловскій, *Къ вопросу о Пушкинской плеядѣ*. Историко-литературные матеріали и очерки. Аркадій Гавриловичъ Родзянко. — «Русскій Филологическій Вѣстникъ», 1914, кн. I, стор. 147—170; кн. II, стор. 496—505; «Наше Минуле», 1918, I.

¹⁶ А. И. Михайловскій-Данилевскій, *Из воспоминаний...* «Русская Старина», 1900, X, стор. 212, 214.

¹⁷ П. Зайцев, стор. 141—142.

¹⁸ Ibid., стор. 166.

¹⁹ Ibid. Див. ще стор. 114, прим.

ченко не міг не знати. Чудовий портрет кн. Є. В. Кекуатової належить пензлеві Шевченка.²⁰

Нарешті ще один приклад. Говорячи про знайомство Шевченка з «розпусним дідком» (слова Шевченка в 1857 році) Іваном Якубовичем, Зайцев немов би упускає з ока, що це був батько відомого декабриста Олександра Якубовича (про це згадає й Шевченко, а за ним Зайцев),²¹ того нащадка гетьманів Дорошенків, який щиро співчував вільнолюбним прагненням кавказьких народів, що їх трагічна доля так хвилювала Шевченка (поема «Кавказ»), і мріяв про відновлення Запорозької Січи. Дядько О. І. Якубовича, декабрист Петро Максимович Устимович був членом таємного «Кавказького Товариства» разом з Володимиром Федоровичем Тимковським (дядьком Михайла Максимовича) та деякими іншими кавказькими урядовцями українського походження. Це товариство мало на меті відділення Грузії від Росії. Родичем Якубовича був також пізніший кавказький засланець, декабрист Олександр Михайлович Миклашевський, а свояком останнього був засланий спочатку до Орської фортеці, а потім на Кавказ декабрист Дем'ян Олександрович Іскрицький, учень одного з визначних ідеологів і діячів італійського національно-визвольного руху, Маріано Джильї.²² Ні, зв'язки Шевченка з лівобережним панством 1840-их років були значно ширші й глибші, ніж це уявляв собі Зайцев.

Те саме можна сказати й про советського біографа Шевченка — російську письменницю вірменського роду Марієту Шагинян, яка в своїй книзі «Тарас Шевченко» дала цікавий, хоч дуже короткий і надто однобічний (особисто-романтичний) ескіз українських зв'язків Шевченка, зокрема в 1840-их роках — в нарисі (V) під характерною назвою: «Любовь».²³

Повоєнна доба внесла дещо нового в цю ділянку шевченкознавства. Зокрема новим було те, що увага дослідників звернулася в бік польських зв'язків Шевченка, які в довоєнній, надто-ж советській літературі були дуже мало досліджені. Властиво, поза давньою працею Василя Щурата²⁴ і почасти працями Павла Зайцева й польського дослідника Józefa Gołąbka,²⁵ раніш нічого поважнішого в літературі

²⁰ Про рід кн. Кекуатових (Кейкуатових) — див. Гр. Г. А. Милорадовичь, *Родословная книга Черниговскаго дворянства*, т. II, СПб, 1901, стор. 81—82.

Портрет кн. Кейкуатової пензля Шевченка — див. Тарас Шевченко, *Мистецька спадщина*, т. I, кн. I, К., 1961, № 153; див. *ibid.*, стор. 59.

²¹ Т. Шевченко, *Твори*, т. IX, 86—87 (1857 р.). Див. *ibid.*, стор. 269.

²² Питанню українсько-грузинських зв'язків на тлі декабристського руху і ролі в них О. І. Якубовича присвячуємо окрему студію.

²³ Маризетта Шагинян. *Тарас Шевченко*. Изд. 4, М., 1964, стор. 111—180 (перше видання — 1941 року).

²⁴ Василь Щурат, *Шевченко і поляки. Основи взаїмних зв'язків*. Львів, 1917.

²⁵ Paweł Zajcew, *Szewczenko i Polacy*. Warszawa, 1934; J. Gołąbek, *Bractwo św. Cyryla i Metodego w Kijowie*. Warszawa, 1935.

не було. Натомість тепер ця ділянка шевченкознавства знайшла собі чимало дослідників і в ССРСР, зокрема на Україні (Григорій Вервес, Володимир Дьяков та інші), і в Польщі (Єжи Єнджейевич²⁶ та інші), які знайшли і використали також чимало нового архівного й мемуарного матеріалу.

Звичайно, в ССРСР головну увагу біографів Шевченка було скеровано, як і раніше, в бік російських зв'язків поета, з метою виявити якомога більше справжніх і уявних впливів російських знайомств на ідейний розвиток Шевченка, його діяльність і творчість. І то переважно впливів у бік революційний, згідно офіційної формули Шевченка, як революціонера-демократа. Не будемо спинятися тут на перебільшеннях і переборщеннях цих впливів і «впливів», що колись доходили до справжніх курйозів і свідчили лише про неучтво деяких казенних «шевченкознавців», або про нестерпні умови наукової праці в ССРСР. «Шевченко — учень Чернишевського», «Вплив Добролюбова на Шевченка» й т. п. — це всім відомі нісенітниця, що в 1930-их роках були й директивними, і модними. Правда, захоплення російським світом Шевченка виявило й деякі цікаві деталі Шевченкової біографії,²⁷ поширило коло наших знань і розуміння його життя і діяльності. Але, разом з тим, воно згубно відбилося на наукових студіях щодо українських зв'язків Шевченка, а тим самим на правдивому розумінні його українського світу.

Справді нас вражає велика бідність — і кількісна, і якісна — нової наукової літератури в ССРСР про українські зв'язки Шевченка. Загальні біографії Шевченка повторюють — і то неповно й непевно, — властиво, тільки те, що давно вже було відомо, а саме взаємини поета з петербурзькими й московськими українцями, з Миколою Маркевичем, з Яковом Кухаренком, з товаришами по Кирило-Методіївському Товариству, деякі українські знайомства, здебільшого з часів останньої подорожі на Україну, в 1859 році, й лише вряди-годи — і то з пильною селекцією — кажуть про друзів Шевченка з українського панства середини минулого століття. Можна назвати лише одну журнальну статтю Віталія Сарбея про Василя Тарновського (молодшого) «До 130-річчя з дня народження В. В. Тарновського»,²⁸ яка значною мірою була повторена в доповіді того-ж автора на 16-ій Науковій Шевченківській Конференції 9—10 березня 1967 року, у м. Запоріжжі й надрукована була у Збірнику праць тої Конференції під назвою

²⁶ Г. Д. Вервес, *Т. Г. Шевченко і Польща*. К., 1964; В. А. Дьяков, *Тарас Шевченко и его польские друзья*, М., 1964; Jerzy Jędrzejewicz, *Noce Ukrainskie albo rodowód Geniusza*. Warszawa, 1966.

²⁷ Зокрема, можна відзначити цікаву працю Леоніда Большакова, *Літа невольничі*. Книжка пошуків і досліджень про Шевченка періоду заслання. К., 1971, де, між іншим, подано досить докладний біографічний словник знайомих Шевченка (російських, українських і польських) за часів Оренбурзького заслання (стор. 167—408).

²⁸ В. Г. Сарбей, *До 130-річчя з дня народження В. В. Тарновського*. — «Український Історичний Журнал», 1967, № 4, стор. 118—121.

«Музейна й архівна шевченкіана В. Тарновського».²⁹ І це, мабуть, усе.

Як далеко це відстало від советсько-російської науки про Пушкіна! Там, вже кілька десятиліть тому було охоплено й досліджено біографічною літературою величезне коло зв'язків і знайомств великого російського поета. Згадано біографічно всіх його родичів, предків, сучасників, друзів і всрогів, ближчих і дальших знайомих, навіть випадкових і короткочасних, майже всіх його коханок, всіх, хто тільки згаданий був у творах і в листуванні поета, і всіх, хто згадав, так чи інакше, про Пушкіна в своїх писаннях — творах, мемуарах, листах, документах тощо. Досить назвати відомі праці Вікентія Вересаєва (Смідовича) «Спутники Пушкина» і «Пушкин в жизни».³⁰ Згадуючи про них, зокрема про «Спутников Пушкина», ми зовсім не хочемо сказати, що нам потрібні подібні публікації про друзів і знайомих Шевченка. Що дали б нам досліди й відомості про те, від наслідків якої хвороби померли К. Брюллов, М. Костомаров та деякі інші друзі Шевченка. Або докладні описи веселих і п'яних днів і ночей «Мочемордія». Не кажучи вже про «чарівну родину Madame Гільде» (слова Шевченка) у Нижньому Новгороді або про «Адольфінку» в Петербурзі.³¹ Так, і це було, і цей «цинізм», як називав його сам Шевченко, мав якесь місце в житті Шевченка та його друзів. Не відкидаємо навіть і цього, можемо й це знати.

Але в першу чергу нам потрібне не це. Нам конче треба знати, що ті друзі й приятелі Шевченка, це його оточення, цей зовнішній світ його буття — давав і дав йому, поетові й людині; що вносив і вніс в його духове, ідейне й творче життя — і як те його творче життя, цей внутрішній світ Шевченка, діяв і променів на його оточення й ціле українське громадське життя того часу. Нам треба знати, ким і чим справді були оці (подаємо за абеткою): гр. де-Бальмени, Білозерські, Волховські, Гамалії, Горленки, Гребінки, гр. Гудовичі, Галагани, Дарагани, Деркачі, Дунин-Борковські, Забіли, Закревські, Кандиби, Капністи, Карташевські, Катериничі, кн. Кейкуатови, Корбе, Корсуні, Кочубеї, Лагоди, Лизогуби, Литвинові, Лободи, Лукашевичі, Лукомські, Лукьяновичі, Макарові, Максимовичі, Маркевичі (Марковичі), Мартоси, Миницькі, Новицькі, Оболонські, Остроградські, Острянські, Петровські, Псіюли, кн. Репніні, Рігельмани, Родзянкі, Свічки, Селецькі, Скоропадські, Солонини, Сребдольські, Стороженки, Тарновські, Товбичі, Тризни, Троцини, Шершевицькі, Юзефовичі, Юркевичі, Якубовичі й багато-багато інших, більших і менших, кращих і гірших, ближчих і дальших, тривалих і випадкових, друзів, приятелів і просто знайомих Шевченка, іноді, може, й неприхильних до нього. Треба зна-

²⁹ В. Сарбей, *Музейна і архівна Шевченкіана В. Тарновського*. — «Збірник праць Шістнадцятої Наукової Шевченківської Конференції». Київ, 1969, стор. 134—140.

³⁰ В. Вересаєв, *Пушкин в жизни*, т.т. 1—2, 1936 (I вид. 1926—1927). *Його-ж*, *Спутники Пушкина*, т.т. 1—2, 1937 (I вид. 1934—1936).

³¹ Т. Шевченко, *Твори*, IX, 162, 166, 174, 175, 186, 230, 244.

ти не тільки й не стільки їх біографії чи формулярні дані, але й їх внутрішній і зовнішній світи, їх громадське й культурне обличчя, їх особисті, родинні, фамільні, суспільні відносини, зв'язки, впливи, осередки, з якими вони були так чи інакше пов'язані, їх ідеї, якими вони жили, чи, може, взагалі брак цих ідей, — а передусім їх ставлення до України й до Шевченка.

Чи є джерельні матеріяли для цієї проблеми? Безперечно є. Назвемо головніші: Щоденник, Записки і величезне листування Миколи Андрієвича Маркевича, Щоденник Григорія Павловича Галагана, архів Тарновських тощо. Що-правда, багато матеріалів загинуло — і то вже за нашого часу. Але всеж чимало залишилося, й тут можливі нові й нові відкриття.

Складний шлях пройшов Шевченко у своїх взаєминах з українськими друзями, приятелями, знайомими. Ось 1840-і роки поета на Україні, які так барвисто намалював Зайцев. Тоді, як згадував з гірким почуттям Шевченко на засланні:

«Було на собаку кинь, то влучиш друга». «А як прийшлося до|скрути, то святий їх знає, де вони поділись! Чи не вимерли, крий Боже? Ні, здраствують, тільки одцурались безталанного свого друга»³².

«Колись божились та клялись,
Братались, сестрились зо мною,
Поки, мов хмара, розійшлись
Без слюоз, роси тії святої.
І довелось знов мені
Людей на старості... Ні, ні!
Вони з холери повмирали,
А то б хоч клаптик переслили
Того паперу...»

Але

«І знов мені не привезла
Нічого пошта з України»³³

Одним з глибоко трагічних (у цьому пляні) віршів Шевченка є казематний вірш (1847 р.):

«В неволі тяжко — хоча й волі,
Сказать поправді, не було,
Та все таки якось жилось —
Хоть на чужому, та на полі...
Тепер же злої тії долі,
Як Бога ждати довелось.
І жду її, і виглядаю,

³² Т. Шевченко, *Твори*, X, 45 (лист до А. І. Лизогуба з 1. II. 1848, Орська фортеця).

³³ Т. Шевченко, *Твори*, том III, Чікаго, 1959, стор. 153.

Дурний свій розум проклиною,
Що дався дурням одурить,
В калюжі волю утопить.
Холоне серце, як згадаю,
Що не в Україні поховають,
Що не в Україні буду жити,
Людей і Господа любить.»

(1847)

Цей мотив повторюється й у дальших невольничих віршах Шевченка.³⁴

«Або лукавих проклиною
За те, що я тепер терплю.»

(1847, Орська фортеця).³⁵

Відгуки його є й у листуванні того часу, і у Щоденнику Шевченка.

Коментатори Шевченка здебільшого обходять ці рядки й думки мовчанкою. Ми довго думали над тим і прийшли до висновку, що ключ до розуміння цих рядків лежить у взаєминах Шевченка з його українськими друзями 1840-их років.

Арешт і заслання Шевченка не лише прокопали межу між поетом та його друзями, зокрема на Україні, але й між двома періодами в житті самого Шевченка. Хоч він не раз казав після заслання, що десятилітні муки й страждання «найменшого сліду на zostавили по собі»,³⁶ що «тіркий досвід пройшов повз мене невидимкою», що «я точнісінько той самий, що був і десять літ тому», і «в моєму внутрішньому образі не змінилася ані одна риса»,³⁷ що «жадний досвід» не торкнувся «своїми залізними кігтями» його «переконань, моїх дитинно-світлич вірувань»,³⁸ але справді було далеко не так. Змінився, й не міг не змінити і зовнішній, і навіть внутрішній світ Шевченка. Проте чи дійсно були два Шевченки: до заслання й після заслання? Мабуть, ні. Був один Шевченко, але в останніх вільних роках далеко вже не той, яким він був у перших вільних (від кріпацтва) роках. Доказом цього — життя, діяльність і творчість Шевченка.

Наслідком того, ясна річ, мусіли змінитися і взаємини Шевченка з українським світом, і вже тим самим — цього світу з Шевченком. Зовні ніби-то все було гаразд. Повернення Шевченка з заслання було тріумфально зустрінуте його старими й новими українськими друзями, особливо в Москві й Петербурзі. Зате на Україні, куди поїхав Шевченко в 1859 році, було інакше. Особливо це помітне було на Лівобережжі. Й туди їдучи, й з поворотом, що правда, вимушеним після арешту, Шевченко явно волів не вертатися до спогадів і зруйнованих надій та обірваних зв'язків 1840-их років. Бо й він був не той, і люди там були не ті. Навіть кращі і щиріші з них. Багатьох друзів Шевченка вже не було там або взагалі на світі. Інших відчували від

³⁴ Т. Шевченко, *Твори*, том II, Чикаго, 1961, стор. 179.

³⁵ Т. Шевченко, *Твори*, III, стор. 58.

нього зміна літ і літа зміни: трагічна межа 1847 року й «время люте» царювання «неудобозабываемого Миколи Тормаза», (Миколи І)³⁹ зробили своє діло. Понура тінь заслання й розлуки впала й на колишні світлі й радісні взаємини з українськими людьми 1840-их років.

В цей другий і останній період вільного життя Шевченка слабшають або й зовсім обриваються, зникають його зв'язки з Де-Бальменами, Волховськими, Закревськими, Капністами, Лизогубами, Лукьяновичами, кн. Репніними та іншими представниками лівобережно-українського панства й шляхетської інтелігенції. Залишаються й надалі дружні відносини з Тарновськими, Галаганом, Марковичами (в особі молодого Андрея Марковича, сина Миколи Маркевича), Оболонськими, Остроградськими, Забілами й Білозерськими (через Куліша), Бодянським і Михайлом Максимовичем. Міцніють дружні стосунки з братами Лазаревськими, з Семеном Гулаком-Артемовським, з'являються нові дружні відносини з Марією Вілинською-Маркович (Марко-Вовчок), з Макаровими й Карташевськими, з численними українцями, що з ними Шевченко познайомився або поновив знайомство здебільшого в Москві й Петербурзі. Але ці зв'язки мали вже інший характер — більш персональний, ніж національно-політичний. І які б вони не були близькі, дружні й сердечні, це були більше зв'язки Шевченка з українцями-земляками, аніж українські зв'язки Шевченка.

Були вже інші часи. Згадаймо 1840-і роки, коли велич і слава Шевченка лунали на всю тогочасну Лівобережну Україну. Коли в панських салонах, в літературних гуртках нової української дворянської й недворянської інтелігенції залюбки читалися, дискутувалися, переписувалися твори Шевченка, Куліша та інших, як наприклад у гуртку Капністів — Скалонів у Полтаві 1846 року, матеріяли про що подав Покійний В. В. Міяковський у своїй цінній праці «Люди 40-их років».⁴⁰ Коли внучка Опанаса Лобисевича, який один з перших, якщо не перший, зрозумів вагу української національної літератури народною мовою,⁴¹ — Катерина Васильовна Маркович (народ. Лобисевич) писала своєму своякові Григорію Павловичу Галаганові,⁴² майбутньому другові Шевченка — Грицькові Галаганові, 13 лютого 1842 року з фамільного маетку Ленькова: «Пришли мне в голову новые стихи Шевченко. Ты их еще не знаешь, слушай...

Вітре буйний, вітре буйний,
Ти з морем говориш,
Збуди його, заграй ти з ним,

³⁶ Т. Шевченко, *Твори*, IX, стор. 24.

³⁷ Ibid.

³⁸ Ibid., 25.

³⁹ Ibid., 128.

⁴⁰ В. Міяковський, *Люди сорокових років* (Кирило-Методіївці в їх листуванні). — «За сто літ», кн. II, К., 1928, стор. 67.

⁴¹ Див. нашу працю «Опанас Лобисевич (1732—1805)», Мюнхен-Нью-Йорк. 1966.

⁴² К. В. Лобисевич була дружиною Михайла Андрійовича Маркевича (Марковича), кузена Г. П. Галагана.

Спитай сине море...
Воно знає, де мій милий,
Бо його носило.
(Воно скаже, сине море,
Де його поділо)

(«Думка») ⁴³

А 40 років пізніше, той же Грицько Ґалаґан, але тоді вже загально визнаний лідер лівобережно-українського дворянства, член Державної Ради, писав своїй дружині — Катерині Василівні (народ. Кочубей), з Петербургу, 26 лютого 1883 року:

«Вчера утром совершена была почитателями Шевченко панихида (в день его смерти) в Казанском соборе, и я получил анонимное заявление в вежливой форме о том, что эти почитатели надеются, что я «почту память знаменитого моего земляка». Я очень почитаю Шевченко т. е. его бессмертные произведения но, разумеется, не пошел, и, пожалуй, эти господа никак не захотят и не смогут понять, почему я не пошел и не пойду на их манифестации. Не поймут всей нелепости своих тенденций, которые для меня антипатичны потому, что я принадлежу к последователям того стремления народного, которое именно внушило тому же Шевченко лучшие его произведения. О, слепые! Или, ослепленные, доколе терплю вас! Можно воскликнуть».⁴⁴

Катастрофа 1847 року, яка обірвала багато дружніх зв'язків Шевченка, скрила від нас чимало людей та їх осередків, що колись відіграли свою роль в житті Шевченка. Деякі з тих зв'язків відновилися, в тій чи іншій формі, з тою чи іншою силою після повороту Шевченка з заслання. Інші, мабуть, загубилися в різних архівах та мемуарах і поділили з ними їх, загалом сумну долю. Отже, ці документальні матеріали здебільшого назавжди втрачені для нас і для шевченкознавства. На один з таких українських осередків, дружніх колись з Шевченком, нам довелося випадково натрапити. Року 1962, у Києві було вперше опубліковано лист до Шевченка від Олени Константиївни Бодиско, з Ніжину, з 21 липня 1844 року. Лист цей не вивчений як слід, і тому наведемо тут його повний текст:

«Милостивый Государь, Тарас Григорьевич!

Тётенька Марья Васильевна, уезжая в деревню, поручила мне передать ее благодарность за прекрасную Вашу «Тризну» и следуемые за 20 экземпляров деньги 10 рублей серебром присоединить к этому письму. Пользуюсь случаем, чтобы поблагодарить Вас и за свой экземпляр и вместе изъяснить Вам свое сожаление, что Вы, Тарас Гри-

⁴³ К. В. Лобисевич-Маркович, ще в попередньому (на жаль, неопублікованому) листі (без дати) до Г. П. Ґалаґана, обіцяла надіслати йому цей вірш, вперше надрукований у «Ластівці» Гребінки 1841 року. Див. «Т. Г. Шевченко в епістолярії Відділу рукописів. Центральна Наукова Бібліотека АН Укр. Р. С. Р.», К., 1966, стор. 15.

⁴⁴ Ibid., стор. 73—74.

горьевич, пример всем, более чем пример всем (?), восхитивши меня своим прекрасным талантом малороссийской поэзии, если же разочаровала меня, то очень черта, которую я всегда считаю принадлежностью благородного малороссийского характера, это исполнение и цену, которую он придает данному раз слову; отступление от этого в Вас было без сомнения неожиданное и удивительнее, чем от кого другого, и вынудило меня сказать Вам нелюбезность, в которой, однако, Вы должны видеть новый фимиам Вашим дивным творениям, ибо они есть следствие неперемennого желания иметь их по обещанию от Вас и его автора; прошу же этого последнего помнить, что я все еще в ожидании, имея его слово, и поторопиться исполнить его поскорее. При желании Вам много вдохновения *только на национальном языке*, а нам всем через это много часов истинного удовольствия, пребудет, Милостивый Государь, готовая к услугам Е. Бодиско». Адрес наш все по-прежнему:

в г. Нежине. 1844, 21 июля.⁴⁵

Це було нове для біографів Шевченка. Правда, Шевченко згадує у своєму Щоденнику про відвідини ним у Москві своєї старої знайомої Олени Константинівни Станкевич, дружини відомого московського літератора й громадського діяча, Олександра Володимировича Станкевича, кузини Тимофія Миколаєвича Грановського й своячки друга Шевченка — Михайла Семеновича Щепкина.⁴⁶ Коментатор поданого вище листа знав, що Олена Станкевич і Олена Бодиско — це та сама особа. Але ніхто з шевченкознавців навіть не поцікавився, хто саме вона була, й де та коли почалося її знайомство з Шевченком. А вже ніхто з них не міг відповісти на наш запит, хто-ж то була тая «тіточка Марія Васильовна». Отож, довелось шукати самотужки, і виявилось, що Олена Бодиско по матері була зі старого українського старшинського роду Чарнишів; що кузен її, славнозвісний російський вчений-історик, професор Московського Університету й громадський діяч Тимофій Миколаєвич Грановський, хоч роджений в Орловській губернії, належав і по батькові, і по матері, народженій Чарниш, до старих українських фамілій Чернігівщини (Грановські — Кролевецький рід) і Полтавщини (Чарниші й Лукашевичі — Гадяцькі роди) і зв'язаний був з Україною, бував там і мав спадковий маєток, цікавився й добре знав її історію тощо; що тая «тітонька Марія Васильовна», була також з роду Чарнишів, а по-чоловікові була Кроміда (ніженський грецький рід); що маєток її — с. Рубанка на Конотопщині (кол. Прилуцького полку) був цікавим культурним гніздом аж до революції 1917 року; й т. д., й т. д.⁴⁷ Отже, московське знайомство Шевченка з О. К. Станкевич насправді було знайомством українським, ще з 1840-их років.

⁴⁵ «Листи до Т. Г. Шевченка. 1840—1861». АН УРСР. Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка. К., 1962, стор. 23—33, 232. Курсив наш.

⁴⁶ Т. Шевченко, *Твори*, IX, 216 (19. III. 1858). Див. *ibid.*, 307.

⁴⁷ Про українське походження й родинні зв'язки Грановського, а також про Рубанський культурний осередок автор готує спеціальну студію.

Які-ж чергові, невідкладно-чергові завдання шевченкознавства в царині вивчення українських зв'язків Шевченка?

I. Насамперед, безперечно, складення Біографічного Словника Шевченка й особливо його української частини. З преси (совєтської) відомо, що цим займається (чи має зайнятися) Редколегія УРЕ, під проводом Миколи Бажана. Цьому доброму задумові можна лише побажати успіху, аби тільки це видання мало справді науково-біографічний характер, без партійно-пропагандивних домішок і урядової цензури.

II. Але проблема українських зв'язків Шевченка вимагає більшого. Для знаття й розуміння Шевченка замало було б узяти, мовляв, «на облік» усіх його українських друзів та знайомих і опрацювати їх більш-менш повні біографії. Треба, конче треба вивчити їх — бодай визначніших з них — особисті, родинні, фамільні, промадські відносини у вузкому й ширшому колі, себ-то дослідити відповідні середовища й окремі осередки, їх питому вагу й значення в тогочасному громадському житті України. Щойно тоді ми зможемо зрозуміти й оцінити вплив — *оботільний* вплив — їх на Шевченка — й Шевченка на них. Саме в цьому й полягає головна суть проблеми українських зв'язків Шевченка. Ось кілька прикладів. Треба дати комплексну характеристику таких осередків і знайомств у житті Шевченка (подаємо умовні назви, пов'язані з певними місцевостями, маєтками, родинами тощо):

1. Яготин (Репніни, нащадки Розумовських; Гудовичі).
2. Сокиренці (Галагани).
3. Седнів (Лизогуби).
4. Обухівка (Капністи).
5. Мар'їнське (Лукьяновичі, Шимкови).
6. Турівка (Маркевичі).
7. Качанівка й Потоки (Тарновські).
8. Веселий Поділ (Родзянки).

Майже всі ці родинні осередки були так чи інакше пов'язані з декабристським рухом на Україні, який так цікавив Шевченка, а деякі також з українським масонством.

9. Березова Рудка — Мосівка, — Линовиця — Безбахівка (Закревські, Волховські, де-Бальмени, Корбе).

Це коло так званих (властиво «самозваних») «мочеморд», що й досі ще не знайшли собі належної оцінки в історичній науці.

10. Мотронівка — Гирявка (Білозерські, Забіли, Лазаревські).

Це кол — українське коло par excellence — в'яже Шевченка 1840-их років і Шевченка 1850-их років. Ми сказали б: коло майбутнього Шевченка.

11. Рубанка (Бодиско, Кромиди, Чарниші, Даргани, Стороженки, Грановські).

Це нове для шевченкознавців коло, яке ще потребує спеціального дослідження й відповідної дефініції.

III. Нарешті третє, але не менш важливе й куди важче завдання наукового шевченкознавства й обов'язок його дослідників-істориків — це вивчення історії України, реальної, а не уявної України, і зокрема Лівобережжя, в першій половині й середині 19 століття, в усіх ділянках її національного — духового й матеріяльного — життя: культурній, ідеологічній, політичній, соціально-економічній, отже вивчення правдивої Шевченківської України.

Бо як неможливе розуміння України 19 століття без Шевченка, так поготів неможливе розуміння Шевченка без неї — його, Шевченка, України.

РОМАНОВИЧІ І НІМЕЦЬКИЙ ХРЕСТОНОСНИЙ ОРДЕН

Відносини Романовичів до Німецького Хрестоносного Ордену не були в крузі зацікавлень українських істориків. Можливо, що причина цього явища дежала у виїмково малій кількості джерельного матеріалу, який не міг і не може до сьогодні дати вистачальної підстави для конструкції викінченого образу тих відносин. Все таки деякі наші історики зупиняючись над тими справами пробували так чи інакше насвітлити важливіші фрагменти тих відносин. І так вже нестор історії Галицько-Волинської Русі Денис Зубрицький передруковуючи всі грамоти надані Орденowi останніми Романовичами та аналізуючи їх зміст пише: «Не они, князья искають, покровительства и союза против Татаръ; только Нѣмецкій воинственный орденъ нуждается въ ихъ защитѣ, нуждается до той степени, что въ теченіи девятнадцати лѣтъ, пять разъ старается возобновить княжеское общаніе, а для снисканія благосклонности покровителей, употребляютъ въ посредники какого-то родственника Галичскихъ князей, изъ славнаго доселѣ въ Германіи господствующаго рода, князей Шварцбургскихъ».¹ — Звичайно така оцінка відносин останніх Романовичів до Ордену, хоч незвичайно корисна для наших князів, все таки виявляє поверховне трактування проблеми і тому не може мати для історії поважнішого значення. — Михайло Грушевський у своїй *Історії України*, не міг поминути тих справ. Правда, зв'язкам Данила Романовича з хрестоносцями він не присвятив належної уваги, зате ж докладніше скоментував договори Андрія і Льва з Орденom, відповідно насвітлив значення балтицької торгівлі та в окремій примітці додав основні інформації про грамоти Галицько-Волинських князів видані хрестоносцям.² — Відносинам Романовичів до Німецького Ордену багато уваги присвятив М. Кордуба. В його освітленні всі Романовичі, від короля Данила почавши, були зв'язані з хрестоносцями мирними договорами і то так у політичній як і в торговельно-економічній ділянках.³ В. Мацяк у своєму «Огляді історіографії і пробле-

¹ Денис Зубрицький, *Історія древняго Галичского-Русскаго княжества*, Львовъ, 1852, часть III, стор. 258.

² М. Грушевський, *Історія України-Руси*, т. III, стор. 116, 523 і т. V, стор. 224. Нью-Йорк, 1954—55.

³ М. Кордуба, *Історія Холмщини й Підляшшия*, Краків, 1941, стор. 64, 66, 91.

матики Галицько-Волинської Держави⁴ займає відповідне становище до відносин кн. Андрія і Льва II до Німецького Ордену. Вони, як пише він, були мирні й позитивні.⁴

Дивно виглядає те, що польські історики договорам Романовичів з хрестоносцями присвячують значно більше уваги як українські. Не має майже жодного польського історика, який, займаючись польсько-хрестоносними конфліктами, не заторкував би відносин Романовичів до Нім. Ордену. Згадаємо тут тільки найновіших з них, що навітлюють ці справи. До них належать: А. Прохаска, Я. Домбровський, С. Зайончковський, Г. Пашкевич і перш за все Б. Влодарський. Наведемо тут думки двох останніх не тільки тому, що вони найбільше з усіх займаються тими справами, але головню тому, що їх висновки трохи різняться. І так Влодарський уважає, що Андрій і Лев II були, якщо не ставленниками польського князя Локетка, то в кожному разі були в тіснім з ним союзі і тому ближча аналіза усіх грамот згаданих князів на річ хрестоносців виявляє, що вони мимо формального союзу з Орденем ставились до нього байдуже, під час коли до Локетка відносились дуже прихильно.⁵ Підхід Пашкевича до згаданої проблеми інший: Андрій і Лев II старались удержувати приязні відносини не тільки з Локетком, але й з хрестоносцями, Мазовшем та Литвою.⁶ Незалежно однак від різного навітлення хрестоносної політики останніх Романовичів, погляди обох істориків згоджуються в тому, що на формування відносин між Галицько-Волинською Державою і хрестоносцями великий вплив мали економічні чи точніше кажучи торговельні справи.⁷

Сучасна підсоветська історіографія займається щоправда хрестоносною проблематикою, але звертає передусім увагу на події в Прибалтиці. Виходячи з марксіських позицій, більшість авторів на вступі про хрестоносні справи зазначає, що К. Маркс назвав хрестоносців «псами-лицарями»,⁸ і, що всі змагання загорнути Прибалтику під їхнє панування — це акти грубого насильства, натомість такі ж самі змагання московських володарів, це прояви «історичної закономірности» з прогресивними наслідками. Якщо йдеться про відносини Галицько-Волинської Держави до Ордену то В. Т. Пашуто у своїй монографії порушуючи ці справи коротко згадує про передачу Дорогичина кн. Конрадом Ордену Добжинських Братів та його відібрання Данилом

⁴ В. Мацяк, *Галицько-Волинська Держава 1290—1340 рр. у нових дослід.* Аврбурґ, 1949, стор. 16.

⁵ B. Włodarski, *Polska i Ruś, 1194—1340*, Warszawa 1966, str. 242—253.

⁶ H. Paszkiewicz, „Ze studiów nad polityką polską, litewską i krzyżacką Bolesława Jerzego, ostatniego księcia Ruś halicko-włodzimierskiej“. *Ateneum Wileńskie*, II, zes. 5—6. Wilno 1924, str. 34.

⁷ B. Włodarski, *op. cit.*, 236; Paszkiewicz, *op. cit.*, str. 54.

⁸ В. А. Дядиченко, *Нариси з історії СРСР*. Київ 1971, стор. 51. *Історія Української РСР*. Київ, 1967, стор. 95.

Романовичем, а довше спинається над торгівлею Галицько-Волинської Держави з містами Хрестоносного Ордену.⁹



Історія Німецького Хрестоносного Ордену, якому судилось бути в контакті з Галицько-Волинською Державою упродовж цілого століття починається в Палестині. Там, саме для опіки над німецькими про-чанами — паломниками до Святої Землі, заснувалось окреме товариство *Deutsches Haus* —, якого діяльність зводилась спершу до піклування хворими. Вибравши собі за покровительку Пречисту Діву Марію, товариство збудувало свій шпиталь. З бігом часу з товариства постав лицарсько-монаший чин на зразок існуючих вже тоді орденів французьких Темпларіїв та італійських Йоанітів. Лицарі, вступаючи до ордену, крім звичайних монаших обітів убожества, безженности і безоглядного послуху духовній владі складали ще приречення, що зі зброєю в руках будуть боронити Святу Землю від невірних. Статут Ордену затвердив папа Климентій III в 1198 р. — під час третього хрестоносного походу, який то рік вважається за формальний початок Німецького Ордену. На чолі Ордену, якого офіційальна назва звучала «*ordo domus Sanctae Mariae Teutonicorum*» по-німецьки «*Orden des Hospitals St. Marie vom Deutschen Hause*» стояв виборний великий майстер, йому підлягали комтурі-начальники відділів (округ). На випадок потреби орден наймав затяжних вояків (кнехтів). Емблемою Ордену був чорний хрест на білому полі.

Коли Свята Земля остаточно впада в руки турків-сельджуків, хрестоносці мусіли шукати за місцем нових поселень. Їх провід спершу переселився до Венеції, а більшість лицарства на запрошення угорського короля переселилась до Семигороду (1211 р.), щоб бонити його від нападів половців. Але тут вони скоро попали в конфлікт з королем Андрієм, який вирішив позбутись непокірних лицарів.

Так склалось, що в тому самому часі мазовецький князь Конрад шукав за поміччю в боротьбі з пруськими племенами, що раз-у-раз нападали на його землі. Між Німецьким Орденем та Конрадом прийшло до порозуміння на підставі якого Конрад дав хрестоносцям на вживання желмінську землю над долішним бігом Висли, а вони зобов'язались боронити Мазовша від пруських нападів. Тому однак, що хрестоносці зволікали з приїздом на Мазовше, Конрад, для оборони кордонів своїх земель заложив на взір існуючих вже орденів інший орден складений з мекленбурзьких німців та поселив їх в околицях Добжина, звідкіля пішла їх популярна назва «*Fratres de Dobrin*» — Добжинські Брати. Заложення цього нового-конкуренційного закону приспішило приїзд хрестоносців на Мазовше. З їх приїздом Добжинські Брати втратили рацію свого існування і тому кн. Конрад вирішив

⁹ В. Т. Пашуто, *Очерки по истории Галицко-Волынской Руси*, Москва, 1950, стор. 216—217 і 168.

злучити їх з Орденем Хрестоносців (1235). Але тільки частина Добжинських Братів на те погодилась. Друга їх частина 8 березня 1237 р. отримала від Конрада на підставі спадкового права (*iure hereditario*) місто Дорогичин та землі між Бугом та Нуром,¹⁰ які він недавно перед тим, за незнаних обставин зайняв від Романовичів. Але Дорогичин недовго був в руках Добжинських Братів. Галицько-Волинський літопис інформує, що Данило в слідуючому році (1238) вибрався походом на ятв'ягів. Тому однак, що ріки розлилися, похід не досягнув своєї мети. Отже Данило, який особисто проводив руським військом вирішив відібрати від Добжинських Братів Дорогичин, кажучи: «не годиться, щоби хрестоносці держали нашу батьківщину, Темпличі, себто Соломоновичі і пішли на них походом з великою силою. Вони зайняли город у місяці березні, старшину Бруна пійняли так само і військо й вернулися до Володимира».¹¹

Відібрання Дорогичина від Добжинських Братів-клієнтів Мазовша мало своє значення. Воно доказувало, що Данило хоч зайнятий внутрішніми справами (боротьба за Галич з чернігівським князем Михайлом згл. його сином Ростиславом), уважав за конечне відібрати Дорогичин. Уважаємо, що причиною цього кроку Данила, була ключева позиція Дорогичина в торгівлі Галицько-Волинської Русі з Північно-західною Європою.

¹⁰ *Codex Diplomaticus et Commemorationum Masoviae Generalis*. T. I. Ed. I. Kochanowski, Varsoviae, 1919. No. 366, pag. 421. В документі читаємо: «... donamus magistro B(runoni) et fratribus suis, ordinis militum christi. domus quondam Dobrinensis, castrum Drochicin et totum territorium. quod ex eadem parte castri continetur a mediate fluminum Bug et Nur. usque ad methas ruthenorum, saluo iure ecclesie Mazouiensis et nobilium, si quid in predictis fluminibus hactenus habuerunt. cum omni districtu et honore, castoribus, fluminibus, lacubus, saltubus, theloneo in ipso Drochicin de nauibus. siue de curribus, et cum omni iure, quod supradictum castrum noscitur hactenus habuisse. iure hereditario perpetuo possidendum, ut christo sub ordinis sui debito militantes. ab instantia paganorum defendant populum christianum...».

Передачу Дорогичина Добжинським Братям так змальовує В. А. Дядиченко: «У 1237 ворожі полчища вторгнулися в руські землі. Вони захопили м. Дорогичин, що входило до складу Волинського князівства». (Нариси з історії СРСР. Київ, 1971, стор. 51). Важко відгадати причини цього фальшу. По перше не було ніякого «вторгнення», по друге, названі Дядиченком «полчища» після злуки більшої частини Добжинських братів з Німецьким Орденем в 1235 р. могли начислювати щонайбільше кільканадцять лицарів і сотню-дві кнехтів.

¹¹ *Полное Собрание Русских Летописей*, т. II. *Ипатьевская Летопись*, Москва, 1962, стор. 776. Український переклад цитуємо за: *Галицько-Волинський літопис*, т. II, переклав і пояснив Теофіл Коструба, Львів, 1936, стор. 12. Літопис мішає Добжинських Братів з французькими Темпліаріями, якого назва походить від того, що він відбував свої наради в святині (*templum*) біблійного Соломона. — Невеличкі відділи Темпліаріїв поселив Болеслав Встидливий в Лукові, де вони проживали поверх 30 років (1253—1286) не зумівши виказатись будь якими успіхами. Гляди: G. Rhode, *Die Ostgrenze Polens*, I. Band, Köln, 1955, p. 141.

У тому самому часі спроваджений князем Конрадом Німецький Хрестоносний Орден не тільки закріплював своє існування, але й здобував та колонізував нові простори і будував нові укріплені міста, винищуючи місцеве пруське населення. До росту Німецького Ордену причинилось також його об'єднання з Орденем Мечоносців (Fratres Militiae Christi — der Orden der Schwertbrüder) в 1237 р., який то орден заснований 1202 р. єпископом Альбертом зі своєї вихідної бази у Ризі поширював території свого володіння коштом балтійських племен.¹²

Важко документально ствердити, коли мав місце перший політичний контакт Данила Романовича з Хрестоносним Законом, але якщо йдеться про причини цього контакту то вони, на нашу думку, ясні: ними була перш за все татарська небезпека, що після їх нападу на Середущу Європу в 1240-их роках, все ще висіла над Галицько-Волинською Державою, далі намір Данила зупинити докучливі напади ятв'ягів на північні пограничні землі його держави і врешті необхідність забезпечити безперервний торговельний обмін з північно-західною Європою, що була поважним джерелом його доходів.

Вимушену залежність від Золотої Орди, яка зачалась від його поїздки до квартири Батия в 1245 р., Данило уважав за тимчасову і робив усі заходи щоб її позбутись. Одночасно з розбудовою укріплених городів та реорганізацією своєї армії за татарськими зразками,¹³ він шукає за союзниками для майбутньої протитатарської коаліції. Першим союзником, що обіцяв Данилові допомогу була Римська Курія.¹⁴ У зв'язку з тим, думаємо, що папська дипломатія була також головним посередником у монтуванні галицько-волинського — хрестоносного фронту в проєктованій протитатарській коаліції. Адже ж хрестоносці так з рації своїх завдань воювали з ворогами християнства, як і рації своїх традицій, які вони задемонстрували добровільно в бою польсько-німецького лицарства під Лігніцею 9 квітня 1241 р. найкраще до того надавалися.¹⁵

Але Данило уважав, що у співпраці з Орденем належить бути обережним. Уся дотеперішня діяльність Ордену, зокрема на терені Прус виказувала, що він навіть як союзник може бути небезпечний. Серед незнаних нам обставин, і оперуючи невідомою нам аргументацією Данило звертається до Риму, щоб він заборонив Ордену поселятись на території його держави. Коли візьмемо до уваги усі ці

¹² H. Łowmiański, „Agresja zakonu Krzyżackiego na Litwę w XII—XV”. *Przegląd historyczny*, t. 45. Warszawa 1954, str. 343.

¹³ М. Ждан, «До питання про залежність Галицько-Волинської Русі від Золотої Орди». *Український Історик*, Нью-Йорк, 1967, ч. 1—2, стор. 34.

¹⁴ М. Чубатий, «Західна Україна і Рим у XIII віці у своїх змаганнях до церковної унії». *Записки НТШ* т. 123—124. Львів, 1917, стор. 42—44.

¹⁵ St. Krakowski, *Polska w walce z najazdami tatarskimi w XIII w.* Warszawa, 1956, str. 145—147. Під Лігніцею відділ Німецьких Хрестоносців, що разом з Темпларями та Йоанітами на лівому крилі брав участь в бою з татарами був цілковито знищений.

клопоти, що їх мала пізніше Польща від хрестоносців, то заходи Данила треба оцінювати як вияв його незвичайної політичної далекозорості. — У відповідь на своє домагання Данило отримав від папи буллу датовану 27 липня 1247 р. на підставі якої, папа заборонив хрестоносцям або членам інших лицарсько-монаших орденів, без дозволу Данила поселялись у тих землях, які він у тому часі посідав або лише плянував здобути.¹⁶ Цей останній зворот недвозначно вказує на те, що Данило виявив папі свої пляни відносно поширення кордонів своєї держави коштом ятв'ягів або навіть Литви, з якою відносини зачали тоді псуватись і дістав на те апробату. Після цього запевнення настає ближчий контакт Данила з Хрестоносцями. На цей контакт вказують дві буллі вислані з папської канцелярії в 1248 р. Перша з них адресована до короля Данила. У ній папа Іннокентій просить сповіщати Орден Хрестоносців про рухи татарських військ, щоб таким чином причинитись до плянування відповідних проти-заходів.¹⁷

У другій буллі висланій цього ж самого дня і року (22. I. 1248), папа сповіщає Хрестоносний Орден про свій заклик спрямований до Данила і просить Орден, щоб той усі вістки про рухи татар одержаві від Данила негайно пересилав до Риму.¹⁸ Короткі згадки про хрестоносців не виявляють, річ ясна, в цілості тих контактів, які мусіли існувати між Данилом і Орденем. Не маємо очевидно ціяких інформацій про взаємні посольства, обмін думками, спільне плянування обох контрагентів, які з природи речі мусіли бути зв'язані з тими контактами.

На цьому місці слід згадати ще про один дипломатичний крок, який мав на меті сильніше зв'язати Хрестоносний Орден з протитатарською політикою Данила Романовича. Маємо тут на увазі шлюбі Софії, доньки Данила, з графом Генрихом з можливої родини Шварцбургів, яка то родина була у тісних зв'язках з Хрестоносним Орденем. На споріднення Романовичів з Шварцбургами вже звернув увагу

¹⁶ *Documenta Pontificum Romanorum Historiam Ucrainae Illustrantia*. Romae, 1953. Vol. I, pag. 36.

¹⁷ Маємо дві версії цієї буллі. В першій версії опублікованій в *Documenta etc.* pag. 42 читаємо, що про татар Данило має повідомляти «*dilectis filiis fratribus de domo Theotonica in Pruscie partibus commorantibus...*». Друга версія опублікована в *Historica Russiae Monumenta* vol. I. No. 77. (її цитують Чубатий в праці «Західна Україна і т. д.», ЗНТШ, т. 123—24, стор. 96 і В. Т. Пашуто в праці *Очерки і т. д.*, стор. 168), звучить: «*dilectis fratribus de domo Theotonica in Russiae partibus commorantibus*». Якщо ця друга версія була правдива, то ми мали б право твердити, що вже в році виставлення буллі на терені Галицько-Волинської Держави перебували хрестоносні посли, обговорюючи з Данилом справу протитатарського виступу. Зв'язувати перебування хрестоносців з комерційними справами як то робить Пашуто у своїх *Очерках*, стор. 168, на нашу думку не можна. Торгівлею займались не «*fratres*» лицарі але «*hospites*» і «*negotiatores*» — купці і негоціанти (посередники).

¹⁸ *Documenta Pontificum Romanorum etc.*, pag. 42. Nr. 31.

Грушевський,¹⁹ докладніші коментарі до цього подав Бавмгартен у своїй праці про генеалогію Рюриковичів,²⁰ але найширше цілу справу подружжя Софії Данилівної з Генрихом графом Шварцбургом опрацював Б. Влодарський.²¹ Залишаючи на пізніше ширшу інформацію про ролі Шварцбургів зазначимо тут тільки, що вони в першій четвертині чотирнадцятого століття виконали важливу ролі у монтуванні приязних відносин між Хрестоносним Орденом і останніми Романовичами.

Крім татар була ще одна справа, якою був зацікавлений Хрестоносний Орден з рації своїх місійних завдань та політичних маневрів і Данило та мазовецькі князі з рації географічного положення своїх земель. Це була справа ятв'ягів, які своїми несподіваними наскоками непокоїли та нищили Підляшшя і Мазовше. У цьому випадку пляни Данила не обмежувались тільки до пасивної оборони — вони зміряли до остаточної розв'язки ятв'язького питання, до опанування ятв'язької землі. Справу мала розв'язати умова, що її уклали в Рацьожні 1254 р. згадані три контрагенти: Данило, мазовецький князь Земовіт і майстер Хрестоносного Ордену Бурхард Горингавзен. На підставі тієї умови Орден мав задержати за собою дві третини здобутої на ятв'ягах землі, а одну її третину мали поділити між собою Данило і Земовіт.²²

Після згаданої умови в Рацьожні не маємо жадних документальних даних про дальші зв'язки Данила з хрестоносцями. Проте не має сумніву, що такі зв'язки мусіли існувати так довго, як довго існували проблеми, що їх розв'язка лежала в інтересі обох контрагентів. Поминаючи протитатарський альянс, який вже мабуть в тому часі виказав цілу свою німіч, існувала ще справа ятв'язького питання, про що засвідчує побідний похід Данила на ятв'ягів в 1254/55 р.²³ і потрібна для обох сторін виміна товарами.²⁴ У наших міркуваннях підемо ще

¹⁹ М. Грушевський, *Історія України-Русі*, т. III, стор. 116.

²⁰ N. de Baumgarten, *Généalogies et mariages occidentaux des Rurikides Russes*. Roma, 1927, p. 49.

²¹ B. Włodarski, op. cit., pp. 244—247. Спори́днення нашої княжої родини з графами Шварцбургами не було новістю в нашій історії. Відомо, що перед роком 1087 незнана по імені донька Ярополка, турівського князя, сина Ізяслава I вийшла заміж за графа Гюнтера Шварцбурга (дивися: Баумгартен *цит. праця*, стор. 10).

²² ... „Noverit universitas vestra, quod nos de fra (trum nostrorum consilio et con) sensu, excellenti viro Danieli primo regi Ruthenorum et illustri principi Szamovito Duci Mazoviae et eorum liberis tertiam partem (terrae Jatwezenorum) ... conferimus in perpetuum possidendam...“. *Preussisches Urkundenbuch (Politische Abteilung)*. Bd. I. Erste Hälfte (bis zum 1257 J.). R. Philippi-K. P. Wölke, Königsberg 1882, No. 298.

²³ М. Грушевський, «Хронологія подій Галицько-Вол. літ.», *Записки НТШ*, 1901, т. IV, стор. 68.

²⁴ М. Кордуба у своїй праці *Історія Холмищини й Підляшшя*, Краків, 1941, стор. 66, пише: «Для оживлення торгівлі нової столиці (Холма — М. Жд.), Данило уклав перший торговельний договір з Нім. Орденом». — Ми, щоправда не стрічали жадних джерельних (літописних або документаль-

дальше: не думаємо, щоб напад Бурундая на Литву, а в наступному, 1259 р., році на Галицько-Волинську Русь,²⁵ у яких хрестоносці виявили своє цілковите незацікавлення, змінив відносини Данила до Ордену. Адже ж саме напад на Литву позбавив Данила його союзника — Мендовга, отже тим більше належало скріпити зв'язки з Орденом, щоб в разі потреби зашахувати Литву від заходу. Та проте, після 1259 р. ціла політична активність Данила аж до його смерті в 1264 р. стає дуже квола,²⁶ а сліди контактів з хрестоносцями зникають з історичних джерел.

Про хрестоносну політику його наслідника Льва, з огляду на цілковитий брак джерел важко щонебудь певного сказати. Змушений признати фактичну зверхність Золотої Орди,²⁷ він міг тільки дуже обережно контактуватись з ідеологічним противником татар — хрестоносцями, оперуючи не політичною, а економічною аргументацією. Так хіба належить в'ясувати факт, що коли литовський князь Тройден зайняв Дорогичин в 1275 р.,²⁸ Лев звернувся до тодішнього хана Менке-Тимура за допомогою.²⁹ На приказ хана зібрано велику армію, у якій крім татарських військ та відділів Льва, взяли участь ще війська кн. Романа Брянського, Гліба Смоленського, волинських князів Мстислава і Володимира та пинські військові відділи. Хоч між князями не було згоди, всетаки головна мета була досягнена: Дорогичин — ключева позиція в торгівлі з хрестоносцями і вікно в північно-західну Європу, знайшовся знов в руках Льва. Не виключене, що всесильний тоді емір Ногай, зять візантійського імператора, і сама Візантія були зацікавлені в активізації того торговельного шляху, що його Пашуто влучно назвав «другим шляхом із варяг у греки».³⁰

Незалежно від цього маємо ще й інший доказ на те, що між Львом та Орденом існувало не тільки порозуміння у справах торговельних, але якась, докладніше неозначена, договореність. Маємо тут на увазі грамоту Юрія II видану в 1325 р. Вернерові, Майстрові хрестоносців, в якій він запевняє Вернера, що буде жити в згоді з хрестоносцями, так як жив його прадід Лев.³¹ Як далеко йшла ця згода важко сказати. Хоч залежний від Золотої Орди, Лев все таки не тільки являв самостійну політичну активність у відношенні до своїх західних сусі-

них) вісток, які свідчили б, що такий договір був укладений. Але беручи до уваги велике зацікавлення Данила Дорогичином, його заходи для піднесення добробуту краю, як також приязні відносини Данила до хрестоносців, можемо припускати, що такий договір міг бути укладений.

²⁵ М. Ждан, «До питання...», УІ, ч. 1—2, 1967, стор. 37.

²⁶ B. Włodarski, *op. cit.*, p. 181.

²⁷ М. Ждан, «До питання...», УІ, ч. 2—3, 1967, стор. 95.

²⁸ М. Грушевський, «Хронологія подій...», ЗНТШ, 1901, т. 4, ч. 3, стор. 70.

²⁹ ПСРЛ, т. II, 1962, стор. 871—872.

³⁰ В. Т. Пашуто, *Очерки і т. д.*, стор. 294.

³¹ *Codex Diplomaticus Prussicus*, Ed. G. Voigt, Königsberg, 1842, v. II. No. 116, pag. 154.

дів, але навіть заставляв татар йому в тім помагати. Так, наприм., коли по смерті малопольського князя Болеслава, Лев вирішив зайняти Краків, татарський емір Ногай прийшов йому з військовою допомогою. Все таки у жадному політичному чи мілітарному акті Льва не знаходимо ніякого сліду співпраці з хрестоносцями. Таким чином остаточний висновок може бути лиш один: договореність Льва з хрестоносцями в практиці обмежувалось тільки економічними, точніше торговельними справами.

Після внутрішньої війни в Золотій Орді, жертвою якої впав Ногай у 1299 р., Галицько-Волинська Русь вийшла з-під татарської політичної залежності.³² На жаль цілковитий брак наших історичних джерел не дозволяє нам докладніше зорієнтуватись в закордонній політиці наслідника Льва — Юрія I. Все таки можна усталити ось такі основні його етапи: Звільнений від татарської залежності Юрій I. висунувся на одне з передових місць між володарями Середньої Європи. Споріднений з Володиславом Локетком — сестра Локетка була жінкою Юрія I. — він підтримував цього князя у його змаганнях з чеськими Перемислідами за володіння в Польщі. Ці приязні відносини охолодились щоправда трохи внаслідок зайняття Любліна краківськими та сандомирськими військами, але на інших відтинках закордонної політики Юрій I зберіг свою міцну позицію. Авторитет Юрія I. стояв так високо, що коли під час війни двох кандидатів на угорський престол перемога припала Карлові з родини Анжу, його противник Оттон Баварський на якийсь час мусів шукати пристановища на дворі Юрія I.³³ Північний сусід Галицько-Волинської Руси — Литва, у якій правив тоді Витень (1296—1315) була зайнята обороною своїх кордонів перед хрестоносцями, які в 1300—1315 рр. двадцять разів напали на литовські землі.³⁴ Зайнята північними справами Литва змушена була припинити свою агресивну політику відносно Галицько-Волинської Руси. Беручи до уваги всі ці відносини до найближчих сусідів можемо поставити здогад про відносини Юрія до Хрестоносного Ордену. Підставою цього здогаду буде не лише льогіка подій, але й пізніша грамота, у якій є натяк на ці відносини. Маємо тут на увазі згадувану вже грамоту Юрія II, надану Великому Майстрові Ордену, Вернерові в 1225 р. В грамоті Юрій II обіцяє Вернерові додержувати такої приязні, в якій з Орденом його предки зокрема ж «найдорожчий його дід Юрій».³⁵ Якщо йдеться про з'ясування причини тієї приязні, то вона на нашу думку ясна: Юрій старався запевнити безперервний обмін

³² М. Ждан, «До питання...», УІ, ч. 1—4, 1968, стор. 69—71.

³³ Мати Юрію I. Констанція і мати Оттона Єлисавета були рідними сестрами, доньками угорського короля Белі I.

³⁴ J. Ochmiałski, *Historia Litwy*, Wrocław, 1967, str. 45.

³⁵ Подаємо в оригінальній мові виїмок згаданої грамоти: „... Quod quemadmodum nostri progenitores felicis recordationis Rex Daniel, seu Leo noster atavus, aut Georgius noster avus karrissimus pacem et omnimodam caritatem cum ordine prenominato tenere consueverunt...“. *Codex Dipl. Pruss.* Ed. Voigt, v. II. No. 116, pag. 154.

товарів віддавна вживаним річковим шляхом.³⁶ Але була ще одна причина, чому Юрій хотів мати в Ордені союзника: це була литовська проблема. Литва, як то ми вже перед тим згадували, була щоправда в часах Юрія заабсорбована своїм конфліктом з Орденем, але беручи до уваги її детеперішню, повну вихилиасів, політику відносно Галицько-Волинської Держави і її постійно зростаючий динамізм, була потенційним агресором на українські землі.

Вмираючи, Юрій I. залишив двох малолітніх синів — Андрія і Льва II,³⁷ і доньку Марію. Не має підстави підозрівати, щоб сини мали якінебудь труднощі внутрішньо-політичного характеру в оволодінню батьківської спадщини. Адже ж їх батько поставив Галицько-Волинську Державу на передовому місці не тільки під політичним оглядом, але піклуючись торгівлею, запевнив її матеріяльний добробут. Крім того заснувавши чи вивінувавши відповідно галицьку метрополію,³⁸ мусів мати і духовенство по своїй стороні. Таким чином і політичний актив Галицько-Волинської Держави (боярство) і економічний (міщанство-купецтво) і духовний не мали причини стояти в опозиції до синів. Згадуємо про ці справи тому, що Влодарський зупиняючись над нунуванням Андрія і Льва твердить, що Локетек був не тільки опікуном Андрія і Льва (що зрештою з рації їх споріднення не було виключною справою), але й допоміг їм осягнути престол.³⁹ Приязне становище Андрія і Льва у відношенню до Польщі допоможе нам до деякої міри відповідно зрозуміти відносини Галицько-Волинської Держави до Хрестоносного Ордену. Перший слід тих відносин зазначений у грамоті, що її спільно обидва князі 9 серпня 1316 р. виставили на руки Великого Майстра Ордену Карла Тревірського. Важко нам ствердити від кого вийшла ініціатива заключення союзу, але факт, що не княжі послі їздили до Ордену, а послі хрестоносців прибули до Володимир-Волинського промовляв би за тим, що ці ініціатива вийшла від хрестоносців. Ще одна справа. На чолі посольства стояв Зіггард Шварцбург-гравденцький (грудзьондзький) комтур, якого князі називають

³⁶ Наш погляд на цю справу підтверджує одна фраза привілею, що його надав кн. Андрій син Юрія I, купцям з Торуня. У згаданому привілею з 1320 р. Андрій забезпечує за торунськими купцями усі ті права, які вони мали в часах його батька Юрія I («Ceterum omnia jura, quae tempore patris nostri felicitis memoriae in terra Russiae omnes negotiatores habuerunt volumus, ut cetero omnes hospites seu negotiatores simili jure perfruerantur»).

До цитованого привілею повернемось ще раз пізніше.

³⁷ На думку Влодарського, в хвилині смерті батька, Андрій та Лев могли мати 15—16 літ. B. Włodarski, *op. cit.*, p. 237.

³⁸ На тему хто започаткував заходи для створення Галицької Метрополії Лев I чи Юрій I існують серед українських істориків розбіжні думки. Проте не має сумніву, що формальне її заснування припадає на часи Юрія I. На цю тему писали: Грушевський, Чубатий, Коструба та ін.

³⁹ B. Włodarski, *op. cit.*, p. 239. Союз Юрієвичів з Мазовшем закріплено тим, що їх сестра Марія, біля 1309 р. вийшла заміж за мазовецького князя Тройдена. N. de Baumgarten, *op. cit.*, p. 47, table XI.

своїм кривняком («consanguineus noster»)⁴⁰ Факт поставлення в провіді посольства людини мило баченої на дворі князів промовляє також за тим, що позитивним вислідом переговорів зацікавлені були перш за все хрестоносці. Який же зміст цього документу? Отож князі обіцяють Ордену: 1) зберігати приязні відносини, такі які бували за часів їх попередників, 2) боронили хрестоносців перед нападами татар, 3) боронити їх також від кожного іншого ворога.⁴¹ Всі новіші історики, які займаються тією справою, стверджують, зрештою цілком правильно, що з тією обороною хрестоносців перед нападами татар щось не є впорядку. Щоправда під час панату татар на Середущу Європу в 1240-их рр. кіннота Кайду (Кайдана) перегальопувала кризь північно-польські терени і перейшла Вислу, — але ж ці часи безповоротно минули. Про те, щоб татари плянували або навіть були в спроможності напасти на хрестоносців не було й мови. Навпаки, якщо жотрийсь з контрагентів міг би допомогти другому в бою проти татар, то скоше хрестоносці Романовичам, а не напакі. Таким чином справа татарського нападу була тільки претекстом, який скривав за собою військовий союз проти цього іншого неназваного ворога. У тодішній політичній ситуації тим ворогом могла бути тільки Литва, в якій саме перед роком (1315) прийшов до влади меткий та енергійний брат Вітєня — Гедимін.

Але відносини Романовичів до Хрестоносного Ордену не обмежувались тільки політичними справами. Вони розтягались перш за все на торговельні взаємини, які були не тільки плянуванням на майбутнє, але й щоденною потребою так Галицько-Волинської Держави, як і Хрестоносного Ордену. Їх віддзеркаленням являється привілей, що його Андрій Юрієвич князь у Володимирі надав купцям Торуня, одного з важливіших міст Хрестоносного Ордену. Привілей виданий 1320 р. в порозумінню з радою бояр відновляв усі ті права, що їх мали

⁴⁰ Якщо йдеться про посвоячення Романовичів зі Шварцбургами, то ця справа ще дотепер не зовсім докладно вияснена. Грушевський (т. III, стор. 116, прим. 1), за Бальцером повторює, що «може бабка сих Гунтера і Зіґегарда Олена (!); незвісного роду була руською княжною». Бавмґартен пробував теж насвітлити справу цього споріднення, але тому, що найбільше джерел і літератури до цієї справи притягає Влодарський уважаємо, що його концепції найбільш правдоподібні. На його думку донька Данила вийшла заміж за Генріха Шварцбурґа, а їх синами були Гунтер і Зіґегард; таким чином вони були вуйками обох Романовичів. Характерне те, що сестра обох комтурів Юдита вийшла заміж за Генріха фон Пляуен, який від часів подружжя прийняв назву «de Russia», «Ruthenus(Reuss)». В. Włodarski, *op. cit.*, pp. 244—247. — В. Мацяк припускає, що вінчання Софії з Генріхом Шварцбурґом відбулось правдоподібно 1253 р. «Ройси й Шварцбурґи в українській історії», Під та знамено, Майнц-Кастель, 1947. Зшиток 4, стор. 26—28.

⁴¹ Найважливіші місця документу (2-га і 3-тя точка) звучать: «... terras vestras fideliter premunire curabimus prae Tataris dummodo nobis constiterit, et ab hostili quolibet invasore...». *Codex Diplomaticus Prussicus*. Vol. II. No. 73, pag. 92.

торунські купці за його батька Юрія. Характерне при цьому те, що того самого дня Андрій надав краківським купцям подібний привілей, у яким обнизив мито на деякі товари на дві третини попередньої висоти.⁴²

Привілей наданий кн. Андрієм торунським купцям підтверджує наші погляди на те, що головною причиною добрих відносин між Галицько-Волинською Державою і Хрестоносним Орденем за останніх Романовичів була торгівля. Уважаємо проте, що тут слід нам зробити екскурсе, щоб представити цю торгівлю у відповідній перспективі. Географічне положення Галицько-Волинської Русі, що в часах її найбільшої експансії (кінець 12 до половини 13 ст.) займала велику більшість балтицько-чорноморського простору, було природною причиною того, що через її терени переходив другий «шлях із варяг у греки».⁴³ Цей шлях зачинався в гирлі Висли, якою ішов аж до гирла Бугу і Бугом угору; його продовженням був Дністер аж до Чорного Моря. Важливішими містами, що одночасно були пристанями для річкових суден були Дорогичин, Берестя, Володимир (над допливом Бугу, річкою Луг) і Галич. Східне відгалуження цього річкового шляху зачиналось у Бересті, йшло на схід річкою Муховець далі волоком до річки Пини, врешті Прип'яттю до Дніпра,⁴⁴ продовження цього шляху вело Десною і Окою до Булгара, а звідсіля Волгою до Хорезму.⁴⁵ Північно-південний річковий шлях перетинали два східно-західні сухопутні шляхи. Перший з них ішов з Києва через Луцьке, Володимир, Завихост, Краків, Битом, Ополя і Вроцлав, і далі на захід в Німеччину. Другий шлях постав у зв'язку з розвитком Львова і йшов через Городок, Любачів, Сандомир, Опатів до Кракова. Річковий шлях був знаний вже у вчасному середньовіччі. Археологічні праці проведені на терені Дорогичина і в його околицях від 1889 р. аж до сьогодні викрили чимало залишків, що свідчать про стародавність цього шляху. Зі згаданих предметів слід назвати кусники бурштину, пряжки та запинки, мечі, ножі та остроги. Крім цього біля Дорогичина відкрито більшу кількість монет-діргемів 8—9 віків, які свідчать про оживлену транзитну торгівлю з арабськими країнами того часу. На окрему згадку заслуговують олив'яні привісні пломби. Зі значків витиснених в олові виходить, що більшість з них походить з часів київського князя Всеволода Ольговича (1139—1146 pp.). Деякі археологи твердять, що пломбами опечатувано транзитні товари, інші ж, що ними заосматрювано шкурки з вивірок, які правили за місцеву монету.⁴⁶ Але до найбільшого значення цей шлях дійшов в часах

⁴² *Monumenta Medii Aevi Historica Res Gestas Polonia Illustrantia*. Tomus V., Cracovia 1897. No. XII, pag. 14—15.

⁴³ Пашуто, цит. праця стор. 166.

⁴⁴ В. М. Потин, *Древняя Русь и европейские государства в 10—12 вв.* Ленинград, 1968, стор. 183.

⁴⁵ Tadeusz Lewicki, *Znaczenie handlowe Drohiczyzna nad Bugiem we wczesnym średniowieczu i zagadkowe plomby ołowiane znalezione w tej miejscowości. Kwartalnik Historji Kultury Materialnej*. Tom IV. Warszawa 1956. str. 292.

⁴⁶ T. Lewicki, *op. cit.*, pp. 288—297.

як також користи для усіх купців, які мають намір прибувати до нашого краю з сукном, товаром і якимнебудь іншим крамом, беручи до уваги ваші дозрілі поради і (по нараді) з нашими боярами та вельможами видаємо такий привілей всім купцям на їх прохання, що на майбутнє жоден з наших митників або урядників не сміє відбирати від них сукно чи товари ані взагалі їх собі присвоювати. Крім цього хочемо, щоби всіма тими правами, що ними користувались усі купці за життя славної пам'яті нашого батька в руській землі, користувались надалі усі купці і негоціанти. Коли ж, однак, якомусь купцеві чи негоціантові, що прибуває до нашого краю з сторони наших (митників) станеться в нашій землі яканебудь, несправедливість або насильство, а він це зможе доказати, то тоді за кожний незаконно забраний або заплачений денар ми зобов'язуємось віддати два денари. Цього всього (вище сказаного) в імені нашої влади, так ми самі, як і всі наші (урядовці) хочемо кріпко додержуватись. Дано у Володимирі в день мученика Руфа 1320 року Божого.

Цитована грамота відкриває нам багато цікавих справ, що відносяться до торгівлі Галицько-Волинської Держави з Хрестоносним Орденем. На її підставі можна твердити, що вже перед Андрієм існували між обома партнерами торговельні зв'язки, що в даному випадку ініціати́ва до відновлення, чи може радше оживлення, тих зв'язків вийшла від Торуня, що головним продуктом імпорту було сукно, що купці діставали забезпечення безпеки та обіцянку справедливого стягання мита тощо. Натомість не має в грамоті згадки про висоту мита, проте чи купців обов'язувало якенебудь право складу (*jus depositionis*), чи купці мали повну свободу рухів, чи їхні шляхи були точно визначені, як то звичайно було в тих часах і т. п. Звичайно розглядаючи справу торгівлі міст Ордену з нашими землями не слід забувати про те, що вона у великій мірі була узалежнена від Мазовша, через яке вів річковий шлях. Але тому, що за Романовичів Мазовше було переважно в союзі з Галицько-Волинською Державою, мазовецькі князі, як правило не робили ніяких перешкод. У цьому випадку Орден також робив усякі можливі заходи, щоб торгівля відбувалась безперебій-

discretio, quod nos cupientes meliorationem terrae nostrae, ac etiam profectum omnium hospitum, terram nostram cum pannis mercimoniisque vel rebus quibuscunque ingredi volentium, vestro (?) consilio maturo, baronum ac nobilium nostrorum, omnibus hospitibus jus tale per preces concedimus, quod nullus de cetero theloneatorum vel ministralliorum nostrorum ab eis pannos vel mercimonia exigere debeat, nec etiam omnino ista ademptare. Ceterum omnia jura, quae tempore patris nostri felicitis memoriae, in terra Russiae omnes negotiatores habuerunt, volumus, ut de cetero omnes hospites seu negotiatores simili jure perfruantur. Item si alicui hospiti vel negotiatori, terram nostram ingredienti, aliqua injuria vel molestia aut violentia nata fuerit, per aliquos nostros, in terra nostra, quod ostendi potuerit: pro uno quocunque denario injuste ablato vel recepto, duos reddere obligamus. Haec autem omnia in verbo dominationis nostrae, per nos et per omnes nostros, firmiter volumus observari. Datum in Ladimiria, in die Ruffi martyris, anno Domini MCCCXX. — *Hansisches Urkundenbuch*. Bd. II. No. 371. Ed. V. Höhlbaum, Halle, 1879.

но. Маємо відомості про те, що комтур торунський вже в 1286 р., в імені торунських і кульмських купців просив кн. Локетку, щоб він не ставив перешкод згаданим купцям у їхній поворотній дорозі з Русі до Прус. Локетек не тільки погодився на те, але й обіцяв їм збройну охорону.⁵⁰

Не має сумніву в тому, що пожвавлення торгівлі з Хрестоносним Орденом мусіло значно збільшити німецький осілий елемент в Галичині та Волині, який то елемент на заклик Данила, після відходу татар над Волгу стало побільшуватися.⁵¹ Трагічна для Галицько-Волинської Держави подія, вбивство кн. Войшелка, котрий віддав своє князівство Шварнові, відбулася в домі німця Марколта, який запросив усіх князів на обід (1267 р.). Очевидно запрошувати князів на гостину могла тільки заможна людина найправдоподібніше збагачений купець.⁵² Перед своєю смертю Володимир Василькович назначив своїм наслідником Мстислава Даниловича. Цей останній «скликав володимирських боярів свого брата, містичів (міщан — Жд.), русь і німців і велів перед усіма читати братову грамоту про віддання (йому) землі, всіх городів і стольного города Володимира...» Якже ж Володимир умер (10 грудня 1888 р.), то «плакало над ним усе населення володимирське, чоловіки, жінки й діти, німці, сурожці й новгородці, а жиди плакали (за ним) так, як під час здобуття Єрусалиму...»⁵³ Але найкращим свідоцтвом того, що німецькі купці осідали у галицьких та волинських містах на постійне поселення, є пізніша грамота Дедька, регента Галицько-Волинської Держави, з 1341 або 1342 р. для торунських купців. У грамоті він подає до відома тим купцям, що вони не тільки можуть без перешкоди приїжджати з крамом до Львова, але й залишитись у ньому — так як давніше, на постійний побут.⁵⁴

Підсумовуючи наші дотепершні розважання, ми в праві твердити, що за панування Романовичів Галицько-Волинська Держава весь час перебувала у приязних відносинах з Хрестоносним Орденом, уважаючи його за свого природного союзника. Ці приязні відносини продовжувались і за їх наслідників кн. Болеслава-Юрія Тройденовича і регента Дмитра Детька, але ті справи виходять вже поза межі нашої статті.

⁵⁰ B. Włodarski, *op. cit.*, p. 249.

⁵¹ Після заложення Холма Данило для відбудови краю «почав закликати прихожих людей: німців, русь... ПСРЛ, т. II, стор. 843.

⁵² ПСРЛ, т. II, стор. 868.

⁵³ ПСРЛ, т. II, стор. 905 і 920.

⁵⁴ Цитуємо тут переклад відносного місця грамоти Дедька за Грушевським: «...тому даємо знати всім, хто хоче їхати в Руську землю, що як і за наших попередників, вони можуть безпечно прибувати до Львова нікого не боячись. Колиж би хто хотів прибути на життя (постійний побут — примітка наша М. Ж.), дістане горожанство для себе й для своїх дітей на рік свободу від повинностей, як і давніше бувало (курсив наш — М. Ж.). М. Грушевський, *Історія України-Руси*, т. 4. Нью-Йорк, 1955, стор. 28.

Ярослав Пастернак

НАЙРАНІШІ ВІДОМОСТІ ПРО СЛОВ'ЯН

(Продовження)

Після довгої перерви після Тацита і Птоломея, бо тільки в першій половині VI ст. водночас два античні історики, мимохідь, зайнялися слов'янами — Йордан і Прокопій з Кесарії; обидва вони приносять цінні відомості до проблеми, яка нас тут інтересує. Перший з них, готський історик *Йордан*, який жив у Візантії, приймав назву венедів за збірну для всіх слов'ян, але відрізнявав між ними вже дві окремі групи племен — *склавенів* на заході і *антів* на сході. Видно, вже тоді були між ними різниці в мові, побуті та матеріяльній і духовій культурі внаслідок розселення на дуже широких просторах посторонніх торговельних зв'язків і тимчасових завоювань. До речі, ім'я *антів* виступає вже багато раніш. Вперше воно подибується на одному напису з Боспору (270-ті рр.), де між іншим боспорянами згаданий *Antas* Рарі...²³⁹

У своїй праці «*Getica*» (V, 30) Йордан каже: «між ними (Тиса-Дунай) є Дакія, неначе діядемом увінчана стрімкими Альпами (Альпи Бастарнські — Карпати) вздовж їхніх лівих схилів, що звернені до півночі, від джерел Висли на безмежних просторах розмістився численний нарід венетів, а хоча його імена змінюються тепер відповідно до різних племен і місць, то все ж таки їх називають головню склавенами і антами. Склавени живуть від Новіетунського городу й озера, що зветься Мурсіянським.²⁴⁰ аж по Дністер, а на півночі по Вислу:²⁴¹ вони мають болота і ліси за города. *Анти*, що є з них найхоробріші, де закривлюється Понтійське (Чорне) море, від Дністра простягаються

²³⁹ А. Погодин, Эпиграфические следы славянства (Русский филологический Вестник, 1901; М. Грушевський, Історія України-Руси I, Київ 1913, 174.

²⁴⁰ Звичайно приймають, що *lacus Mursianus* це болота при устю ріки Драви, коло давньої Мурсії (у сучасну пору Ессер), а для *civitas Novietunensis* найпростіше пояснення, що тут ідеться про *Noviodunum* у Нижній Мезії, в сучасності Ісакча (дивись М. Грушевський, Історія України-Руси I, 1913, 167).

²⁴¹ Недавно московський історик З. Удальцова, клала оселі склавенів у середнє і нижнє Подунав'я та західнє Прикарпаття (Всемирная история III, Москва 1956, 72).

аж до Дніпра, а ці ріки віддалені одна від одної на багато днів дороги».²⁴²

Це античне визначення кордонів зайнятих антами земель в основному погоджується з археологічними даними, згідно з якими вони простягаються від лівобережжя Сіверського Дінця на сході по околиці Львова на заході, з центром на дніпровському Правобережжі.²⁴³ Цілковито необоснованим є твердження Й. Маркварта, сперте, мовляв, на свідченнях Йордана і Прокопія, що заселені антами землі, до часу їх підкорення аварами, простягалися тільки від Дністра й Серету до Бугу, та що вони, на домагання Юстиніана, покинули були ці землі й переселились у Дакию.²⁴⁴

Врешті, пишучи про перемоги готського короля *Германаріха* над сумежними народами, Йордан називає між ними теж венедів і каже: «(венеди) хоч гірше озброєні, але чисельно переважаючи, ..походячи з одного роду (крови), прибрали тепер три імени, а саме венети, анти, склавени».²⁴⁵

Згадки про антив знаходимо теж в інших місцях Йорданової історії готів. Хронологічно першою є його розповідь, як після гунської навали 376 року готський король Вінітар, не хочачи підлягати гунській зверхності, став помалу відступати і хочачи показати свою відвагу, рушив з своїм військом на край антив. Напавши на них, у першій сутичці від був побитий, але далі воював сміло і їхнього короля (rex) *Боза* ²⁴⁶ з синами й 70 старшинами казав розп'яти «для постраху, щоб трупи

²⁴² *Introrsus illis Dacia est, ad coronae speciem arduis Alpibus emunita, iuxta quorum sinistrum latus, qui in aquilone vergit, ab ortu Vistulae fluminis per immensa spatia Venetharum natio populosa consedit, quorum nomina licet nunc per varias familias et loca mutantur, principaliter tamen Scлавени et Antes nominantur. Slavania civitate Novietunense et Iaco qui appellatur Mursiano usque ad Danastrum et in Boream Viscla tenus commorantur; hi paludes silvasque pro civitatibus habent. Antes vero, qui sunt eorum fortissimi, qua Ponticum mare curvatur a Danastro extenduntur usque ad Danaprum, quae flumina multis mansionibus ab invicem absunt.*»

²⁴³ Я. Пастернак, Археологія України, Торонто 1961, кн. XIV.

²⁴⁴ J. Marquart, Osteuropäische und ostasiatische Streifzüge, 1961, 147: „Ich glaube nun, dass ... die Sitze der Anten sich vor ihrer Unterjochung durch die Avaren vom Dnjestr nach dem Bug zurückgedrängt wurden ... Ich habe jüngst wahrscheinlich zu machen gesucht, daß dieselben auf Veranlassung Justinians ihre früheren Sitze zwischen Dnjestr und Dnjepr aufgaben und sich als Bundesgenossen der Römer im alten Dakien ansiedelten“.

²⁴⁵ *Jordanis Getica* V, 34—35: „(Venethi) quamvis armis despecti, sed numerositate pollentes... ab una stirpe exorti, tria nunc nomina ediderunt, id est Venethi, Antes, Scлавени“. Цей поділ, що відповідає сьгодні західним, східним і південним слов'янам, вважає тільки правдоподібним О. Halecki, *Borderlands of Western Civilization*, New York, 1952, 8. За М. Рудницьким (*Prasłowiańszczyzna*, Poznań 1961, 20) венеди Йордана сиділи в доріччях Одри, Висли, Спрєви і Гоблі.

²⁴⁶ За М. Грушевським, (Історія України-Руси, I, 177) «Боз (чи Вож) — це може Божко, Божидар, Богдан», проте ми думаємо, що це радше «вождь», з огляду на односкладовість імени.

повішених, як жахливий приклад, подвоювали жах підкорених».²⁴⁷ Гуни, каже далі Йордан, взяли антів в оборону проти готів і при допомозі вірної їм частини готів знищили Вінітара. Виходить, що антський племінний союз короля Боза був першим державним організмом взагалі у слов'ян,²⁴⁸ а деякі раніші дослідники ототожнювали його з цілою Русю.²⁴⁹

Про дії антів у V ст. Йордан не згадує і тільки в VI ст., за панування візантійських імператорів Юстіна I (518—527), Юстиніана (527—565) і Юстіна II (565—578), каже він, анти, склавени і болгари, тобто східні і південні слов'яни безупинно нападали (*instantia cotidiana Bulgarorum, Antium et Sclavonorum*)²⁵⁰ на східно-римські балканські провінції, доходячи іноді аж до Коринтського перешийка та околиць самого Царгороду, що засвідчує згадану вище Йорданом хоробрість антів і їх воєнного духа. «Це за наші гріхи вони так скрізь бушують» — каже Йордан наприкінці своєї історії. У цих нападах не брали участі не згадані тут, далекі від Балкану венеди і це, на нашу думку, всупереч Нідерле,²⁵¹ підкреслює згаданий вище, вже існуючий тоді триподіл слов'ян, що їх згадує Йордан (венети, анти, склавени) на три групи — західну, східну і південну.

Під час тих слов'янських нищівних походів на Балкан у VI ст. анти, без сумніву, являлися визначною, а може й головною силою і на думку сучасних советських і болгарських дослідників вони брали участь у заселюванні пізнішої болгарської землі.²⁵²

Крім льокалізованих вже вище венетів, склавенів і антів, Йордан згадує у своєму каталогі народів Європи ще плем'я відіварів, які живуть над берегами «океану» (Балтицького моря), там, де «трьома гирлами він вквтує води ріки Висли». *Лабуда* читає тепер цю назву відінді-варії і вважає це плем'я теж венедським, слов'янським.²⁵³ Ця етимологія — можлива, однак повністю не переконлива.

²⁴⁷ *Jordanis, Getica*, 246: „(Vinitharius) in Antorum fines movit procinctum eosque dum aggreditur, prima congressione superatus, deinde fortiter egit, regemque eorum Boz nomine cum filiis suis et LXX primatibus in exemplum terroris adfixit, ut metum cadavera pendentium geminarent“.

²⁴⁸ *H. Łowmiański, Podstawy gospodarcze formowania się państw słowiańskich*, Poznań 1953, 13; так само думає сьогодні *А. Бужанський*, *Походження державности у південно-східних слов'ян*, «Літопис Волині», VII, 7, Вінніпег 1964, 32: «усе це... дає право до признання антського союзу племен за першу слов'янську державу полуднево-східних слов'ян».

²⁴⁹ *пор. B. Zástěrová, Hlavní problémy z počátku dějin slovanských národů (Vznik a počátky Slovanů, I, Praha 1956, 28—83).*

²⁵⁰ *Jordanis, Romana* 388.

²⁵¹ *L. Niederle, S. S. II, 2, Praha 1910, 472.*

²⁵² *B. Zástěrová, op. cit. 57; протилежної думки був раніш Л. Нідерле (op. cit., 294): „ve skutečnosti o nějakých „trvalých sídlech“ Slovanů na Balkaně, o nějaké „kolonizaci“ Slovanů před VI stoletím nemůže býti řeči“.* Приблизно так само говорив раніш про час слов'янської колонізації Балканського півострова, *St. Stanojević* (О јужним Словенама у VI, VII веку, «Глас», 80, 1909, 124).

²⁵³ *G. Labuda, Fragmenty dziejów Słowiańszczyzny Zachodniej, Poznań 1960, 37,*

Згадаємо ще, що в своєму описі Скитії (Hist. Goth., cap. 5) Йордан докладно подає кордони Європи й Азії, що їх відділяють одну від одної Ріфейські (очевидно Уральські) гори. З них, каже він, випливає ріка Танаїс (Дон), проте цю його помилку легко зрозуміти, коли взяти до уваги напрям долішньої течії цієї ріки. Друге невірне його твердження, мовляв, Каспійське озеро злучене з Льодовим океаном, перейняте від так само думаючих інших античних авторів.²⁵⁴ Взагалі перевірка античних історичних джерел виявляє, що відомості Йордана неоригінальні. Він брав їх з аналогічної щодо теми праці свого сучасника *Кассиодора*.

Ще сильніше висловлюється про ті бурхливі, неспокійні часи антиських походів інший візантійський історик *Прокопій Кесарійський*, постійний учасник воєнних походів візантійського полководця Белізарія у VI ст. У своїй історії про війну з готами він каже, що склавени й анти мали ту саму мову й раніш одне спільне ім'я — і тих, і тих називали *спорами*, мабуть, тому, що розпорошені (spogaden) заселяють свій край.²⁵⁵ Землі «безчисленних племен антив» сягають у нього на сході по Озівське море, а на заході через Дністер аж по гирла Дунаю. «Ці племена не керуються однією людиною, але живуть здавна у народоправстві (демократії) і тому у них щастя і нещастя в житті вважається загальною справою».²⁵⁶

Відколи імператором став Юстиніян, оповідає Прокопій, ці анти, озброєні великими щитами, двома списами й луками, але без панцирів, разом з склавенами, гунами й болгарами, щороку набагають на Іллірію і Тракію та чинять там велике спустошення. Проте *М. Грушевський* думає, що «взагалі походи самих тільки антив і напади їх на Візантію на власну руку — не дуже навіть й імовірні. Правдоподібно, анти були звичайно тільки учасниками чужих походів, особливо болгарів». Деякі анти служили в візантійському війську, іноді на вищих постах, напр. *Dabragezas* (Доброгост? — Я. П.) *Antes aner taksiarchos* в 554—555 pp.²⁵⁷

Дуже цікаве щодо воєнної тактики антив — повідомлення Прокопія про здобуття ними укріпленого міста Топера в Італії. Сталося це таким чином, що велика частина антив заховалася перед мурами міста

²⁵⁴ *K. Tymieniecki, Z dziejów tworzenia się Europy w X wieku (Przegląd Zachodni, Poznań, 1—2, 1955, 126).*

²⁵⁵ Відкидаючи цю хибну етимологію, каже далі *М. Грушевський*, це слово часто пов'язують з слов'янським Серб і вважають його давнішою своєнародною назвою Слов'янства. Так думали вже Добровський, Шлегер, Шафарик і Цайс. Новіше об'яснення *Л. Нідерле* (Спорой-Боспорой) в статті *Ueber die Sporoi des Procopios* (Archiv für Slawische Philologie, XX) стрінулося з однодушною опозицією в науці (*М. Грушевський, Історія України-Руси I, 1913, 78*). Нині англійський філолог *W. Entwistle* (Russian and the Slavonic Languages, London 1964, 28) пов'язує Sporoi, здогадно, з Bosporoi.

²⁵⁶ *Procopios, De bello Gotico IV, 4 (ethne ta Anton ametra); Прокопій из Кесарии, Война с готами, 1950, вид. АН СССР.*

²⁵⁷ *Агатій Міринеїський, III, 24.*

і тільки невеличка частина підійшла до воріт. Римські воїни виступили проти них; анти, удаючи переляканих, стали тікати, римські воїни пустилися їм навздогін, а тоді виступила з засідки головна сила антів, оточила їх і знищила. Після того анти зігнали міських мешканців хмарою стрілів з мурів, приставили до них драбини і так силою зайняли місто.

540 року гуни великим нападом знищили були цілий Балканський півострів аж до Адріятицького та Егейського узбережжя. У тому ж часі, оповідає *Прокопій*, «анти і словени порізнилися між собою, дійшло до війни й антів перемогли вороги».²⁵⁸ Використав це цар Юстиніян і сам запропонував антам 545 року поселитися як союзники (*foederati*) на теренах по південному боці Дунаю (північний був уже здавна заселений склавенами), в околиці фортеці Турріс, у теперішній північній Сербії,²⁵⁹ взамін за військовому оборону важливого балканського шляху, що йшов від Дунаю через сьгоднішні місцевості Костельце — Ніш — Средец — Філіппополь та Адріянополь у Царгород, бо тим шляхом гуни звичайно нападали на нього. Анти прийняли царську пропозицію, але жаждали собі при цьому за полководця Хелвудія, що був *magister militum per Thraciam*. Про те, чи виконаний був цей стратегічний план, візантійські джерела нічого не говорять. Розбилося, мабуть, на справі псевдо-Хелвудія, що появився був між антами.²⁶⁰

В наступних десятиліттях за панування нездібного царя *Фоки*, годі вже було стримати слов'янські хвилі, що стали заливати цілий балканський півострів. За часів його наслідника *Гераклія* (610—641) вже не перехідна, а постійна окупація слов'янами Балкану, а водночас і Греції, разом з частиною сумежних Егейських островів, стала фактом. Слов'яни зайняли цілий півострів крім частини Дальмації, центральної Албанії й побережжя Егейського моря. У Греції не однаково густі слов'янські поселення були в Епірі, Тессалії, Еліді, Ахеї, а зокрема в Лаконії.

Подібно частина південних слов'ян рушила на захід в сторону Альп. Наприкінці VI ст. вони дійшли були до кордонів Баварії біля джерел Драви і Мури, а в 600 році загрожували вже Північній Італії. Проте пізніше зайняті цими предками слов'янців простори помітно зменшилися внаслідок нагальної германізації їхніх північних окраїн.

²⁵⁸ *Procopios*, op. cit. III, 14.

²⁵⁹ За *М. Грушевським* (Історія У.-Р., I 179) ця опустіла римська кріпость була на лівому боці Дунаю, «очевидно в Дакії», проте *Л. Нідерле* S. S. II, 2, 294—295) переконливо довів, що вона могла бути тільки по правому, південному боці Дунаю, бо північний був уже заселений славенами. *Й. Маркварт* намагався доказати, що анти, за спонукую Юстиніяна покинули свої землі між Дніпром і Дністром та переселилися в Дакію, де стали союзниками римлян (*J. Marquart, Osteuropäische und ostasiatische Streifzüge*, 1961, 147).

²⁶⁰ *Procopios*, op. cit. III, 14; *L. Niederle*, S. S., II, 1910, 294—295; звідкіля *G. Stadtmüller* (*Geschichte Südosteuropas*, München 1950, 91) взяв відомість, що цей план був виконаний — невідомо.

Різні відомості про антів знаходимо теж в інших візантійських істориків. Найбагатший на них «Стратегікон» *Псевдо-Маврикія*, невідомого автора VI—VII ст., який повчає своїх візантійських земляків про стратегію-способи боротьби з «варварами» і при цій нагоді подає про них не одну цінну інформацію відносно побуту і суспільної організації.²⁶¹ Після локалізування антів на лівому березі долини Дунаю, автор починає свою характеристику їх такими словами: «Племена склавенів і антів подібні за своїм способом життя... (анти) селяться в лісах, коло нелегко прохідних річок, боліт та озер, утворюють в своїх житлах багато виходів внаслідок небезпек, які з ними трапляються. Необхідні для них речі вони закопують в тайниках, нічим зайвим відкрито не володіють та ведуть бродяче життя... вони витривалі, легко переносять спеку, холод, дощ, наготу, недостатки в їжі... до прибулих чужинців вони (анти й склавени) ставляться ласкаво та виявляють ознаки своєї прихильності, охороняють їх, а коли чужинцеві завдають шкоду, то той, що приймав його раніше, вважає своїм обов'язком відомстити за чужинця». *Псевдо-Маврикій* повідомляє далі, що скромність антських жінок перевищує всяку людську природу, так що більшість їх вважає смерть свого чоловіка своєю смертю і добровільно душать себе, не вважаючи перебування вдовою за життя».

Про суспільно-організаційні відносини антів *Псевдо-Маврикій*, каже так: «Антів ніяким чином не можна схилити до рабства або підкорення у своїй країні²⁶² ...тих, що знаходяться у них в полоні, вони не держать у рабстві, як інші племена, продовж необмеженого часу, а обмежуючи реченець рабства визначеним часом, пропонують їм на вибір: або, якщо вони бажають за певний викуп повернутися додому, або залишитися там у стані вільних і друзів... Не маючи над собою голови та ворогуючи один з одним (анти) не визнають військового строю... оскільки між ними немає однодумності, то вони не збираються разом, а якщо і збираються, то прийняте ними рішення зараз же порушують інші, тому що вони ворожі один одному і при цьому ніхто не хоче поступитися іншому».²⁶³

²⁶¹ Ю. Брайчевський, (Об антах Псевдо-Маврикия, Совет, Этногр. 1952, кн. 2) зробив спробу виключити «Стратегікон» з кола джерел історії антів і віднести всі його відомості про них тільки до одного східнослов'янського племені — сіверян. Його підтримав В. Мавродин (К вопросу об «антах» Псевдо-Маврикия, Совет. Археология 1954, кн. 2, 39), проте рішуче проти цього виступив Д. Бліфельд (З приводу тлумачення свідчень про антів Псевдо-Маврикія, Археологія XIV, Київ 1962, 184—198).

²⁶² Доброю ілюстрацією для цього твердження може послужити збережений візантійським істориком такий факт: коли аварський хан Баян жадав від антів, щоб вони йому підкорилися, їхній полководець Лавристас відповів: «Хто сміє хотіти позбавити нас свободи?! Край займати, то ми звикли, але не віддавати своїм ворогам. Так воно є, так воно на завжди і лишиться, доки буде ще на світі війна і мечі».

²⁶³ *Maurikios, Strategikon* XI, 5 (ed. P. Saffarik, S. S., II, 695); Д. Бліфельд, З приводу тлумачення свідчень про антів Псевдо-Маврикія (Археологія XIV, Київ 1962, 186—190).

Дещо інакше говорить про демократичний устрій ранніх слов'ян *Прокопій Кесарійський*: «Словени й анти, — пише він, — не правляться одною особою, а з давніх часів живуть громадським правлінням і тому в них всякі справи, згідні й незгідні, вирішує громада».²⁶⁴

Про соціальний лад антів писав в останньому часі *О. Пянков*. «Вони, — каже він, — у VI ст. вже стали на шлях розвитку класових відносин, хоч і не переживали ще процесу феодалізації... у них не було розвинутого рабовласницького суспільства».²⁶⁵

Перфідність візантійської політики-тактики добре відображають наступні слова *Псевдо-Маврикія*: «У них (антів) багато вожаків (reges), які не живуть у згоді, так що добре є притягати декотрих з них на свій бік намовами або дарунками, особливо ближчих до наших кордонів і тоді на них нападати, щоб спільна війна не злучила їх разом та не звела під одну владу».²⁶⁶

Той же автор подає також характеристику бойової тактики антів: «Битися із своїми ворогами вони (анти) люблять у місцях, які поросли густим лісом, в міжгір'ях, на кручах, з вигодою для себе користуються раптовими нападами, хитрощами, і вдень і вночі винаходячи багато засобів... вони не визнають військового строю, не спроможні битися в правильній битві, показуватися на відкритих і рівних місцях». Для пояснення цих слів треба зазначити, що з точки зору візантійського військовика все, що не вкладалося у візантійську бойову тактику, вважалося безпорядком, взагалі браком усякого строевого ладу. Таким чином наведені вище слова *Псевдо-Маврикія*, про відсутність «військового строю» у антів слід розуміти тільки як протиставлення військової системи антів системі Візантії.

Інші візантійські джерела говорять зовсім щось інше. Вони повідомляють про успішні военні дії антів у відкритому полі, про великі загони й армії, що нараховували по кілька тисяч, десятків тисяч, а навіть сто тисяч воїнів, про правильні дії антських з'єднань, облогу ними міст, про успішні битви з регулярними візантійськими силами і т. д.²⁶⁷

До речі, «Стратегікон» *Псевдо-Маврикія* був написаний наприкінці царювання *Маврикія*, коли після переможних антських походів на Балкан Візантії пощастило на деякий час відновити дунайський кордон своєї імперії та провести ряд карних експедицій на слов'янську територію. Тоді, очевидно, анти застосовували описану *Псевдо-Маврикієм* оборонну тактику і з цього взявся «брак военного строю у антів» у цього автора.²⁶⁸

²⁶⁴ *Procopii, De bello Gotico* III, 14.

²⁶⁵ *О. Пянков*, Соціальний лад антів, Український історичний журнал, Київ 1965, 8, 119—122.

²⁶⁶ *Maurikii Strategikon* XI, 5.

²⁶⁷ *М. Брайчевський*, На захист Псевдомаврикія, Археологія XV, Київ 1963, 188.

²⁶⁸ *Д. Бліфельд*, З приводу тлумачення свідчень про антів Псевдо-Маврикія, як прим. 263, 197.

Короткі відомості про антів знаходимо теж в інших візантійських авторів. *Менандер Протектор* (VI ст.) говорить про антських князів і називає двох з них Мезамира і Добренту.²⁶⁹ Перший, Мезамир, син Ідариза і брат Келегаста, був найзнатніший серед антських князів, що признавав навіть найзавзятіший ворог його, ватажок кутригурів.²⁷⁰ Коли Мезамир прийшов був як посол до аварів, ті протизаконно вбили його і тоді щойно грабіжні їх орди на добре розбрилися по землях антів.²⁷¹ Край антів ((*Anthaib*) був відомий *Павлові Діяконові*.²⁷² Останній раз племена антів згадує *Теофілакт Сімокатта*, що жив у першій половині VII ст., в одному епізоді війни 602 року, коли то аварський хан післав проти антів свого сина Апсиха, який переміг їх на території Бесарабії.²⁷³ Після цього в VIII ст. ім'я антів зникає із сторінок праць античних авторів. Звичайно, годі думати, що Апсих поголовно винищив антів. Тоді зникла тільки назва антів як племені, що об'єднувало племінну групу ранніх східних слов'ян. Вона прибрала тоді, можливо, іншу форму з одночасною зміною назви. Загадку цю старається розв'язати *П. Третяков* як археолог.²⁷⁴ Він звертає увагу на той факт, що матеріальні залишки культури антів зокрема згущені в доріччі Росі, правої притоки Дніпра і носіїв цієї культури називає *Захарій Сирієць* іменем «Рось». Таким чином анти, під новою племінною назвою, залишилися й надалі організаторами східнослов'янських племен.

Думки сучасних дослідників ранніх слов'ян розходяться відносно етнічної приналежності антів. Свого часу (1878) *Кунік*²⁷⁵ твердив дуже категорично, що анти були черкесами, які помандрували на захід і підкорили собі чорноморських слов'ян, тому вони й відрізняються від інших слов'ян. Не зважаючи на повну голословність цієї думки, вона, завдяки категоричному тонові приймалася іншими ученими і її стрічаємо опісля — з відкликом на *Куніка* — у *Шімана*,²⁷⁶ *Дені*,²⁷⁷ у німців *Вірта*,²⁷⁸ *А. Орліка*,²⁷⁹ і *Л. Шміда*²⁸⁰ та в югославів *Л. Гавнт-*

²⁶⁹ *Menander Protector*, *Fragmenta historicorum graecorum* 3, Paris 1885 (archontes Anton).

²⁷⁰ *Houtos ho aner megisten esoti peribebletai dunamin en Antais, hoios te pephuge kata ton hoposoun auto polemion antitattesthai* (*Menander Protector*, fr. 6).

²⁷¹ *J. Marquart*, *Osteuropäische und ostasiatische Streifzüge*, Hildesheim 1961, 147.

²⁷² *Paulus Diaconus*, *Historia gentis Longobardorum* I, 13.

²⁷³ *Theophylactus Simocatta*, *Historiae* (ed. K. de Boor, Leipzig 1887).

²⁷⁴ *П. Третяков*, *Анты и Русь*, *Советская Этнография* 1947, 2, 71—93

²⁷⁵ *Кунік*, *Известия Ал-Бекри* I, 1878, 147.

²⁷⁶ *Schiemann*, (праці Шімана Я. Пастернак не зазначив, однак мова очевидно про Th. Schiemann, *Rußland, Polen und Livland bis ins XVII Jahrhundert*, Berlin 1886, 18—19. — М. А.).

²⁷⁷ *Denis*, *Lavissee et Ramboud Histoire générale* I, 691.

²⁷⁸ *A. Wirt*, *Geschichte Asiens und Osteuropas*, Halle 1905, 249—250.

²⁷⁹ *A. Orlik*, *Ragnarök — Die Sagen vom Weltuntergang*, Berlin—Leipzig 1922, 464.

²⁸⁰ *L. Schmidt*, *Geschichte der deutschen Stämme — die Ostgermanen*, München 1941, 256.

манна²⁸¹ і З. Вінського.²⁸² З них Вірт, не дбаючи зовсім про античні джерела відносно антів, для цих азійських (черкеських) антів знайшов аналогічну назву в удах і добачав у них античних будинів, утів, пізніших утігурів, ульдинів, евдусенів та інших, що слов'янською мовою мало б звучати як анти.

М. Грушевський рішуче спростував теорію Вірта, назвав її «безпідставною фантазією, зближеною до курйозности. Анти в нашій матеріалі, — писав він, — се полуднева частина східньої галузи (слов'ян), себто представники тих племен, що утворили етнографічну цілість, яку тепер називаємо українською. Все промовляє за сим ототожненням антів з предками нашого народу і надає йому правдоподібність, що границить з певністю.»²⁸³ Повною фантазією назвав Л. Нідерле (S. S., IV, 1924, 75) теж видумки Вірта про антів, що сиділи, мовляв, у сусідстві англосасів і баварців, про антське плем'я адаритів та їхнього князя Ідаріза з роду Турзів.²⁸⁴

Московський емігрант Г. Вернадський придумав був теорію про сарматське (аланське) походження антів²⁸⁵ і цю його теж неправильну думку зразу перейняв чех-емігрант Ф. Дворнік.²⁸⁶ Обоє названих істориків привели до цього тісні зв'язки частини антів на пограниччі степів з сарматськими кочовиками, де, як думає П. Трет'яков,²⁸⁷ анти були, мабуть, під їхньою владою. Проте й ці теорії відкинули Л. Мацулевич,²⁸⁸ Й. Ковачевич,²⁸⁹ Л. Якович²⁹⁰ і Л. Ловмянський.²⁹¹

²⁸¹ L. Hauptmann, Kroaten, Goten und Sarmaten, Germanoslavica 3, 1935. Idem, Serba, Hrvata i Srba, Jugoslav. istor. časopis, 1937; idem, Hrvatska Enciklopedija I, Zagreb 1941, 471; „Anti — drugo ime za Cerkeze, koji su ga nametnuli i susjednom lezgijskom plemenu Anda“.

²⁸² Z. Vinski, Uz problematiku starog Irana i Kavkaza s osvrtom na podrijetlo Anta i Belih Hrvata, Zagreb 1940. У нього і в Гавптманна була думка про кавказьке походження антів, сербів і хорватів, і там вони дошукувалися для їхніх назв аналогій у кавказьких мовах.

²⁸³ М. Грушевський, Історія України-Руси I, 1913, 176—177, 547.

²⁸⁴ A. Wirt, op. cit., 222—223.

²⁸⁵ G. Vernadsky, Ancient Russia I, New Haven 1946, 105.

²⁸⁶ Fr. Dvornik, The Making of Central and Eastern Europe, London 1949, 280. Idem, The Slavs in European History and Civilization, New Brunswick—New Jersey 1962, 1, (тут автор локалізує прабатьківщину слов'ян між Вислою і Дніпром і каже далі: „From there some of the tribes began early to penetrate the lands beyond the Dnjepr and to follow the course of the rivers, toward the Black Sea, the Danube, and beyond it. One group of them, probably led by a Sarmatian upper class called Antes, was the first which came into contact with the Byzantine Empire, but their organization was destroyed in the 6 century A. D. by the Turkic invaders, the Avars“.

²⁸⁷ П. Н. Трет'яков, Восточнославянские племена, 173.

²⁸⁸ Л. А. Мацулевич, Аланская проблема і этногенез Средней Азии, Советская этнография VI—VII, 1947.

²⁸⁹ J. I. Kovačević, Istor. Glasnik 2, 1948, 80.

²⁹⁰ L. Janković, Istorija države i prava naroda FNRJ, Zagreb 1948.

²⁹¹ H. Łowmiański, Podstawy gospodarcze formowania się państw słowiańskich, Warszawa 1953, 252.

Ничим не умотивоване теж твердження задивленого, як побачимо даліше, у кельтів, волинського історика Ю. Перхоровича, що анти — це кельти.²⁹² Інший московський емігрант А. Зураєв²⁹³ зараховує тепер антив до північних іранців разом із савроматами, скитами, сармато-аланами, ясами й осетинами.

Врешті К. Потканський бачив у антах «якийсь політичний союз кількох племен»,²⁹⁴ але це рішуче спростовував М. Грушевський. «Висловлялись думки, — писав він, — що анти, се ім'я якоїсь політичної організації, держави зав'язаної через завоювання, взагалі політичний термін. Але ся згадка ніяк не може бути принята».²⁹⁵ Безсумнівно слов'янами вважає антив сьогодні лінгвіст М. Рудницький.²⁹⁶

Друга, етнографічна теорія виникла багато раніш. Вже Цайс²⁹⁷ висловив був думку, що поділ Прокопія на слов'ян і антив відповідає поділові слов'янства по мові на дві великі частини — західню (чи північно-західню) і північно-східньо-південну і як на аналогію вказував на поділ в Несторовому літописі поділ слов'янства на слов'ян і ляхів. «Слов'яни і ляхи, — писав він, — стоять тут проти себе зовсім так як в давнину склавени і анти тільки що там склавени (слов'яни) живуть на заході». Цю думку перейняв був пізніше Реслер,²⁹⁸ а потім ще Крек.²⁹⁹ Проте це пояснення не згідне з історичними фактами. Тут варто ще згадати, що С. Соловйов³⁰⁰ та Е. Голубинський³⁰¹ додавали в антах предків самих тільки причорноморських уличів і тиверців.

Остаточоно вирішив пролему етнічної приналежности антив М. Грушевський, заявляючи: «Анти в нашій матеріалі се полуднева частина східньої галузі (слов'ян), себто представники тих племен, що утворили етнографічну цілість, яку тепер звемо українською. Все промовляє за сим ототожненням Антив з предками нашого народу і надає

²⁹² Ю. Перхорович, Забуті джерела до нашої праісторії, «Літопис Волині», VII, 7, Вінніпег 1964, 56.

²⁹³ А. Зураєв, Северные иранцы Восточной Европы и Северного Кавказа савроматы, скифы, сармато-аланы, антиясы и осетины, Нью Йорк 1966.

²⁹⁴ K. Potkański, Lachowie i Lechici, 24.

²⁹⁵ М. Грушевський, Історія України-Руси I, 176.

²⁹⁶ M. Rudnicki, Prasłowiańszczyzna, Poznań 1961, 13.

²⁹⁷ K. Zeuss, Die Deutschen, 602—604.

²⁹⁸ E. R. Roessler, Ueber den Zeitpunkt der slawischen Ansiedlungen an der unteren Donau, Sitzungsberichte der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Classe, Wien 1873, LXXIII, 90.

²⁹⁹ G. Krek, Einleitung in die slawische Literaturgeschichte, 205—206.

³⁰⁰ С. М. Соловьев, История России с древнейших времен I, Москва 1874, 56. Meyers Lexikon 11, 1929, 379; Dizionario Enciclopedico Italiano, 11, 1960, 366; Большая Советская Энциклопедия 1956, 291; Энциклопедический словарь, Москва 1960, 575; Українська Радянська Енциклопедія Київ, 1963, 13, 251.

³⁰¹ Е. Голубинский, История русской церкви, Москва 1900, 1, 2, 15.

йому правдоподібність, що граничить з певністю».³⁰² Цієї ж думки є тепер також советські археологи й історики.

Європейські літописці-історики раннього середньовіччя, зокрема німецькі, які про слов'ян докладніше пишуть чи тільки згадують їх, всі називають їх венедами. Забагато місця забрало б наводити тут усі їхні свідчення, тому згадаємо тільки нажливіших з них. І так франконський хроніст *Фредегар* писав коло 650 року: «Само відійшов до слов'ян, званих венедами... слов'яни з прізвищем венеди».³⁰³ *Йонас*, ігумен монастиря в місті Біббіо (Італія) в VII стол., говорячи про св. Колюмбана, каже: «Задумав він відвідати землі венетів, яких називали теж слов'янами і просвітити сліпі уми світлом євангелія».³⁰⁴ Не інакше вживає тієї назви св. *Боніфатій* архієпископ Моунції (помер 755), називаючи в одному із своїх листів 745 року слов'ян між Лабобою і Сале венедами. «І венеди — пише він — ... з таким великим запалом віддаються обопільній подружній любові, що після смерти свого чоловіка жінка не хоче жити».³⁰⁵

У так званому Вессобрунському рукописі з VIII стол., який нині зберігається в Мюнхенській Державній Бібліотеці, вінідами названі слов'яни.³⁰⁶ Також у декретах-листах німецьких королів і князів VIII—X стол. назви *Winidi*, *Winades* та інші стало відноситися до

³⁰² М. Грушевський, *op. cit.*, (згідно з А. Погродіном, *Из истории славянских передвижений*, Петербург 1901, 27). Пізніше приєднався до його рішення А. Шахматов (*Древнейшие судьбы русского племени*, Петербург 1919, 12), нині А. Селищев (*Славянское языкознание*, I, Москва 1941, 4), М. Смішко, (*Раннеславянские памятники на территории западных областей Украинской ССР*, Доклады VI научной конференции Института Археологии АН УРСР, 1953, 82—93), М. Брайчевський (*Про етнічну приналежність черняхівської культури*, Археологія X, Київ 1957, 11—24), Я. Пастернак (*Археологія України*, Торонто 1961, 463), Д. Бліфельд (З приводу тлумачення свідчень про антив Псевдо-Маврикія, Археологія XIV, Київ 1962, 184—198), В. Зástěrová (Hlavní problémy z počátku dějin slovanských národů, Vznik a počátky Slovanů I, Praha 1956, 69: „Jisto je, že věrohodné prameny označují Anty souhlasně jako Slovary) і неназваний автор гасла «Анти» в «Кратка българска енциклопедия» I, София 1963, 92 (Анти — изт. — слав. племенна група, населявала областите между р. Днестр и Днепр (IV—VII в.)... влиза в основата на руската, по-сетне и на украинската народност).

³⁰³ The Fourth Book of the Chronicle of *Fredegar* (translated by J. M. Wallace-Hadrill), New York 1960, cap. 48: „Samo natione Francos... exercendum negocium in Sclaus coinomento Winedos perrexit“; cap. 67: „Sclavi coinomento Winidi“.

³⁰⁴ Jonas, Vita s. Columbiani, cap. 53: „Ei cogitatio in mentem ruit, ut Veneticorum, qui et Sclavi dicebantur, terminos adiret, caesasque mentes evangelica luce illustraret“.

³⁰⁵ S. Bonifacii Epistulae ad Athelbaldum (Serrarii Bibl. max. patrum, Lugd. 1677, XXIII, 77: „Et Wenedi... tam magno zelo matrimonii amorem mutuum servant, ut mulier, viro proprio mortuo, vivere recuset“.

³⁰⁶ Hormayr, Herzog Luitpold, 24.

слов'ян, наприклад у документі цісаря Людвіга I з 832 року вони називаються Winades, а з 846 року Moin-Vinidi i Rotanz-Winidi.³⁰⁷

В інших документах з X—XI стол. назви околиць, містечок, сіл та монастирів пов'язані з венедами, напр., Nabawinida (863), Winidesheim (889), Adalharteswineden (905), Walahrames-Winida (908), Bisenwinda (932), Winithiscunburg (936), монастир Winethahusum (937, 999), Wolfereswiniden (979), район Winidon (979), Winediscun Salebizi (1036) та інші.³⁰⁸

У німецьких літописах VIII—XII стол., знаних під назвою *Анналів св. Аманда*, *Петовіанських*, *Лявресгаймських*, *Мойсіяценських*, *Бертініанських*, *Лобенських*, *Ксентенських*, *Лаврісенських*, *Гвельфербітанських*, *Гінкмара Ремського*, *Пруденція Треценського* та інших, в життєписі Карла Великого пера Сангальського монаха та інших подібних, слов'ян називають Winedi, Hwinidi, Guinidini, Guedenes, а їхню країну Wenedonia, Wenedum. Сучасний з ними німецький середньовічний історик *Альквін* теж пояснює, що венеди — це слов'яни (Sclavos, quos nos Vionudos dicimus).³⁰⁹

Герберт, пізніший папа Сильвестер II, в описі походу цісаря Оттона III проти полабських слов'ян 988 року вживає назви Gwinidy тобто Winidy.³¹⁰ Альфред Великий, в перекладі Орозія (коло 900 року) називає Вінделяндом (Windeland) землі німецьких слов'ян, а цілий слов'янський нарід Winedas.³¹¹

Мабуть, останню згадку про ранньо-слов'янських венедев, а водночас коротку їх історію подав у другій половині XVIII стол. німецький історик *Й. Гюбнер*. У своїй «Загальній Географії всіх чотирьох частин світу» він писав: «Тим часом (в добі великого переселення народів) новий нарід прийшов зі Сходу на Східне (Балтицьке) Море, називали його слов'янами, венедами чи оботритами, а в загальному вендами. Ці венди зорганізували були могутню державу над Східним морем між Лабою і Одрою, яка проіснувала до 1161 року, коли то останнього короля венедев Прибіслава II охрещеного 1167 року, змусив саксонський князь Генріх Лев скинути королівську корону. З цього знищеного королівства вендев постали тепер два князівства — Мекленбурзьке і Поморське».³¹²

³⁰⁷ D. Ludov., 846: „in terra Slavorum... qui vocantur Moinvidini et Ratanzvidini (венеди на річках Морані і Радниці); „sive Bojoarii, sive Slavi vel Vinades“ (*Hormayer*, Herzog Luitpold, 57).

³⁰⁸ Böhmer, Regesta chron. diplom., Frankfurt 1831—33, 2, 4; Raumer, Regesta Historica Brandenburgensia, Berlin 1836, 4; Leutsch, Markgraf Gero, 1828, 8; Koch-Sternfeld, Beiträge I, 17, 166; Wersebe, Beschreibung der Gaue an der Weser, 1829, 4; P. Šafařík, S.S. 1837, 187.

³⁰⁹ Monumenta Germaniae, Epist. IV, 32.

³¹⁰ Gerberti epistula XCI: „legiones militum duxit (caesar Otto III) in Sarmatas, quos ea lingua Guinidos dicunt“.

³¹¹ Barrington, The Anglo-Saxon Version from the Historian Orosius by Alfred the Great, London 1773, 8, 19—21; Schlötzer, Nestor II, 67—68.

³¹² J. Hübner, Allgemeine Geographie aller vier Welt-theile, III, Dresden—Leipzig 1762, 961; „Unterdessen (в добі переселення народів, V ст.) ist eine

Щоб погодити одні з одними вістки Таціта і Птолемея, а водночас піти назустріч пропагованій філологами балто-слов'янській спільноті, російський сторик Т. Браун висунув свого часу невдатний здогад, що під іменем венедів виступають в античних авторів разом слов'яни і литовці.³¹³ Цей здогад повністю відкинули пізніші історично-археологічні дослідження. До речі львівський археолог Л. Козловський писав: „Wobec tego, że dla pierwszego wieku po Narodzeniu Chr. okręg kultury bałtyckiej i Bałtowie są pewnie zlokalizowani i odcinają się jasno od okręgu, który został przez nas wyodrębniony jako wenedzki, okręg ten uznać musimy za zasięg Słowian w I wieku po Narodzeniu“.³¹⁴

Один з передових теперішніх чеських археологів Ян Філіп приписує назву венедів тільки західнім слов'янам. Вона звучала — каже він — спершу Venedae, Vinidi і тільки згодом, у VII стол. Sclavi coinomento Vinidi, а в Чехії Boevidini чи Sclavi, qui vocantur Beheimi.³¹⁵

Тут треба додати, що не всі дослідники вважали венедів слов'янами. Французький історик А. Лефевр уважав венедів близькими родичами германських вандалів,³¹⁶ німецький археолог Г. Коссінна вважав венедів іллірами,³¹⁷ а цього погляду придержується тепер багато німецьких археологів. Рідким винятком серед них є К. Нарр, який правильно вважає венедів слов'янами.³¹⁸

Розміщення античних венедів в терені наглядно показує так звана Певтінгєрова Карта, римська мапа головних шляхів Європи, складена, щоправда, в IV ст., але на підставі старої карти, що була виготовлена римським географом М. Віпсанієм Агріппою на наказ імператора Августа в I ст. для портику Поллін в Римі і стала взірцем всієї пізнішої римської хорографії.³¹⁹ На цих Певтінгєрових таблицях ве-

neue Nation aus dem Oriente an die Ost-See heraus gekommen, die hat man Slavos, Venedos oder Obotritas, insgemein die Wenden genennet. Diese Wenden nun haben an der Ost-See, zwischen der Elbe und der Oder ein gewaltiges Königreich aufgerichtet, welches bis A. 1161 gestanden hat, da der letzte König Pribislaus II endlich von dem sächsischen Hertzoge Henrico Leone gezwungen worden ist, die königliche Krone niederzulegen. Aus diesem zerstörten Königreiche der Wenden entstanden nun die beyden Hertzogthümer Mecklenburg und Pommern“.

³¹³ Т. Браун, Разысканія в области готославянских отношений, I, Петербург 1899. До цієї думки прихилився Т. Лер-Славінський.

³¹⁴ L. Kozłowski, Wendowie w źródłach historycznych i w świetle kartografii prehistorycznej, Lwów 1937, 23.

³¹⁵ J. Filip, Pradzieje Czechosłowacji, Poznań 1951, 385.

³¹⁶ A. Lefèvre, Germains et Slaves, Paris 1903, 163: „les Wénèdes ou Wnides, q'on peut croire proches parents des Vandales“.

³¹⁷ G. Kossinna, Mannus IV, 287.

³¹⁸ K. Narr, Abriss der Vorgeschichte (Vorderasien, Nordafrika, Europa), München 1957.

³¹⁹ Середньовічна копія цієї карти зберігалася в автсбурзького професора-гуманіста Конрада Певтінгєра (1465—1547); тепер вона в Національній Бібліотеці в Відні. Її видали після його смерті (E. Scheub, Peutingeriana Tabula Itineraria, Vindobona 1753) і тоді стали називати її його іменем. Про час її постання писав Mannert (Ueber die Entstehungszeit der Peutinger. Ta-

неди поділені на три групи, з яких одна поміщена на північний захід від Карпат (Venedi), друга далше на сході, відділена від першої землями племені бастарнів, а третя між Дунаєм і Дністром, на південь від Карпат (Venedi Sarmatae).³²⁰ З того треба зробити висновок, що античні історики перших віків після Христа збірним іменем венедів називали усіх взагалі слов'ян — західних, південних і східних. У тому розумінні прийняв назву венедів у своїй капітальній праці нестор чеських славістів *П. Шафарик*, пишучи 1837 року: „Wenedowé, předkové Slovanůw, seděli od paměti w kraginách před- a zatatranských, we dřewnj době, před nápadem Celtůw, od adriatického přjmořj přes dnešnj Uhry až k moři baltickému, w potomnjim času, po utracenj sjdel podunagských, od Tater a rozhranj Odry i Wisly až k Donu, ku pramenům Wolhy, Dněpru a dále k gezeru Ilmenskému zasahugjce”.³²¹ На заході Шафарик клав кордони венедів «через Вислу до Одри, а місцями ще й поза неї». Франконський хроніст VI/VII ст. *Фредегар* венедими (Vinidi) називав тільки західних слов'ян.³²²

Новий напрям інтерпретації фрагментарних і не завжди точних відомостей античних географів настав з хвилиною виступлення на арену історичних наук фахових археологічних досліджень та більш чи менш вдатних спроб пов'язувати безіменні праісторичні культури з народами, імена яких подають античні автори. Метода ця, примінена *Л. Козловським* у дослідженнях над локалізацією венедів, дала у висліді ствердження факту, що назва венедів відноситься тільки до західних слов'ян, зокрема до тієї їх частини, що репрезентована в археології так званою переворською культурою.³²³

Так само російський еміграційний історик *Г. Вернадський* каже: „The Venedi or Venethi, they were undoubtedly Slavs, we may identify them more precisely as the western branch of the Slavs. The area occupied by the Venedi in the first and second centuries A. D. may be defined as Galicia, Volynia and Little Poland. From archeological point of view the territory of the Venedi should be connected with the fields of funeral urns”.³²⁴

Походження і значення назви *венеди* різно інтерпретували. Німецькі автори (Adelung, Barth, Halling, Wilhelm) виводили її з данського слова vand — вода чи з німецького wenden — ходити і weiden — пасти, *Цайсс* з готського vinja — пасовище, лука, тобто венеди — поселенці

fel, Wien 1793); про її джерело *E. Schweder*, Ueber den Ursprung und die ältere Form der Peutinger. Tafel, Neue Jahrbücher für Philologie, Wien 1893.

³²⁰ Римський історик *Амміан Марцеллін* подає, що приблизно 344 року сарматські азиגי, які жили в Угорщині між Дунаєм і Тисою з другої половини I ст. після Христа, були подолані підчиненням їм народом — «слугами сарматів» (servi Sarmatorum). Це могли бути тільки венеди-слов'яни, яких карта Певтінгера називає Venedi-Sarmatae.

³²¹ *P. Šafařík*, S. S. 1837, 300—301.

³²² The Fourth Book of the Chronicle of *Fredegar*, London 1960, 40.

³²³ *L. Kozłowski*, як прим. 314, карта.

³²⁴ *G. Vernadsky*, Ancient Russia, New Haven 1943, 102, 103.

на луках.³²⁵ А. *Погодин*³²⁶ і сучасний учений В. *Ентістл*³²⁷ з пракельтського *vindos* чи *windo* — білий, мовляв, для відрізнєння ясноволосих слов'ян від темноволосих галлів (тому теж білі хорвати, білорусини). С. Кросс бачив її етимологічне споріднення з англійським *Wends* та німецьким *wenden*.³²⁸ Інші виводили назву венедів із слов'янського *vet* — вящий (більший), отже «велетні»,³²⁹ проти чого виступив А. *Брікнер*.³³⁰ За М. *Грушевським* венедими називали праслов'ян германці³³¹ і це повторює тепер Ф. *Новак*³³² і Я. *Чекановський*.³³³ Цей згодом наводить своє виправдання в тому, що ще сьогодні німці називають своїх давніх слов'янських сусідів вендами чи віндами. Л. *Нідерле* вважав найправдоподібнішим, що назву венедів дали західним слов'янам галли ще десь на початку I тисячоліття до Хр., коли вони (галли) заселявали ще середню й верхню течію ріки Лаби. Водночас він застерігається, що слов'янами були тільки балтійські венеди.³³⁴ Ф. *Дворнік* виводить назву венедів з протоіндоевропейського кореня «vend».³³⁵ На цю тему К. *Тименєцький* каже: „Dyskutowana silnie w ostatnim czasie nazwa Wenedów (Wenedów, Winedów) oznaczala najdawniej prawdopodobnie Ligurów... ale w jaki sposób nazwa Wenedów dotarła do mieszkańców południowego brzegu Bałtyku, którymi mogli być tylko — w stuleciach przed i po początku n. e. — Słowianie? Być może nazwa ta pochodzi od jakiejś grupy Ligurów, która w tym wypadku dotarła aż gdzieś w pobliże Bałtyku“.³³⁶

Ми вважаємо, що це питання чекає ще свого остаточного вирішення із сторони мовознавців та істориків.

Інтересно відмітити, що сьогоднішні естонці ще й досі вживають цієї старовинної назви на означення своїх найближчих слов'янських сусідів. Їхньою мовою Московщина — це *Vene*, а москалі — *Venelased*.

³²⁵ K. Zeuss, *Die Deutschen und ihre Nachbarstämme*, München 1837.

³²⁶ А. *Погодин*, *Из истории славянских передвижений*, Петербург 1901, 18, 25.

³²⁷ W. *Entwistle-W. Morison*, *Russian and the Slavonic Languages*, London 1964, 22.

³²⁸ Sam. H. Cross, *Slavic Civilization through the Ages*, Cambridge, Mass. 1948, 8; *Slavic Origins and Migrations* (L. Strakhovsky, *A Handbook of Slavic Studies*, Cambridge, Mass. 1949, 5).

³²⁹ М. *Грушевський*, *Історія України-Руси*, I, 1913, 78, прим. 2.

³³⁰ A. *Brückner*, *Archiv für slavische Philologie*, XXII, 236.

³³¹ M. *Hrushevsky*, *A History of Ukraine*, New Haven 1941, 17: „The peoples of these settlements were known as Venetes, a name given them by Germans“.

³³² F. *Novak*, *Medieval Slavdom*, 1930.

³³³ J. *Czekanowski*, *Wstęp do historii Słowian*, Poznań 1951, 202 („Jest to niewątpliwie nazwa, nadana Słowianom przez sąsiadów Germanów“).

³³⁴ L. *Niederle*, *S. S. I*, 1, Praha 1925, 196, 201.

³³⁵ F. *Dvornik*, *The Slavs, their Early History and Civilization*, Boston 1959, 14.

³³⁶ K. *Tymieniecki*, *Ziemia polskie w starożytności*, Poznań 1951, 140.

РОЗВИТОК ЕКОНОМІЧНОЇ ДУМКИ В КИЇВСЬКІЙ РУСІ

III

СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО

Історіографічні завваги

У попередньому розділі, обговорюючи питання суспільно-економічних відносин у Київській Русі, ми подали коротку характеристику окремих верств населення та їх ролі у господарському житті країни.* При цій нагоді також і підкреслено, що сільське господарство було одною з найважливіших галузей економіки і фактично творило вихідну базу для інших господарських процесів, в тому ремесла та торгівлі. Хліборобством займалися не тільки вільні селяни-смерди, як-найчисленніша верства населення, але також і вищі верстви населення, зокрема боярство, князь та його двір, збільшувались монастирські володіння. Також і представники середньої верстви населення — міщанство та купецтво, брали активну участь у розвитку сільського господарства.

Існує досить велика література про питому вагу сільського господарства, зокрема хліборобства, в часах Київської Русі. На вступі до перегляду важніших праць та поглядів окремих дослідників, треба сказати, що ролі сільського господарства належить до спірних питань. Про це ми вже коротко згадували у попередньому розділі, у зв'язку з т. зв. торговельною теорією, що її заступає ряд визначних дослідників економіки слов'янського середньовіччя.¹⁶² Як відомо, прихильники торговельної теорії уважали, що основою економіки Київської Русі була зовнішня торгівля, а сільське господарство відігравало тільки підрядну ролі. Цю думку заступає, наприклад, Арістов автор одної з перших праць про розвиток промисловості у Київській Русі.¹⁶³

* Гл. «Український Історик», ч. 37—38, стор. 72—87, 1973.

¹⁶² Питання т. зв. торговельної теорії, якої найвизначнішим представником був російський історик Ключевський, тільки посередньо зв'язане з відомою полемікою між норманістами і анти-норманістами про походження державної влади. Найважливішу літературу для цього питання ми навели у примітці ч. 107, у першому розділі.

¹⁶³ Н. Я. Аристов. *Промышленность древней Руси*. СПб, 1866.

Також і другий дослідник цього часу Н. Хлебников думав, що хліборобство у слов'ян в часи Київської держави не належало до розвинених галузів. Основою господарського життя було тоді кочове скотарство, розвиток сільського господарства припадає на значно пізніший час.¹⁶⁴ Для підтвердження цієї теорії автор використав відомі свідчення візантійського письменника VI-го ст. Прокопія, який писав про кочівничий характер економіки давніх слов'ян.

При кінці XIX-го і на початку XX-го ст. ряд прихильників згаданої вже раніше норманської теорії уважали, що основними галузями господарського життя давніх слов'ян були мисливство, рибальство та бортництво. Згодом на їх базі розгорнулась зовнішня торгівля, що переважно мала транзитний характер.¹⁶⁵ Найвиразніше писав на ці теми Ключевський, мовляв «З VIII-го до XIII-го ст. маса руського населення зосереджувалась на середньому та верхньому Дніпрі з його притоками і з його історичним водним продовженням, лінією Ловать-Волхов. На протязі всього того часу Русь була політично роздроблена на ряд більш або менш відокремлених областей, в кожній з яких політичним і господарським центром було велике торговельне місто... Пануючий політичний фактор цього періоду — політичне роздроблення землі під керівництвом міст. Пануючим фактором економічного життя у цей період була зовнішня торгівля з викликаними нею лісовими промислами, звіроловством і бортництвом. Це Русь Дніпровська, міська, торговельна.»¹⁶⁶ Подібні думки заступає також і Рожков,¹⁶⁷ покликуючись на літописну вістку про чорні куніці, що їх як данину деревляни мали платити княгині Ользі. Отже форма цієї данини — це доказ про мисливство, як головну галузь економіки. Подібно тільки трохи ширше висловлюється на цю тему і Довнар-Запольский, мовляв «землеробські продукти в стародавні часи не були навіть головним засобом задоволення основних потреб. Варто лише придивитись до оповідання про пири Володимира і можна помітити, що навіть у цей порівняльно пізний період серед харчових засобів головну роль відгравали продукти звіроловства і скотарства».¹⁶⁸ Подібних цитат можна звичайно навести і багато більше. У тому відношенні можна б і цитувати Преснякова,¹⁶⁹ чи навіть відомого советського історика Покровського,¹⁷⁰ які також поділяли деякі думки, висловлені у цій т. зв.

¹⁶⁴ Н. Хлебников. *Общество и государство в домонгольский период русской истории*. СПб, 1872, стор. 4—10.

¹⁶⁵ Прихильником торговельної теорії був і відомий дослідник Київської Русі — М. В. Довнар-Запольский. Гл. його — *История русского народного хозяйства*. Киев—Петербург, 1911, т. I, стор. 222—223.

¹⁶⁶ В. О. Ключевский. *Сочинения. Курс Русской истории*. Часть I. Москва. Гос. Изд. Пол. Литературы, 1956. Т. I, стор. 8—9.

¹⁶⁷ Н. А. Рожков. *История русского народного хозяйства*. СПб, 1902. Стор. 8—9.

¹⁶⁸ М. В. Довнар-Запольский, цит. пр., стор. 223.

¹⁶⁹ А. Е. Пресняков. *Лекции по русской истории*. Т. I. Киевская Русь. Москва, 1938. Стор. 51.

¹⁷⁰ М. Н. Покровский. *Русская история с древнейших времен*. Москва, 1933. Т. I, стор. 16.

торговельній теорії. Це саме можна сказати і про закордонних епігонів Ключевського, як наприклад, праці Кінкеля,¹⁷¹ Мавора,¹⁷² Жілія¹⁷³ і багатьох інших. Наведення окремих фрагментів літописних оповідань нічого не доказує і про це свого часу досить широко писав Грушевський. Треба натомість сказати, що більшість істориків XIX-го ст. не звертали багато уваги на господарські процеси. Головними темами для історіографії того часу було вивчення політичної історії, історики цікавились деякими питаннями княжої влади, історією правних відносин, тощо.¹⁷⁴ Таким чином в історіографії того часу відомості про економічні стосунки відходили на задній план. Питання торговельних відносин вивчалось мабуть більше як будь-яка інша ділянка господарського життя і цим частинно можна пояснити велику популярність торговельної теорії. Так було, зрештою, також і в німецькій, французькій чи зокрема англійській історіографії того часу. Тим, очевидно, не хочемо сказати, що погляди торговельної теорії поділяли всі історики того часу. Так не було. Питанням розвитку не тільки торгівлі, але також сільського господарства на території Київської Русі цікавились деякі, наприклад, російські історики ще перед Ключевським. І так, у Карамзіна, знаходимо деякі інформації про розвиток сільського господарства. Карамзін думає, що хліборобство та скотарство належали до найдавніших галузей господарства у східних слов'ян і вирішно спричинились до заселення земель. Автор твердить, що саме розвиток цієї галузі економіки зумовляв прив'язаність населення до місць проживання.¹⁷⁵

Треба також сказати, що у зв'язку з підготовкою та проведенням земельної реформи збільшується увага деяких дослідників до питання розвитку сільського господарства. І так, в 1860 р. вийшла праця І. Д. Белаєва «Селяни на Русі», що її слід уважати першим монографічним дослідженням історії селянства.¹⁷⁶ У цій праці, подібно як і у раніше згаданій монографії Арістова, використано значну кількість першоджерельного матеріалу про економічний розвиток. Белаєв

¹⁷¹ J. Kinkel. „Die altrussische Volkswirtschaft nach den ältesten literarischen und Rechtsquellen Altrusslands“. Vierteljahrschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte. Bd. 10, Heft 3 (1912) p. 299—300.

¹⁷² J. Mavor. *An Economic History of Russia*. 2nd ed. London, 1925. P. 11.

¹⁷³ B. Gille. *Histoire Économique et Sociale de la Russie du Moyen Âge au 20e Siècle*. Paris, 1949. P. 20.

¹⁷⁴ До деякої міри велику увагу до правно-політичної проблематики (походження влади) слід також пояснити, зокрема у російській історіографії, відомою полемікою між прихильниками норманської теорії (наприклад, Ваєр, Шлецер, Карамзін, Кунік, М. Погодін і ін.) та їх опонентами (Єверс, Геденов, Лловайський і ін.). Про ці речі ми вже згадували попередньо. Як відомо, проти норманської теорії виступив також і Грушевський і ці справи він обговорює у своїй праці «Історія України-Русі», цит. пр. т. I, стор. 602—624.

¹⁷⁵ Н. М. Карамзин. *История государства Российского*. Ст. Петербург, 1892. Т. I, стор. 43—44.

¹⁷⁶ И. Д. Белаев. *Крестьяне на Руси*. Изд. 4. Москва, 1903.

подає досить обширні інформації про стан сільського господарства в часах Київської Русі та, як знаємо, не поділяє думок Арістова. Автор є прихильником погляду про панівну роль сільського господарства ще до часу створення Київської держави. Згідно з його думкою, саме поширення хліборобства вирішно спричинилось до збільшення території окремих племен. У зв'язку з зростанням населення зростала також і потреба на освоєння нових земель, придатних до землеробства.¹⁷⁷

Варто також підчеркнути, що у протизагаді до поглядів Ключевського, який думав, що сільське господарство здобуло панівне становище у загальному господарському житті Русі тільки в XV-му ст.,¹⁷⁸ другий визначний російський історик Соловйов не поділяв цих думок, вважаючи стародавніх слов'ян передусім хліборобами. При характеристиці господарських відносин у Київській Русі на перше місце ставив хліборобство, далі скотарство, і тільки на третьому місці — промисли, різні види ремесла та торгівлю.¹⁷⁹ Подібні думки висловлювали також і інші дослідники, як наприклад К. Бестужев-Рюмін¹⁸⁰ та частинно навіть і Платонов.¹⁸¹

У початках XX-го ст., у зв'язку з значним поширенням джерельної бази історичних дослідів, зокрема у зв'язку з значними поступами в археологічній науці, більшість дослідників історії Київської Русі, передусім археологи прихилилися до думки про значну чи навіть вирішальну роль хліборобства у загальному господарському житті. Дуже цінними у тому відношенні є праці українського археолога В. Хвойки, який одним із перших досліджував трипільську, зарубінецьку та черняхівську культури і його періодизація задержала наукове значення і до сьогоднішніх днів. На основі археологічних знахідок, Хвойка уважав хліборобство не тільки провідною галуззю господарського життя, але і доводив його давні традиції. «Отже ми

¹⁷⁷ Там же, стор. 7—8.

¹⁷⁸ Цю свою відому теорію зв'язував Ключевський з певними міграціями процесами населення Сходу Європи, зокрема з переселенням з Придніпровського чорнозему на територію верхньої Волги. Гл. його — *Боярская дума древней Руси*. Москва, 1902. Стор. 13. Слід ствердити, що ці погляди Ключевського не мають нічого спільного з т. зв. теорією М. Погодіна про те, що населення Київської Русі це фактично росіяни, які після татарських наїздів переселилися на північ, а українське населення пришло на Придніпров'я з теперішньої Галичини. Гл. *Исследования, замечания и лекции М. Погодина*. Москва, 1946. Т. II.

¹⁷⁹ Ці думки висловив автор у відомій праці — *История России с древнейших времен* та в цілому ряді статей, що їх тут не будемо наводити.

¹⁸⁰ К. Вестужев-Рюмин. *Русская история*. Ст. Петербург, 1872. Т. I, стор. 55—56. Автор вважає слов'ян в основному осілими хліборобами. Для підтвердження цієї тези крім джерел використовує також і дані лінгвістики.

¹⁸¹ С. Ф. Платонов. *Лекции по русской истории*. СПб, 1901. Стор. 52. Хоча Платонов і уважав хліборобство основною галуззю, проте обробіток землі стояв на низькому рівні. Екстензивна техніка виснажувала землю і у зв'язку з виснажуванням ґрунтів населення не було в початках осілим і мусіло постійно змінювати свій осідок, шукаючи за пригожими землями.

бачили, писав Хвойка, що жителі середнього Придніпров'я слов'янської епохи знали багато галузей виробництва, але ремесла не були головною формою праці місцевого населення. Найголовніша роль належала все-таки хліборобству і скотарству. Це підтверджується дуже численними знахідками різних сільськогосподарських знарядь..., які були знайдені на городищах і в могилах цього часу, як також знахідками величезної кількості зерна, що нерідко зберігалось в окремих приміщеннях. В житлах, як показали дослідження стародавніх будівель, знищених пожежею, у відділенні, що було поруч з житловим приміщенням, нерідко виявляли цілі шари піджарених зерен пшениці, ячменю, жита і проса, іноді вони знаходились в дерев'яних обгорілих діжках або бочках. В деяких випадках, наприклад у Шарківському (Шаргородському) городищі, хлібні зерна були виявлені у спеціальних зерносховищах, влаштованих у відділенні поблизу житлового приміщення». ¹⁸² Початки хліборобства, за думкою Хвойки, сягають до трипільської культури.

Подібні погляди висловлював також і Грушевський. Говорячи про українську територію, початки хліборобства сягають до доби неоліту і цю свою тезу автор обґрунтовує використанням багатьох джерел, археологічними знахідками, як також даними порівняльної лінгвістики. «Хліборобство в епоху розселення стає вже підставою господарства... Початки його сягають правдоподібно ще пра-індоевропейських часів, хоч можна вказати тільки слабкі сліди його в мові. Що в часах неолітичної культури хліборобство у Східній Європі звісне, ми бачили теж. В крузі європейських мов для нього є вже значний запас термінів, і навіть скептичніші дослідники признають у європейській групі індоевропейців досить розвинене хліборобство: що найменше три роди хліба — ячмінь, пшеницю і просо, терміни для оранки, сівби, жатви, мелення і відповідних прирядів. Ще далі поступило воно у пізнішій пожиттю слов'яно-литовської групи, і таким чином вже при своїм відокремленні слов'янська група мала значно розвинене хліборобське господарство. Краї слов'янської правітчини, особливо полуднева її частина надавались для нього дуже добре. Тож не дивуватися, що хліборобство для слов'ян, судячи по лінгвістичним фактам, ще на правітчині стало поважним джерелом поживи». ¹⁸³

Про переважно хліборобський характер населення Київської Русі писав досить обширно і Багалій, мовляв «На Україні X—XII ст. була розповсюджена досить розвинена форма рільництва й у всякому разі осіла, а не кочова. Взагалі кажучи, треба брати на увагу ті особливо сприятливі умови до ґрунту і підсоння, в яких була Україна у порівнянні з територією північно-східної Русі для розвитку і землеробства». ¹⁸⁴ Треба сказати, що багато думок Грушевського, Багалія і ін.

¹⁸² В. В. Хвойка. *Древние обитатели Среднего Приднепровья и их культура в доисторические времена*. Киев, 1913. Стр. 61.

¹⁸³ Грушевський, цит. пр., т. I, стор. 247—248.

¹⁸⁴ Д. І. Багалій. *Нарис історії України на соціально-економічному ґрунті*. Цит. пр., т. I, стор. 259. Гляди також цього ж автора — *Русская история*. Т. I. *Княжеская Русь*. Москва, 1914. Стр. 146.

українських та російських дослідників — прихильників погляду про сільське господарство як провідну галузь економіки, збігаються з деякими теоретичними концепціями відомого дослідника Л. Нідерле, одного з кращих знавців слов'янського середньовіччя.¹⁸⁵ Не зважаючи на такі чи інші ідеологічні спрямування совєтської економічної та історичної науки, не можна заперечити факту, що в СРСР багато уваги звертається на вивчення проблем господарської історії. Про ці речі ми вже згадували у першому розділі цієї праці. Можна тут тільки відмітити, що відома полеміка між двома провідними істориками, тобто Юшковом і Грековим, про ролі економічних процесів у Київській Русі,¹⁸⁶ зокрема про такі питання як становище смердів, генеза феодальних відносин і т. д. — у великій мірі спричинилась до уточнення окремих етапів у розвитку сільського господарства. І так, базуючись на багатих фактичних матеріалах, Греков у численних своїх працях про економіку Київської Русі прийшов до висновку, що хліборобство було вже досить високо розвинутою галуззю ще до часу утворення Київської Русі. В часах Київської Русі — хліборобство було найважливішою галуззю економіки.¹⁸⁷ Відкидаючи погляди торговельної теорії, що зрештою зробив також і Юшков та більшість совєтських дослідників, Греков вважає, що саме на базі високо розвинутого сільського господарства розвинулись і інші ділянки, в тому і ремесло та зовнішня і внутрішня торгівля. При допомозі археологічних знахідок та базуючись на археологічних студіях Самоквасова, Федоровського, Третьякова, як і також таких відомих дослідників трипільської культури як Пассек та передусім Хвойка, Греков простежив у своїх працях історичний розвиток землеробства з найдавніших часів, звертаючи багато уваги на питання вивчення агротехнічного рівня сільського господарства в окремі історичні періоди. Згідно з думками Грекова, у часи Київської Русі панівною формою була форма плужного польового землеробства з сівозмінними озимих та ярих культур і парового поля.¹⁸⁸ Слідами Грекова пішов також і Третьяков, один з визначніших дослідників історії Київської Русі,¹⁸⁹ як зрештою і інші історики, як, напри-

¹⁸⁵ На увазі маємо відому працю — *Slovianské Starožitnosti*, що про неї ми вже неоднократно згадували.

¹⁸⁶ Про це коротко у Мавродіна — гл. «Советская историография социально-экономического строя Киевской Руси». Цит. пр., стор. 55—56.

¹⁸⁷ Цю тезу обґрунтовує Греков у всіх своїх більших працях, як наприклад, *Феодальные отношения в Киевском государстве*. Москва—Ленинград, 1937; *Киевская Русь*. Москва, 1953 та зокрема у великій монографії — *Крестыяне на Руси с древнейших времен до XVII в.* Москва, 1946. Важливішими працями Юшкова на цю тему є — *Нариси з історії виникнення і початкового розвитку феодалізму в Київській Русі*. Київ, 1939; *Общественно-политический строй и право Киевского государства*. Москва, 1949; *Феодальные отношения в Киевской Руси*. Саратов, 1925.

¹⁸⁸ Питання агротехнічного рівня сільського господарства розглядаємо в окремому підрозділі.

¹⁸⁹ П. Н. Третьяков. «Сельское хозяйство и промыслы». В кн. *История культуры древней Руси*. Т. I. Москва—Ленинград, 1948. Цьому ж авторові

клад, Тіхоміров, Мавродін, Рибаків і ін.¹⁹⁰ Подібні думки висловлені також у трьох збірниках матеріалів про історію сільського господарства,¹⁹¹ цінні матеріали подані також у збірнику праць з історії древньоруського села, що його видав в 1956 р. державний історичний музей у Москві.¹⁹² Виданий в Україні двотомник *Історія селянства Української РСР*¹⁹³ дуже мало уваги присвячує вивченню історичного розвитку сільського господарства княжих часів. Це явище має свої причини і як це ми вже відмітили раніше — українські історики в ССРСР, зокрема після розгрому української історичної науки Сталіним, дуже мало уваги присвячують вивченню історичних процесів у Київській Русі. Це сьогодні майже виключна домена російських істориків. Натомість більшу активність виявляють українські археологи і в тому відношенні маємо ряд нових цікавих праць, про що говоритимемо докладніше дещо пізніше. На тому місці можна тільки згадати про цікаву монографію Довженка — *Землеробство Древньої Русі*, в якій автор також заступає погляд про провідну роллю сільського господарства в економіці Київської держави.¹⁹⁴

Якщо говорити про українських істориків поза межами ССРСР, то цього погляду придержувався О. Терлецький (використовуючи переважно думки Грушевського) та зокрема один з найвизначніших українських археологів — Я. Пастернак. У виданій у Канаді праці Пастернака *Археологія України* автор стверджує, що «головним заняттям населення України ще з трипільських часів було хліборобство, яке давало економічну основу суспільства і в княжій добі досягло високого рівня розвитку».¹⁹⁵

З дослідників-чужинців за кордоном (враховуючи тут також і російських істориків) то треба сказати, що ще навіть і тепер торговельна теорія має багато прихильників і про це вже згадувано у попередніх рядках. Однак Вернадський, який безперечно належить до провідних постатей, у багатьох випадках поділяє думки Грекова про високий

належить також і дуже цінна праця про сільське господарство лісових районів, де було поширене вирубне землеробство — *Подсечное земледелие в Восточной Европе*, 1932.

¹⁹⁰ З визначніших істориків-економістів тільки С. Струмилін виступив проти провідної ролі сільського господарства в економіці Київської Русі. Струмилін думає, що низький рівень агротехніки не міг забезпечити належної продуктивності у сільському господарстві того часу і таким чином сільське господарство не могло бути основним джерелом існування населення, згд. головною галуззю виробництва. Гл. С. Струмилин «К истории земледельческого труда в России», *Вопросы экономики*, ч. 2, 1949.

¹⁹¹ *Материалы по истории земледелия СССР*. Сборник I, Москва, 1952; Сборник II, Москва—Ленинград, 1956; Сборник III, Москва, 1959.

¹⁹² *Очерки по истории русской деревни X—XIII вв.* Труды ГИМ, вып. 32, Москва, 1956.

¹⁹³ *Історія селянства Української РСР*, цит. пр., стор. 23—30.

¹⁹⁴ В. Й. Довженко. *Землеробство древньої Русі*. Київ, 1961.

¹⁹⁵ Я. Пастернак, цит. пр., стор. 560.

рівень розвитку хліборобства у часах Київської Русі.¹⁹⁶ Подібну позицію займають також і інші дослідники, як наприклад, Шефтель,¹⁹⁷ В. Волш,¹⁹⁸ І. Спектор¹⁹⁹ та зокрема — Р. Шмідт²⁰⁰ і Блюм.²⁰¹ Також і в новіших працях польських істориків заступається думка про північну роллю сільського господарства в економіці Київської держави. Можна згадати прихильників цього погляду — Г. Ловмянський, В. Генсель та С. Подвіньська.²⁰² Автор цих рядків також прихильюється до цього погляду, обґрунтовуючи свої думки в першу чергу знайденими інформаціями в історичних джерелах, як і також на певних дедукціях, про що говоритимемо згодом.

Історичні джерела

Як відомо, до наших часів збереглося дуже мало писемних джерел, що відносяться безпосередньо до доби середньовіччя. Письменні пам'ятки напевно були, але треба догадуватись, що їх знищено у зв'язку з пізнішими воєнними подіями, зокрема татарським завоюванням. Немає жодної праці присвяченої економічній проблематиці на взірць візантійського «хліборобського закону», пам'ятки VIII-го ст. Літописи звертають особливу увагу на політичні події і подають дуже скупі інформації про господарське життя того часу. Трохи більше інформацій маємо у Руській Правді, але і вони більш фрагментарного характеру. Декілька згадок про хліборобство зустрічаємо також у творах художньої літератури того часу.

У літописі «Повість временних літ» є дуже скупі інформації про хліборобство і деякі цікавіші місця наводимо. І так, у записі для 862 р., при нагоді подання відомого оповідання про запросини Рюрика говориться, мовляв «земля наша велика і обильна», тобто слов'янські посли характеризують Русь як «обильну» землю, багату на хліборобські продукти.²⁰³ У записі подій про боротьбу Ольги з деревлянами в 945—46 рр. літопис подає звернення Ольги до деревлян, мешканців

¹⁹⁶ G. Vernadsky. *Kievan Russia*. Op. cit. p. 109.

¹⁹⁷ M. Szeftel. „Aspects of Feudalism in Russian History“. In: *Feudalism in History*. Ed. by R. Coulborn. Princeton. 1946.

¹⁹⁸ W. B. Walsh. *Russia and the Soviet Union. A Modern History*. Ann Arbor, 1958. P. 29.

¹⁹⁹ I. Spector. *An Introduction to Russian History and Culture*. 3rd ed. Princeton, 1961. p. 19.

²⁰⁰ R. E. F. Smith. *The Origins of Farming in Russia*. Paris. 1959. p. 67.

²⁰¹ J. Blum. *Lord and Peasant in Russia from 9th to the 19th Century*. Princeton, 1961. p. 21.

²⁰² H. Łowmiański. *Podstawy gospodarcze formowania się państw słowiańskich*. Warszawa, 1953; W. Hensel. *Słowiańszczyzna wczesnośredniowieczna*. Warszawa, 1956; Z. Podwińska. „Narzędzia uprawy roli w Polsce w okresie wczesnośredniowiecznym“. *Kwartalnik Historii Kultury Materialnej*. V. 2, № 2, 1954.

²⁰³ *Повесть временных лет*, цит. пр., стор. 18.

Іскоростеня, мовляв «все гради ваши предашася мнѣ, и ялися подаль, и дѣлають нивы своя и землѣ своя; а вы хотите изымерети гладомъ»,²⁰⁴ що, очевидно, свідчить про те що хліборобство було основною галуззю економіки деревлян. При нагоді опису облоги Білгорода печенігами в 997 р. зустрічаємо оповідання про харчування населення, тобто сільськогосподарські продукти. Це місце літопису наведемо повністю, бо народні легенди²⁰⁵ звичайно досить докладно характеризують загальні погляди того часу.

В лѣто 6505 (997). Володимиру же шедшо Новугороду по верховниѣ воѣ на печенѣгы, бѣ бо рать велика бес перестани, в се же время увѣдѣша печенѣзи, яко князя нѣ ту, и придоша и стаща около Бѣлагорода. И не дадаху вылѣсти из города, и бысть глад велик в городѣ, и не бѣ лѣзѣ Володимеру помочи, не бѣ бо вой у него, печенѣг же множествоо много. И удолжися остоя в гоородѣ и бѣ глад велик, и створиша вѣче в городѣ, и рѣша: «се уже хотим померети от глада, а от князя помочи нѣту; да лучше ли ны померети? дадим ся печенѣгом, да кого живят, кого ли умертвять; уже помираем от глада»; и тако совѣт створиша. Бѣ же един старецъ не был на вѣчѣ томъ, и выпраша: «что ради вѣче было?» И людѣ повѣдаша ему, яко утро хотят ся людѣ передати печенѣгом. Се слышав, посла по старѣйшины градскыя, и рече им: «слышах, яко хотите ся передати печенѣгом». Они же рѣша «не стерпять людѣ глада». И рече им «послушайте мене, не передайтеся за 3 дни, и я вы что велю, створите». Они же ради обѣщашася послушати, и рече им: «сберѣте аче ш по горсти овса, или пшеницѣ, ли отрубей»; они же шедше ради снискаша. И повелѣ, женам створити цѣжѣ, в немѣже варять кисель, и повелѣ ископати колодязѣ и вставить тамо кадѣ, и наляти цѣжа кадѣ. И повелѣ другой колодязѣ ископати, и вставить тамо кадѣ, и повелѣ искати меду; они же шедше взяша меду лукно, бѣ бо погребено в княжи медуши; и повелѣ росытити велми и вѣлѣяти в кадѣ в друзѣмъ колодязи. Утро же повелѣ послати по печенѣгы; и горожане же рѣша, шедше к печенѣгом: «поимѣте к собѣ таль нашѣ, а вы пойдѣте до 10 мужѣ в град, да видите, что ся дѣетъ в градѣ нашем». Печенѣзи же ради бывше, мняще, яко предатися хотять, пояша у них тали, а сами избраша лучѣйшиѣ мужи и послаша в град. да розглядають в городѣ, что ся дѣетъ. И придоша в город, и рекоша им людѣ: «пошто губите себе? коли можете престояти нас? аще стоите за 10 лѣт, что можете створити нам? Имѣем бо кормлю от землѣ; аще ли не вѣруете, да узрите своима очима». И приведоша я к кладзю, идѣже цѣжѣ, и почерпоша вѣдромъ и лѣяша в латки, и яко свариша кисель, и поимше придоша с ними к другому кладзю, и почерпоша сыты, и почаша ясти сами первое, потомъ же печенѣзи. И удивившася, и рекоша: «не имуть вѣры наши князи, аще не ядятъ сами». Людѣ же наляша корчагу цѣжа и сыты от колодязя, и вдаша печенѣгом; они же пришедше повѣдаша вся бывшая. И варивше яша князи печенѣзьстии, и подивившася, и поимше тали своя и онѣх путивше, вѣсташа от града, вѣсвоися идоша.

²⁰⁴ Там же, стор. 87.

²⁰⁵ *Хрестоматія давньої української літератури до кінця XVIII ст.* Ред. О. І. Вілецький. Київ, 1967. Стор. 29.

З наведеного бачимо, що у зв'язку з довгою облогою у Білгороді почався голод. Дякуючи винахідливості одного з «старців» удалося перехитрити ворога і з вівса та пшениці зварено кисіль і діжу з кисілем поставлено в один колодязь. З князівського меду зварено ситу і діжу з нею поставлено в другий колодязь. Тоді і запрошено представників ніби для переговорів, а в дійсності щоб їм показати, що у Білгороді є багато харчів. Як зазначає Грушевський²⁰⁶ «подібний мотив є в оповіданню Геродота про облогу Мілета лідійцями. Тразібул, тиран мілетський звелів знести все що було хліба на майдан, і засівши за пир саме в той час, коли мали прийти лідійські послы. Коли лідійці довідались, що у Мілеті не тільки нема голоду, а навпаки мілетяни пирують, вони запропонували перемир'я і залишили облогу».

Не треба забувати про те, що у літературних творах цієї доби нерідко художні образи та символіка ілюструються саме аналогіями до сільськогосподарських робіт та побуту. Таким чином народний побут тісно пов'язаний з хліборобською культурою. Прикладів на це досить багато. І так, повертаючись до «Повісті временних літ» діяльність князів Володимира Великого та Ярослава Мудрого порівнюється з працею орача і сіяча. У записі для 1037 р. подано таку характеристику: «Яко же бо се нѣкто землю разореть, другой же насѣтъ, ини же пожинають и ядятъ пищю бескудну, — тако и сь. Отець бо сего Володимерь землю взора и умягчи, рекше кращенемъ просѣтивъ. Сь же насѣя книжными словесы сердца вѣрныхъ людей; а мы пожинаемъ, ученье приемлюще книжное».²⁰⁷ Також і при нагоді згаданого вже раніше Долобського з'їзду князів в 1103 р. наведено промову князя Володимира Мономаха про працю селянина на рілі та небезпеку у зв'язку з нападами половців, мовляв «Оже то начнетъ орати смердь и приххавъ половчинъ ударить и стрѣлоу, а лошадь его поиметь, а в село его вхавъ иметь жену его и дѣти его, и все его имѣны».²⁰⁸ У «Слові про похід Ігоря» військова битва порівнюється з молоченням хліба на току, ото ж знову асоціація до сільськогосподарських робіт.

Характеристика селянина-хлібороба — це символ мирної праці, спокою і добробуту населення, з другого боку — відсутність селянина-орача на полі символізує воєнне лихоліття. І так у «Слові про похід Ігоря» опис битви переривається, може щоб ослабити її напруження, як зазначає Грушевський, ремінісценцією давніших княжих міжусобиць. Подаємо переклад на українську мову цей уривок за Грушевським:²⁰⁹ «Тоді за Олега Гориславича сіялось та поростало усобицями. Гинуло добро даждьбожого внука. В княжих коромолах скоротили си віки чоловікам. Тоді по руській землі рідко ратаї гукали, а часто

²⁰⁶ М. Грушевський. *Історія української літератури*. Нью Йорк, Книго-спілка, 1959. Т. II—III, стор. 157.

²⁰⁷ *Повесть временных лет*, цит. пр., т. I, стор. 102.

²⁰⁸ Там же, стор. 183.

²⁰⁹ М. Грушевський. *Історія української літератури*, цит. пр., т. II—III, стор. 183.

гряяли ворони, трупі собі ділячи, та галки свою річ говорили, змовляючись летіти на поживу».

Також у писаннях еп. Кирила Турівського, відомого церковного письменника 60—80 рр. XII-го ст. зустрічаємо ряд аналогій-порівнянь церковного провідника до селянина-орача, який привчає молодого вола до оранки. Наведемо цей уривок з проповіді на провідну неділю у перекладі М. Возняка: «Сьогодні орачі слова, які приводять словесних бичків до духовного ярма, погружають хрестне рало в мисленних борознах, виорюють борозну каяття і всипають духовне зерно, тішаться надіями на будуче добро».²¹⁰ Як зазначає Возняк, Кирило Турівський використовуючи кращі зразки візантійської літератури (у даному випадку Григорія Богослова) «Випускав такі риси оригіналу, які не відповідали турівській чи київській природі, він не згадав ні про корабель, ні про дельфіна і таке інше, що приходило у візантійському джерелі».²¹¹ «Сьогодні небо прозоре; сьогодні сонце вище й ясніше; сьогодні коло місяця ясніше та збір зір чистіший. Сьогодні примиряються хвилі з берегами, хмари з сонцем, вітри з повітрям, земля з ростинами і т. д. Вже хлібороб устромлює в землю плуг, підносячи очі вгору, й закликає на поміч роздавця плодів; уже веде він під ярмо одного вола, нарізує пишну борозну й тішиться надіями».²¹²

Плуг, знаряддя для обробітку землі, згадується у багатьох писемних пам'ятках. Як відомо, плуг та рало як податкові одиниці згадуються у літописі. І так, у «Повісті временних літ» згадується про данину, яку платять в'ятичі від рала — «казарамь по шьлягу от рала даемь». У записі для 981 р. князь Володимир «вятичи победы и возложи на ня дань от плуга, яко же и отець его имаше».²¹³

Досить багато про сільське господарство згадується у Руській Правді. У цьому важливому юридичному документі не тільки широко обговорюється питання охорони земельних володінь (кари за перорання межі, тощо), але і зустрічаємо тут перелік продуктів сільського господарства — жито, пшениця, ячмінь (Правда Ярославичів), у статті 57-ій згадано сільськогосподарське знаряддя — плуг і борону, подано також кари за пошкодження робочої худоби та землеробського знаряддя. Руська Правда згадує також про сховище на зерно — «оже крадут гоумно или жито в яме».²¹⁴

Треба погодитись з Грушевським, який ці справи досить детально розглядав та прийшов до висновку, мовляв «у пам'ятках XI-го ст. — в літописі, в давніших частих Руської Правди, у Нестора (Житіє Теодозія) згадуються всі важніші роди хлібних і культурних рослин: пшениця, овес, жито, ячмінь (властиво ячмінний солод), просо, горох, мак, лен (льняне насіння на олій) . . . З хліборобських знарядь в укра-

²¹⁰ М. Возняк. *Історія української літератури*. Т. I. До кінця XV віку. Львів, 1920. Стор. 141.

²¹¹ Там же.

²¹² Там же.

²¹³ *Повесть временных лет*, цит. пр., т. I, стор. 47, 59.

²¹⁴ *Руська Правда*, ст. 40, Карамзінського списку.

їнських пам'ятках XI—XII ст. знаходимо: рало, плуг, борону, мотику, рискаль, рогаліє, ціп; з хліборобських робіт — оранку («орати»), сівбу, жниво («снопи»), молочення, віяння». ²¹⁵

Якщо говорити про вже досить розвинений рівень сільського господарства у часах Київської Русі, то очевидно традиції хліборобства серед східних слов'ян мають довгу історію, без якої важко було б зрозуміти чому саме ця ділянка відіграла першорядну роль в економічному житті цього часу. Про ці традиції говорять нам деякі візантійські джерела, розповіді східних, зокрема арабських письменників. Перші повідомлення про існування хліборобства серед слов'ян відносяться до п'ятого століття. На увазі маємо повідомлення Геродота про скитів-орачів, які сіяли хліб та його продавали. ²¹⁶ Візантійські джерела VI—VII ст. згадують переважно про побут слов'ян-антів на Дунаї, тобто території найбільш відомій візантійським авторам. Довженок слушно зауважує, що ці відомості «можуть бути віднесені і до слов'ян антів Подніпров'я. Адже є серйозні підстави вважати, що Подунав'я і Балканський півострів були колонізовані слов'янами саме зі сходу, переважно з Подніпров'я; і останні на нових місцях проживання зберегли такий самий господарський уклад і звичаї, які були в них на Подніпров'ї». ²¹⁷ Візантійський письменник VI-го ст. Маврикій Стратег, автор відомого твору «Стратегікон», в якому багато уваги присвячено також і описам воєнних подій, подає цікаві вістки про розвиток хліборобства. Говорячи про слов'ян, цей візантійський письменник відмічує, що «у них велика кількість різної худоби і плодів земних, що лежать купами, особливо проса і пшениці». ²¹⁸ Хоча арабські письменники цікавилися переважно торговельними справами, але також і у них знаходимо описи господарського побуту та деякі інформації про сільське господарство. І так, наприклад, арабський подорожник X-го ст. Ібн-Руста зауважує, що слов'яни «найбільше сіють (вони) просо, а в часі жнив беруть просяні зерна у ковші, піднімають їх до неба і говорять: 'Господи, Ти, який постачав нам їжу (до цього часу) дай і тепер нам її в достатку'». ²¹⁹

²¹⁵ М. Прушевський, *Історія України-Руси*, цит. пр., т. I, стор. 254.

²¹⁶ Гл. В. В. Латишев. *Известия древних писателей греческих и латинских о Скифии и Кавказе*. СПб, 1893. Т. I, стор. 16; Г. Т. Ковпаненко. *Племена скіфського часу на Ворсклі*. Київ, 1967.

²¹⁷ В. Й. Довженок, цит. пр., стор. 22. Гл. також П. Н. Третьяков «Восточнославянские черты в быту населения Придунайской Болгарии», *Советская Этнография*, 1948, ч. 2, стор. 170—183.

²¹⁸ Гл. А. В. Мишулин. «Древние славяне в отрывках преко-римских и византийских писателей по VI в.», *Вестник Древней Истории* Ч. I, 1941. Стор. 253.

²¹⁹ Гл. *Нариси стародавньої історії України*, цит. пр., стор. 396. Інший арабський письменник Ібрагім-Ібн-Якуб також описує господарський побут слов'ян та, говорячи про хліборобство, підкреслює, що вони сіють у дві пори року, влітку і навесні» (*Известия Аль-Бекри и других авторов о Руси и славянах*. Ч. I, СПб, 1878. Стор. 54). Ібн-Фалдан, описуючи торгівлю

Мітологія та релігійні вірування давніх слов'ян є ще одним доказом про поширення хліборобської культури, бо, очевидно, такі символи як Перун — бог грому і блискавки, Стрибог — бог вітру, Велес — бог і пскровитель худоби, вказують на хліборобський характер населення ще в доісторичні часи.

Про хліборобський характер давніх слов'ян свідчить також і календар. Деякі назви місяців мають довгу традицію та відповідають певним стадіям у праці над ріллею, яка виконувалася у даному місяці. Інші назви місяців відповідають певним явищам у природі, що частинно пов'язані також із хліборобськими рисами у щоденному житті. І так, наприклад, назву місяця «січень» можна пояснити підготовчими роботами у зв'язку з приготуванням участку землі для посівів шляхом вирубування дерев. Місяць «березень» (старинна назва — «березол») відповідає процесові випалювання березового лісу для обробітку землі, у квітні розцвітали квіти та овочеві дерева, травень — місяць багатий на траву для випасу худоби. Назви місяців «червень» і «липень» звичайно пояснюють певними явищами у бджільництві. У червні бджоли виводять «черву» (личинки), у липні дають мід-липовець. У серпні збирається урожай серпами, вересень пов'язаний з молотьбою збіжжя і відповідає старому термінові «врешти».²²⁰

На цю тему існує велика література і немає причини нам тут ці справи розглядати, бо це надто збільшило б наш короткий огляд. Зацікавлених читачів відсилаємо до багатой етнографічної літератури. Для ілюстрації тільки згадаємо М. Сумцова, який дуже докладно вивчав обрядове вживання хліба і прийшов до висновку, що ці звичаї «є найбільш повне виявлення стародавнього хліборобського побуту і релігійно-мітологічного світогляду, що на ньому ґрунтується».²²¹ Про народну словесність, зокрема поезію родинно-господарського побуту писав і Грушевський, та ці речі є загально відомі.²²²

Багато доказів про провідну роль сільського господарства в економіці Київської Русі дає мова, згл. окремі слова що їх зустрічаємо у пам'ятниках цієї доби. Певні лінгвістичні порівняння свого часу досить широко використав Грушевський і про ці речі ми вже також згадували. Для ілюстрації наведемо тут декілька прикладів. «Жито» — це праслов'янське слово і означає пожиту (від слова «жити») та служить рівночасно загальним означенням хліборобських продуктів, як головного предмету поживи. В церковному уставі князя Володи-

слов'янських купців та їх релігійні звичаї, згадує при цій нагоді хліб, м'ясо, коней, молоко і інші сільськогосподарські продукти, що їх слов'яни приносили своїм богам та клали в могили з покійниками. Гл. А. Я. Гаркави. *Сказання мусульманских писателей о славянах и русских*. СПб, 1870. Стор. 95.

²²⁰ Довженок, цит. пр., стор. 18—19.

²²¹ Н. Ф. Сумцов. *Хлеб в обрядах и песнях*. Харьков, 1885. Стор. 48.

²²² М. Грушевський. *Історія української літератури*, цит. пр., т. II—III, стор. 144—149.

мира Святославича говориться про десятину прибутків, яка «от всякого стада и от всякого жита», тобто від усіх посівів, з володінь князя надходила на користь збудованої ним церкви.²²³ Слово «жито» вживається також у розумінні хліба у зерні, як наприклад у Руській Правді: «Оже крадут гоумно или жито в яме».

Також і літописне слово «обиліе», означає урожай хліба, хліб не зібраний і багатство взагалі. «Земля наша велика и обилна», говориться, як це ми вже попередньо цитували, у літописі з нагоди призвання на Русь варягів. Подібне значення зустрічається у записі для 1071 р., з нагоди повстання волхів у Ростовській землі.²²⁴ Борошно (старослов'янське «брашьно») є спільним для слов'янських мов і означає їжу взагалі (чи навіть часом майно, як зауважує Грушевський) та у спеціальному розумінні — муку. Рівень землеробства віддзеркалюють також слова, що їх уживається для оброблювання землі — «нива» (як також «рілля», слово спільне з західнослов'янськими мовами), назва для необробленої землі — «ляда», «цілина», як також слова «орати», «сіяти», «ратай» тощо.²²⁵

Підтвердження про порівняльно високий розвиток сільського господарства у стародавніх слов'ян дають численні археологічні пам'ятки і це очевидно окрема тема, яка не входить у рамки цього огляду. Можемо тут тільки сказати, що сьогодні у розпорядженні археологічної науки є велика кількість пам'яток, які досить задовільно характеризують стан хліборобства не тільки в часах Київської Русі, але і перед створенням цього державного осередка. Знаємо, наприклад, що поселення черняхівської культури (тобто в часі з другого до п'ятого століття) були розташовані у місцевостях найбільш придатних до хліборобства.²²⁶ Про працю Вікентія Хвойки, одного з найвидатніших археологів, знавця трипільської, зарубинецької і черняхівської культур, ми згадували вже попередньо. Як знаємо, на поселеннях VII—X ст., роменсько-борщевського типу нерідко знаходимо окремі ями для збирання зерна разом з зуглілим зерном пшениці, жита, проса, тощо. Хліборобське знаряддя і зерно виявлено у розкопках у Старій Ладозі (у культурних шарах IX—X ст.), як і зрештою у численних розкопках городищ XI—XII ст., наприклад, на Княжій горі (М. Біляцевський), Дівич-горі (В. Г. Гезе), на Донецькому городищі (Федоровський), на городищі княжого Галича-Крилосу (Пастернак) та зокрема на Райковецькому городищі (розкопки советських археологів в 1929—35 рр.). Таким чином хліборобське знаряддя, зерно і інші предмети

²²³ Довженюк, цит. пр., стор. 16.

²²⁴ *Повесть временных лет*, цит. пр., т. I, стор. 117.

²²⁵ Про ці справи докладніше — А. Будилович. *Первобытныя славяне в их языке, быте и понятиях по данным лексикальным*. Ч. I. Київ, 1878. Стор. 93—98; Ч. II, Київ, 1894. Стор. 20—33.

²²⁶ Одною з новіших праць на цю тему є монографія І. С. Винокура — *Історія та культура черняхівських племен Дністро-Дніпровського межиріччя II—V ст. н. е.* Київ, В-во Наукова Думка, 1972.

сільськогосподарського вжитку були виявлені майже в усіх розкопках різних періодів.²²⁷ Саме цей факт наглядно підтверджує існування сільського господарства, як провідної форми господарської діяльності населення від часів трипільської культури. В часах Київської Русі цей розвиток хліборобства продовжувався і сільське господарство являється безперечно основною галуззю економічного життя населення та підставовою базою економіки тих часів.

²²⁷ Перегляд важливіших советських праць знайде читач у бібліографічному довіднику І. Г. Шовкопляса — *Розвиток радянської археології на Україні, 1917—66*. Київ, 1969, як також у згаданих працях Пастернака і Довженка.

Б. Мартос

ПЕРШІ КРОКИ ЦЕНТРАЛЬНОЇ РАДИ

3-го березня 1917 р. прийшла до Києва звістка про революцію в Петрограді. Цар зрікся, царський уряд уступив. Верховна влада в руках Тимчасового Уряду, призначеного Державною Думою. Свобода слова, зібрань, організацій...

Весь Київ сполошився. Українці підняли голову. Настав час діяти, здійснювати національні домагання. Таємні гуртки, громади, політичні партії, так довго, послідовно й безоглядно преслідовані царським режимом, вийшли на денне світло і розпочали працю. Тому, коли 4/17 березня у Києві зійшлися представники громадських організацій і політичних партій і вибрали Виконний Комітет з 12 членів, то в нього ввійшло п'ять українців. Це треба вважати успіхом українців, беручи на увагу, що у змосковщеному Києві були сильні «общеруські» політичні і громадські організації. Для порівняння зазначу, що в Полтаві через політично-громадську пасивність місцевого Товариства Українських Поступовців і відсутність інших українських організацій, до Громадського Виконного Комітету з українців увійшов один тільки Я. Тай то на засіданні ТУП-у В. Андрієвський дорікав мені, що я працюю нібито для неукраїнської справи.

4. 17. березня відбулися в Києві засідання деяких українських організацій, в т. ч. й Товариства Українських Поступовців (ТУП), яке намітило було плян культурно-просвітної діяльності. Як видно з відозви ТУП-у з дня 7/20 березня, справу автономії України ТУП відкладав до Всерос. Установчих Зборів. Але на це засідання з'явилися представники Української Соц.-Демокр. Партії (Ів. Степенко й Дм. Антонович) і кооперативів (Ол. Степаненко) з пропозицією організувати спільний політичний центр і поставити домагання автономії України.

Де хто вважає днем організації Центральної Ради 4 березня ст. ст., але в цей день, як бачимо, були лише засідання окремих політичних партій, а днем організації Центральної Ради слід вважати 7 березня ст. ст., коли зібрались представники різних українських організацій, і коли було ними засновано Центральну Раду й обрано її президію, в склад якої ввійшли представники не тільки ТУП-у, а й інших українських товариств, які в той час вийшли з підпілля або наново поставили, як от організації: «Українське Наукове Товариство», «Т-во Українських Техніків і Агрономів», «Українське Педагогічне ТОВА-

риство», кооперативи, студентські громади, робітничі гуртки, а також представники православного духовенства, українських військовиків та ін. («Вісти з Укр. Центр. Ради», 19. III. 1917).

Деякі з цих товариств були ще тільки в стадії організації, але в Центральній Раді знайшлося місце й для них. Деякі товариства поставили дещо пізніше і ввійшли також до Центральної Ради.

Але не всі верстви суспільства дали своїх представників до Центральної Ради: аристократія, великі землевласники, купецтво, промисловці або не мали організацій, або ті організації не мали нічого спільного з українським рухом.

Так, в Україні були аристократи, але поляки (кн. Ледоховський, гр. Браніцький, гр. Потоцький та ін.), німці (Ламсдорф, герцог Мекленбург-Стреліцький тощо), росіяни (кн. Горчаков, кн. Святополк-Мирський, кн. Орбеляні, гр. Бобринський, кн. Трубецкой і багато інших), навіть великий князь Романов. Наївно було б думати, що вони будуть підпірати український національний рух.

Проф. О. Пріцак твердить, «нібито кожна аристократія... має спосібність вrostати в землю і, зв'язавшись з нею, творити моральні, культурні та матеріальні цінності, традицію» («Листи до Приятелів» 1966, кн. 5—7, стор. 13).

На жаль, це не стосується аристократії, що мала маєтки в Україні: якщо вона й мала корені в Україні, то тільки для того, щоб ними тягти соки, потрібні для життя в російських столицях, або десь закордоном.

Навіть такі мільйонери, що вийшли з народу українського, як Терещенки або Харитоненки «вкоренилися» в Москві, Петрограді, а розважалися де-небудь у Західній Європі, а в свої маєтки в Україні приїздили хіба на пару місяців.

Те саме можна сказати й про купецтво, промисловців, фінансистів. Вони ставилися до української справи, якщо не вороже, то індиферентно. Тай що можна було чекати від росіян, як кн. Горчаков та ін., або від поляків, як Ярошинський, Браніцький, або жидів, як Гепнер, Зайців та ін. Їхні інтереси були зв'язані з російською імперією; реакційна політика російського уряду їм не тільки не шкодила, а навіть сприяла, підпирючи цукровий синдикат та вуглевий і металевий картелі, поборюючи робітничий професійний рух та селянські страйки.

А з другого боку неправду пишуть ті, що твердять, ніби то Центральна Рада відкинула, відштовхнула аристократів, промисловців та великих землевласників. Коли хто-небудь з них так чи інакше був зв'язаний з українським рухом — це були дуже рідкі випадки — Центральна Рада не тільки не відкидала, а вітала й приймала їх у свій склад без яких-небудь труднощів.

Так, аристократ, барон Ф. Штейнгель до революції належав до Т-ва Українських Поступовців; Ц. Рада включила його в склад президії Укр. Національного Конгресу. Промисловець (власник цукроварні) В. Леонтович, український письменник, як і великий землевласник Є. Чикаленко, український меценат, не були відкинуті Ц. Радою, а включені в її склад.

Першим головою Ц. Ради було обрано проф. М. Грушевського, що був добре відомий організаторам Ц. Ради; всі вони знали його патріотизм, чесність, ерудицію, працездатність та інші якості його характеру. До того ж він багато років жив закордоном, що дало йому можливість ознайомитись з політичним життям Заходу. Тому його було обрано однодушно.

Це був демократ чистісінької води: влада має належати особам, обраним народом на демократичних виборах, вона повинна працювати для народу, через народ, опираючись принаймні на його більшість.

Влада повинна знати потреби народу і дбати про їх задоволення. Таких поглядів була і виразна більшість членів Ц. Ради і бачила в ньому українського Вашингтона з його «святим і праведним законом», якого пророкував Т. Шевченко.

Практично члени Ц. Ради стояли за парламентарну систему державного правління з свободою волевиявлення народу. Крім того вони пам'ятали заклик Т. Шевченка: «Обніміте брати мої найменшого брата». Цебто піднесіть його економічну й духовну культуру. «В своїй хаті — своя правда і сила і воля.» А щоб це здійснити, необхідно впершу чергу вибороти цю «свою хату» і в ній виявити свою волю. І в цьому члени Ц. Ради були однодушні. А «своя хата» уявлялася їм, якнайдалі йдуча автономія.

Ще не приїхавши до Києва, Грушевський прислав статтю, що з'явилась у першому числі «Ради». В ній Грушевський дає смілі й ясні напрямні праці Ц. Ради: «Українського питання вже нема. Є вільний великий український народ, який буде свою волю в нових умовах свободи... Потреби й домагання України розгортуються в усій широті» (Д. Дорошенко: «Історія України», т. I, стор. 45).

Але помилку роблять ті, що характеризують діячів Ц. Ради, як «народників» у московському значінні: у них не було ідеалізації селянства, як то бачимо в Успенського та інших, або думки, що досить шляхом агітації зробити селянський бунт великих розмірів, і народ скине своїх гнобителів («князей і всех богачей») і організує свою «народню владу».

Велика більшість української інтелігенції того часу, особливо члени Ц. Ради вважали, що провідні верстви українського народу повинні бути добре ознайомлені з прагненнями селян, робітництва, ремісників і прикласти всіх зусиль для задоволення бодай важливіших з них.

Хочу підкреслити, що для українського народу, як і для багатьох інших, соціальні потреби так тісно перепліталися з національними, що задоволення тих вело й до задоволення цих. Напр., поверх 90% українського народу складали селяни й робітники; а промисловість і земельна власність була майже виключно в руках людей чужонаціональних. Тому і національна культура не могла розвиватись успішно. Всі ми сподівалися, що в міру розв'язання соціальних і економічних проблем, розвиватиметься й українська культура, особливо після здійснення автономії України.

Заступником М. Грушевського було обрано В. П. Науменка (член ТУП), тов. голови — Д. В. Антоновича (укр. соц. дем.), писарем — С. Ве-

соловського (укр. с.-д.), скарбником — В. Ковалю (безпарт. кооператор).

Було організовано комісії: фінансову, шкільну, редакційну, правничу, маніфестаційну, друкарську, а також інформаційне бюро і пресове бюро.

Відчувалася велика нестача національно-свідомих працівників, як у Києві, так і на провінції. Тому вже у першому числі «Вістей з Центральної Ради» М. Грушевський помістив відозву до всіх «свідомих, енергійних, відданих» українців, що перебували поза Україною, закликаючи їх приїхати в Україну для національної праці.

Багато українських інтелігентів відгукнулося на цей заклик і поволі зачали прибувати до Києва та взяли участь у роботі Центральної Ради. На жаль велика більшість не наважилась покинути теплі місця в Петербурзі, Москві й по всій Російській імперії.

Перше завдання, що стояло перед Центральною Радою, було організувати всі ті елементи, що складали український національний рух, як у Києві, так і по всій Україні, а також стимулювати його, де він був слабкий.

Київське духовенство, серед якого було чимало колишніх членів таємних семінарських гуртків, зараз же само-зорганізувалося; 7-го березня ст. ст. відбулося зібрання під головуванням еп. Никодима й відрядило до Центральної Ради трьох делегатів («Вісти з Центральної Ради» ч. I). Так само організувалися українські інженери, техніки, агрономи, педагоги... Але в інших містах, де українських інтелектуалів було менше, організувалися лише загальні українські громади.

За час I-ої Світової Війни багато українців було мобілізовано до армії; там вони знайшли суголосні елементи. В українському клубі «Родина» вони зустрічалися з активними українськими діячами. Тому вже через два дні після організації Центральної Ради відбулося зібрання українських офіцерів і солдатів київського гарнізону. Деякі публіцисти приписують М. Міхновському ініціативу й організацію війська. Припускаю, що ініціатива належить йому, хоч доказів цього я покищо не знайшов. Я добре знав М. Міхновського ще з 1900 р. Це був талановитий і запальний промовець, але слабкий організатор: його риси характеру — деспотична вдача, нетерпиме відношення до чужої думки — не притягали людей, а швидше відштовхували. До того ж він не був військовим фахово: відбувши військову повинність, він відійшов у запас прапорщиком (хорунжим), а коли підчас першої світової війни був мобілізований, то його приділили як правника до Військового окружного суду в Києві. В 1917 р. він був уже підпоручником. Тому при всій його амбітності, не він головував на військових нарадах, а полк. Глинський, або його заступник полк. П. Волошин, а підпор. Міхновський, хор. Гоц і юнкер Лук'янів були секретарями.

По всіх високих школах м. Києва постало 20 студентських громад, утворилося їх Об'єднання і відрядило до Ц. Ради М. Єремєєва, що пізніше був секретарем її президії (тепер живе в Швейцарії).

Прислали своїх підпоручників і організації українського робітництва. До речі від робітників-українців військового арсеналу делегатом був галичанин В. Діберт (тепер живе в США).

Але мені не доводилося чути, щоб утворилося якесь об'єднання українських промисловців, купців, або землевласників; це були одиниці, розкидані по всьому обшару України.

Тільки 29 червня в Лубенському повіті (Полтавщина) організувалася Українська Демократично-Хліборобська Партія, що складалася головню з заможних козаків з невеликою участю заможніших землевласників Лубенського повіту.

Цікаво, що М. Міхновський, основоположник Української Народної Партії (1902 р.) вступив у члени Української Дем.-Хліб. партії, хоч ніколи хліборобом не був. Не знаю, які були причини, що він офіційно не вступив до партії соціалістів-самостійників, що була ідеологічно начебто спадкоємницею заснованої ним Укр. Народної Партії.

Також і селянство на початках не було заступлене в Центральній Раді, бо воно ще не було організоване. Але його інтереси заступали українські політичні партії, що в програми своєї чинности всі включили наділення землею безземельних і малоземельних селян.

Першим політичним кроком Центральної Ради було вислання телеграми Тимчасовому Російському Урядові з привітом і разом з тим з висловленням надії, що «у вільній Росії задоволено буде всі законні права українського народу», отже зразу ж заявлено про існування українського політичного центру і про претенсії з боку українського народу на право вільного національного розвитку.

А 9/22 березня Тимчасова Військова Рада, що працювала при Центральній Раді і в тісному контакті з нею, вислала подібну телеграму Тимчасовому Урядові з привітанням «в твердій вірі, що він ще до Всеросійських Установчих Зборів видасть акт про повернення Україні автономних прав».

8/21 березня Товариство Українських Поступовців видало відозву до населення. Але ТУП складалося переважно з культурно-просвітних діячів, які до революції присвячували політиці занадто мало уваги. Тому в цій відозві говорилося про мову, школу й подібні культурно-просвітні справи. Що ж до справ політичних, то відозва закликала підтримувати Тимчасовий уряд та висловлювала надію, що на Всеросійських Установчих Зборах буде вирішено справу автономії України.

9/22-го березня Центральна Рада опублікувала свою відозву, чисто політичного змісту. Вона закликала Великий Український Народ «спокійно, але рішуче домагатися від нового уряду всіх прав, які тобі природно належать». Так само український народ повинен домагатися своїх прав від церкви, земських урядів і неурядових інституцій. При тім підкреслювалося, що Український Народ — сам господар на своїй землі.

За часів царського режиму організоване життя для українців було майже неможливе. Центральна Рада, розуміючи, що розпорощеними силами багато не досягнеш, закликала Український Народ організувати політичні партії та інші товариства.

Справді, по багатьох містах відновили чинність або були організовані «Просвіти», українські громади й відділи політичних партій.

Де на місцях була хоч невеличка група свідомих українців, організувалися громади політичного характеру, відбувалися маніфестації.

Так, у Винниці (Поділля) вже 5-го березня відбулися збори українців, що винесли постанову про підтримку Тимчасового Уряду з надією, що буде здійснено всі справедливі бажання українського народу, як «самостійної нації».

Отже, українські громади розпочали працю не тільки в більших містах, а й у тих повітових, де раніше були підпільні організації.

М. Грушевський з повним правом ствердив у своїй промові, що до Ц. Ради увесь час «надходили заяви з різних кінців Української Землі з признанням Української Центральної Ради, як представника Українського Народу». Таких заяв у «Вістях» опубліковано понад 250.

Пізніше такі заяви приходили з різних місць поза Україною, навіть з далекого Сибіру й Зеленого Клину, в т. ч. з Красноярська за підписом: «Єпископ Нікон-українець».

Ці заяви були для Ц. Ради легитимацією, доказом, що вона була справжнім представником Українського Народу.

У своїй роботі Ц. Рада не виступала, як якась випадкова, самовільна група. Вона спиралася на маси українського народу. Дехто ставить питання: «А що таке маси?» Відповідь проста: «Маса, це — дуже багато». В даному разі це були не тисячі, а мільйони українців, як у самій Україні, так і поза її межами.

В Петрограді, де була чимала українська колонія, також утворилася Українська Рада, яка зараз же увійшла в тісний контакт з Центральною Радою в Києві.

Вже 9 березня вона опублікувала в петроградській газеті «День» заяву з домаганням автономії України, української мови в школі, суді й адміністративних установах, а також привернення в окупованих частинах Галичини й Буковини нормального політичного ладу, звільнення засланих галицьких українців, насамперед митрополита А. Шептицького.

21-го березня Українська Рада в Петрограді, в порозумінні з Центральною Радою, вирядила делегацію до голови уряду, кн. Львова з меморандумом, в якому стояли вимоги, окрім наведених вище: призначення в Україну комісарами людей, які б знали українську мову і були знайомі з особливостями краю. Далі, призначення при Тимчасовім Уряді комісара для справ, що торкаються України. Кн. Львов відповів, що принципово уряд не має нічого проти цих домагань і просив, щоб українці з свого боку допомогли переведенню їх у життя.

Ці обіцянки в скорому часі були частково здійснені. Так, уже в середині березня, на пропозицію міністра освіти Мануїлова, Тимчасовий Уряд постановив: у місцях з українською людністю заводитьися наука українською мовою з забезпеченням прав національних меншостей. Російська мова викладається як обов'язковий предмет навчання з другого року.

В учительських семінаріях та інститутах заводитьися навчання української мови та літератури, а також історії та географії України. У високих школах заводитьися катедри української мови, літератури,

історії та права («Вісти з Цен. Ради», ч. I., 19. III. 1917). Це було перше досягнення українського національного руху.

12/25 березня в петроградському Казанському Соборі було відслужено панахиду по Т. Шевченкові, а після неї на Казанській площі відбулася велика українська маніфестація, а потім похід до Державної Думи з піснями й військовою музикою. Багато українських прапорів з написами: «Хай живе Вільна Україна!», «Федеративна Республіка» тощо. Йшло біля 20 000 учасників, в тім числі багато військових, а з-перед кубанські козаки на конях.

Щоб розвернути широку пропагандивну й організаційну роботу, Центральна Рада потребувала дуже багато грошей, зокрема для подорожі її представників у ті місця, де до 1917 р. український рух не був розвинений.

Фінансова Комісія, на чолі якої стояв В. Коваль (безпартійний кооператор) оголосила збірку на Український Національний Фонд.

Пожертви поступали від окремих осіб, військових об'єднань, «Прогрес», сел і т. д., розміром від 1 р. 60 коп. до 700 р.; в т. ч. від галицьких українців — 28 р. 80 к., від австрійських полонених (!) офіцерів — 22 руб. За перші кілька днів було зібрано біля 8.000 карбованців. («Вісти з Укр. Ц. Ради», ч. 6).

Звісно, ця сума була незначною, як порівняти з потребами Ц. Ради; пізніше поступали більші суми, але й їх не вистачало на те, щоб розгорнути пропаганду й організаційну роботу в належному обсязі. Тому Ц. Рада напочатку не могла оплачувати належним чином працю своїх членів, не могла належно розвинути видавництво, напр., не могла видавати щоденної газети. Їй на поміч пізніше прийшли кооперативні союзи. На їх кошти почала виходити щоденна газета «Народня Воля», редакція якої складалася з українських соціалістів-революціонерів.

Шкільна Комісія; на її чолі стояв гімназіяльний професор Іван Стещенко (укр. соц.-демократ), підступно застрелений в 1918 р. в Полтаві, як перша жертва Української Державности. Ця Комісія підготувала заклик до професорів і вчителів розпочати українізацію шкіл від нижчих до високих, а разом з тим запрошення на український педагогічний з'їзд. Цей заклик підписав голова Ц. Ради М. Грушевський.

Педагогічний з'їзд відбувся 5. IV. (ст. ст.) в Педагогічному Музеї, що взагалі став осередком української громадсько-політичної роботи, після того, як укр. соц.-демократ М. Порш, що був призначений Київською Міською Радою комісарем громадських будинків, передав більшу його частину в розпорядження Центральної Ради. Менша його частина була вже занята летунською військовою школою. Пізніше цю школу було переведено в інше місце.

Агітаційна Комісія Центральної Ради мала головою Сергія Веселовського (укр. соц.-демократ). В склад її входили переважно українські соціал-демократи. Маючи зв'язки з робітниками й студентами ще з часів перед революцією, вони підбрали чималий штат агітаторів, що й працювали в м. Києві та по селах Київщини.

18. III. відбулося перше віче агітаторів, що мали їхати на села. Було виголошено кілька промов на теми дня, як матеріал для агітаторів. Було прийнято інструкцію для агітаторів. («Вісти з Укр. Ц. Ради», 21. III. 1917).

Агітатори інформували про свою роботу; відбувся обмін думками, і дано нові вказівки.

Маніфестаційна Комісія мала на чолі знаного політичного діяча Дмитра Антоновича (укр. соц.-дем.), одного з основоположників Революційної Української Партії (РУП). Вона організувала величаві маніфестації.

Уже 16. III. під час загального «Свята Свободи» українці йшли окремою групою з українськими прапорами. На чолі української групи йшло 1½ — 2 батальйони добре ушикованих вояків з військовою оркестрою.

Після маніфестації відбулося віче робітників, селян і солдатів українців. На вічу виступали з промовами робітники, солдати, офіцери, інтелігенти, між ними один священик.

Було одноголосно ухвалено:

1) заведення Установчими Зборами демократичної федеративної республіки з автономією України;

2) українізація шкіл, урядових та громадських установ. («Вісти з Центральної Ради», 19. III. 1917).

19. III. у Володимирському Соборі було відслужено панахиду по Т. Г. Шевченкові. В 12 год. величезний маніфестаційний похід головними вулицями Києва від Володимирського Собору до Міської Ради. В поході взяло участь до 100.000 люду, в т. ч. до 30.000 озброєного війська; 14 військових оркестр, кілька хорів, 320 українських прапорів, біля 10 червоних (робітничих організацій), але з українськими написами; спереду походу — артисти трупи Садовського в запорозьких жупанах верхи на конях. Звідки взялися ці 100.000 у Києві з 600 тисячами населення? Це — наслідок праці агітаторів: люди приїхали з ближчих сел і міст.

В перших рядах — представники Центральної Ради й Українського Військового Комітету, а поруч з ними — К. Оберучев, у той час комісар Тимчасового Уряду при штабі Київської Військової Округи.

На площі біля Міської Ради відбулося величаве українське прилюдне віче. Головував Д. Антонович. Промовляв М. Грушевський. Згадавши Шевченка, Костомарова й Куліша та ідеали Кирило-Методіївського Братства, він урочисто заявив: «Україна вступає як свободний член у свободну спілку народів Російської Федеративної Республіки». Він закликав Віче присягти не покладати рук, доки не буде здійснена автономія України. «Присягайте!» крикнув він, і гомон: «Присягаємо» було відповіддю.

Звідси похід перейшов на Софійську площу, де його зустріли дзвони Св. Софії й Михайлівського монастиря. На площу вийшло духовенство в ризах і відслужило панахиду за упокой Богдана, Тараса й усіх, що тіло своє положили за волю України.

Після того відбулося друге віче під головуванням Д. Антоновича. Промовляли: від духовенства — священик, імени якого не далось встановити, від війська — М. Міхновський, від робітництва — С. Веселовський, від студентства — М. Єреміїв, від галичан — Сабат. Прийнято резолюцію про підтримку Тимчасового Уряду, про негайне скликання Установчих Зборів, про автономію України («Вісти Ц. Ради», 21. III. 1917).

Українська Військова Рада. Як я вже згадував, українські військовики почали організуватись, як тільки прийшла до Києва вістка про революцію в Петрограді.

Вже на міжпартійній нараді 4-17 березня були присутні відпоручник М. Міхновський (адвокат), поручник В. Павелко (вчитель гімназії), полковник П. Глинський, начальник запасної бригади й підполковник П. Волошин, начальник штабу цієї бригади. Вже тоді були намічені в члени Ц. Ради М. Міхновський та В. Павелко.

7/20-го була уконституйована Ц. Рада, і вони увійшли в її склад.

9/22 березня, цебто всього через 2 дні після організації Ц. Ради, відбулися перші збори українських офіцерів і солдатів, які постановили вважати себе Установчою Військовою Радою. Ця Рада працювала при Центральній Раді в тісному контакті з нею.

З огляду на це, при Ц. Раді не було створено окремої Військової Комісії.

Головою Військової Ради був полковник Павло Глинський, начальник так званої «місцевої бригади», а заступником — капітан Олександр Сахно-Устиянович, ад'ютант Штабу Київської Військової округи.

11. 24. березня (дехто подає дату 10-го березня, але у «Вістях з Центральної Ради» за 19. III. 1917. подано 11 березня) відбулося Віче українських солдатів і офіцерів, скликане Військовою Радою. Промовляли Микола Міхновський і представник студентства Михайло Єреміїв (укр. соц.-демократ). Кількість присутніх, як подають «Вісти з Ц. Ради», біля 1 000. Дехто подає навіть цифру 2 500, але М. Єреміїв свідчить (лист з дня 14. III. 1966), що більше 300 не могло бути, бо віче відбувалося в невеликій аудиторії Комерційного Інституту. Винесено ухвалу організувати український охочекомонний полк з вільних від військової служби людей; обрано бюро з 7 душ (Комітет полку); бюро має міститися в Педагогічному Музеї (при Ц. Раді), де має переводитися впис до полку.

Головою бюро вибрано полковника Глинського. З цього бачимо, що організація українського війська провадилася військовиками в тісному контакті з Центральною Радою, з самого початку її організації.

12/25. III. створено Військовий Комітет з депутатів від солдатів і офіцерів, що прийшов на місце Установчої Військової Ради. Він також працював у контакті з Ц. Радою.

16/29. III. у великій українській маніфестації взяло участь 1½—2 батальйони вояків українців під національними прапорами й з військовою оркестрою. Це були вояки українці, що служили в полках

київського гарнізону або випадково перебували в Києві чи в недалеких селах і містечках.

Думаю, що в охочекомонний полк записалося зовсім мало, бо у «Вістях з Ц. Ради» про це замовчується. Причин цього вбачаю дві. З одного боку, одно діло взяти участь у маніфестації, а зовсім інше — вписатись у полк, покинути працю чи школу, вже не кажу про родину. А друга причина, це — недовір'я до російського уряду, особливо до головної військової команди, де були переважно російські патріоти; вони дали б полку яких 3—4 місяці на організацію й вишкіл, а потім вислали б на фронт, а там направили б його на передову лінію, можливо навіть, в найбільш небезпечне місце, де він як полк і був би знищений у скорому часі, а рештки його було б приділено до інших полків.

Проф. Д. Дорошенко в своїй «Історії України» на стор. 343 (І-ий том) вказує ніби третю причину: «негативне ставлення до «служби в москалях»... проходить через усю нову українську літературу від Котляревського до Винниченка». Він не взяв на увагу, що Котляревський негативно ставився до московської муштровки: «стой! не шевелись», а коли прийшла нагода під час інвазії Наполеона, то Котляревський сам організував полк, і то козацький «охочекомонний». Українська література ставилася негативно до умов у російській армії, де з солдата робили сліпого раба, робота; де ввесь уклад життя вів до обмосковлення. Але поруч з тим усі симпатії були на стороні кубанських козаків («Слава нашим козаченькам»), нащадків запорожців. Так само позитивно ставилися й до їхнього традиційного укладу життя: сувора дисципліна під час муштри, походу, бою, але товариські відносини в звичайному житті.

18. III. ст. ст. відбулися збори українських вояків у справі заснування українського військового клубу. Обговорено й прийнято статут, випрацьований поручником Мик. Міхновським, як правником. В точці I назва клубу означена як «Товариство Українського Військового Клубу ім. гетьмана Павла Полуботка», в т. 3 означено завдання товариства: «Товариство має на меті згуртування й стоваришування в одній сім'ї усіх вояків, лікарів і військових урядовців української народності під прапором Федеральної Росії — Автономної України».

В т. 4 намічено чинність Товариства: «З цієї метою Товариство улаштовує лекції й відчити, видає брошури, книги й часописи. Товариство уряджує прогульки, вправи, ігранки, забави й т. под.»

Отже як бачимо, Клуб ім. Полуботка не ставив собі ніяких завдань політичних або організаційно військових, а обмежувався чинністю культурно-освітньою та національно-освідомлюючою. Політична чинність залишалася за Центральною Радою, до складу якої входили й представники військовиків, а організація українського війська — за Військовою Радою. Клуб ім. Полуботка був організацією аполітичною.

Там таки у Дорошенка написано, нібито українська інтелігенція... ані не помишляла про творення свого українського війська... а що найбільше досить було «народної міліції». Так, начебто народна

міліція — не військо. Він очевидячки забув, що опубліковані програми українських партій мали на увазі організацію війська на територіальній основі на взір швейцарської народної міліції, що вважається найкращим військом в Європі. Між іншим, ця організація нагадує Кубанське Козацьке військо. Ріжниця лише в тому, що царський уряд примушував козаків по три роки служити десь за сотні кілометрів від Кубані, відриваючи їх від родини й господарства, а швейцарський вояк живе дома, має дома зброю й уніформу, а вправи відбуває в своєму кантоні.

Щодо В. Винниченка, то йому Д. Дорошенко закидає «ненависть до армії» (Д. Дорошенко, «Історія України», т. I, стор. 351) на тій підставі, що той 8. IV. 1917. в «Робітничій Газеті» писав: «Дужої руки нам треба, а не багнетів». Але в тій самій статті стояло: «Дужа рука матиме все: і багнети, і рало, і перо...» (Д. Дорошенко — та ж сама сторінка). Та ж коли «багнети», то й армія! Винниченко, як белетрист, вжив метафору, яку можна розуміти тільки так: в слабій руці (тодішній стан українського руху лише через один місяць після організації Центральної Ради) багнет нічого не допоможе, а дужу руку можна мати, лише перевівши добру організацію (в єдності — сила). Для людини, що звикла цікавитися політикою, його думка була ясною; але в той самий час багатом треба було розжовувати, розкривати метафори. Тому вже 12. IV. в тій самій «Робітничій Газеті» Винниченко писав: «Не українську регулярну армію нам треба організувати, а всіх українців-солдатів освідомити, згуртувати, організувати; українзувати ті частини російської армії, які складаються з українців, виділити їх в окрему групу, а групу ту конструювати так, щоб це було українське народне військо, свідоме своїх народніх, а не солдатських інтересів...» Тут він висловив погляд не тільки свій, а погляд соціалістів на організацію народнього війська, як міліції. Таким чином ні Винниченко, ні інші соціалісти не були ворожими справі організації армії, а лише намітили інший плян досягнення цього.

Тодішній російський уряд не противився організації українських полків. На всеукраїнському національному конгресі М. Міхновський доповів, що військовий міністер дає дозвіл на організацію двох українських бригад, але з людей, що не були ще покликані до військової служби («Вісти Укр. Центр. Ради», ч. 3, стор. 1). Організація цих двох бригад не відбулася, бо не знайшлося стільки охочих, хоч у студентську сотню знайшлося понад сто молодих людей, а у вільне козацтво записалося стільки, що було сформовано у самому Києві 16 куренів. Чому так? Якби Центральній Раді вдалося організувати дві бригади, то військовий міністер після короткої підготовки саяк-так озброєних послав би їх спішно на фронт, де ці жертвенні патріоти були б поставлені в тяжкі умови й знищені. Це був би дуже добрий спосіб ослабити український національний рух. А якби відмовилися іти на фронт, то були б за непослух роззброєні й малими командами послані на фронт в різні частини. В той час в розпорядженні військового командування в Києві й околицях було понад 15 000 солдатів-москалів, які ще

не були розкладені більшовицькою пропагандою й охоче виконали б наказ про роззброєння українських частин.

Повчальним є приклад УСС (Українські Січові Стрільці): перша сотня (Дідушка) вимаршувала на фронт 10. IX. 1914 р. в складі 200 вояків у цивільних або стрілецьких одягах, без наплечників, зле озброєна й зле виряджена. По дорозі дістали старі мадярські однострої, наплечників не одержали, тільки хлібники. Ні лікаря, ні санітарів, ні кухні. Не було закінчено найосновнішого бойового вишколу. 27—28. IX., цебто через два з половиною тижні (!), вже брали участь у боях. Австрійське командування розшматувало легію на окремі сотні, послані на різні відтинки фронту. (Д-р С. Ріпецький, «Українське Січове Стрілецтво», стор. 83—84).

У вересні 1914 р. легіон мав понад 2 000 вояків, у березні 1915 р. залишилося біля третини початкового складу, (за півроку!) далекі переходи, фронтова й стежна служба, численні криваві бої при недостатку в харчах, одязі, взутті (зимою в горах!) та в санітарних засобах (там же, стор. 99).

Якби Винниченко відчував ненависть до війська, то він не взяв би на себе оборону Богданівського Полку на об'єднаному засіданні ради солдатських і військових депутатів і ради депутатів військ київської воєнної округи 3. V. 1917. «Представники російської революційної демократії гаряче виступали проти самого принципу творення національних військових формацій» і домагалися, щоб ті солдати, що роблять спробу організувати Богданівський полк, були вислані негайно на фронт в звичайному порядку. Проти цих гарячих промов виступали представники Центральної Ради: Міхновський, Паламарчук, Винниченко, Неронович; і нарешті не хто інший як В. Винниченко оголосив резолюцію Центральної Ради (Д. Дорошенко. «Історія України», т. I, стор. 250).

В цій резолюції Центральної Ради вказувалося, як на прецедент, на організацію польських легіонів і заявлялося, що Центральна Рада не бачить іншого виходу як формування з тих трьох тисяч українських солдатів окремого полку, і додавалося, що інакше може виникнути заколот в запіллі й на фронті («Вісті Укр. Центральної Ради», ч. 3).

Головнокомандуючий генерал Брусілов 4. V. прислав телеграму до начальника київської військової округи, що він не має нічого проти формування українського полку, але виключно з добровольців. Однак в цій же телеграмі говорилося, що, як кадр полку, можуть залишитися 500 людей з тих, що зібралися на етапному пункті в Києві (Д. Дорошенко. «Історія України», т. I, стор. 350). Це компромісове рішення генерала Брусілова дало змогу залишити в Києві всі три з половиною тисячі, як охочекомонний полк.

Отже бачимо, що ні Центральна Рада, ні зокрема В. Винниченко не ставилися вороже до організації української армії, і якщо не здійснили цього в перші два місяці, то тільки з міркувань тактичних. За те за ці два місяці підготували українізацію цілого ряду полків як на фронті, так і в запіллі. Найбільш планомерно переводилася україн-

зація на Західньому Фронті, де велику ролю в цій справі відіграв Симон Петлюра (укр. соц.-дем.).

Якби полковникам (царського часу) Глинському та Волошину з допомогою красномовного Міхновського та ініціативного Павелка вдалося, всупереч усяким труднощам і заборонам організувати один тільки корпус (50—60 000 вояків), то звідки б вони взяли виряд, зброю й амуніцію, коли в Україні не було ні фабрик, ні складів?

Як Українська Центральна Рада, так і Військова Рада при ній прийняли шлях українізації вже існуючих військових частин як на фронті, так і в запіллі, починаючи з організації українських гуртків, потім полкових комітетів, пізніше полкових, дивізійних, армійських і навіть фронтових рад. В самому Києві вже в березні почалася пропаганда українських гуртків скрізь, де був український свідомий елемент, постали комітети.

Де українців було більше, там відбулися віча, виносилися постанови про українізацію військових частин. Вже в березні в Києві відбулася нарада представників українських військових шкіл. На тій нараді також винесено постанову про українізацію тих полків, де було багато українців. Ця нарада була скликана тими діячами, що працювали у Військовій Раді та в Товаристві імені Полуботка.

Особливо багато причинився до організації українців у військових школах м. Києва сотник Аверкій Гончаренко, викладач у одній з цих шкіл (тепер — підполковник, живе в США).

Українізація ширилася на всіх фронтах, навіть на Кавказькому. Але найбільш організовано вона відбувалася на Західньому Фронті, де енергійно працював Симон Петлюра й Василь Тютюнник. Там постали українські військові ради від полкових аж до фронтової. Українці Західнього Фронту домоглися того, щоб головнокомандуючий тим фронтом дав дозвіл, щоб з українців запасних полків 27 пішої дивізії було зформовано український полк, а згодом і цілу дивізію. До речі, слід зазначити, що саме українська рада Західнього Фронту серед делегатів на Перший Всеукраїнський Військовий З'їзд обрала Симона Петлюру.

Нарешті Російський Тимчасовий Уряд на пропозицію Українського Генерального Військового Комітету дав згоду на призначення 3-ох корпусів для укомплектування їх виключно українцями; на жаль, це сталося вже значно пізніше.

Д о с я г н е н н я

Проф. Д. Дорошенко, правильно подаючи факти в своїй «Історії України» (тільки плутаючи в датах старий і новий стилі), дає часто дуже невірне освітлення їх. Так, він закидає М. Грушевському, що той не опанував народний рух, не направив його куди слід (Д. Дорошенко. «Історія України», т. I, стор. 45). Безперечно, Грушевський не був таким вождем-демагогом, як Ленін, Муссоліні, Гітлер. Він був президентом, який мав служити українському народові в справі до-

сягнення його істотних домагань. В параграфі 1 «Наказа Українській Центральній Раді» стояло, що Центральна Рада, як «представницький орган всієї організованої української людности», мала своїм завданням виконати волю тої людности, висловлену на українському національному з'їзді» (Д. Дорошенко, «Історія України», т. I, стор. 71). На цьому з'їзді 6—8 квітня (старого стилю) було представлено 7 доповідей. Одну з них (державне право й федеративні змагання на Україні) зачитав сам Д. Дорошенко. Всі ці доповіді торкалися політичних питань. Але сам конгрес не задовольнився цим і доручив Центральній Раді «домагатись від Тимчасового Правительства заборони продажу, закладу й довготермінової оренди земель, фабрик і заводів аж до вирішення цього питання Установчими Зборами». (Д. Дорошенко. «Історія України», т. I, стор. 59).

Український Національний Конгрес був завершенням діяльності Центральної Ради першого місяця. Треба дивуватися, що Центральній Раді вдалося скликати його за такий короткий час. З'їхалося понад 900 делегатів з більших і менших міст, де були бодай невеличкі українські громади. На Конгресі були селяни й робітники, але в такій малій кількості, що його можна вважати з'їздом української інтелігенції. Коли переглядаємо список членів Центральної Ради, що були вибрані на цьому з'їзді, то бачимо професорів середніх шкіл, інженерів, адвокатів та інших представників української інтелігенції. Навіть від селянської спілки було обрано 5 інтелігентів, що працювали в Земстві та в кооперативних союзах. Тільки від робітників було обрано 5 робітників, що вже працювали в таємних робітничих організаціях, а від партії української соціал-демократичної було обрано чотири інтелігенти з високою освітою, з них один адвокат. Від військових організацій було обрано декілька солдатів і матросів, але й кілька старшин, в тім числі два полковники, один підполковник і кілька підпоручників і сотників, а також один лікар.

До речі, це наявно доводить неправдивість твердження деяких авторів, ніби Центральна Рада боялася старшин вищої ранги. Так само в цьому списку находимо землевласників, українських патріотів, як В. Леонтович, Є. Чикаленко. В. Шемет; находимо там і одного священика.

Тут можна сказати був представлений цвіт української нації. Коли Український Конгрес найшов потрібним поставити завдання Центральній Раді не тільки національно політичні, а й соціально економічні, то це показує, що і ці й ті так тісно перепліталися між собою, що відділити одно від других було неможливим.

Було досягнуто й головне завдання: розбудити «приспану» Україну, створити Український Визвольний Рух і об'єднати його в о н о л і т біля єдиного центру — Української Центральної Ради.

НАРИС УКРАЇНСЬКОЇ ВОЄННОЇ ІСТОРІОГРАФІЇ

III. Українська воєнно-історична наука в періоді між двома війнами (1921 — 1939)

Х

Коли Галицька армія, в липні 1919 року, перейшла була р. Збруч на «Велику Україну», кожний її старшина й стрілець отримав 16-сторінкову книжечку: «Як писати спомини?». Видано її в Кам'янці на Поділлі накладом «Стрільця», часопису Галицької армії, а автором її був д-р Іван Кревецький. Пізніше він разом з д-ром Осипом Назаруком переробив свою брошуру і вона вийшла друком у Відні в 1921 році.¹ Крім брошури «Як писати спомини?», д-р І. Кревецький видав був у Кам'янці теж брошуру про українську мемуаристику цього часу.²

Д-р Іван Кревецький (1883—1940), учень проф. М. С. Грушевського, був першим українським воєнним істориком у Західній Україні. Перед I Світовою війною він досліджував оборонні організації та військові формації, що їх українці в Галичині створили були в 1848—1849 роках.³ Ці справи Кревецький досліджував на підставі урядових документів, але в своїх дослідженнях гостро відчував брак мемуаристичної літератури, бо учасники оборонних організацій і військових формацій, за малими винятками, не залишили своїх спогадів про події в 1848—1849 роках і свою участь в них. Власне з метою, щоб такий стан не повторився в роки визвольної війни, Кревецький видав був свої книжечки про потребу мемуаристики, в яких заохо-

¹ Кревецький, І. і Назарук О., *Як писати мемуари?* Відень 1921, ст. 34.

² Кревецький, І., *Українська мемуаристика, її сучасний стан і значіння*, Кам'янець 1919, ст. 32.

³ Кревецький, І., *Оборонна організація руських селян на галицько-угорським пограниччі в 1848—49 рр.*, *Записки Наукового Товариства ім. Шевченка*, том 63, стор. 1—26; том 64, стор. 27—58. Його ж, «*Проби організування руських національних гвардій у Галичині в 1848—49 рр.*», ЗНТШ, том 113, стор. 77—146. Окрема відбитка. Його ж, «*Баталіон гірських стрільців*», ЗНТШ, том 107, стор. 52—72. «*Проби*» і «*Баталіон*» теж у II томі *Монографій з обсягу нашої новочасної історії*. Див. Кревецький, І., «*Руська самооборона на галицько-угорським пограниччю*», окрема відбитка, Львів 1912.

чував учасників визвольної війни, старшин і стрільців, списувати свої спомини, провадити особисті щоденники і збирати для майбутніх музеїв різні пам'ятки. Цією справою зацікавився теж уряд Диктатора Західньої Области, д-ра Євгена Петрушевича. У своїх «Споминах» д-р Степан Шухевич згадує: «Диктатор наказав списувати історію Галицької Армії. По всіх куренях, бригадах і корпусах настановлено особних старшин, що їх завданням було збирати матеріали і списувати історію своїх частин та команд, а опісля висилати до Начальної Команди, де поручено пор. Євшанові-Федюшці⁴ збирати весь цей матеріал. З питомою йому пильністю забрався він до діла і робота пішла скоро вперед. Він приготував відозви, проекти й квестіонарі та розіслав по всіх командах».⁵

Праця пор. М. Євшана-Федюшки і його співробітників у різних командах Галицької Армії не дала матеріалів майбутнім дослідникам воєнної історії УГА, бо її архівів не можна було зберегти. У воєнній і революційній хуртовині 1920 року пропали безповоротно архіви всіх команд УГА. Все, що можна було врятувати заходами відважних і рішучих старшин, зберігалось перед війною в бібліотеці й музеї НТШ у Львові, які тепер є в руках большевиків. Деякі документи вдалось роздобути Дмитрові Микитюкові, який видав досі 4 томи матеріалів до історії Української Галицької Армії,⁶ а деякі документи ще й досі знаходяться в руках щасливих приватних посідачів, між ними *Оперативний щоденник Начальної Команди Української Галицької Армії*. Про цей *Щоденник* кружляють добрі вістки, що його готують до друку. Коли ж цього не станеться, хтось мусить, врешті, зайнятися долею цього першоджерела до воєнної історії славної УГА.

Все ж таки, хоч організаційна праця над створенням першоджерел до історії УГА не дала результату з причин від Армії цілком незалежних, не можна сказати, що брошури д-ра І. Кривецького про українську мемуаристику, його постійні нагадування й заохочування до писання спогадів, не дали результату. Ні, вони мали великий вплив на старшин і стрільців УГА. Вони були причиною, що в роки між двома війнами, у Львові та в інших містах Галичини появилася було дуже багато споминів учасників УГА. Спомини ці появлялися окремими книжковими виданнями або в формі більших чи менших статей у різних календарях-альманахах, журналах, у пресі. Коли ми кажемо, що в роках між двома війнами, Львів був центром української воєнно-історичної науки, то мусимо теж сказати, що від інших центрів української воєнно-історичної науки (Каліш-Варшава, Париж,

⁴ Микола Євшан, справжнє прізвище Федюшка (1889–1919), літературний критик й естет, поручник УГА, помер від тифу у Вінниці в грудні 1919 року.

⁵ Пор. д-р Степан Шухевич, *Спомини з Української Галицької Армії* (1918–1920), III частина, Львів 1929, вид. «Червоної Калини», ст. 48.

⁶ Див. *Українська Галицька Армія*. Матеріали до історії. Видав хор. УСС Дмитро Микитюк. Том I, Вінніпег 1958, ст. 674; Том II, Вінніпег 1960, ст. 383; Том III, Вінніпег 1966, ст. 232; Том IV, Вінніпег 1968, ст. 291.

Прага) Львів відрізнявся великою кількістю випродукованої воєнно-історичної мемуаристики. Це твердження не означає, що в львівському центрі, не продковано іншої літератури крім мемуаристичної, бо в ньому постали теж важливі праці аналітичного й синтетичного характеру. Наше твердження означає тільки, що в львівському центрі, серед усіх родів воєнно-історичної літератури, мемуаристична література переважала.

Питання тепер стоїть, чи мемуари належать до історіографії і чи можна аналізувати їх в статті, що має характер історіографічного огляду? Ми на це питання відповідаємо позитивно. Хоч мемуари особливо важливі як історичні джерела, що збагачують документальну базу дослідної праці і хоч аналіз їх належить до іншої ділянки історичної науки, що має назву джерелознавства, історіографічне значення деяких воєнно-історичних мемуарів є поза всяким сумнівом. Такі мемуаристи, як, наприклад, ген. М. Омелянович-Павленко, д-р Степан Шухевич, гон. Всеволод Петрів, Микола Галаган й багато інших не обмежуються тільки описом баченого і пережитого, але й притягають до своїх спогадів більше або менше число документальних джерел, намагаються передумати й аналізувати минуле, роблять з нього висновки. Таким чином, їхні мемуари сприяють формуванню наукових поглядів на історичні події, при чому нерідко стають вони більше дійовим засобом поширення історичних знань, ніж роботи дослідного чи науково-популярного характеру. З цих усіх причин, неможливо виключити творів деяких воєнно-історичних мемуаристів із історіографічного огляду воєнно-історичної літератури, а все, що припадає на долю історіографа зробити, то серед багатьох творів мемуаристичного характеру зробити відповідну селекцію й мемуари, що мають воєнно-історичне значення включити в свій огляд.

Було б помилкою думати, що вся ця воєнно-історична мемуаристика, яка в такій значній кількості появилася була в Галичині в періоді між двома війнами, відповідає вимогам, які треба ставити до воєнно-історичної мемуаристики, коли бажається її трактувати як воєнну історіографію. Загально можна сказати, що галицька мемуаристика, періоду між двома війнами, таким вимогам не відповідала. В одній статті, надрукованій на сторінках «Літопису Червоної Калити»⁷ відомий український воєнний історик Осип Думін (1893—1945 (?), писав теж під псевдонімом Антін Крезуб), звертав увагу мемуаристів, що вони «не досконаляться ні щодо змісту, ні щодо представлення» своїх мемуарів. Він нарікав, що бракує певного об'єднуючого центру, що руководив би роботою, встановляв би пляни зайнять і давав авторам імпульс». В іншій статті на сторінках цього ж журналу, цей же історик, О. Думін, нарікав на малу кількість старшин УГА, які написали досі мемуари, бо як подав: «з тисячі старшин Галицької Армії написало дотепер щонебудь понад 60 люда».⁸ Далі ми побачимо, що споминів написало багато більше старшин, як подав Думін, який

⁷ О. Думін, «Пора працювати організовано», ЛЧК, 1937, 9, 2.

⁸ О. Думін, «Чому мовчите?», ЛЧК, 1936, 12, 17—18.

мабуть хотів звернути увагу, що тільки 60 старшин написало варті уваги спогади. Але, в загальному, О. Думін має рацію: загальна вартість мемуаристики, що постала в львівському центрі мала, зокрема під військово-фаховим оглядом. Цьому не можна дивуватися, бо старшини Корпусу Січових Стрільців й УГА, що її творили, були переважно запасними старшинами й не мали високої військової освіти старшин генерального штабу. Вони свої спогади писали з пам'яті, бо документи пропали в зв'язку з трагічним кінцем Корпусу СС чи УГА, насвітлювали події з точки зору індивідуума, а не колективу, ставлячи наголос не на опис воєнних подій, а на опис своїх особистих пригод на війні. Таким чином, мемуаристична продукція львівського центру, кількісно дуже багата, якісно мусіла уступати продукції калісько-варшавського центру, де воєнно-історичні матеріали були писані старшинами генерального штабу, в багатьох випадках з документами в руках, в умовах існування об'єднуючого, координуючого й унапрямуючого центру, яким було Українське воєнно-історичне товариство (УВІТ), на брак якого в Галичині слухно нарікав О. Думін.

Критичні зауваження про рівень воєнно-історичної мемуаристики в львівському центрі ніяк не мають на меті принизити значення львівського центру української воєнно-історичної науки. Дальший розгляд покаже, що в цьому центрі появилось багато творів, що мають значення для висвітлення історії визвольної війни українського народу в 1917—1920 роках. Можна навіть сказати, що під цим оглядом львівський центр передував перед іншими центрами української воєнно-історичної науки. На цей стан вплинули, зокрема, два факти: Львів був осередком української території, окупованої версальською Польщею, осередком українського суспільно-громадського, економічного й культурного життя, а населення цієї території стало ентузіастичним відборцем і читачем цієї української воєнно-історичної літератури, що її створили воєнно-історичні мемуаристи й дослідники.

XI

Розуміється, в рамках нашої історіографічної статті, немає можливості провести всеохоплюючої аналізи мемуаристичної літератури львівського центру. Це велика тема, що вимагає спеціального монографічного дослідження, опертого на бібліографічних розшуках. Завдання нашої праці скромніше. Вона зводиться до того, щоб лише накреслити шляхи до такого монографічного дослідження, першою передумовою якого буде зладження відповідних бібліографічних показників, в яких будуть зареєстровані всі воєнно-історичні матеріали, що появилися були в Західній Україні в періоді між двома війнами.

Найбільше у Львові для видання української воєнно-історичної літератури причинилася була видавничка кооператива «Червоної Калини». Вона постала була в 1921 році і за 18 років свого існування до 1939 року, видала була низку книг, що пригадували й закріплювали традицію визвольної війни й дуже причинилися були до відродження

збройної традиції в роках II Світової війни, в формі УПА й УНА. Крім книжок, «Червона Калина» щорічно видавала свій історичний календар-альманах «Червоної Калини», який був надзвичайно популярним серед українського населення, зокрема серед української молоді. Перший календар «Червоної Калини» видано в 1921 році на 1922 рік і його сконфіскувала була польська поліція, але його можна було набути «з-під поли». Останній календар-альманах «Червоної Калини» видано в 1938 році на 1939 рік. Разом видано 18 календарів-альманахів «Червоної Калини», що разом нараховували 2 885 сторінок друку. Календарі були ілюстровані; в календарях на кожний місяць подавався опис якоїсь героїської події з років визвольної війни, статті календаря-альманаху були переважно історичні, при чому висвітленню історії визвольної війни присвячувалось в них багато місця.

Крім щорічних календарів-альманахів «Червоної Калини», «Червона Калина» від жовтня 1929 року видавала теж місячний журнал «Літопис Червоної Калини», присвячений розглядові української воєнної історії. Журнал був багато ілюстрований пам'ятковими знімками і появлявся на 24 сторінках формату кварто, на доброму папері. В липні-серпні кожного року появлялося одне подвійне число (7—8) на 40 сторінках. Разом до липнево-серпневого числа за 1939 рік, яке було останнім числом «Літопису Червоної Калини», що появився був перед війною, «Червона Калина» видала 2 776 сторінок цього журналу, що теж був надзвичайно популярний серед української молоді й старшого громадянства.

Книжки «Червоної Калини», календарі-альманахи «Червоної Калини» (далі КЧК), «Літопис Червоної Калини» (далі ЛЧК) — це багатющий вклад цього видавничого товариства в дослідження української воєнної історії, вклад, який немає собі рівного в анналах української воєнної історіографії. Душею цього видавничого товариства, його довголітнім директором був сотн. Осип Навроцький (1890—1972), який помер у Вінніпегу в Канаді.

У цьому місці мусимо ще раз підкреслити, що видавши значну кількість воєнно-історичної літератури, «Червона Калина» зуміла виховати для неї масового споживача. Цей масовий читач був причиною, що й інші українські видавництва в Західній Україні видавали українську воєнно-історичну літературу, що статті на воєнно-історичні теми зустрічались в усіх газетах і журналах національного напрямку та в усіх календарях-альманахах, що появлялися в Західній Україні. Що більше, на базі великого запотребування на твори воєнно-історичного змісту могли появитися у Львові багато ілюстровані воєнно-історичні монографії, як «Альбом УСС», «Історія Легіону УСС» О. Думіна, «Золоті Ворота» (Історія Січових Стрільців) і, врешті «Історія українського війська», видання Івана Тиктора. Пляновано видати ще «Альбом УГА», який був уже готовий до друку. Вперше теж українські воєнно-історичні гасла було вміщено в «Українську Загальну Енциклопедію» (УЗЕ), а окрема «Українська Воєнна Енциклопедія»

укладу Зенона Стефанова була вже теж готова до друку. Війна перешкодила у виданні запланованих творів, при чому цінні рукописи й знімки пропали в наслідок воєнних подій.

Подаючи тут загальну інформацію про видавничу діяльність «Червоної Калини» ми бажаємо ще зауважити, що видання «Червоної Калини» збереглися за океаном у кількох збірках. У бібліотеці Дослідного Інституту ім. В. Липинського в Філядельфії зберігаються комплекти річників «Літопису Червоної Калини», комплект історичних календарів-альманахів «Червоної Калини» і більшість її книжкових видань, зокрема комплекти спогадів д-ра Степана Шухевича, ген. Всеволода Петрова й Миколи Галагана, потрібні кожному дослідникові української воєнної історії.

Воєнно-історична аналіза матеріалів, надрукованих у КЧК і ЛЧК важка, перш-за-все, тому, що матеріалів цих надруковано дуже багато. У КЧК і ЛЧК надруковано 1 766 різних матеріалів: статей, споминів, історичних нарисів, віршів й оповідань, рецензій і заміток, календарних описів героїств і бойових чинів, бібліографічних оглядів, посмертних згадок, закликів тощо. Серед цих матеріалів є довші, серійні матеріали, як, наприклад, «Історія 8-ої Самбірської бригади» д-ра І. Карпинця, Юрія Горліс-Горського «Холодний яр», полк. М. Середи «Отаманщина» чи теж «Українська жінка у визвольних змаганнях 1917—1920 рр.», а навіть просторий «Список джерел до історії української визвольної війни 1914—1921 рр.» І(вана) Щ(ендрика), що появлявся майже впродовж усіх років появи ЛЧК, але ми всі ці серійні матеріали рахуємо, кожний з них, за один матеріал. Докладний перегляд усіх цих матеріалів дозволив вилучити з-поміж них 500 матеріалів, які мають значення для дослідника української воєнної історії. Тематична характеристика цих 500 матеріалів в КЧК і ЛЧК подана в наступному зведенні.

Тематична характеристика матеріалів КЧК і ЛЧК

Т а б л. 2

Т е м а т и к а	К і л ь к і с ь т ь	
1. Легіон УСС	14	
2. Українська Галицька Армія		
Операції УГА	120	
Генералітет і бригади УГА	86	
Роди зброї й служб УГА	89	295
3. Армія й флот УНР		
Армія УНР	65	
Флот УНР	14	
Січові Стрільці (СС)	19	

Військові школи	9	
Повстанський рух	19	
Жінка у визвольних змаганнях	1	127
4. Кубанська козацьке військо		4
5. Махнівщина		4
6. Воєнна історія (княжа доба й козаччина)		38
7. Рецензії		14
8. Бібліографії		4
Разом: 1—8		500

Наступне зведення подає тематичну характеристику матеріалів про Українську Галицьку Армію.

Тематична характеристика матеріалів КЧК і ЛЧК про УГА

Т а б л. 3

Т е м а т и к а	К і л ь к і с ь т ь	
1. Операції УГА		
Листопадовий зрив	16	
Бої за Львів	27	
Офензива під Вовчухами	2	
Перший відворот	7	
Чортківська офензива	19	
Похід на Київ	9	
Війна проти Денікіна	6	
ЧУГА	24	
Закарпаття	3	
Лемківщина	7	120
2. Генералітет і бригади УГА		
Генералітет	16	
1 УСС	10	
2 Коломийська	4	
3 Бережанська	4	
4 Золочівська	10	
5 Сокальська	4	
6 Равська	4	
7 Львівська	6	
8 Самбірська	7	
9 Белзько-угнівська	9	
10 Янівська	5	
11 Стрийська	1	
12	1	
14	2	
18	1	

Гірська	1	
Кінна	1	86
3. Роди зброї й служб УГА		
Піхота	39	
Кіннота	3	
Артилерія	14	
Сапери	2	
Зв'язок	2	
Летунство	4	
Панцерні поїзди	2	
Обоз	1	
Санітарна служба	12	
Польова пошта	1	
Розвідка	1	
Жандармерія	1	
Погранична служба	1	
Вишкіл	3	
Старшинська школи	1	
Однострій	1	
Окружна команда	1	89
Разом: 1—3		295

Погляд на наведені таблиці, зокрема на таблицю, що показує тематичну характеристику матеріалів про УГА, надрукованих у КЧК і ЛЧК, переконує нас про існування численних прогалин у мемуаристиці, а теж про нерівномірне трактування тематики визвольної війни мемуаристами. Було б даремною справою шукати мемуарів про таку важливу справу кожної модерної армії, як, напр., постачання, забезпечення армії харчами й фуражем, зброєю, воєнними матеріалами. Немає спогаду про забезпечення армії кіньми, про ветеринарну службу, про транспорт (автомобільний, залізничний тощо). Ці прогалини будуть причиною, що на підставі існуючої мемуаристики не можна буде встановити точного перебігу окремих подій чи фактів. Нерівномірне трактування тематики визвольної війни вражає з першого погляду, коли береться до уваги, що такий визначний бойовий чин Галицької Армії, як Вовчухівська офензива, заступлений є тільки 2 спогадами. Коли про події в Червоній Українській Галицькій Армії (ЧУГА) писало аж 24 мемуаристів, то про блискучий похід на Київ тільки 9, менше, як про Чортківську офензиву (19). Історія бригад УГА теж нерівномірно навітлена, бо про 10 із поданих 16 бригад писало тільки 4 або менше, мемуаристів, а про деякі бригади (13, 15, 16, 17, 19—21) не писав ніхто. Подібно нерівномірно представлена теж характеристика родів зброї й служб, бо тільки піхота, артилерія й санітарна служба можуть похвалитися більшою кількістю спогадів.

Вину за цей незадовільний стан не поносить видавництво «Червона Калина», що друкувало все вартісне, що отримало до друку, при чому часто виявляло ініціативу для написання твору, ані теж

самі мемуаристи, яким належиться признання за написання їхніх мемуарів. Чого бракувало, то власне цього об'єднуючого координуючого й унапрямлюючого центру, в формі товариства українських істориків чи теж наукового інституту для вивчення української воєнної історії, організації якого вимагав у вгаданій намі статті О. Думін. В 1921—1925 роках такий центр існував в формі семінара української воєнної історії під проводом проф. д-ра І. Кривецького, але цей семінар зліквідувався, коли таємним українським високим школам у Львові прийшов кінець. Спроби Української Військової Організації (УВО) втримати семінар української воєнної історії мали епізодичний характер. Після ліквідації семінара української воєнної історії при Українському Таємному Університеті, на території Західньої України не постала ніяка наукова установа, яка б сприяла вивченню української воєнної історії і навіть варшавське Українське воєнно-історичне товариство не поширило своєї діяльності на територію Західньої України. Таким чином, західньо-український воєнний історик не мав організованої наукової допомоги так, як, зрештою не має її й тепер. Все, що українські воєнні історики зробили, зробили вони самі й признання за те, що вони зробили, належиться тільки їм самим.

XII

Переходимо тепер до подрібної характеристики мемуаристики, надрукованої на сторінках КЧК і ЛЧК. Очевидно, в рамках нашої статті ми не маємо можливості подати характеристики вибраних нами 500 мемуарів і матеріалів до історії української армії і з цієї причини мусимо перевести другу селекцію. У ній ми вибираємо, перш-за-все, матеріали, що мають характер воєнно-історичної аналізи чи синтези і є помітним вкладом у воєнно-історичну науку. Такі матеріали повинні бути відомі кожному воєнному історикові української армії.

У першій групі нашого зведення ми подали 14 матеріалів, які висвітлюють історію Легіону УСС в австрійській армії в 1914—1918 рр. Коли йдеться про літературу про УСС 1914—1918 років, то про неї можна зробити такі два зауваження: а) вона є, можна сказати, *повна*, бо ледви чи така подія або факт з історії УСС не були в ній висвітлені; б) вона написана стрілецькими авторами на високому фаховому й літературному поземі. Велика кількість доброї літератури про УСС років була причиною, що вже в періоді між двома війнами могли появитися вичерпні історії УСС, а саме *Альбом УСС*, *Історія Легіону УСС* О. Думіна й розділ «Українські Січові Стрільці» в *Історії українського війська*, автором якого був д-р Богдан Гнатевич.⁹

⁹ Альбом УСС: *Українські Січові Стрільці 1914—1920*. Перший наклад: Львів 1935; другий наклад: Львів, 1936; третій наклад: Монреаль 1955. Матеріали до альбому зібрали д-р Іван Іванець і Василь Софронів-Левицький. Текст зредагував д-р Богдан Гнатевич при співпраці Льва Лепкого і д-ра Івана Німчука. Нові матеріали для 3-го накладу зібрав і зредагував д-р Ігор Федів.

Високий фаховий і літературний позем ціхує теж статті стрілецьких авторів на сторінках КЧК і ЛЧК. Серед них вирізняємо статті В. Дзіковського, Б. Гнатевика, М. Заклинського, д-ра І. Іванця, І. Федева, Й. Гірняка, о. О. М. Каровця, ЧСВВ і С. Онуфрика. У них спогади про бої (Маківка, Лисоня, Конюхи), перебування на Україні в 1918 році, про пресову квартиру, духовну опіку і про оркестру УСС.¹⁰

Далі в нашому зведенні йдуть матеріали про операції УГА. Першою із них, був, у нашому розумінні, *Листопадовий зрив*, операція, яка вдалася українцям блискуче. На жаль, літературу про Листопадовий зрив не можна, в ніякому разі вважати достатньою, бо й тепер, коли минуло 55 років від Зриву, можна назвати численні повітові міста Східної Галичини, про які ми не знаємо, що в них сталося 1 листопада 1918 року. Багато з надрукованого матеріалу про Листопадовий зрив у різних місцевостях не можна використати дослідниками, бо різні календарі, журнали й газети, в яких вони були друковані, тепер для них недоступні або важко доступні.

На сторінках КЧК і ЛЧК надруковано тільки 16 матеріалів про Листопадовий зрив, коли не рахувати коротких звітів кур'єрів Української Національної Ради до різних місцевостей. Ця кількість не може нас вдовольняти, коли візьмемо до уваги, що в українській Галичині 48 осідків повітових адміністрацій і вдвічі стільки осідків судових адміністрацій (судових повітів). Це тільки на території, де фактично Листопадовий зрив відбувся, не рахуючи Засяння, Лемківщини, Буковини. Таким чином, кількість 16 матеріалів про Листопадовий зрив не може вдовольняти там, де таких матеріалів повинно було бути принаймні вдєсятеро стільки.

Із надрукованих матеріалів про Листопадовий зрив дуже цінною вважаємо статтю О. Думіна, яка заперечує постійні польські твер-

Осип Думін, *Історія Легіону Українських Січових Стрільців 1914—1918. Історія визвольної боротьби України в монографіях. І том. 99 світлин і 23 схем.* Львів, 1936, вид. «Червоної Калини».

Д-р Богдан Гнатевич, «Українські Січові Стрільці», *Історія українського війська*, Львів 1936, вид. Івана Тиктора, ст. 293—356.

¹⁰ Василь Дзіковський, «Маківка. З нагоди 15 річниці побідного бою», КЧК 1930, ст. 1—10.

Богдан Гнатевич, «Лисоня. Жмут спогадів з боїв», КЧК 1930, стор. 136—142.

Мирон Заклинський, «Наступ УСС на Олександрівськ 1918 р.», КЧК 1932, стор. 46—51; його ж, «Січові стрільці на Херсонщині», КЧК 1933, стор. 54—67; його ж, «Карні експедиції УСС у Херсонщині», КЧК 1933, стор. 67—77.

Д-р Іван Іванець, «Бій під Конюхами. З приводу 15 річниці», КЧК 1932, стор. 145—149; його ж, «Пресова квартира УСС. З приводу 20-ліття її існування», КЧК 1935, стор. 5—11; Ігор Федів, «Конюхи. Уривки з дневника 15. V. — 30. VI., 1917», КЧК 1932, стор. 149—157; Йосип Гірняк, «Кіш УСС. Його життя і роля в стрілецтві», КЧК 1935, стор. 46—57.

О. О. М. Каровець, ЧСВВ, «Зі записок полевого духовника Бригади УСС», КЧК 1936, стор. 125—132; Степан Онуфрик, «Оркестра УСС», КЧК 1934, 128—132.

дження про допомогу Австрії у здійсненні Дистопадового зриву.¹¹ Цінним доповненням до неї є стаття Л. Шанковського, в якій автор використав дані офіційної історії «Останньої війни Австро-Угорщини» для переведення доказу, що 1 листопада 1918 року не було в Галичині ні одної австрійської фронтової частини з українським особовим складом. Автор показує, де 1 листопада 1918 року перебували кожний український полк, курінь, ескадрон чи батарея.¹² З інших матеріалів заслуговує на увагу спогад Ф. О. Ш., в яким автор показав психологічну сторінку боротьби за Львів, отже наświetлив тему, що є особливо важливою для дослідження воєнної історії. Звертають теж увагу статті о. Я. Д. і Т. Г. про ситуацію в Перемишлі. Франц Коковський подає, як українці організувалися до Листопадового перевороту, подаючи цінні зауваження до своєї теми.¹³

З черги маємо групу спогадів про боротьбу у Львові й під Львовом. Ця група нараховує 27 позицій. Насамперед слід назвати дві статті І. Кедрина, які є відгуками на польські твори про бої у Львові.¹⁴ Далі, О. Думін досліджує питання, чи Загін СС з Білої Церкви міг вирішити бої за Львів на українську користь, якщо б замість брати участь в повстанні проти гетьмана П. Скоропадського, приїхав був до Львова і взяв участь в боях за Львів.¹⁵ Цінні інформації про бої у Львові подають І. Фенців (українська артилерія у Львові), Й. Сідельник, Я. Гордій, П. Сайкевич, М. Заклинський та інші,¹⁶ а про бої під Львовом пишуть В. Горбай, Т. Марітчак, Є. Яворівський, д-р Л. Макарушка, Д. Пеленський.¹⁷ А. Дівнич подає нарис історії Львівської

¹¹ О. Думін, «Австрійська інтрига і листопадовий переворот», *ЛЧК* 1933, 7/8, 13—18.

¹² Лев Шанковський, «Де були українські полки австрійської армії при кінці світової війни», *ЛЧК*, 1939, 6, 14—17. 7/8, 19—22. Передруковано Лев Шанковський, *Українська армія в боротьбі з державністю*, Мюнхен, 1958, вид. «Дніпрова хвиля», стор. 85—105.

¹³ Ф. О. Ш. «Листопад 1918», *ЛЧК* 1937, 11, 17—21; о. Я. Д. «Журавиця

¹⁴ Іван Кедрин, «Польський генерал про львівські легенди», *ЛЧК* 1933, 120—21; його ж, «Бої в офіційальному польському наświetленні», *ЛЧК* 1933, 2, 15—17.

¹⁵ О. Думін (Антін Крезуб), «Бої за Львів і наддніпрянські СС», *КЧК* 1930, 27—33.

¹⁶ І. Фенців, «Українська артилерія у Львові 1—21. XI. 1918», *ЛЧК* 1929, 1, 3—6; Йосафат Сідельник, «Перші дні листопада 1918 р. на головнім двірці», *ЛЧК* 1932, 11, 2—3; Ярослав Гордій, «Єзуїтський город» (Епізоди з львівських боїв 9. XI. 1918), *КЧК* 1929, 71—76; Петро Сайкевич, «Бої на Замарстинові дня 21. XI. 1918», *ЛЧК* 1936, 9, 2—3; Мирон Заклинський, «Відворот» (Фрагмент із львівських боїв 1918 р.), *КЧК* 1934, 146—150; його ж, «Оборона казарми Фердинанда» (Фрагмент із львівських боїв), *КЧК* 1936, 67—77; М. Д. «Перший день на Підзамчу. Спомин», *ЛЧК* 1933, 5, 2—3; його ж «Фрагменти з боїв на Підзамчу», *ЛЧК* 1933, 6, 3—5.

¹⁷ Василь Горбай, «На переломі. Спомини 17-літнього хлопця», *ЛЧК* 1930, 11, 2—4; його ж, «Наступ на Кульпарків», *ЛЧК* 1931, 7—11; Теодор Марітчак, «На переломі. Щоденник підхорунжого з 1918 року», *ЛЧК* 1936, 1, 16—19; 2, 21—22; 3, 20—23; 4, 19—21; 5, 14—16; 6, 18—21. Євген Яворівський, «Бій під Сигнівкою», *КЧК* 1928, 65—69; д-р Любомир Макарушка, «Малан-

окружної команди, яка після упадку Львова перестала існувати, аж 15 березня 1919 року покликано її знову до життя з осідком у Яричеві Новім.¹⁸

Бої за Львів і під Львовом мають непогану літературу в українській мемуаристиці. Але вони мають теж щось більше: синтетичну працю сотн. Олекси Кузьми «Листопадові дні», якою автор здобув собі тривале місце в українській військовій історіографії. Сотн. Олекса Кузьма (1875—1941), редактор «Діла» (1902—1938) і редактор львівської «Свободи» (1922—1938) дав повну джерельну історію листопадних боїв у Львові й під Львовом в 1918 році, одну з найкращих книг української військово-історичної літератури, щасливо перевидану в Нью Йорку відродженням товариством «Червоної Калини» в 1960 році.¹⁹ Крім «Листопадних днів», сотн. О. Кузьма був теж автором інших причинків до воєнної історії УГА.²⁰

Рішуче менше щастя має чергова операція Галицької армії — Вовчухівська офензива. На сторінках КЧК і ЛЧК находимо тільки два спогади, присвячені цій операції.²¹ Все ж таки, повний перебіг Вовчухівської офензиви подано в знаменитій «Історії 8 Галицької бригади» (давнішої «групи Рудки» або «Групи Гофмана»), пера д-ра І. Карпинця, яка появлялася впродовж 4 років на сторінках ЛЧК.²² Це один із найкращих військово-історичних творів, який появився був у Галичині в періоді між двома війнами.

Нам не відомо, чому «Історії» д-ра І. Карпинця не видано окремим книжковим виданням. Можливо не видано її тому, що вона не була ще закінчена. Д-р І. Карпинець представив історію 8-ої бригади від початків її існування до першого відвороту Галицької армії включно. Можливо, що він працював над закінченням своєї «Історії», яка тоді мала б була вийти книжковим виданням.

До свого завдання написати історію своєї бригади д-р І. Карпинець підійшов не тільки дуже сумлінно, але й фахово. Він був фаховим

ка 1919 р. під Львовом. Спомин з одної битви», КЧК 1928, 132—139; Дам'ян Пеленський, «Осінь 1918 року. Уривки зі спогадів», КЧК 1934, 146—150.

¹⁸ А. Дівнич, «Окружна військова команда Львів», КЧК 1925, 63—65.

¹⁹ Олекса Кузьма, *Листопадові дні 1918 р. Львів 1931*, накладом автора, стор. 447. В 1960 році перевидано накладом видавничої кооперативи «Червона Калина» в Нью Йорку.

²⁰ О. Кузьма, «Обозництво УГА», ЛЧК 1930, 7/8, 8—9; його ж, «З історії одного куреня (3 боїв під Львовом)», Календар «Просвіти», 1926, Львів 1925, 96—107; його ж, «З листопадних боїв», Свобода, Львів, ч. 42 за 1926 рік; його ж, «З листопадних боїв за пошту», Свобода, Львів ч. 45 за 1928 рік.

²¹ Василь Горбай, «Гати Петре» (Дев'ята Усусусів під Городком), ЛЧК 1932, 4, 10—11; Петро Будз, «Гуцульський курінь», КЧК 1934, 112—115.

²² Д-р Іван Карпинець, «Історія 8 Галицької бригади (давнішої «групи Рудки» або «групи Гофмана)», ЛЧК 1932, 6, 7—10; 7/8, 12—16; 10, 16—20; 11, 19—23; 12, 18—24; ЛЧК 1933, 2, 19—24; 3, 12—16; 4, 18—20; 5, 10—13; 6, 18—22; ЛЧК 1934, 3, 16—18; 4, 18—21; 5, 18—21; 6, 15—19; 7/8, 26—30; 11, 9—12; 12, 18—21; ЛЧК 1935, 3, 21—24; 4, 17—20; 5, 18—21, 6, 18—21; 7/8, 34—37; 10, 19—22; 12, 19—23.

істориком, мав докторат з історії. Як фахівцеві йому було відомо, що годі написати історію з самої пам'яті, але що для цього потрібно джерел і ці джерела д-р І. Карпинець зібрав у зразковий спосіб. Крім збору документів українських і польських, крім існуючої української й польської літератури предмету, крім щоденників і спогадів товаришів по зброї, д-р І. Карпинець використав широко опитування товаришів по зброї, їхні реляції усні й письмові про бої чи події, які мали місце. У результаті постав твір, який поруч книги сотн. Олекси Кузьми «Листопадові дні», може бути зразком, як слід такі твори писати. Можна тільки жалувати, що «Історія 8-ої Самбірської бригади» є самотньою цього роду «Історією», що інші бригади Галицької армії не мали таких своїх історіописців.²³

Крім «Історії 8-ої Самбірської бригади», д-р І. Карпинець опублікував теж менші причинки до воєнної історії Галицької Армії. Всі його праці представляють значну вартість і є цінним надбанням української воєнно-історичної науки.²⁴

Коли польська армія в наслідок постійної допомоги з усіх польських земель, а теж з Франції (Армія ген. Галлера) osiąгнула перевагу над Галицькою армією, прийшло до загального польського наступу проти Галицької армії і її першого відвороту. На жаль, перший відворот Галицької армії не має зовсім літератури, коли йдеться про відворот північного крила (І. Корпус), а має тільки відворот південного крила (III. Корпус) у праці д-ра І. Карпинця. На сторінках КЧКі ЛЧК є тільки одна стаття про події в групі «Крукеничі» і цікаві статті про положення на Покутті в зв'язку з агресією румунської армії на користь Польщі в травні 1919 р.²⁵

Доволі чисельною є література про Чортківську офензиву в червні 1919 року. Ця група, в нашому зведенні, має 19 позицій. Документальний характер має стаття Є. Яворівського, який використовує документи Начальної Команди Галицької Армії.²⁶ Деякі статті має аналітичний підхід: статті В. Бачинського, Т. Марітчака, полк. А. Бізанца.²⁷ Окремі бої Чортківської офензиви висвітлено в стат-

²³ Тільки 14 бригада має свою коротку історію. Див. П. Арію, «Нарис історії 14 бригади УГА», ЛЧК 1930, 1, 16—18; 2, 18—19; 3, 19—20; 4, 20—22; 5, 19—21; 6, 20—22; 7/8, 25—29; 9, 16—18; 10, 19—20.

²⁴ Д-р Іван Карпинець, «І курінь 8 бригади УГА. Із записок». ЛЧК 1931, 1, 12—14; 2, 20—23, 3, 20—21; його ж, «Панцирний поїзд ч. 2», КЧК 1936, 82—89.

²⁵ В. П. «Група Крукеничі під час польської офензиви в травні 1919 р. Уривки», КЧК 1928, 78—83; «З днів тривоги на Покутті (хроніка 23—28 травня 1919)», ЛЧК, 1929, 2, 16—18; 3, 15—18; д-р Іван Велигорський, «З Городенки під Нижнів», КЧК 1925, 85—87; Іван Михайленко, «Печеніжинська оборона в 1919 р.», КЧК 1927, 101—103.

²⁶ Євген Яворівський, «Чортківська офензива і відворот за Збруч в освітленні Начальної Команди», ЛЧК 1935, 12, 4—8.

²⁷ Василь Бачинський, «З-під Чорткова на Бережани», ЛЧК 1936, 7/8, 4—5; Теодор Марітчак, «От. Волощук про чортківську офензиву», ЛЧК, 1937, 3, 3—6; 4, 9—14; Підп. А. Бізанц, «Ягольниця», КЧК 1923, 52—59.

тях О. Бистренка, д-ра І. Борковського, А. Дівнича та інших.²⁸ До речі, в цьому місці слід зазначити, що Чортківська офензива є одним із краще висвітлених періодів боротьби Галицької армії. Найповніше наświetлення знайшла Чортківська офензива в праці учасника, д-ра Л. Макарушки. Розвідка його про «Чортківську офензиву» ввійшла в IV том Матеріалів до історії Української Галицької Армії, виданий Дмитром Микитюком у Вінніпегу.²⁹

На Чортківській офензиві й на другому відвороті Галицької армії за р. Збруч кінчається період польсько-української війни, веденої головно Галицькою армією. В українській воєнно-історичній літературі існують тільки дві праці, що цей період наświetлюють: книга М. Омеляновича-Павленка, про яку ми вже згадували, і книга О. Думіна, «Нарис історії українсько-польської війни».³⁰ Німецькою мовою є книга В. Кучабського, про яку ми згадували; вона є доброю синтетичною історією українсько-польської війни. В «Історії українського війська» є розділ про історію УГА, пера О. Думіна і д-ра Б. Гнатевича.³¹ Такий був стан перед початком II Світової війни і таким він залишився, якщо не рахувати збірників Д. Микитюка, досі.

(Далі буде)

²⁸ Олесь Бистренко, «Під Жериборами. Фрагмент з офензивы ген. Грекова», ЛЧК 1933, 7/8, 18—19; д-р Іван Борковський, «Удар на Чотрків», ЛЧК 1938, 7/8, стор. 5—10; А. Дівнич, «Під Янчином (Вершок наступу й початок відступу УГА в червні 1919 р.)», КЧК, 1925, 78—82; Р. К. «За ключ до Львова», ЛЧК 1931, 7/8, 2—4; С. К. «За Плаучею великою», ЛЧК, 7/8, 17—18.

²⁹ Любомир Макарушка, «Чортківська офензива», *Українська Галицька Армія*. Матеріали до історії. Том IV. Видав хор. УСС Дмитро Микитюк. Вінніпег, 1968, стор. 5—63.

³⁰ Антін Крезуб, *Нарис історії українсько-польської війни 1918—1919*. Львів 1933, видавництво «Червоної Калини». Друге видання цієї книжки появилася в Нью Йорку, 1966 року, накладом видавництва «Око». 179 стор.

³¹ Д-р Богдан Гнатевич і Осип Думін, «Українська Галицька Армія», *Історія українського війська*, вид. І. Тиктора, Львів 1936, стор. 462—535. Друге доповнене видання *Історії українського війська* появилася накладом І. Тиктора у Вінніпегу в 1953 році.

Теодор Мацьків

ЦІСАРСЬКЕ ПОСОЛЬСТВО ДО Б. ХМЕЛЬНИЦЬКОГО В 1657 Р. У СВІТЛІ АВСТРІЙСЬКИХ ДОКУМЕНТІВ

Дорогим братам Василеві, Денисові, Іванові,
Михайлі та дорогій сестрі Емілії
присвячується.

Про посольство цісаря Фердинанда III до гетьмана Хмельницького існує вже деяка історична література. Один з перших істориків, який згадує про це цісарське посольство, щоправда доволі неясно і незгідно з історичними подіями, це польський королівський історіограф, Веспазіян Коховський, у своїх анналах п. н. „*Annalium Poloniae ab obitu Vladislai IV., climacter secundum, 1655—1661,*”, Краків, 1688. Коротким натяком згадав про це посольство козацький літописець, Григорій Грабянка, у своєму літописі п. н. «Дійствія презильной і от начала Поляков крвавшой небивалой брані Богдана Хмельніцкого, гетмана запорожского с Поляки за найясніших королей полскіх Владіслава потом і Казіміра в року 1648 отправовати ся начатой і за літ десять по смерті Хмельніцкого неоконченной.»

У пізнішій історичній літературі про це посольство дуже коротко згадують: Jean Benoît Scherer „*Annales de la Petite-Russie; ou Histoire des Cosaques-Saporogues et des Cosaques del'Ukraine, ou de la Petite Bussie, depuis leur origine iusqu'à nos iours:*“ etc., Paris 1788; автор «Історії Русов», яку видав Осип Бодянський у Москві 1846 р., Ernst Hermann, „*Geschichte der russischen Staaten*“, Hamburg 1849; Józef Szujski, „*Dzieje Polski*“, Т. III., С. М. Соловьев, «История России с древнейших времен», Т. X.; Г. Карпов, «Критический обзор разработки русских источников»; М. Костомаров, «Богдан Хмельницкий», Т. IV., (1904, перше видання в «Отечественных записках» 1857). Вищезгадані автори, як слушно завважив Мирон Кордуба у своїй розвідці п. н. «Спроба австрійського посередництва між Хмельницьким і Польщею»,¹ опираючись на лист Хмельницького до царя з 13 березня 1657 р.,² в якому гетьман з уваги на

¹ *Записки Наукового Товариства ім. Шевченка (ЗНТШ)*, Львів 1908, т. LXXXIV, стор. 5—32.

² Див. *Акты отн. к истор. южн. и зап. России*, С. Петербург 1862, т. III, ч. 377; пор. Кордуба, *op. cit.*, стор. 22.

тодішне політичне становище, тенденційно представив місію цісарського посольства до Чигирина, теж тенденційно і незгідно з історичними документами, згадали про нього у своїх працях.

Використовуючи деякі документи в Австрійському Архіві у Відні, дещо докладніші відомості подав у своїх працях Antoni Walewski, „Geschichte Leopolds I. und der hl. Ligue“, II, 1, і „Historia wyzwolenia Polski“, Т. II. Про життя та дипломатичну діяльність цісарського посла до гетьмана Хмельницького, Петра Парчевича, архієпископа з Мартіянополя написав обширну монографію його свояк, Julian Graf Pejascevic, „Peter Freiherr von Parchevich, Erzbischof von Martianopel Apostolischer Vicar und Administrator der Moldau, Bulgarischer Internuntius am Kaiserlichen Gesandter bei dem Kosaken-Hetman Bogdan Chmielnicki (1612—1664)“, Archiv für österreichische Geschichte, Wien 1880, Vol. LIX, pp. 337—636. Однак як слушно завважив Кордуба, Пеясцевич не використавши всіх документів віденського архіву, і не знаючи добре історичного тла тодішніх історичних подій, не вияснив як слід самої генези цього посольства та з'ясував невірно оцінку дипломатичної місії архієп. П. Парчевича.

Критичну аналіз та влучну інтерпретацію документів відносно цього цісарського посольства до Хмельницького подав Мирон Кордуба у своїй обширній, вищезгаданій розвідці.

Михайло Грушевський, використовуючи працю Кордуби, доволі обширно представив місію цього цісарського посольства у своїй Історії України-Руси, Т. IX, ч. 2.

Успіхи українсько-російських військ у Війні з Польщею (1654—55), заохотили шведського короля Карла X Густава виповісти війну Польщі. Порозумівшись з Францією, шведський король, хотів втягнути до цієї війни Бранденбург, Голляндію, Семигород та Україну. Як відомо, Бранденбург та Голляндія не згодилися виступити проти Польщі, зате шведська пропозиція знайшла пригожий ґрунт у Семигороді та на Україні.

Семигородський князь, Юрій II Ракочий, боячись об'єднання австрійсько-польських земель під дідичним володінням Габсбургів, що означало для Семигороду смертельну небезпеку, не тільки шукає зближення з козаками проти Польщі, але радо приймає пропозицію шведського короля приступити до анти-польської коаліції.

Хмельницький, примушений воєнними обставинами укласти з Московою військовий договір (1654), щоб забезпечити собі військову допомогу проти Польщі,³ розчарувався тим союзом, бо як на ділі показалося, московський цар зрозумів цей союз як прилучення українських

³ Докладніше див., *Полное Собрание Законов Российской Империи*, том I; *Собрание Государственных Грамот и Договоров*, том IV; *Акты относящиеся к истории Южной и Западной России*, том IV, X, XI, XV; М. Грушевський, *Історія України-Руси*, том IX; С. Іваницький, *Переяславський Договір з 1654 року*, Нью-Йорк—Скрентон 1954; О. Оглоблин, *Українсько-Московська угода 1654*, Нью-Йорк—Торонто 1954; А. Яковлів, *Договір Богдана Хмельницького з Московою 1654*, Нью-Йорк, 1954 та інші.

земель до московської держави. Тому не дивно, що гетьман радо прийняв шведську пропозицію.

Шведські дії викликали у Варшаві велику тривогу, тому польський король старався якнайскорше помиритися з Москвою та козаками, щоб мати вільні руки у війні зі шведами. Знайшовшись у безвихідному положенні, Ян Казимир вислав до Відня розпачливі листи, прохаючи цісаря про допомогу, при тому звертаючи увагу на небезпеку зі сторони шведів для самої Австрії. Як відомо, вже від Вестфальського мирового договору (1648), шведи були великими ворогами Габсбургів, тому кожний шведський успіх означав ослаблення політичного впливу віденського двора в Європі, а в Німеччині зокрема. Отже не диво, що тодішній цісар, Фердинанд III, хоч не хотів активно ангажуватися до цієї війни зі шведами, водночас він робив різні заходи, в першу чергу дипломатичні, щоб допомогти Польщі проти шведського короля.

У тій цілі цісар висилає одного зі своїх найздібніших дипломатів, Франца Лізолю,⁴ до головної квартири шведського короля. Лізоля мав переконати короля, щоб він погодився з Польщею, а в переговорах вибрав цісаря як свого посередника. Рівночасно цісар посилав до царя своїх послів (Аллегретті та Льорбаха), щоб намовити його до миру з Польщею. Успіхи шведського короля, а зокрема союз Януша Радзівілла зі шведами, дуже занепокоїли Москву, яка боялася за свої надбання на Литві, і примусили царя не тільки укласти з Польщею перемир'я у Вильні (3 листопада 1656), але також проголосити Швеції війну.

Це був без сумніву поважний успіх цісарської дипломатії, й у зв'язку з цим успіхом, як слушно зауважує Кордуба, у цісарських політиків виринала думка погодити Хмельницького з польським королем. На віденському дворі не було таємницею, що причиною розбиття польсько-українських переговорів було те, що козаки не довіряли Польщі, бо польський уряд не додержував умов мирових договорів. Цісарський уряд пропонував польському урядові при посередництві Венеції якнайскорше погодитися з козаками, при чому Венеція мала б зобов'язатися дати гарантії, що Польща додержить умов договору. Однак помимо загрозливого положення, польський уряд через свого представника у Відні, о. Джованні Баптиста Вісконті, зігнував раду Відня і дав до зрозуміння, що Польщі немає чого боятися козаків, бо татари приобіцяли їй допомогу проти них.

Однак шведська інвазія на Польщу була цілковитою катастрофою. Тепер польський уряд зрозумів, що мир з козаками — це для Польщі рятунки, бо згода Хмельницького означала б не тільки розбиття шведсько-українського союзу, а щоби́льше, козацьке військо тоді боролася б по стороні Польщі проти шведів. Даліше, маючи козаків за своїх союзників, польський уряд міг би переговорювати з Москвою

⁴ Про життя та дипломатичну діяльність Лізоли гл.: Alfred Francis Pribram, „Die Berichte des Kaiserlichen Gesandten Franz von Lisola aus den Jahren 1655—1660“. *Archiv für österreichische Geschichte*, Wien, 1887. Vol. LXX, pp. 3—86.

з позиції сили. Тому не дивно, що вже в січні 1656 р. польський король поспішно вислав для переговорів з Хмельницьким руського воєводу Станіслава Лянцкоронського та чернігівського воєводу Криштофа Тишкевича. Рівночасно Ян Казимир через свого представника у Відні просив цісаря, щоб він взяв на себе посередництво у польсько-українських переговорах, тим більше, що місія Лянцкоронського не принесла бажаних успіхів.

Тим часом почали ширитися поголоски про розрив козаків з Москвою та українсько-шведське зближення, про яке Лізола писав у своєму звіті до Відня вже 18 грудня 1655 р.: «... Усі королівські міністри, яких я досі відвідав, постійно й однодушно стверджують, що козаки погодилися з ними і коли б король забажав потвердження, то вони під присягою заперечуть союз з Москвою. Щоправда, вияснено мені, що козаки вислали представників до короля, які в Братиславі переговорювали деякий час з канцлером Оксенстерною і віцеканцлером Радзейовським, а що вони вирішили, мені точно не відомо, хіба зі самих звітів шведських міністрів, як мені видається, доволі добре поінформовані про вищезгадану справу. Вони мені сказали, що умови союзу з Хмельницьким є ось такі: 1. король Швеції визнав Хмельницького вождем Запоріжжя з повною й абсолютною владою в тих землях, обіцяв, що на найближчих зборах поляків подбає про те, щоб затверджено вищезгаданого Хмельницького у всіх шляхетських правах на рівні з крайовою шляхтою; 2. Вищезгаданий Хмельницький зможе мати під стягами сорок тисяч козаків, удержуваних зі звичайних податків королівства, одначе під умовою, що буде постійно тримати вісімнадцять тисяч козаків для короля, коли б він їх зажадав...; 3. Покине союз з Москвою та зложить йому присягу вірності і буде боротися проти кожного, хто б виступив проти короля; 4. Усі землі, що є під його юрисдикцією до Дніпра, віддасть королеві Швеції, землі ж, що находяться за Дніпром до Чорного Моря будуть під юрисдикцією Хмельницького. Врешті просив вищезгаданого Хмельницького, щоб йому було вільно відбувати звичайні походи на Чорне Море. Ця точка щоправда не є ще остаточно вирішена, бо все таки (як подають), виринула в нього самого надія на ці походи, що мали б вкортці відбутися, але на них потрібна згода короля. Нехай буде якнебудь, коли б тільки притягнути до себе козаків, щоб тільки відчужити москвинів...»⁵

⁵ Оригінали звітів Лізоли знаходяться в Haus, Hof — u. Staatsarchiv, (у дальшому „HNS“). Polonica I, Karton 66—69. Витяг зі звіту з 18 грудня 1655 р., (HNS, Polonica I—66), що відноситься до козаків, див., додаток ч. 1. Щоправда, Прибрам опублікував звіти Лізоли від 1655 до 1660 р., одначе цієї частини, що відноситься до козаків, стор. 120—130, немає, є тільки згадка в німецькій мові: „... 8.000 Kosaken sollen nicht weit von hier stehen und sich bald mit dem Hauptheere vereinigen“, стор. 125. Також Кордуба не опублікував цього звіту у своїх «Жерелах до Історії України-Руси, Акти до Хмельниччини, 1648—1657», Львів 1911, т. XII, (у дальшому цит. «Жерела»). Витяг з цього звіту був вперше опублікований як додаток до моєї статті

Хоч Кордуба у своїй вищезгаданій статті пише, що «вже з початком марта 1656 р. доносить Лізоля з Варшави своєму дворови, що розрив між козаками і царем та близька злука козаків з Польщею не підлягає ніякому сумнівови»,⁶ то однак Лізоля у своїх звітах з 4-го та 19-го березня 1656 р. радше тільки на це натякає. І так у звіті з 4 березня 1656 р. Лізоля між нішим пише: «... як доносять, козаки мають переговорювати з поляками.»⁷

Щоправда, Лізоля стараючись подати більш конкретні факти про згоду Хмельницького з польським королем, пише у звіті з 19 березня 1656: «... Відносно теперішнього становища, то найясніший король Швеції гнався деякий час за польським королем, але врешті задержався в Ярославі. Він більше не вимагає податків від поляків, очікуючи може нової помочі, здаючи собі з того справу, що чисельно він далеко не дорівнює ворогові. Король Польщі повернувся назад до замку Кам'янець Подільський, щоб не попасти в негодіний конфлікт, заки не підкріпить повністю своєї залоги, думаючи нав'язати тісніші зв'язки з козаками і татарами та з'єднати собі волохів та тим самим скріпити на душі свою залогу, що їй допомагає Литва. Тут загально говориться, що Хмельницький погодився з ним і приобіцяв йому вислати 20 000 козаків першого місяця, а решта війська мала б прибути в місяці червні. З цього виходить, що королеві Польщі найбільше залежить на тому, щоб зволіканням обманути шведів, а на випадок некорисного висліді бою так повести справи, щоб козаки і татари побачивши погане положення поляків не виступили проти них...» В іншому місці Лізоля пише: «... Дійшло до мого відома, що московський князь висилає до вашої цісарської величності визначне посольство; вже навіть прибув до Литви посол із своїм секретарем цісарського посередника у Москві. З цього джерела я довідався, що шведський король намовляв вищезгаданого посла від московського князя до приязні з вашою цісарською величністю, що більше, шведському королеві залежить на тому, щоб укласти союз, однак ця справа не є ясною. Підозрюється, що цю поголоску розповсюджується навмисне для нього самого. Для цісарського двору не залишається нічого іншого як продовжувати вже намічений план, а саме: порізнити їх, старатися позискати москвинів, коли це буде можливе. Робиться всі старання, щоб здійснити цей план, однак більш вірогідне, що москвини не мають великого довір'я до шведів і тайком погоджуються з козаками, які мають прийти з поміччю польському королеві, бо трудно повірити, щоб Хмельницький, який так тісно зв'язаний з Москвою і від неї залежний, прилучиться до польського короля, хіба що за тихою згодою Москви. Не буде важко піддержувати солодке недові-

п. н. „Imperial Envoy to Hetman Khmelnytsky in 1657“, *The Annals of the Ukrainian Academy*. Vol. XI, No. 1—2, (1969—1972), p. 224.

⁶ М. Кордуба, «Проба австрійського посередництва...», стор. 8.

⁷ NNS, Polonica I—66; Прибрам не подав оригінального тексту, згадав тільки коротким реченням „...die Kosaken sollen, wie berichtet wird, mit den Polen in Unterhandlung getreten sein“, стор. 149. Витяг з цього звіту (4 березня 1656) публікується тут вперше, текст див., додаток ч. 2.

р'я до москвинів, якщо б дійсно пощастило поєднати їх з нами. Тоді світла цісарська величність могла б вільно впливати на польські і шведські справи, що спричинилося б до збільшення престижу найдостойнішого дому і це була б неначе благодать з неба...»⁸

Звіт Лізоля з 19 березня 1656 р. опирався радше на неперевірені поголоски чи пак здогадки, як на реальних фактах, бо Хмельницький, як це слушно зауважує Костомаров, не тільки не мав наміру помагати польському королеві у війні проти Швеції, але навпаки, хотів закріпити зв'язки зі шведським королем проти Польщі. Гетьманові було ясно, що польські посланики окрім пустих і до нічого не зобов'язуючих обіцянок та висловів подяки не пропонували ніяких конкретних пропозицій відносно незалежності Української Військової Держави (Гетьманщини).⁹ Хмельницький зрозумів, що трапляється добра нагода розправитися з Польщею й у тій цілі висилає до шведського короля свого посла в особі грецького ченця о. Данила.

Лізоля доволі скоро довідався про прибуття українського посла до шведського короля й інформував цісаря у своєму звіті з 7 квітня 1656.¹⁰

Вістка про прибуття українського посла до шведського короля та його переговори зі шведами викликала у Відні занепокоєння, а ще більше у Варшаві. Поляки добре розуміли, що союз Хмельницького скріпить шведську армію, яка в початках 1656 р. зазнала деяких невдач у війні з Польщею. Так Варшава як і Відень постановили поробити заходи, щоб до такого союзу між козаками і шведами не допустити.

Коли ж у вересні до шведського короля прибув о. ігумен Данило з повноваженнями від гетьмана і молдавського воеводи, Лізоля завважив, що шведи присвячували доволі багато уваги українсько-шведським переговорам. Про приїзд українського посла та про хід переговорів у головній шведській ставці пише Лізоля доволі обширно у своїх звітах з 15 та 27 вересня 1656 р.

(Продовження слідує)

⁸ HNS, Polonica I—66; Прибрам не подав оригінального тексту, а згадав тільки коротким реченням: „... Die Einigung des Russland so eng lürten Chmielnicki mit den Polen ist ein deutliches Zeichen der Schwedenfeindlichen Stimmung des Grossfürsten von Moskau...“, (стор. 150). Кордуба подав тільки частинно текст цього витягу у «Жерелах», т. XII, стор. 370. Витяг цього звіту публікується тут вперше, гл. додаток ч. 3.

⁹ М. Костомаров, Богдан Хмельницький, т. IV, стор. 611, пор. Кордуба, «Проба австрійського посередництва...», стор. 9.

¹⁰ HNS, Polonica I—66, („... Cosaci praesbiteri, qui ad regis Sueciae castra nuper advenerunt comissionem suam noluerunt exponere, nisi praesenti Ragiowskio, quod ipsi quidem magnam apud Suecos invidiam consiliat. Ille vero per crebros commissarios sua apud Cosacos diligenter exerceat commercia, quibus juxta rerum exigentiam alterutri parti re necessarium reddat...”).

В. Сеньотович-Бережний

КОЗАЦТВО ТА БОРОТЬБА СТАРШИНИ-ШЛЯХТИ НА ГЕТЬМАНЩИНІ ЗА ВИЗНАННЯ ЗА НЕЮ РОСІЙСЬКИМ УРЯДОМ ПРАВ ДВОРЯНСТВА

Коли розглядаємо ближче історію цієї боротьби, то спостерігаємо цікаву обставину, наша старшина, яка самостійно присвоїла собі назву шляхти, домогалася признання звання дворянства не лише із соціальних, або матеріальних спонук, але й тому, що дійсно вважала себе за шляхту.

Велика частина із цих старшин була нащадками козаків, які своїми героїчними вчинками прославилися далеко поза Січчю. бо брали участь у походах навіть в Європі під час тридцятилітньої війни. Серед них невелика частина була дійсно шляхетського походження, від тих шляхтичів, що служили у Війську Запорозькому.

Як воєнні люди, козаки не вважали себе нижчими від шляхтичів, з якими ходили в походи і разом проливали кров.

Хмельницький часто це підкреслював, хоч і сам був шляхтичем, вийшовши з козацького середовища. В своїх універсалах він називає козаків шляхетно уродженими, покликається на «оних древнихъ Савроматовъ і Руссовъ продковъ нашихъ» та питає, хто їм «можетъ возбранити дѣлности воинственной и уменшити отваги рицерской...?»¹

Гетьман був добрим психологом і знав, які слова доходять до серцець людей.

Яким же чином створилося серед козаків і взагалі нашого люду це почуття лицарськості і шанування славних предків?

В українців закріпилася свідомість власної історичної минувшини й особистої гідності, але серед козаків вона знайшла відповідний ґрунт і розвинулася, набувши ідейних форм. Козаки вірили також у свою правду.

Ще на початку XVI ст. козацтво почало поступово вливатися в рамки воєнної організації під проводом пограничних старостів і тих чисельних шляхтичів, які часто до них приєднувалися, і творили, як люди ліпше освічені і вищого соціального ступня, козацьку провід-

¹ Універсал даний в обозі під Білою Церквою у червні 1648 р. Його приводить С. Величко в своїм «Сказанні о войнѣ козацкой з поляками...», розділ 17.

ну верству. На чолі козаків ми бачимо численних представників старої знаті, як князі Острозькі, Глинські, Сангушки, Гедройці, Вишневецькі, Корецькі та Ружинські.

У дружній бойовій співпраці, вони всі захищали свої землі від хижих ворогів із степу. В козаків постійно зростало почуття власної воєнної лицарської гідності, в якій без значення було походження, а те, що сама по собі людина вартувала, якими бойовими вчинками прославилася. Ця ідея козацького лицарства поширилася і серед народу і стала поняттям понадстановим.

Вождь козаків, староста Черкаський і Канівський, Остап Дашкович, прославлений своєю оборою Черкас від турків, на соймі в Петрокові в 1535 р., розказав свій плян захисту переправ через Дніпро, вдержуючи на островах постійні відділи козаків. Він також дораджував побудувати на Дніпрі замок та густіше заселити Придніпров'я.

Щойно 20 років пізніше кн. Дмитро Вишневецький (Байда) побудував укріплення на острові Хортиці і постійно втримував там козацьку сторожу, здійснивши пляни Дашковича.²

Відомо, як знаний польський геральдист і родознавець другої половини XVI ст., Бартош Папроцький, перебуваючи на Русі, захопився нею, звеличав її хоробрих синів у своєму творі «Паноша» (1573). Його сучасник, римо-католицький єпископ Києва Йосип Верещинський, відверто прихильював із козаками і проєктував створити козацьку республіку на лівому березі Дніпра під польською зверхністю. Він мовив, що Україна, немов магнет, усіх до себе притягає.³

До 90-их років XVI ст. не було явної ворожнечі в козацько-польських взаємовідносинах. У той час ще не назріли і не загострилися моральні, матеріальні та релігійні конфлікти до таких розмірів, коли люди беруться за шаблю.

Добу погіршення цих стосунків, коли почалися повстання та криваві розрахунки не лише з поляками, а і з православними магнатами, почав Криштоф Косинський своїм повстанням проти князя Януша Острозького, за заподіяну йому кривду. До речі, Косинський був шляхтичем із Підляшшя. До нього приєдналися і козаки із королівського контингенту.

Як правильно зауважив д-р Михайло Антонович у своїй розвідці «Студії з часів Наливайка»,⁴ покликуючись на знаного історика Володимира Антоновича, козацтво при кінці XVI ст. захистило й уможливило даліше існування багатьом представникам занепалих боярських родів та викинутих можновладцями дрібних землян, панцирних і путних бояр, збройних слуг та взагалі нижчих верств воєнної касті. Ці елементи були чисельно заступлені у війську Северина Наливайка під час його походів на Молдавію у 1594—5 роках.

² Любомир Винар, «Князь Дмитро Вишневецький», Мюнхен 1964 р.

³ «Проекты епископа Верещинскаго», журналъ «Кіевская Старина», Кієвъ 1892, том 3 и томъ 48, 1895 г.

⁴ Надрукована в «Працях Українського Істор. Філолог. Т-ва в Празі», —ттом 4, Прага 1942 р.

До Богдана Хмельницького приєдналося багато шляхтичів. На їх чисельність звернув належну увагу знаний польський белетрист-історик Антоній-Юзеф Ролле (д-р Антоній), коли переглядав прізвища у списках козацького реєстру 1649 р., складеного згідно з пунктами Зборівської умови з поляками.⁵

А треба мати на увазі, що далеко не всі шляхтичі, які брали участь у повстанні, були записані в той реєстр.

У своїй другій статті А. Ролле підкреслив, що в різних військових і цивільних урядах козацької держави стояли на чолі освічені шляхтичі, нащадки знаних зем'янських родів, як, наприклад, Григор Гуляницький, Доморацький, Одинець, Вавржинець-Пашковський, Юркевич та інші. Правою рукою гетьмана був генеральний писар Іван Виговський, людина освічена і культурна.⁶ Ті ж самі факти були розглянені і пізнішими істориками, головню вже згаданим нами В. К. Липинським.⁷

Незадовго до смерті гетьмана Богдана приїхали до нього на службу Юрій Немирич, підкоморій Київський, державний муж рідкої освіти, Олександр Чаплич-Шпановський, Гаврило Гулевич-Воютинський та Юрій Стеткевич.

У гетьманській Україні поділ на стани залишився без змін. Іншого устрою ніхто собі не уявляв. Це була та сама структура, що і в польсько-литовській державі, а наша шляхта і після повстання продовжувала рахувати себе частиною усього шляхетського стану, як і до того часу.

Проф. Василь Гришко цілком справедливо відмітив що: «Момент родового шляхетського права на землю „через меч” цілковито засвоїло українське шляхетство з передхмельниччини, що виразно проглядає і в шляхетському кодексі — Литовському Статуті. В 26 арт. III розділу Литовського Статуту 3-ої редакції знаходимо прекрасно передану істоту шляхетського лицарського права на землю. «Уставуем иж нихто з людей простого стану, окром особливое ласки и рицерскими послугами мужеством, оказаним против неприятелем нашим, вольностей и привилеев стану шляхетського и гербов шляхетских сам себе привлащати, ани их уживати не маєт никоторим обичаем, ани посаданьем именей кгрунтов шляхетских».⁸

Важливим фактом являється те, що козацтво «де юре» не являлося в очах влади якимсь окремим станом з правами і обов'язками. На козацтво дивилися лише як на воєнну силу, але козаки самі вважали себе окремим станом. Тому наш історик проф. М. Грушевський і пише про козацькі вольності: «Ці вольности й права в дійс-

⁵ D-r Antoni J. „Powstanie nazwisk rodowych u ludu małoruskiego”. „Sylwetki historyczne”. Serya VIII, Kraków 1892, str. 356—375.

⁶ Д-р Антоній Й., «Хмельницький в Чигирині» (переклад з польського), «Київська Старина», Київ 1894, г. I—III.

⁷ В. Липинський, «Україна на переломі», Відень 1920, стор. 156—176.

⁸ Василь Гришко, «До суспільної структури Хмельниччини». Відбитка з тому 156 Записок НТШ, Мюнхен 1948, стор. 10

ности не були закріплені якимись соймовими постановами чи королівськими привілеями, а були витвором практики козацької займанщини».⁹

Сварка Хмельницького з Чаплинським, який уважав, що Богдан незаконно володіє Суботовим, та подібні інші випадки, стверджують цю прикру дійсність.

Коли пронеслася буря повстання Хмельницького, саме життя поставило питання станових прав і обов'язків. Покозачені шляхтичі опинилися перед прикриттям для них фактом, що Річ Посполита, дивлячись на них як на зрадників і ребелянтів (бунтівників), за шляхтичів більше не рахувала. Це відносилось до всіх, що були з козаками, але за винятком тих, які могли довести, що пішли до них із примусу (*nolentes*).

Цілком ясно, що втративши шляхетство, такі бунтівники губили свої права на землі і маєтки. Тому становиться зрозумілим, що ще по Зборівській угоді 1649 р. в пункті 5 кажеться:

«Шляхтичі, як релігії грецької так і римської, які під час того замішання яким-будь способом перебували при Війську Запорізькому, Його Королівська Високість то все пробачає й переступство їх покриває. Якби хоч ще під котрим упрошого, як з добр спадкових, так і ленних, чи котрого інфамовано, то, тому, що все то діялося в сучасному замішанні, має бути знесене сеймовою конституцією».¹⁰

Більша частина козакуючих шляхтичів мала матеріальні і родинні інтереси поза межами козацької держави, тож вони бажали повернутися до своїх маєтків. Треба було шукати шляхів, щоб одержати сеймову нобілітацію, яка б «знесла інфамію» та «привернула до честі». Ходило і до того, що кожна нобілітація була пов'язана з «деклярацією ласки королівської», себто земельними наданнями, крім ствердження прав на старі маєтки. Через такі «нобілітації» пройшли, між іншими Іван Виговський, Юрій Хмельницький (як син Богданів), Остап Гоголь, Тетеря-Моржковський та інші. Звичайно, що вони верталися до своїх старих гербів. Іноді «очищені грішники» знова грішили. Остапові Гоголю довелось нобілітуватися двічі (у роках 1660 та 1678), Павлу Тетері (у рр. 1659 та 1661). Очевидно не всім легко вдавалось «очищатися», бо в інструкціях послам козацьким на сойм вальний варшавський 1664 р. у параграфі 41 стоїть про те, щоб тому з шляхтичів, хто був в реєстрі козацькому нічого не шкодило і не зменшувало його гонору.¹¹

Про шляхту та її права говориться і в московських договірних статтях 1654 р. і жалованій грамоті Царя Олексія Михайловича, в якій він обіцяв залишити її «въ своихъ шляхетскихъ вольностяхъ»,

⁹ М. Грушевський, *Переяславська умова з Москвою 1654 р.*. 1917 р. стор. 4.

¹⁰ *Акты Ю. и З. России* том III, стор. 415.

¹¹ В. Сеньотович-Бережний, *«Нобілітація ребелянтів»*, Рід та Знамено, вип. IV 1947, стор. 45.

правахъ и привилегіяхъ, а також признати їм право «Добра имѣть свободно, какъ и при польскихъ короляхъ бывало».¹²

Сам гетьман про свої бажання висловився так: «чтобы шляхтѣ позволено было маестностями своими владѣть по прежнему и судиться своим старожитним правом», а також щоб: «вообще при своихъ шляхетскихъ вольностяхъ пребывать».

В універсалі з 1657 р. Хмельницький пише, що дозволь «шляхті, яку Богъ Всемогуцій до Войска Запорожскаго наклонилъ, маестностей и кгрунтовъ ихъ власнихъ уживати, какъ издавна уживали».¹³

Богдан Хмельницький надає шляхті за службу землі з усіма «пожитками», а при їх власних маєтках заховує отчистим правом їм належачим.

Отже шляхта на Гетьманщині, незалежно від віри, оформлювалася по старих своїх правах і привілеях. Статут Литовський залишився у силі.

При цій нагоді слід пригадати, що присягу цареві у Переяславі складали далеко не однодушно, як це росіяни пишуть; було чимало і таких що скласти її не хотіли. Іван Крип'якевич пише: «Яке було число учасників сеї історичної ради? Приблизну цифру вказує список осіб, що тоді у Переславі складали присягу цареві. Царські бояри: «до віри привели гетьмана Богдана Хмельницького і писаря Івана Виговського і з ним військових суддів і обозних і полковників і міщан, всього 284 чоловіка».¹⁴

Козацька верхівка витворювалася на Гетьманщині протягом другої половини XVII ст. Поступово вона сформувалася немов в окремий стан. Діставши за свою службу для Війська Запорозького маєтки «до ласки войскової», бо по старій традиції вся земля належала Війську, себто державі, козацька верхівка-старшина, по тому соціальному положенні, що займала, стала наближатися до шляхти, з якою скоро пов'язалася більш-менш однаковими інтересами, культурою, вихованням і шлюбами. Серед цієї старшини видатну роль грали представники реєстрового козацтва ще з польських часів. За володіння маєтками треба було нести службу «ведлуг стародавняго порядку на доброму коню з риштунком воєнного козака». Дуже скоро старшинське землеволодіння набуло звичайних для доби форм та селянам довелося своєю працею віддавати «звикле послушенство». Селяни залишалися вільними, а «послушенство» не мало нормованих законом форм. Вони могли переходити до других, та це служило тому, що пани старалися жити з ними в добрім приятельстві.

¹² Грамота сія: «Дана въ нашемъ царствующемъ градѣ Москвѣ лѣта отъ сотворенія міра 7162, мѣсяца марта 27-го дня». Про укр. шляхту в Переяслав. переговорах див. «Акты Южн. и Зап. Россіи», т. X, стор. 439, 447, 491—492.

¹³ М. Маркевич, *Історія Малороссіи*, том III, Акты гетманскіе. М-ва 1843.

¹⁴ І. Крип'якевич, «*Студії над державою Хмельницького*», Записки НТШ, том 138—141, стор. 70.

Процес витворення із старшини вищого стану відбувався доволі скоро. Так в кінці XVII ст. вона судиться шляхетським правом, вибирає з поміж себе урядовців на всі посади, не платить податків і не несе громадських тягарів. Діти старшини мають першість на службі, а завдяки школі, вихованню і першій культурі, старшина робиться дійсним панством. Між тим, далеко не благородне походження багатьох із них ще було занадто відомим, та тому гетьманські статті кінця XVII і початку XVIII століть згадують лише старшину, значних козаків, начальних, або заслужених людей, але терміну «шляхта» ще не вживають.

Добачаючи в назві «шляхта» ознаку благородного походження, козацька старшина, як стан воєнний, починає її охоче вживати при гетьмані Данилі Апостолі, але назва ця за нею закріплюється лише в 60-их роках XVIII століття.

Спочатку під старшиною розуміли лише людей, які займали певні уряди при гетьмані, в полку, або в сотні. Між тим, наприкінці XVII ст. і напочатку XVIII ст. старшинами вже вважаються і ті, що раніше займали уряди, їх діти і навіть ті, що колись від державної влади діставали населені маєтки. З кожним урядом були пов'язані різні бенефіції. За часів Хмельницького урядникам платили грішми із державного скарбу, або давали млини в користування, затим почали давати рангові маєтності, або населені землі, що знаходилися в розпорядженні війська і могли служити винагородою за несення служби.

За гетьмана Скоропадського було роздано багато військових земель, як вільних так і несвобідних. Цар Петро роздавав старшині землі «за вірність» із тих, що відбирали від мазепинців. Так, напр., землі генерального обозного Івана Ломиковського одержав серб Савва Владиславич. Пізніше, коли була створена недоброї слави «Малоросійская Коллегія», вона теж почала роздавати землі «своїм людям». Таким чином маєтки «до ласки військової» діставалися людям, що і урядів не мали. Щоб покласти кінець таким зловживанням і мати відомості, хто і на якій підставі володіє маєтностями, гетьман Данило Апостол перевів «Генеральне слідство о маєтностях» в рр. 1729—31, під час якого було знайдено чимало неправильностей. Особливо відзначався великими апетитами до збирання земель, незалежно від засобів, полковник Лубенський Андрій Маркович, та його сестра Настя Скоропадська, колишня гетьманша.

Під час «Малоросійської Коллегії», щоб діставати землі вживалися підкупи. «Міністром» при Гетьмані був «тайний совітник» Федор Васильевич Наумов. У серпні 1728 р. Гетьман Данило Апостол подав на Наумова у «Верховний Тайный Совѣтъ» скаргу, обвинувачуючи його у «взятках, подисках и других обидах».¹⁵ Наумова відкликали до Петербургу.

Треба пам'ятати, що козацька старшина, ця «де факто» привілейована верства, по своїм офіційним правам в 30-их роках XVIII ст.

¹⁵ Борис Крутинський, *«Гетьман Данило Апостол та його доба»*, Австрбурґ 1948, стор. 38—57.

від козацтва ще нічим не різнилася, будучи лише його зверхнім шаром. Соціальні відміни корінилися більше в більшій заможності старшини, які давали їй можливість жити по-шляхетському, діставати добру освіту і швидко робити кар'єру. Але звичайному козакові шлях до старшинських гідностей не був заказаний і обранням на старшинську посаду, затим через уряд, він міг дістатися до значкового товариства, а там і до «шляхти». Пізніше, вже в 60-их роках XVIII ст., коли ця «шляхта» остаточно оформилася і замкнулася в собі, доступ до неї став дуже важким. Паралельно з цим шаром землевласників починає створюватися і дуже для нас неприємний шар землевласників-чужинців.

Ще за царя Петра I росіяни та чужинці на царській службі почали скуповувати землі на Україні та діставати їх і від царя, або «Малоросійської Колегії». В 1727 р. за царя Петра II росіянам було заборонено купувати землі на Гетьманщині, але рік пізніше ця заборона була знесена, з тим, що українцям дозволили купувати землі на Московщині. Така «рівноправність» пішла на руку лише москалям, бо нам їхні землі не були потрібні. Трохи пізніше було дозволено грузинським князям і дворянам купувати у нас землі. Усі ці чужинці-поміщики почували себе на Україні вищою кастою, бо користувалися правами російського дворянства, яких наша шляхта не мала. Лише декілька родів на Гетьманщині мали дворянську гідність від раніших часів, як наприм., Горленки.¹⁶

Мали російське дворянство Лизогуби, Кандиби, Марковичі, Апостоли та ті українці, що служили в російських полках та канцеляріях і по чинах своїх вживали привілеї російського дворянства.

Ще коли гетьман Іван Брюховецький їздив до Москви, щоб там знайти собі підходящу жінку, частина його почоту дістала дворянський чин, а сам Брюховецький зробився боярином. До речі, він зовсім не одружився з княжною Долгоруковою, а з Дарією Іскарською, пасербицею князя Дмитра Долгорукова, який мав доньку теж Дарію. Звідсіля і вийшла плутанина. Усю справу вияснив наш родознавець Вадим Модзалевський.¹⁷

У 1733 р. за гетьмана Данила Апостола було піднято питання про встановлення певної скали між чинами українськими та російськими. Колегія Закордонних Справ сповістила Кабінет Міністрів, що ранга гетьмана відповідає чину «полнаго генерала», генерального обозного — генерал-майорові, або бригадирові, іншої генеральної старшини — російським полковникам і т. д. Реальних наслідків це не дало. Щодо питання «благородности», то російський уряд не бажає визнавати нашої шляхти за рівну польській, або російському дворянству, не визнаючи головного аргументу козацької старшини, що вона, як ви-

¹⁶ Полковник Прилуцький Лазар Горленко одержав московський дворянський чин у 1660 р. «за храбрость, мужество и вѣрность». «Дворянин» того часу на Москві був лише чин. Дворяни не рахувалися вищим станом.

¹⁷ В. Сенютович-Бережний, «Шлюб гетьмана Брюховецького». «Америка», число 52, 1958 р.

борна, згідно Литовському Статутові, має вважатися шляхтою, бо в статуті стоїть: «гідностей і чинів простим людям не давати, лише одній шляхті лицарського стану людям».

В «Запискѣ о дѣлѣ, произведенномъ въ Комитетѣ Высочайше утвержденномъ при Правительствующемъ Сенатѣ, касательно прав на дворянство малороссійскихъ чиновъ» цей аргумент, що по старовинному праву виборів, кожний, що носив чин був шляхтичем, та лише шляхтичів можна було вибирати, значіння не мав. Ми знаємо, що в дійсності це не було так, знала про це і Герольдія. Кого вибирали на військовий козацький уряд, завдяки ранзі не робився шляхтичем і не лише шляхтичів вибирали. На Гетьманщині правдивих шляхтичів збереглося не багато.

Але факт залишається фактом: козацька старшина в середині XVIII століття вже стала шляхтою і цілком уявляла собою окремий вищий стан. Вона це знала і бажала офіційного визнання благородства і прав таких, якими користувалися дворяни російські. Ми знаємо, що цар Петро своїх дворян створював штучно та лише незначний відсоток їх був дійсно старого походження. Спочатку цар навіть назвав цей стан «шляхетством», та лише пізніше змінив назву на «дворянство». Цьому «дворянству» цар і надав права привілейованого стану.¹⁸

Українська старшина звикла рахувати себе панством не лише для посполитих, а навіть і для козаків. Вона дуже практична і ділова. Історики не раз відмічали характерну для цього нового панства рису — жадобу збагачення і не зовсім чисті засоби, якими користувалися. Із діяріушів Якова Марковича, Миколи Ханенка та інших джерел ми бачимо, що ці пани вміли господарювати, мали гарні прибутки з своїх маєтків, іноді дуже значних. Вони продавали продукти свого господарства, зав'язували торговельні знайомства не лише в кордонах України та Московщини, а навіть і з земляками заходу. Скотину ганяли на продаж до Москви і Данцігу, табак та горілку посилали до Персії, або на Січ, хліб до Азова. Всюди мали вони своїх факторів і купців, з якими велася переписка. Наші пани мали високий культурний рівень і добру освіту, головню одержану у Київській Академії, але не рідко й закордоном. Гостинність була традиційною рисою, гостей любили і гостили. Їсти й пити вміли смачно. Як висловився один росіянин, навіть і чужа людина почувала себе лагідно на Україні, бо вона мала в собі дух європейської людськості позбавлений азіатської дикости, а цей дух живить внутрішні почування якоюсь насолодою.¹⁹

¹⁸ В великокняжій добі «дворянами» звалися служки княжі. В Московській державі існували царські чиновні люди вищих і нижчих рангів. Дворяни були одними із них. Ні фактично, ні юридично вони окремим вищим станом не являлися. Ф. И. Міллер пише: «Ни въ какомъ Архивѣ точныхъ узаконеній о Дворянствѣ до времени Петра Вел. не находится и, въ самомъ дѣлѣ, такихъ узаконеній не было...». *Извѣстія о дворянахъ Россійскихъ*, СПб 1790, стор. 3.

¹⁹ «Топографическое описаніе Харьковского Намѣстничества съ историческимъ предувѣдомленіемъ о бывшихъ въ сей странѣ съ древнѣйшихъ временъ перемѣнахъ». Москва 1788 г.

Велика кількість українців робила блискучу кар'єру в Росії. П. А. Безсонов пише про це: «Пришельцы заняли здѣсь самыя видныя и вліятельныя мѣста...».²⁰

Російські вчені, що вивчали ту добу, мусіли визнавати, що впливи українців відбивалися на Московщині на кожному кроці.

У зв'язку з становими домаганнями української шляхти Гетьманщини, цар Петро III дав наказ гетьманові Розумовському, щоб усе малоросійське шляхетство прислало в Герольдію списки з точними доказами їх шляхетства та «показанієм о полученныхъ тѣмъ шляхетствомъ отъ Польскихъ королей и отъ русскихъ Государей грамотъ».

Ми знаємо, що старої шляхти на Гетьманщині залишилося небагато. До неї належали наприк., Бакуринські, які мали грамоти короля Сігізмунда II з 1690 р., Бороздини з грамотами 1620 р., Бутовичі з грамотою Яна-Казіміра з 1649 р., та деякі інші роди. Згідно з списком козаків, що одержали польську nobilitację, який склав автор цієї статті, від 1574 року до 1784 р. було nobilitовано близько 380 родів. В кінці XVIII ст. багатьох із них вже не існувало.

Цікаво відмітити, що «частина старої шляхти, що не приєдналася до уряду, так і залишилася на неупривілейованому положенні, не зважаючи на свої документи», читаємо в «Запискахъ Черниговскаго Статистическаго Комитета» за 1866 р. (ч. 2, стор. 52). Це явище дуже характерне і вказує на корпоративний дух нового козацького панства.

«Привілеї лицарського і шляхетського чину народа Рускаго» оформилися остаточно за часів короля Сігізмунда II Августа. Руська шляхта вживала від тієї доби всі права шляхетські нарівні з поляками, але, як раз цієї правдивої шляхти, між козаками залишилося мало. Дехто із старої шляхти, ще мав документи, повитягав їх і хвалився, що не від тутешньої престоноародноі породи, а від шляхетства польського веде своє походження. Роди ці сиділи головним чином на Чернігівщині та Сіверщині.

Зовсім ясно, що більшість українського шляхетства на Гетьманщині жодних грамот не мала і не могла мати, але відповідати цареві було потрібно. Отже йому відписали, що у Малій Росії були різні фамілії, що посідали привілеї на шляхетство від королів польських та майже уся старшина православної віри до цієї шляхти належить, а окремі роди вийшли із Польщі. Між тим були війни та спустошення у Малій Росії, як то шведська та турецька, під час яких привілеї, у кого були, та списки шляхетські могли загинути.

(Далі буде)

²⁰ П. А. Безсоновъ, «Белорускія пѣсни» (предисловіе). Москва 1871 г.

Н. Полонська-Василенко

НАУКОВА СПАДЩИНА АКАДЕМІКА А. Ю. КРИМСЬКОГО

(У справі рукопису «Історії Хазар»).

Серед великого числа статей, присвячених особі та науковій праці академіка А. Ю. Кримського, що їх викликав ювілейний рік 100 літ з дня його народження, мають великий інтерес дві замітки (може їх було і більше), присвячені питанню про його рукописи. В одній з еміграційних газет був вміщений передрук із повідомлення в пресі за залізною завісою про те, що син пок. академіка передав його рукописи та бібліотеку до Української Академії Наук. Друга коротенька замітка в «Українському Слові» від 14 листопада 1971 року дає стислий перелік рукописів, що зберігаються в бібліотеці Української Академії Наук: їх «близько 600 манускриптів». Очевидно це й є ті рукописи, що їх передав син академіка.

Хочу подати кілька зауважень з цього приводу. Цей син, Микола Агатенгелович, народився в 1931 році, і я бачила його в останній раз в 1940, а може 1939 році, коли ще він був маленьким хлопчиком. Таким чином власних спогадів про події 1941 року він не міг мати, а головне не міг знати долі рукописів батька, тимбільше, що мешкав у Звенигородці.

А. Ю. Кримський завжди ділив свій час між Звенигородкою та Києвом, де мав квартиру з двох кімнат і кухнею на Мало-Підвальної вулиці. Проживав він там во всякому разі з 1918 року, коли я вперше, як вчений секретар Археологічного Інститута, заходила до нього. З липня, коли починалися фєрії в Академії, він виїздив здебільшого до Звенигородки, де мав садибу і де мешкали сестра, старша за нього, та брат, а з 1930 року дружина з хлопчиком. Ніхто з його родини не цікавився його науковими працями та бібліотекою.

Його бібліотека була поділена на три частини: найцікавіша частина «орієнталія» була передана А. Ю. Кримським Академії Наук і стояла в «кабінеті Кримського». Друга частина — переважно українського змісту стояла в його помешканні на М. Підвальної: там книжки стояли в двох кімнатах на полицях до самої стелі. Третя частина перевозилася до Звенигородки, залежно від теми, над якою працював він там. В замітці з приводу передачі сином сл. п. Крим-

ського, М. Кримським бібліотеки до Української Академії Наук не ясно, яка саме частина передана. М. Кримський звернув увагу бібліотеки на те, що на книжках поставлено числа — це зробили німці, які хотіли вивозити книжки, але не встигли. Можна думати, що мова мовиться про Звенигородську бібліотеку. Проте невідома доля київської частини бібліотеки, яка залишилася в порожньому помешканні Кримського. В час його загибелі, на початку липня, Академія Наук була вже евакуйована до Уфи і ледви чи хтось міг дбати про передачу їй цієї спадщини.

Я також не знаю, які саме рукописи залишив Кримський. В «Українському Слові» читаємо так: «Крім літературних і мовознавчих матеріалів — рукописи, що стосуються історії України перших десятиліть 20 го століття. Зокрема, «пише журнал (народна творчість та етнографія) привертають увагу праці А. Кримського з історії побуту, мови і літератури Закавказзя, Криму та інших народів нашої країни... (Н. П-В). Арабського мовознавства стосуються такі рукописи: «Матеріали до вивчення мови, літератури та побуту Сирії», «Історія філології у арабів», «Арабська література»... крім прозаїчних творів тут є переклади віршів з «Хамаса», і антології давноарабської поезії VI—VIII віків»... Мою увагу притягує в цьому списку відсутність дуже великої праці акад. А. Кримського «Історії Хазар». Над цією темою працював він в останні роки свого життя. Написані його рукою аркуші передруковувала на машинці Ольга Петрівна Косач Кривелюкова, але потім, в середині 1930-их років, не знаю чому відмовилася продовжувати працю. Тоді, в 1936 році, А. Кримський звернувся до мене з проханням продовжувати працю від якої відмовилася Ольга Петрівна. Мое становище було таке: року 1932 мене було звільнено з Академії Наук, року 1935 помер мій чоловік, і я перейшла на становище приватної «машиністки». Я мала машинку з двома шрифтами — словянським та латинським і це було дуже зручно для передрукування праці Кримського, де було багато різних цитат та бібліографічних вказівок різними мовами. Року 1937 мене знову прийняли на працю в Академії Наук і я не пригадую хто продовжував друкувати і чи було доведено її до кінця.

Року 1941, після початку війни з Гітлером, Кримський, що був у Криму, подався до Звенигородки. Зв'язок з Києвом підтримував його служник Мельниченко; в помешканні Кримського мешкала його сестра, яка використала нагоду пожити в Києві, поки брат був у Звенигородці. Якось, мабуть на самому початку липня, привіз Мельниченко мені три пакунки з рукописами і лист Кримського. Він писав, що надсилає мені рукописи «Історії Хазар» і просить примістити в надійному місці. Час був неспокійний. Всі боялися евакуації і не було кому передати рукопис. Я передала на схованку до Бібліотеки Академії.

Тому, коли приїхав до Києва учень академіка Кримського, на якого він покладав великі надії, п. Омелян Пріцак, я передала йому один з пакетів. Два залишилися в Бібліотеці. Мене дуже здивувало,

що в списку не згадано «Історії Хазар». Яка її доля? Може була вивезена, або загинула під час пожежі? Тому копія рукопису, яку передала я проф. О. Прицакові набуває ще більшої ціни. Може він став унікатом?

Історія цього списка така. Переживали ми страшні події евакуації з України. Гинули люди, гинули рукописи. Під час евакуації Києва німецькі вояки викинули з авто, на якому їхав митрополит Ніканор, цінні рукописи Київської метрополії, а в тому числі рукопис спогадів митрополита Василя Липківського. При виїзді зі Львова загинули рукописи НТШ. При нашому виїзді з Праги загинули мої власні рукописи та рукописи мого чоловіка, академіка М. Василенко. Цілком природньо, що питати когось, чи цілі у нього рукописи, було зонайменше недоречно. Лише в середині 1950-их років, при зустрічі в Мюнхені, в УВУ, я обережно спитала професора О. Прицака, чи цілий рукопис Кримського? Я дістала позитивну відповідь і заспокоїлася. Минуло ще 15 років — і в списку праць, що їх має друкувати Гарвардський університет, я не побачила «Історії Хазар» академіка Кримського. Тоді я спитала проф. Прицака, чому не вніс він її до списку видань. Професор О. Прицак відповів мені (27. X. 1971), що в тому пакунку, що я передала йому є тільки «поодинокі частини». «Очевидно, якщо б я мав до диспозиції повний текст, то безумовно давно б оцю працю опублікував. Все таки ще в 1965 році я опублікував у німецькому перекладі основне з тої частини праці Кримського, яка мені була доступна: його інтерпретацію революції Кабарів. По моему, виданий мною витяг із монографії Кримського включає в собі найважливіше відкриття і тому я вважав своїм обов'язком подати його до відома наукового світу».

Тепер, коли з'ясовується, що весь рукопис А. Кримського не існує, у всякому разі не входить він в число тих 600 манускриптів, навіть частина рукопису, що її зберіг професор О. Прицак набуває ще більше ціни, і було б бажано, щоб він надрукував її мовою, якою її було написано, бо мова Кримського дуже своєрідна і не надається до перекладу.*

Від Редакції: Перший раз про рукопис «Історії Хазар» акад. Кримського написала проф. Н. Полонська-Василенко в своїй статті «Агатангел Кримський» у 1949 році (Україна, Париж, ч. 2, 1949, стор. 121-128). Згадуючи про рукописи Кримського, авторка писала «на щастя для науки, молодий учень Кримського, д-р О. Прицак спромігся вивезти деякі з праць Кримського (вони були в кількох примірниках). Серед них Історію хазар».

У 1971 році відзначувано 100 років від народження А. Кримського і дуже шкода, що тоді не появилася відповідна стаття проф. О. Прицака з докладним описом рукопису «Історії Хазар». Проте це можна і потрібно зробити тепер.

Тут також треба підкреслити, що в 1949 році проф. Н. Полонська-Василенко писала, що проф. О. Прицак вивіз «деякі з праць»

Кримського, а в поміщеній статті в «Українському Історику» згадує лише про «Історію Хазар». У 1971 році появилася монографія К. І. Гурницького, «Кримський як історик» (Київ: «Наукова думка», 1971). Автор згадує, що в рукописі знаходиться двотомна «Історія хазарів» Кримського (Відділ рукописів ЦНБ АН УРСР, ф. І., № 2536 і 25576). Беручи до уваги, що в Україні дуже часто переводять відповідну «ідеологічну цензуру» історичних праць в наслідок якої появляються спотворені видання, рукопис праці акад. Кримського в посіданні проф. Прицака набуває ще більшої ваги.



ЗАПРОШУЄМО ВСІХ ЧИТАЧІВ «УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИКА»
СТАТИ МЕЦЕНАТОМ НАШОГО ЖУРНАЛУ.

ЗБІЛЬШУЙМО РЯДИ БУДІВНИЧИХ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОЇ
ІСТОРИЧНОЇ НАУКИ!



† В. Міяковський

ЛИСТИ С. О. ЄФРЕМОВА ДО Є. Х. ЧИКАЛЕНКА

(Редакція М. Антоновича)

З матеріалів Музею-Архіву ім. Д. Антоновича при УВАН
у Нью Йорку, США.

Від редактора: Ще задовго до своєї смерти Володимир Варлаамович Міяковський (1888—1972) взявся підготувати для друку в «Українському Історику» недруковані листи Сергія Олександровича Єфремова (1876—?) до Євгена Харламповича Чикаленка (1861—1929), що зберігаються в Музею-Архіві УВАН в Нью-Йорку. На превеликий жаль В. Міяковський уже не встиг закінчити цієї праці. Його заходами зроблено копію листів, які В. Міяковський ще особисто звірив з оригіналом і поробив цілий ряд приміток і поміток до листів. Ці примітки ми друкуємо *курсивом*. Треба висловити глибокий жаль, що В. В. Міяковський вже не встиг написати свого коментаря до листів, оскільки він як близький співробітник С. Єфремова міг подати відомості, яких крім нього ніхто вже дати не може. Беручи на себе обов'язок остаточної редакції листів, автор цих рядків свідомий того, що міг би був дати бл. пам. В. Міяковський. Однак хтось мусів же взяти на себе завдання докінчити працю, щоб зберегти для майбутніх поколінь листи великого українського патріота і громадського діяча та одного із наших кращих літературознавців С. Єфремова.

**
*

19 листів і листівок С. Єфремова до Є. Чикаленка¹ походять від травня 1922 р. до кінця лютого 1928 р. Трудно сказати чи це всі листи,

¹ В. Міяковський помилково зазначає 20 листів. На окремому аркуші паперу він писав: 20 листів акад. С. О. Єфремова друкуються за оригіналами з архіву Є. Чикаленка, що його переслав з Німеччини до Музею УВАН проф. Панас Феденко в році Листи ці, важливі за змістом, складають лише невелику частину епістолярного архіву Є. Чикаленка (кореспонденцій та листів) . . . На нашого листа від 9. VIII. 1973, в якому ми хотіли уточнити дату пересилки цих листів, ми отримали в листі від 22 жовтня 1973 такі пояснення від п. проф. П. Феденка: «Історія архіву така: бувши 1949 р. в Тюбінген, я провідав Ганну Є. Келлер-Чикаленківну. За-

які писав протягом того часу С. Єфремов Є. Чикаленку, у всякому разі, мабуть, лист від 26 лютого 1928 р. не останній, який написав Сергій Олександрович Євгену Харламповичеві. Усі листи Єфремова писані на папері маленького формату, або на листівках таким характерним для Єфремова дрібним письмом.² Найдовший лист від 29—30 червня 1925 р. на 20 стор., а найкоротші листівки писані між 1924 і 1928 р. (13. VI. 1924, 31. VIII. 1926, 11. XII. 1926, 31. XII. 1926, 27. I. 1927 і 26. II. 1928).

Щоб зрозуміти краще ці листи приходить ся хоч коротенько з'ясувати деякі основні дані. Євген Харлампович Чикаленко,³ якого українська громадськість до революції загально називала «паном», був визначним громадським діячем і меценатом українського життя. Він утримував великою мірою першу українську щоденну газету на Надніпрянщині «Раду», дав фонди на купівлю Українського Академічного Дому у Львові тощо. Походив Чикаленко з старого козацького роду. Його прадіда Михайла убили москалі під час руйнування Січі, коли його дід Іван Горожій-Чикаленко (1774—1850) був ще зовсім малою дитиною. У нього було двоє синів Харлампій († 1871) і Петро († 1890), а в Харлампія трое дітей: Іван (нар. 1860), Євген (нар. 1861) і Галя (нар. 1864). Євген Харлампович мав шестеро дітей і з них крім рано померлої Євгенії († 1895) всі п'ятеро фігурують у листах С. Єфремова. Визначний археолог Левко (1888—1965), Петро (помер по дорозі на заслання 1928), Ганна (Галя Келлер-Чикаленко померла після Другої Світової Війни), Вікторія (Скоропис-Йолтуховська) і наймолодший син Івашко (1902—1945).

Сергій Олександрович Єфремов походив з священичої родини. Його батько був священиком у селі Ситківці на Київщині, його старший брат був архимандритом і ректором київської духовної семінарії, де вчився і сам С. Єфремов, який щойно опісля змінив напрямок своїх студій.⁴

Доля звела Є. Х. Чикаленка з С. О. Єфремовим на українському громадському полі і вони стали щирими друзями, хоч різниці поглядів між ними завжди існували, а в громадське життя вони прийшли з різних полюсів. Є. Х. Чикаленко з студентських часів був палким

став її в притулку для безнадійно хворих (половина тіла була паралізована). Не могла говорити, тільки написала мені однією рукою, що в її приміщенні є архів Є. Х. Чикаленка і що вона боїться... що архів пропаде». Далі з листа проф. П. Феденка виходить, що цей архів переслано до Нью-Йорку не раніше 1959 р. або й пізніше, вже за 1960-х років. Не переказуємо подрібної історії, архіву, бо це до нашої теми відношення не має.

² Це письмо близький товариш С. Єфремова у споминах раз-у-раз називає «мачком»; пор. Олександр Лотоцький, *Сторінки минулого* т. 2, Варшава 1933 (перевидання Української Православної Церкви в США 1966), стор. 233—234.

³ Відомості про сім'ю Євгена Харламповича подаю на підставі записки В. В. Міяковського.

⁴ О. Лотоцький, *op. cit.*, т. 1, стор. 226 і далі.

прихильником М. П. Драгоманова,⁵ а світогляд С. О. Єфремова формувався під впливом О. Я. Кониського. Проте вони довгі роки близько співпрацювали в редакції щоденної газети «Рада».⁶

Між ними зав'язалися дружні зносини і крім газети вони співпрацювали в «Старій Громаді», «Загальній Українській Організації», «Товаристві Українських Поступовців» і «Українській Демократичній Партії» (пізніше «Демократично-радикальній Партії») і на деякий час були розійшлися, коли Б. Грінченко і С. Єфремов створили були «Радикальну партію».

Є. Чикаленко описав свої зносини з С. Єфремовим і в «Спогадах» і в «Щоденнику», а друковані нижче листи дають наświetлення цих зносин з боку С. Єфремова.⁷ Не зважаючи на важкі умови, в яких доводилося жити С. О. Єфремову під большевицькою окупацією, він чесно і відкрито, як на ті умови, висловлює свої думки, пише про свої пляни й працю, про побутові труднощі, обговорює різні питання, в яких зацікавлені обидва кореспонденти, дає свої вичерпні поправки до «Спогадів», які Є. Чикаленко друкував за 1920-их років. Таким чином ці листи є важливим документом доби, тим більше, що писані вони одним із наших найбільших літературознавців і визначним нашим громадським діячем, сторіччя з дня народження якого ми будемо незабаром відзначати.

Листування між давніми знайомими, навіть між членами одної сім'ї після бурхливих подій 1919—20 рр.⁸ налагоджувалися лише дуже поволі. Між замітками В. В. Міяковського до друкованих тепер листів С. Єфремова є виписки з листа Івашка Чикаленка від 1 лютого 1922 р. Там читаємо: «31. I. одержав 1-го листа від батька (за всі три роки) і від Віті і Галі. Увесь час вишукуював куди б писати. Адреси, які знав Петрусь застаріли й непевні. Тільки в листопаді 21 р. дізнався Вітіну адресу. Встановив зв'язок... С(ергій) О(лександрович) Єфремов, який можна сказати заміняє мені Тебе...»⁹. Через Івашка зв'язався з Чикаленком (батьком) також Єфремов.

⁵ Є. Чикаленко, Спогади (1861—1907), Нью-Йорк, 1955, стор. 128 і далі.

⁶ *op. cit.*, стор. 430 і далі; він же, Щоденник (1907—1917), Львів 1931, *passim*. Ганна Чикаленко, Матеріяли до біографії Євгена Чикаленка, Літературно-Науковий Вісник 1930, кн. VII—VIII, стор. 635, 638; пор. також О. Лотоцький, Сторінки минулого, т. 1, стор. 159. Зрештою, хоч Чикаленко й Кониський один одного не долюбливали, вони з пошаною відносилися один до одного і не раз зустрічалися та обговорювали різні громадські справи.

⁷ На превеликий жаль спогади С. Єфремова загинули у зв'язку з його арештом у 1929 р.

⁸ У цьому відношенні 1917 і 1918 роки були порівняно «спокійними».

⁹ Лише останнє речення, від «С. О., який...» є дослівною випискою з листа Івашка. Попередні записи є мабуть переказанням даних, що їх В. Міяковський знайшов у листах Івашка.

ЛИСТИ

I.

23. V. 1922

Київ, Гоголівська, 27.¹⁰

Любий та дорогий Євгене Харламповичу,

Давно вже збирався до Вас написати, — ще з того часу, як я дізнався був од Івашка¹¹ адресу Вашу. Та спиняло мене те, що здебільшого плешті листи, як у прірву: до багатьох писав (Ол. Ігн.,¹² до Левка,¹³ тощо), а відповіді ніякої. Тільки вже останніми місяцями пощастило мені зв'язатися з Берліном (Ореншт.,¹⁴ Вировий¹⁵) і звідти я мав книжки й листи. Чи

10 Лист писаний на шістьох сторінках малого формату листового паперу (13½ см × 22 см) в пів аркушика. Адресу Гоголівська 27 закреслив очевидно Івашко Чикаленко своєю рукою. В. Міяковський до цього подав такий коментар: «Двоповерховий будинок, на першому поверсі якого жив академік С. Єфремов. На другому була квартира відомого педагога Волод. Дурдуківського і його сестри (Анісії Федорівни), директора 1-ої української гімназії, потім школи в Києві і наукового співробітника Української Академії Наук. До цього будинку з усієї України сходилися наукові, літературні і громадсько-політичні зв'язки. Взагалі район Гоголівської і сумежних вулиць був з давніх часів осередком українського життя. На самому початку Гоголівської знаходився будинок першого біографа Шевченка, а поруч з Єфремовом жив Осип Гермайзе та інші співробітники і урядовці УАН.

Під час підготовки процесу Спілки Визволення України будинок цей зазнав кількаразового трусу: ГПУ шукало щоденника Єфремова. В пошуках цих, як опоздали в Києві, не тільки в будинку ламали стіни і підлогу, але, не находячи його, перекопали увесь город, сподіваючись, що Щоденник закопаний десь у землі. Робітня Єфремова була уставлена (?) шафами з книжками і журналами і вважалася в Києві одною з найцінніших, бо мала багато старих закордонних і нелегальних видань. ГПУ конфіскувало її та розпарцювало по інших урядових бібліотеках. Нам попадалися в свій час книжки Єфремова в бібліотеці Центрального Історичного Архіву в Києві зі знаменитим штемплем *ex libris*-ом Єфремова — «Пегас» роботи В. Кричевського». На іншому клаптику паперу крім скорочено поданих інформацій надрукованих вище, додано рукою В. В. Міяковського: «Назва вулиці в оригіналі злегка вимазана чорнилом». На цьому ж клаптикові подано ім'я по батькові сестри Дурдуківського.

11 Івашко — наймолодший син Є. Чикаленка (1902—1945), разом з братом Петром лишився на Україні. Як ми вже бачили Івашко довідався адресу свого батька наприкінці січня 1922 р.

12 Олександр Ігнатович Лотоцький (1870—1939) близький друг і співробітник Єфремова.

13 Левко Чикаленко — старший син Євгена Харламповича (1888—1965). Визначний український археолог і антрополог.

14 Яків Оренштайн (1875—?) відомий видавець українських книжок у Коломиї і Берліні. Власник «Української Накладні». У той час був у Берліні, де й видав у 1924 р. четверте і найповніше видання двотомної «Історії Українського письменства» С. Єфремова.

15 Євген Семенович Вировий (1889—1945) культурно-громадський діяч і видавець українських книжок на Катеринославщині. Після закінчення

це випадково, чи Берлін таки краще на листування звідси місце — не знаю, проте пробую написати й до Вас.¹⁶ Та й ще одно: розмовляти доводиться тепер по славнозвісному способу — «Ну?» — «Ну-ну!». Отже не здивуйте, що багато цікавого Вам не напишу.¹⁷

Так — «ну», дорогий мій? Як ся маєте? Що поробляєте? Чував я, що Ви нездужаєте, і болів за Вас душею, уявляючи собі, як реагує Ваш шлунок на всякі хороші звістки і звідси і за кордоном.¹⁸ Читав навіть Вашого торішнього листа, який і тут наробив був чимало шелесту й викликав у бутербродників розсліди з Вашого ідейного родоводу.¹⁹ Останнє, звісно, дурниця, але настрої, що відбилися у Вашому листі, мене дуже зацікавили, як певний життєвий парадокс. Потім довелося мені перечитати і статті Вяч. Каз.,²⁰ якому прохаю од мене низенько вклонитись і хоч «содержанія оных и не одобрил», але чимало мені зробилося ясно, бо з розумним і талановитим чоловіком приємно побалакати навіть тоді, коли не згоджуєшся. Взагалі з інтересом слідкую за тим, що робиться по той бік «історичної прірви». ²¹ Боюся тільки, що ми в розлучі розучимосся одно одного до пуття розуміти. Правда, трохи звичайної людської терпимости й вибачливости та бажання зрозуміти було б досить, щоб багато непорозуміннів зникло...

Я вже більш року живу в Києві, все на тому ж самому місці, на якому ми так з Вами часто розмовляли, мріяли, змагалися. Працюю дуже багато — для «Української Старовини» за... ну таки думаю не за 30, а менше років. Між иншим писав і свої мемуари, які довів до 1906 р., але в Києві вже до них не доторкаюся: ніколи.²² Зовнішні обставини нашого життя Вам відомі з листів Івашкових. Що ж до внутрішніх, то поспробуйте уявити. Думаю, що навіть напруживши всю свою фантазію, ледве чи досягнете дійсність. А для нас те все зробилося вже «бытовым явлением». До чого тільки

Визвольних Змагань жив у Празі, хоч у той час ще був у Берліні (до 1923 р.). За 1920—30 рр. пластовий діяч і визначний філіяліст.

¹⁶ Євген Харлампович у той час перебував у Австрії.

¹⁷ Натяк на цензурні умови взятий з відомого жидівського анекдоту.

¹⁸ Є. Чикаленко мав хворобу шлунку і саме в той час пройшов операцію, після якої йому на деякий час дуже покращало. Цього листа Євген Харлампович отримав ще перед операцією і написав на ньому дописку для дочки: «Люба Гале! не задержуй довго ці листи (очевидно листи Єфремова та Івашка — прим. М. А.), бо я, після операції, хочу зараз відповісти на них. Адресуй (заказним) — E. Tschik, Wien III. Rudolf-Spital, Zim. 18. Але вернеш тоді, коли дістанеш звістку про добрі результати операції».

¹⁹ Мова, мабуть, про якийсь лист друкований у тодішній українській вільній пресі. Анонімні чи псевдонімом підписані листи посилав тоді і Єфремов закордон. Так наприклад, рукою Євгена Харламповича зазначено на листі, що в «Ділі» від 19. VII. 1923, ч. 84 (9965) поміщено листа С. Єфремова п. з. «Казенний ентузіазм». Вирізка зберігається при листах.

²⁰ Вячеслав Казімірович Липинський (1882—1931). Мова очевидячки про початок його праці «Листи до братів-хліборобів», які, ні Чекаленкові ні Єфремову, про що він пізніше і згадує, не могли імпонувати. На той час уже вийшли шість збірників «Хліборобської України» (Збірник I, Відень, 1920; Книжка друга, Збірники II, III, IV, Відень 1920—21, а також книжка третя, Збірник V—VI, Відень, 1921. Решта вийшла вже пізніше.

²¹ Себто на еміграції і на українських землях під Польщею, Румунією і Чехо-Словаччиною поза засягом совєтів.

²² Ці мемуари пропали в ГПУ.

людина не звикає, хоча помиритись і не може! Часто, коли буває тяжко на серці, беру Щедрина і в геніяльних шаржах та карикатурах знаходжу точний відбиток того, що діється. Сатиру пише само життя і на людських шкурах; колиш, читаючи «історію одного міста» цього автора й на такому оригінальному матеріалі, мабуть ставитимуться до них люди, як ми свого часу ставилися до Щедринських «жартів».²³

З моїх праць друкується одним-одна — книжка про Коцюбинського та ще його твори під моєю редакцією.²⁴ Друкується дуже мляво і це тільки дратує. Щоб видавати тепер книжку, треба мільярдів (аркуш коштує біля 1/2 мільярда), ну а в нас їх не багато, бо ми покищо мільйонери тільки, хоча згодом напевне перевершимо й американських дядюшок з їхніми мільярдами.²⁵ Мабуть на цьому наша видавнича робота й спиниться. Маю пропозицію зладити до видання український текст творів небіжчика Короленка,²⁶ та не знаю, чи вийде воно в світ. А втім од Великодня більше маю в руках лопату та сокіру, ніж перо чи книжку. Обробляю город, розчищаю сад (от коли мені стали в пригоді Ваші «Розмови про сільське хозяйство»,²⁷ ще не дійшов тільки до «сіяних трав», бо нема де сіяти, а решту студіював пильно) — правда, не для себе, а для злодіїв, ім'я яким — леґіон і од яких нічого не вдержити.²⁸ Як бачите, «фізичеським трудом» ми тепер не тільки на крокетному пляцику забавляємось і вже всі крокетні плячки в городи повернули. Здебільшого, правда без пуття великого, єдино на те, щоб виконати Щедринів заповіт: «сейте горохи, сажайте капусту, а о прочем не думайте». Горох і капуста справді ніби проти думок дуже таки помічні.

Відповідаю тепер на Ваші запитання. Загальна Організація почала перетворюватися в партію з 1903-го року, і вже 1904-го була опублікована перша її заява (ота на папіросному папері); остаточно цей процес закінчився на Великодньому з'їзді 1905 р.. Тоді ж таки (на тому з'їзді) ми і розкололися й незабаром засновано Рад(икальну) партію.²⁹ На жаль згаданої декларації на папіросному папері у мене нема. Добрі люди прислу-

²³ Тут С. Єфремов хоче очевидно з'ясувати страхіття большевицької дійсности воєнного комунізму. Натяки Єфремова на «Історію одного міста» Михайла Салтыкова-Щедрина (1826—1889), очевидно, дуже влучні й правильні, оскільки геніяльний російський сатирик дав безсмертні картини вічноросійського і такого характерного образу «русской жизни».

²⁴ Вийшла ще того ж 1922 року.

²⁵ У той час існувала повна девальвація паперових грошей у СРСР.

²⁶ Володимир Короленко (1853—1921) російський письменник українського роду. Помер у Полтаві.

²⁷ Праця Євгена Чикаленка. До речі до революції це була після Шевченкового «Кобзаря» найпопулярніша книжка українською мовою. Її розійшлося на Україні приблизно пів мільйона примірників.

²⁸ Явище в той час загально поширене в цілому СРСР.

²⁹ Очевидно в листі до Івашка Є. Чикаленко просив розпитати С. Єфремова про деякі події з початку століття у зв'язку з перетворенням Загальної Організації заснованої 1897 р. в політичну (Демократичну) партію. Очевидно, Євгену Харламповичеві, який, мабуть, саме тоді писав свої «Спогади» найбільше потрібно було першої заяви новоствореної партії «на папіросному папері», однак, як бачимо з листа вона не збереглася і в С. Єфремова. Пор. Є. Чикаленко, Спогади, стор. 353 і далі. Там же з'ясовано і закуліси створення Радикальної партії.

жилися ще в 1915 р.: «рятуючи» мене, випрохали деякі книжки ніби читати, а справді на переховування, та й переховали — і по сей день. Там була і та декларація. Думаю, що її нема на світі й жадного примірника, бо й та частина мого архіву, переховувалась на селі і де певне міг бути і ще один примірник папіросного папірчика, пішла на цигарки, виконавши цим своє правдиве призначення. Досадно, хоч і смішно: революційний матеріал, який збирав десятиліттями, од жандармів переховав, а од революції не врятував. Такі бувають «превратности судьбы». Так само думаю, що нема і потрібного Вам Статута Загальної Організації в першій редакції (Антоновича і Кониського). До мене він і не дійшов. Пам'ятаю, що переховував його Антонович, але мало надії, щоб можна було його розшукати між паперами небіжчика та ще по всяких катаклізмах з архівними цінностями. Отже доведеться всю картину відновляти тільки на посвідченнях самовидців, як ми з Вами. Певне не одно однаково у нас одбилось і збереглося в пам'яті, але то вже буде праця майбутньому дослідникові з нашої уривкової мозаїки доходити правди.

Ще багато про що хотілося б з Вами побалакати, та мушу кінчати. Час зібратись до Академії на роботу. Бувайте ж здорові, пишіть, кланяйтесь Ю(лії) М(иколаївні)³⁰ і всім, з ким здибається. Обіймаю Вас і цілую братерськи.³¹

Ваш Сергій Єфремов

II

9. VIII. 1922.

Любий та дорогий мій Пане,³²

Дуже зрадів, побачивши Вашого «дрібного листа» — і листові і тому найбільше, що Ви вже пишете по операції. Признатися, потерпав я за Вас: «в Ваших летах и при Вашем чинѣ» — згадав бідолашного Фед[ора] Павл[овича]³³ — це ж не жарти. Ну, та добре, що так скінчилось і що Вас

³⁰ Юлія Миколаївна — дружина Є. Х. Чикаленка (з дому Садик), яка спершу лишилася була на Україні і викладала німецьку мову, а 1922 р. (?) виїхала за своїм чоловіком закордон.

³¹ Крім цих наших заміток В. В. Міяковський мав у пляні подати ще примітки на слова «*Більше року живу у Києві*», «*Українська Старовина*»: нам невідомо звідкіля приїхав С. Єфремов у Київ більш року тому (з свого рідного села Ситківки на Київщині?), а натяк на «Українську Старовину» і 30 років нам зовсім незрозумілий. Це, мабуть, натяк на якісь розмови між С. Єфремовим і Є. Чикаленком до революції. Дві замітки «*Загальна організація*» і «*Антонович і Кониський*» зазначені В. Міяковським ми не узяли, оскільки це речі загально відомі (Енциклопедія українознавства, Словникова частина т. 2, стор. 707). До цих даних хіба треба додати інформацію з цього листа, що статут її складали В. Антонович і О. Кониський.

³² Лист писаний на такому самому папері як і попередній на чотирьох сторінках. Як ми вже згадали в передмові Є. Чикаленка називали «Паном» в українських колах до революції.

³³ Федір Павлович Матушевський (1869—1919). Був послом УНР в Греції, де й помер. На це тут і натякає Єфремов, коли пише, що «потерпав за Чикаленка».

не зарізали, бо хоч і я дуже жадний на Ваш щоденник, але волів би його не читати, аби Ви жили.³⁴

З-за кордону тепер маю вже чимало звісток: дещо читаю друковане, дещо добрі люди в листах описують. Звичайно, я знаю, що все те треба брати з великою осторогою, — от я виважаю, вимірюю і роблю з того висновки. Не дуже вони, мені здається, втішні; — та що ж робити.

Очевидно, обидва ми з нашими згадками маємо клопіт. У мене вони ані на ступінь не посуваються, і треба б мені виїхати з Києва, щоб їх докінчити. У Вас застрягли тут і до Вас не можуть дійти.³⁵ На Оренштайна³⁶ я теж великі й усякі покладав надії, і шкода буде, якщо він так і не приїде. Ну, та знайду інший спосіб, щоб Ви таки свої рукописи одержали.

Скільки собі пригадую, з Дем[ократичною] П[артією]³⁷ було так. Перша думка про неї виникла після Полтавського свята³⁸ і до початку війни.³⁹ — Отже міркую, що на Різдвяному з'їзді 1903 р. На з'їздах протягом 1904 р. було прийнято програму і назву; програми було кілька нарисів і врешті появився отой коротюсенький екстракт, що надруковано 1904 р. на «папіросній бумазі». А те, що надруковано в Л[ітературно]-Н[ауковому] Віснику,⁴⁰ складено таки в 1905 р. на великодньому з'їзді, вже по тому, як ми поділилися на дем[ократів] і рад[икалів]. Пригадую собі, що наша група ремствувала на Вашу, що Ви взяли з нашої програми мало не всі деталі; пригадую також Ваш жарг, що поки Ви, мовляв, зорганізуєтесь, то ми вже й програму склали. Це могло бути тільки по великодньому з'їзді 1905 р. Нагадаю Вам іще один факт, який може Вам знадобиться, щоб розплутати це питання. Перед великодним з'їздом, у помешканні Миколи Пропповича⁴¹ обмірковувались питання про посилку делегатів до Львова на загальні збори Наук[ового] Т-ва ім. Шевченка.⁴² Я запропонував був,

³⁴ Щоденник Чикаленка вийшов геть пізніше у 1931 р. в видавництві «Червоної Калини» у Львові, коли вже С. Єфремов не міг його прочитати.

³⁵ Щоденника дружина Євгена Харламповича була передала Миколі Біляшівському (1867—1922), і Є. Чикаленко отримав його щойно пізніше.

³⁶ Як виходить з листа видавець Оренштайн мав намір приїхати з Берліну на Україну, очевидно у видавничих справах. Йому хотів Єфремов передати рукописи Є. Чикаленка, щоб він їх вивіз закордон.

³⁷ Демократична партія постала з Загальної Української Організації і тут С. Єфремов переказує коротко її генезу.

³⁸ «Полтавське свято» — це відкриття пам'ятника І. Котляревському в Полтаві влітку 1903 року. Згадане відкриття було величезною подією в житті українського народу і про нього збереглося багато різних споминів, оскільки це буда справді всеукраїнська маніфестація, під час якої виявилася медвозначно стихійна сила українського руху.

³⁹ Очевидно до початку японської війни (1904—1905), себто до кінця січня 1904 року коли спалахнула війна.

⁴⁰ ЛНВ 1905 р. ч. 6. Літературно-Науковий Вістник виходив під редакцією М. Грушевського від 1898 р. замість «Зорі», яка перестала виходити з кінцем 1897 р.

⁴¹ Микола Прокопович? На жаль ми не знаємо на кого тут вказує Єфремов.

⁴² Наддніпрянські українці уважали М. Грушевського своїм представником в Науковому Товаристві імені Шевченка і висилали своїх представників на Загальні Збори Товариства для підтримки Михайла Сергієвича, зокрема, коли загострювалися відносини. Пор. Л. Винар, М. Гру-

щоб послати небіжчика Науменка,⁴³ і на це дістав знамениту репліку від старого Косача: «колі хто слабоден, как птица, можетъ схать куда угодно» і т. д.⁴⁴ Здається мені, що тоді обрано було Вас; Ви поїхали й одвезли програму, складену на великодному з'їзді. У «Віснику» вона з'явилась в VI-ій книзі, отже після Вашої подорожі. Примітку редакції я розумію так, що надрукувала редакція принята на квітневому з'їзді 1905 р. — і це, на мою думку, справді так і було. Отже резюмую — назву і програму (в першій редакції) прийнято 1904 р., та програма частини членів не задовольняла і наслідком того було, з одного боку, вилучення рад[икальної] партії, а з другого — нова редакція дем[ократичної] програми — вже в 1905 р.

Дуже радий, що Ви не бідуєте, бо у нас тут про це теж усякі чутки ходили. Нам також трохи ніби покращало, як рівняти до попереднього року, — переважно це треба сказати про міста (по селах суцця біда).⁴⁵ Що принатурились, а що й справді таки ліпше стало. Напр., з великодня маємо вже регулярно щодня воду і світло, а це дуже облегшує життя. «Фізическим трудом» — справжнім, а не по-панському, на крокетній площадці, доводиться й тепер ще жити мало не в такій самій мірі, як і торік. Маю чималий, як на городянина, горбд у Боярці,⁴⁶ який обробив сам, за невеличкою тільки підмогою своїх учнів. Тільки тепер я зрозумів до пуття вираз — «аж піт очі заливає»⁴⁷ в його буквальному значінні: перше мені це здавалось більш фігуральним виразом, бо хоч ми дома у батьків змалечку робили сами всяку роботу по хазяйству, але все те було вже вивітрилось з голови. Решту часу вживаю на літературну роботу: написав книжечку про Коцюбинського (її Вам посилаю), зредагував і друкую його твори, редактуру тепер твори Короленка⁴⁸ по-українському, починається велика робота з томами про Україну Енциклопедичного Словника і т. и., і т. и. Так що коли б мав кілька голів і з десяток рук, то й то без роботи не були б. Матеріально стою — досить поганенько на колишню мірку, а як на теперішню, то нічого: борщ і кашу їм щодня, — правда, борщ-«голощок» і каша лісна. Та й те добре... П[етро] Я[нуарович]⁴⁹

шевський як голова Наукового Т-ва ім. Т. Шевченка, Український Історик ч. 1—3 (21—23), 1969, стор. 20 і далі.

⁴³ Володимир Науменко (1852—1919) визначний гром. діяч і член старої Київської Громади. Визначний науковець і редактор «Киевской Старины».

⁴⁴ Петро Косач, чоловік Олени Пчілки, батько Лесі Українки, «білоруського походження з Мглинського повіту на Чернігівщині... розмовляв якимсь білорусько-українським жаргоном» (Є. Чикаленко, Спогади, стор. 297—299).

⁴⁵ Очевидно внаслідок відомих «продналогів», коли большевики насильно забирали «продовольчі товари» від селян. Час першого голоду на Україні 1921 р. ще був відчутний.

⁴⁶ Поблизу Києва. Там працівники Академії отримували малі ділянки землі на горбд.

⁴⁷ Вираз з пісні «Та нема в світі гірш нікому, як бурлаці молодому».

⁴⁸ Пор. прим. 26.

⁴⁹ Петро Януарович Стебницький (літературний псевдонім Павло Смуток). З малосвідомого урядовця перетворився на початку століття в українського націоналіста. За гетьмана був міністром освіти і фактичним основоположником Української Академії Наук. Помер 1923 р. від наслідків довгого голодування. Один із найдіяльніших, хоч і незамітних українських

за останній рік був дуже подався, аж ми лякалися за його: доживсь був аж до цинги. Тепер, пробувши з місяць у санаторії, трохи оклигав і виглядає краще. Та він сам хоче Вам написати.

Згадали Ви про Максима,⁵⁰ що мав довго жити по народній прикметі — та й пригадали мені другого, за життя похованого. Знаєте — хто помер? М. Кононенко,⁵¹ якого ми були поховали, здається, 1910 р., а він другого дня прийшов до редакції. Поховали його недавно таки насправжки у Полтаві. Взагалі людей перемерло видимо-невидимо, і вже втомився реагувати на такі звістки.

Цілую Вас міцно. Ю. М. і з ким бачитесь — «шелесніть» привітання. Автор цього виразу на селі, дуже бідує.⁵² Його Богдан помер торік негарною смертю.

Ваш Сергій Єфремов

III

23. IX. 1922.⁵³

Любий мій,

Листа Вашого давненько одержав, але не писав досі, бо несподівано спіткав мене великий клопіт. Коротенько кажучи, вибіраюсь за кордон... Вибіраюсь, мов той Еней:

Зібравши деяких троянців,
Обсмалених, як гіря, ланців,
П'ятами з Трої наживав.

Воно, правда, краще буде сказати «мене наживали» (пам'ятаєте російське: «не он ушел, а его ушли»?) — ну, та це все одно.⁵⁴

Думаю — nach Berlin. Це з багатьох причин, а найперша, що там Оренштайн, який друкувати мав мою «Історію», то може коло того матиму

діячів протягом перших двох десятиліть цього століття. До 1917 р. в Петербурзі, а опісля в Києві, де й помер.

⁵⁰ Про якого Максима згадує тут С. Єфремов «за життя похованого» трудно сказати. Може якісь чутки ходили тоді про Максима Антоновича Славінського, а може й про Максима Тадейовича Рильського?

⁵¹ Мусій Кононенко (1864—1922), колись незвичайно популярний поет (автор вірша «Заповіт Ярослав Мудрого»), походив з Прилуцького повіту на Полтавщині, син бідного селянина. Належав до «Тарасівців» і до Загальної Української Організації.

⁵² Про кого мова нам не пощастило уточнити.

⁵³ Листовий папір малого формату 11 см × 17½ см. Записано неповні три стор.

⁵⁴ С. Єфремов вибирався закордон декілька разів. Від О. Лащенка знаємо, що в тому самому поїзді, в якому їхала сім'я Лащенко, був також С. Єфремов, який одначе завернув з дороги, вирішивши, що не може покинути України. З цього листа виходить, що він вибирався з України не раз, а на цей раз мабуть виїздив примусово і то екстремним порядком, оскільки лист писаний 23-го вересня, а до першого жовтня С. Єфремов повинен був виїхати в групі з ще декількома друзями. Очевидно натяк на Енеїду має і глибше значення — паралелю. Большевики знищили Україну як греки Трою і Єфремов неначе Еней мусів покидати пенати.

якийсь заробіток.⁵⁵ Взагалі, покищо не уявляю собі свого життя за кордоном і жаль мене бере, що мушу кидати тут роботу, яка, у мене особисто, вже зовсім добре була налагодилась і навіть морква мене не спокушує...⁵⁶ Звичайно, думаю, що⁵⁷ побачусь і з Вами, бо таки ж з Берліну мабуть до Вас ближче, аніж з Києва.⁵⁸ Якщо можна буде, то заберу й рукописи,⁵⁹ — принаймні думаю це зробити, хоча ще й не знаю, як воно вийде у нас, де так багато всяких можливостей і навіть неможливостей, якщо так можна сказати.⁶⁰

Другу половину серпня прожив я на дуже хорошій віллі з повним пансіоном.⁶¹ Правда, харчі треба було мати й свої, бо дарового харчу їсти було не можна. Перебування на віллі й скінчилося рішенням виїхати⁶² за кордон. Спершу мав виїхати до 1-го вересня, тепер одкладено до 1-го жовтня. Думаю, що це вже твердо. Муситиму мабуть їхати на Петербург, а звідти морем, якщо не замерзне. Одно слово, Одисея⁶³ вийде не згірша, і мабуть з усякими пригодами.

Ну, та як побачимось, то розкажу Вам усеньку свою Одисею,⁶⁴ а покищо міцно-міцно Вас цілую й кажу до побачення! Ю. М. од мене привітайте.

Ваш Сергій

(Далі буде)

⁵⁵ На раптове й, мабуть, насильне покидання України вказує і те, що Єфремов не має певної цілі тим часом вирішив їхати в Берлін, де Оренштайн друкував його двотомову Історію Українського Письменства.

⁵⁶ Єфремов натякає на те, що працює в Українській Академії Наук на стільки налагодилась, що Єфремов обличив і свій горді і свою працю в ньому.

⁵⁷ Після «що» Єфремов написав «таки», а потім викреслив.

⁵⁸ Вказуємо на форму «з Києва». На правописній нараді в Харкові всупереч домаганням галицьких мовознавців, а зокрема В. І. Сімовича, під тиском офіційних властей, комісія мусіла прийняти перехід і в є. Про це не раз з досадою згадував Сімович, який казав, що «ми мусіли піти на дуже болючі компроміси». Советська «Мовна політика» вже діяла тоді.

⁵⁹ Мова про рукописи Є. Чикаленка, які ще треба було б зібрати. У замітках В. Міяковського є виписка з листа Івашка від 18 березня 1922 р.: «справи відносяться батькової Шкатулочки з рукопис(ами, які) Т. С. (?) однесла до Б(іляшівського). На квартирі ніяких твоїх паперів не лишилося. Твої споми́ни (61—90 р.) я візьму в Конон(івці) від мамі. Передрукую на машинці (Дуся (?) згодилася).

⁶⁰ Натяк на большевицький терор.

⁶¹ Мабуть у Голосієві.

⁶² «Рішенням виїхати» написано над рядком замість перекресленого в тексті «виїздом».

⁶³ Єфремов свідомий був того, що подорож буде довга і небезпечна, а тому й порівнює її з Одиссеєю — десятирічними скитаннями славного грецького героя.

⁶⁴ В оригіналі Одесею.

Конференції і з'їзди

Іван Лисяк-Рудницький

ПОЛІТ ВОЛОДИМИР ТЕРЛЕЦЬКИЙ — ЗАБУТИЙ ЦЕРКОВНО-ГРОМАДСЬКИЙ ДІЯЧ І ПОЛІТИЧНИЙ МИСЛИТЕЛЬ ХІХ СТОЛІТТЯ*

(Резюме доповіді)

Іполіт Терлецький народився 1808 р. на Волині у спольонізованій шляхетській родині українського походження. Учасник повстання 1831 року та доктор медицини Краківського університету, Терлецький опинився 1836 року на еміграції у Франції, де був близький до середовища очоленого кн. Адамом Чарторийським. Відчувши духовне покликання, виїздить до Риму. Висвячений 1842 р., здобуває ступінь доктора богослов'я. В меморіялах до папи Пія IX 1846—48 рр. Терлецький розгорнув широку програму унійної акції серед православних; однією з точок цієї програми було утворення українського католицького патріархату. В тому ж часі з дозволу папи Терлецький переходить на східний обряд. Пропозиції Терлецького були зразу дуже прихильно сприйняті Пієм IX, але їх реалізації перешкодив вибух римської революції 1848 року. Після поїздки до Святої Землі Терлецький пробує дістатися до Галичини, але застрягає у Дрездені, де його арештують. Повернувшись до Франції, видає анонімно програмовий політичний памфлет, *Słowo Rusina ku wszęj braci szczepu słowiańskiego o rzeczach słowiańskich* (Париж, 1849). В 1850—55 рр. Терлецький був парохом першої католицької церкви східного обряду в Парижі імені свв. Кирила й Методія. З його ініціативи постає Східне товариство, що користувалося підтримкою впливових французьких духовних і світських католицьких кіл. Під протекторатом Товариства Терлецький створює Інститут для виховання священників-місіонерів у східньому обряді; до питомців Інституту належав пізніший галицький митрополит Юліян Куїловський. Але зустрінувшись в Римі з трудностями збору Конгрегації Пропаганди, Терлецький у 1855 р. ліквідує свій паризький Інститут, його майно передає львівському Народному Домові, а сам виїздить на дворічну мандрівку по країнах Близького Схо-

* Доповідь проф. І. Л. Рудницького була виголошена 22 жовтня 1972 року у Вінніпегу під час наукової конференції Українського Історичного Товариства.

ду. В 1857 р. Терлецький опиняється в Австрії. Його бажанням було поселитися в Галичині, але цьому перешкодила заборона намісника, графа Агенора Голуховського. Замість цього, Терлецький переходить на Закарпаття, де вступає до Василіянського чина. При цій нагоді приймає монаше ім'я Володимира. Згодом стає ігуменом Малоберезнянського і Краснобрідського василіянських монастирів. До його близьких приятелів у тому часі належав закарпатський «будитель», Олександр Духнович. Терлецький кількакратно відвідує Галичину, дописує до львівської газети «староруського» напрямку *Слово*. Його вважають головним ініціатором т. зв. «обрядового руху» 1860-их рр., що змагав до очищення греко-католицької літургії й церковних звичаїв від латинських нашарувань. У 1872 р. Терлецького арештувала угорська влада, під закидом панславістичної агітації. Його швидко звільняють без процесу, але з наказом виїхати за межі Австро-Угорщини. Тоді Терлецький звертається листом до Олександра II і здається на царську ласку. Ще цього самого року повертається до Росії й в Києві приєднується до Російської Православної Церкви, яка наділила його званням архимандрита. Останній період життя Терлецького пройшов переважно на Україні — в Києві, в Житомирі на його рідній Волині й нарешті в Одесі, де Терлецький і помер 1888 р.

Літературно-публіцистична спадщина Терлецького складається, крім згаданого вище памфлету, *Слово русина*, написаного по-польському, з таких важливіших позицій: Спогади з подорожі на Близький Схід, *Записки второго поклонического путешествія з Рима в Єрусалим і інші місця Востока совершенного*, 2 тт. (Львів, 1861). — Українські переклади класичного релігійного трактату Томи Кемпійського *Наслідкування Христа*, і поезії польського поета «української школи», Богдана Йосифа Залеського. Останній був особистим приятелем Терлецького під час його паризького періоду. — Біля десятка довших статей на церковні й політичні теми в газеті *Слово* за 1860-ті роки. — Брошура *Угорская Русь и возрождение сознания народности между русскими в Венгрии* (Київ, 1874). — Його мемуари, надруковані посмертно, «Записки архимандрита Владимира Терлецкого», *Русская старина*, тт. 63, 70, 71 (1889—1891). Вони доведені до 1855 р. Польський історик Марцелі Гандельсман стверджує вірогідність мемуарів Терлецького, що відзначаються теж літературними якостями. Твори Терлецького ніколи не передруковувалися й сьогодні становлять бібліографічну рідкість.

Окреме місце в творчості Терлецького займає книжечка (94 стор.), *Слово русина до всіх братів слов'янської породи про слов'янські справи*. Іван Франко дав їй таку оцінку: «Найблискучіша і, не вважаючи на масу фактичних помилок та хибну, апріорну тенденцію, найширше задумана публіцистична продукція українського ума в цілих 50-их роках, річ подиктована великим талантом і навіяна гарячим та, можна сказати, не фальшивим запалом і любов'ю до України». Терлецький дотримується традиційної номенклатури, «Русь», «русин», але в його розумінні Русь-Україна нація зовсім окрема як від Польщі, так і від Росії. Київську державу він зараховує до української, а не російської

історії. На тлі огляду історичного розвитку слов'янських народів, Терлецький накреслює свою позитивну програму на майбутнє: створення великої федерації рівноправних слов'янських народів, побудованої на християнських принципах свободи й справедливості та з демократичним устроєм. Віссю майбутньої всеслов'янської спілки повинен послужити польсько-український союз, при чому провідне місце серед слов'янських народів латинського віровизнання належатиме Польщі, а серед грецького — Русі-Україні. Історичне покликання України бачив Терлецький у тому, щоб у формі Київського патріархату привести всіх православних слов'ян до єдності з Вселенською Церквою, при повному збереженні питоменностей східної церковно-релігійної традиції та забезпеченні рівноправності латинського й грекослов'янського обрядів. Звертає увагу суворе засудження Терлецьким російської державности за її нехристиянський деспотизм та Російської Православної Церкви за рабську покірність до царської влади. Думки Терлецького в багатьох пунктах збігаються з концепцією Кирило-Методіївського Братства, що була сформульована два-три роки раніше в *Книзі Битія українського народу* Костомарова. Обидва програмові документи поєднують український патріотизм із всеслов'янським федералізмом та демократичні політичні й соціальні постулати з гарячою релігійністю та своєрідним біблійним тоном. Обидві програми постали незалежно одна від одної, а їхню схожість слід пояснювати тим, що дані ідеї об'єктивно назріли в надрах української духовости середини ХІХ ст. Головна різниця між ними в тому, що в часі написання *Слова русина* релігійний світогляд Терлецького був якскраво католицький, тоді коли релігійні ідеали *Книги Битія* не вмищались в рамках традиційної церковности й мають радше реформаційне забарвлення.

Ще кілька завважень до питання про світоглядову еволюцію Терлецького. В початках його діяльності бачимо в ньому «польського українофіла». Продовж цілого ХІХ ст. ця ідейна течія раз-у-раз проривалася, в різних формах та різних ступенях інтенсивности, серед виходців з польсько-української шляхти Правобережжя. Те, що відрізняє Терлецького від таких сучасників, як Михайло Чайковський і Франціск Духінський, які, подібно як він, належали серед польської еміграції до гурта співробітників кн. Адама Чарторийського — це більша радикальність і послідовність його українства. На відміну від них, Терлецький вийшов за межі українського регіоналізму в рамках федеративної польської Речіпосполитої і станув на позиціях національної самобутности Руси-України. Слід підкреслити, що до своєї української свідомости він прийшов в еміграційних умовах, самотужки й без зв'язку з живими представниками українського руху на Наддніпрянщині чи в Галичині. Терлецького можна розглядати як ідейного попередника «хлопоманів» 1860-их рр., які, як і він відірвалися від польської й пристали до української національності. Вирінає питання, чому Терлецький не встоявся на українських позиціях і врешті опинився в російському таборі. Після переїзду до Австро-Угорщини він уперше знайшовся в українському суспільному оточенні. Але обставини зв'язали його з середовищем галицьких і закарпатських

«старорусинів»-москвофілів, які в тому часі творили провід західньо-українського громадянства, зокрема в духовних колах. До особистих приятелів Терлецького належали Яків Головацький і Олександр Духнович, визначні й залужені руські патріоти, але при цьому виразні симпатии царської Росії. Москвофільські настрої були особливо сильні на Закарпатті, де вони становили природну реакцію на несамо-витий мадяризаційний натиск. Ці настрої не могли не впливати на Терлецького, що найдовше проживав саме на Закарпатті. Терлецький був свідком кривд і переслідувань, що їх русини греко-католики зазнавали від католицьких поляків і мадярів. Це підкопувало в ньому віру в здійсненність його унійної концепції, що її він хотів будувати на базі польсько-українського союзу. Несправедливе арештування угорською владою дало останній поштовх і спонукало Терлецького на рішучий крок. Він не міг довше залишатися в Австро-Угорщині. Повертатися на Захід теж не міг, бо втратив там свої давні зв'язки та калишню підтримку з боку польської еміграції й католицьких чинників. Зате виїзд до Росії означав повернення на рідну землю, що на ній Терлецький бажав закінчити своє бурхливе життя. Гідне уваги, що у своїх спогадах старий архимандрит Володимир Терлецький ані одним словом не відмовився й не заперечив ідеалів та сміливих задумів, що їх сорок років раніше лелівав молодий ентузіаст о. Іполіт Терлецький і що їх він висказав у *Слові русина*.

НАШІ ВТРАТИ



Управа Українського Історичного Товариства і Редакційна Колегія «Українського Історика» діляться з членами Товариства і Українським Громадянством сумною вісткою, що 8 червня 1973 року померла на 90 році життя у Німеччині

ПРОФЕСОР Д-Р НАТАЛІЯ ПОЛОНСЬКА-ВАСИЛЕНКО

член-основник Українського Історичного Товариства, член Редакційної Колегії «Українського Історика», заступник голови УІТ, професор і декан Українського Вільного Університету, член багатьох наукових товариств, одна з найвизначніших сучасних українських істориків і визначна організаторка українського наукового життя.

Вічна Їй Пам'ять!

Дня 8 червня в Німеччині померла **проф. д-р Наталія Полонська-Василенко**. В майбутньому планується видати спеціальний збірник, присвячений життю і науковій праці Покійної. Ще перед смертю проф. Н. Полонська-Василенко планувала надіслати до друку в «Українському Історичному» уривки з її спогадів і інші матеріали. Також в Архіві УІТ зберігаються її численні листи, в яких заторкується багато справ, пов'язаних з сучасним станом українського наукового життя, діяльністю УІТ і «Українським Істориком». Частина листування буде видрукувана на сторінках нашого журналу.

Дня 8 жовтня в Каліфорнії помер на 81 році життя бл. п. **проф. Юліан Камінецький**, член-прихильник УІТ, заслужений педагог і суспільний діяч. Опечаленій Родині висловлюємо наше найглибше співчуття. В.Й.П.

НОВІ ЧЛЕНИ

Цей список включає членів, членів-меценатів і членів прихильників Товариства.

Проф. д-р Ростислав Єндик (Німеччина), проф. д-р Василь Стецюк (ЗДА), проф. д-р Володимир Шелест (Канада), інж. С. Гаєвська (ЗДА), д-р Богдан Бородайко (ЗДА), д-р Анна Процик (ЗДА), п. О. Чумак (Канада), п. Роман Швед (ЗДА), п. М. Субтельний (ЗДА), адв. Стефан Іванчук (ЗДА), п. Василь Теодорович (ЗДА), д-р В. Ястрембський (ЗДА), п. Ф. Фітцик (Канада), мгр. Михайло Сулима (Канада), п. Д. Яремчук (Канада), проф. д-р Ігор Стебельський (Канада), п. Евстахій Васишин (Канада) ред. Володимир Гошовський (Канада), мгр. Олекса Стівба (ЗДА), пані Люба Чайковська (Канада), М. Т. Залеський (ЗДА), Петро Гнатів (Канада), мгр. Ярослав Кіт (Канада), д-р Олександр Літ (Канада), п-ні Емілія Завільська (ЗДА),

п-ні Володимира Михайлів (ЗДА), інж. Євген Пастернак (Канада), д-р Михайло Тимків (ЗДА), д-р Всеволод Когутяк (ЗДА), д-р Ярослав Шавяк (ЗДА), інж. С. Зеркаль (ЗДА), п. Степан Шипилявий (ЗДА), п-ні А. Білоус (ЗДА), п. Теодор Грицик, Наталія Залуцька (ЗДА), Марта Савчак, Микола Савицький (ЗДА), Савеля Стечишин (ЗДА), Євгенія Дубів (Австралія), мгр. Орест Кравс (ЗДА), д-р Петро Пшик (ЗДА), Микола Ракуш (ЗДА), п. Анна Рижевська (ЗДА), д-р В. Когутяк (ЗДА).

Нова членська вкладка і передплата «Українського Історика»

Починаючи від 1973 року членська вкладка виносить \$ 15.-, а річна передплата журналу — \$ 12.-. Основною причиною підвижки є зниження вартості ам. долара, збільшення коштів друку і поштових витрат. Ця підвижка є кончеюною для дальшого вдержання журналу. Члени УІТ, які є звільнені від членської вкладки (це стосується емеритів), які внесли подання про звільнення) будуть дальше платити — \$ 10.-. Членська вкладка включає передплату «Українського Історика». Рівночасно впроваджено доживотне членство УІТ. Це стосується фондаторів «Українського Історика», які зложать добровільний даток у сумі від \$ 500.- в гору і меценати УІ, які пожертвуют суму від \$ 300.-. Усі вони будуть одержувати ввесь час «Українського Історика» і інші видання Товариства.

У ювілейному році УІ запрошуємо усіх передплатників журналу стати членами-прихильниками УІТ. Якщо пригадаємо, що члени інших товариств платять вищу членську вкладку і не одержують жадних видань — тоді бачимо, що УІТ цю справу розв'язало набагато краще — членська вкладка рівночасно включає «Українського Історика».

*Відзначення 10-тиліття
«Українського Історика» (1963—1973).*

У зв'язку з відзначенням десятиліття появи «Українського Історика», одинокого українського історичного журналу поза Україною, у різних місцевостях відбуваються зустрічі з прихильниками УІ і українським громадянством. У Нью Йорку, Торонто, Клівленді, Вінніпегу і інших містах постали окремі громадські комітети, які підготовляють окремі імпрези. Це свідчить, що українська громадськість дає моральну підтримку праці українських істориків.

Рівночасно проголошено створення 50-тисячного видавничого фонду і приєднання 1000 нових передплатників УІ. Завданням фонду є забезпечити появу «Українського Історика», а також допомогти видати декілька важливих історичних монографій, включаючи останню працю проф. Я. Пастернака про ранніх слов'ян і етногенезу українського народу, видання англomовної бібліографії історії України, підготову нової Історії України (збірна праця) і інші видання. Уважаємо, що це не є велика сума, якщо йдеться про видання УІТ. Справа розбудови «Українського Історика» — це передусім сумління кожного свідомого українця, кожної української установи. Ми віримо, що бодай раз на десять років українське громадянство підтриматиме процю істориків і зложить одноразову пожертву.

Зокрема звертаємося до членів УІТ і передплатників УІ масово включитися у розбудову видавничого фонду і допомогти розбудувати незалежну українську історичну науку. Всі пожертви просимо надсилати на адресу Адміністрації «Українського Історика».

Видавнича діяльність

Починаючи з 1973 роком ми збільшили сторінки в журналі і бажаємо його належно розбудувати у наступ-

ному році. Вже підготовано до друку задану монографію проф. Я. Пастернака, також закінчується підготовка анотованої бібліографії історії України. Рівночасно вже підготовлено до видання англomовний і український переклад з німецької мови Щоденник Еріха Лясоти з 1594 року. Це є одно з головних джерел до історії ранньої української козаччини. Цим самим започатковується нова серія Жерела Історії України. Беручи до уваги недалекий Міжнародний Конгрес Істориків, що відбувається у Сан Франціско в 1975 році, заплановано видати спеціальний збірник праць присвячений справі періодизації і термінології Східної Європи. Це видання надзвичайно важливе, якщо взяти до уваги тенденційні навітлення етногенези українського народу західними і советськими істориками. Видання планується видати в англ. мові.

У стадії обговорення знаходиться видання двотомника Історії України (збірна праця), а також видання нової серії «Українські Історики», в якій будуть появлятися окремі монографії присвячені життю і творчості українських істориків.

Усі ці проекти можна буде зреалізувати, якщо українська громада прийде з активною допомогою, а прихильники УІ причиняться до розбудови видавничого фонду і приєднають бодай 1000 нових передплатників УІ. Отже від членів УІТ і передплатників УІ у великій мірі залежатиме наша науково-видавнича діяльність.

*Оправлені річники
«Українського Історика»*

Уже можна набути оправлені річники «Українського Історика». Цілість (1965—1972) коштує \$ 120.- Ми впевнені в тому, що українські установи і поодинокі громадяни закуплять комплект УІ для місцевих бібліотек або для своєї колекції. Річники оправлені в полотно з золотими написами.

Архів УІТ

Просимо членів Товариства надсилати до Архіву свої біографії і бібліографії. Також в Архіві зберігаються друковані праці нашого членства.

Як відомо Архів УІТ має дві окремі секції в яких зберігаються матеріали пов'язані з життям і творчістю Михайла Грушевського і Івана Крип'якевича. Рівночасно започатковано збірку матеріалів відносно життя українців у вільному світі. Побажано, щоб громадяни, які були активні в громадському житті надсилали свої спогади, а також інші матеріали про життя українців у різних країнах.

Видавничий Фонд

На іншому місці подаємо «писок жертводавців на видавничий фонд «Українського Історика». Перший список появився в попередньому числі «Українського Історика». Беручи до уваги, що до кінця 1973 нам не вдалося зреалізувати наміченої ціли (всього 180 жертводавців відгукнулися на заклик УІТ), вирішено продовжити збірку на видавничий фонд протягом 1974 року у якому відзначаємо початки УІТ. При цій нагоді пригадуємо, що пожертви можна надсилати окремими ратами. Ми віримо, що протягом наступного року українське громадянство і установи прийдуть з допомогою і тимчасовим стануть правдивими будівничими «Українського Історика».

БУДІВНИЧІ УКРАЇНСЬКОЇ ІСТОРИЧНОЇ НАУКИ

Українське громадянство і установи повністю розуміють вагу незалежної української історичної науки. Саме тому з признанням відзначаємо дальших жертводавців на Видавний Фонд «Українського Історика», одинокого українського історичного журналу поза межами України і рівночасно підного репрезентанта української історіографії та оборонця історичної правди України.

Крім поширення і розбудови «Українського Історика» планується рівночасно видати цілу низку необхідних праць з яких згадаємо монографію проф. Я. Пастернака про ранніх слов'ян і етногенезу українського народу, анотовану бібліографію історії України, двотомник Історії України і цілу низку інших публікацій. У зв'язку з Міжнародним Історичним Конгресом, що відбудеться в Сан Франціско у 1975 році — Українське Історичне Товариство вирішило видати спеціальний збірник в англійській мові присвячений справам історичної схеми і термінології у дослідженнях Східної Європи. Тут в першу чергу ідеться про нове наświetлення наукової схеми історії України Мих. Грушевського, яка, як відомо до тепер є недоцінювана західними істориками. Вони приймають дореволюційну роційську або теперішню советську схему разом із тенденційною історичною термінологією. Обов'язок видати цю публікацію спадає на представників української національної історіографії, яка прийняла історичну схему Грушевського і не іде на жадні компроміси з тими, які тенденційно її наświetлюють. Щоб ми могли вив'язатися з цих завдань — треба негайно матеріально піддержати українських громадян і установ. Ми не можемо відкладати ці фундаментальні видання і тому ще раз апелюємо до наших установ і громадян прийти з моральною і матеріальною допомогою в

якнайкоротшому часі. До тепер жертводавцями були нечисленні установи і промадяни. Наша ціль зібрання 50 тисячного Видавничого Фонду і приєднання нових передплатників «Українського Історика» му- сить бути зреалізована протягом кількох наступних місяців. Ідеться про відтворення правдивої історичної метрики української нації, поборення тенденційних і фальшивих поглядів західних і советських істориків на український історичний процес. Тому діймо швидко і відпові- дально. Є десятки установ і патріотичних громадян, які ще не від- гукнулися на наш заклик зложити бодай раз на десять років доб- ровільну пожертву на розбудову правдивої історичної науки. Віримо, що вони це зроблять тепер, розуміючи наші завдання, а зокрема вагу наукового історичного досліджу, об'єктивної історичної правди про нашу поневолену Батьківщину.

Наш список включає жертводавців, які вже зложили або здеклару- вали певні суми на видавничий фонд «Українського Історика».

Л и с т а ч . 2 .

Меценати «Українського Історика»: Микола Ракуш (Маямі Біч) \$ 300.00

Добродії «Українського Історика»: д-р Ярослав Падох (Нью-Йорк) \$ 100.00 (з попереднім датком \$ 125.00), інж. Софія Гасвська (Денвер) \$ 100.00.

Прихильники «Українського Історика»: По \$ 50.00 зложили — д-р Во- лодимир Ястрембський (Чікаго), І. Дуvalo (Торонто), Валентин Забіяка (Сілвер Спрінгс), Центральна Управа ОДВУ (Детройт), Українська Креди- тівка Півн. Вінніпегу.

По \$ 25.00: Андрій Господин (Торонто), інж. В. Захаркевич (Монтреаль), д-р Петро Грицак (Кранфорд), д-р М. Грушкевич (Клівленд), д-р В. Бо- родайко (Нью-Йорк), Українська Кредитова Спілка (Рочестер), Україн- ський Золотий Хрест (Детройт), Український Робітничий Союз (Централь- на Управа), Люба Чайковська (Вінніпег).

По \$ 20.00: інж. Орест Ключас (Донвер), Юрій Свищук (Ст. Люїс), Се- мен Нечитило — \$ 13.00.

По \$ 10.00: Мирон Куропась, Ю. Рихтицький (Чікаго), Іван Дубров- ський (Сільвер Спрінг), Омелян Макогін (Парма), Христина Болюбаш (Іс- лінгтон), Барбара Чубата (Філядельфія).

По \$ 8.00: Д. Яремчук (Оттава).

По \$ 5.00: проф. О. Витвицький (Варен), д-р С. Гумала (Сарнія), Ро- ман Горбачевський (Янгстаун), о. Євген Новицький (Байоне).

Михайло Боровський на збіркову листу ч. 207 — \$ 15.00: п. Ковалев- ська — 10.00, В. Сиверенко — 3.00. Е. Керницький — 2.00.

Меценат «Українського Історика»: Єп. Платон Корниляк, Апост. Ек- зарх, Мюнхен — 500.- нм.

Прихильники «Українського Історика»: АЄп. Іван Бучко, Рим — 47.18 нм.; о. прел. Петро Голинський, Мюнхен — 100.- нм., проф. д-р Зенон Со- колюк, Мюнхен — 50. нм., А. Гучківський, Цюрих — 91.61 нм., д-р інж. В. Кравченко, ФРН — 10.- нм.

Л и с т а ч . 3 .

Меценати «Українського Історика»: д-р мед. В. Когутяк — \$ 300.00.

Добродії «Українського Історика»: Кредитова Спілка УНО (Торонто) — \$ 150.00.

По \$ 100.00: Константин Ліщинський (Нью-Йорк), Михайло Мельникович (Тускон, Аріз.).

Прихильники «Українського Історика».

По \$ 50.00: д-р мед. М. Гнатчук (Лямбервіл, Міч.), Н. Н., д-р Семен Федюк (Нью-Йорк), Евстахій Василишин (Монтреал), інж. Орест Небеш (Клівленд), Українська Кредитова Спілка у Філядельфії, Кредитова Спілка Самопоміч (Нью-Йорк), Кредитова Спілка УНО (Монтреал).

По \$ 25.00: єпископ І. Прашко (Австралія), інж. А. Мілянчик (Нью-Йорк), Михайло Ступка (Нью-Йорк), пані Тетяна Романишин (Міямі, Флор.), проф. Петро Біланюк (Детройт), д-р І. Сілецький (Торонто), Організація Українок Канади (Торонто).

По \$ 20.00: пані Тетяна Іванівська (Нью-Йорк), п-ні Ольга Боечко (Торонто), П. Лазарович (Едмонтон).

По \$ 15.00: ред. К. Крупський (Денвер).

По \$ 13.00: п. Михайло Дваріян (Каліф.), пані Ляриса Музичка (Кентон, О.), д-р мед. Михайло Дейчаківський (Клівленд).

По \$ 10.00: М. Дяків (Монтреаль), Олена Пирожинська (Нью-Йорк), Зенон Стефанів (Неварк). Гурток прихильників СУЖО (Монтреаль), п. К. Левченко (Денвер) — \$ 7.00.

По \$ 5.00: В. Стефанишин (Філядельфія), П. Ярмач (Н. Й.), д-р Юрій Герич (Оттава), проф. Е. Гаврилук (Н. Й.), В. Дітель (Нью-Йорк), І. Сайдевич (Патерсон), М. Залеський (Торонто).

Замість квітів на могилу бл. п. пані проф. Ліді Шляхтиченко:

д-р Любомир Винар — \$ 30.00, пані Дарія Різник (Нью-Йорк) — \$ 20.00, пані Текля Ярмола (Нью-Йорк) — \$ 10.00.

Л и с т а ч . 4 .

Фундатори і доживотні члени УІТ: д-р Петро Пшик (Сомервіл) \$ 500.00.

Меценати УІ і доживотні члени УІТ: пані Анна Рижевська (Флорида) — \$ 300.00 (в пам'ять інж. Василя Рижевського, сотника армії УГА і УНР), панство Йосиф і Софія Семенів (Ошава, Онт.) — \$ 200.00.

Добродій «Українського Історика»: д-р В. Запудович (Торонто) — \$ 125.00.

По \$ 100.00: д-р Мирон Зарицький (Нью-Йорк), проф. Р. Іванчук (Кент), Христина Кузьмич (Денвер) — \$ 94.00 (дохід з добродійного концерту на ювіл. фонд УІ).

Прихильники «Українського Історика»: По \$ 50.00: д-р мед. Олександра Школьник (Акрон), інж. М. Небелюк (Саскатун), Володимир і Марія Кочерган (Френклін), Ярослав Михайлович (Mirigan City), бл. п. Семен Монастирський (переслано панєю Лідією Манастирською з Калгері), д-р Г. Пінюта (Форт Франціс).

По \$ 30.00: проф. Мирон Заклинський (Нью-Йорк).

По \$ 27.00: Люба Чайковська (Вінніпег, збіркова листа).

По \$ 25.00: інж. Олександр Ліст (Вінзор), Омелян Оменцінський (Рочестер), д-р Роман Климкевич (Флорида), Н. Сакалюк (Торонто).

По \$ 18.00: М. Фесенко (Іллінойс).

По \$ 15.00: д-р Роман Погорецький (Асторія), О. Балицький (Монтреаль).

По \$ 13.00: Ярослав Стецюк (Денвер).

По \$ 10.00: Г. Лех (Філядельфія), Володимир Михайлів (Нью-Йорк), інж. В. Сімянцев (Вашінгтон), Василь Камінський (Клівленд), д-р Іван

Прокоп (Едмонтон), А. Зелінський (Філядельфія), А. Ільченко (Оттава), Петро Саварин (Едмонтон), В. Буряник (Вінніпег), Стефан Гела (Квебек), д-р М. Гладішевський (Калгарі), інж. Ярослав Зубаль (Велінгфорт).

По \$ 5.00: Володимир Карпович (Чікаго), д-р І. Карапінка (Н. Дж.), Ілля Шкільник (Торонто), М. Вербяний (Лінден), П. Войтович (Балтімор), М. Смик (Детройт).

*Замість квітів на могилу бл. п. Інженера Олександра Тимошенка
(Вашінгтон)*

Згідно з побажанням Пані Ірени Тимошенко, дружини Покійного, замість цвітів на Видавничий Фонд УІ зложили:

Ада і Антоніна Кулик — \$ 50.00, Оксана Городецька — \$ 30.00, по \$ 25.00: Едвард Блюм, Ірина Шох, Українське Об'єднання у Вашингтоні, Сергій і Катерина Ілляк. По \$ 20.00: Олександр Воронін, Микола Яримович, Оксана і Вікентій Шандпр — \$ 15.00. По \$ 10.00: М. Січинська, Валентин Сімянців, О. і П. Калиновські, І. М. Кирилови, Н. і Т. Бенг — \$ 25.00. Збірка серед співробітників Пані Ірени Тимошенко у Конгресовій Бібліотеці — \$ 161.00 (переслав п. Роман Петренко).

Всім жертводавцям складаємо щирю подяку.

Добродії УІ: інж. Петро Балагурак (Клівленд) — \$ 100.00, д-р Теодор і Ольга Решитило (Ліма) — \$ 75.00 і \$ 25.00 (замість квітів на могилу бл. п. д-р Нестора Білика, який помер у Празі дня 8. І. 1973), Українське Лікарське товариство в Огайо — \$ 100.00.

Прихильники УІ: По \$ 60.00 — м-р. Олександр Стівба (Клівленд); по \$ 30.00: пані Оксана Городецька (Вашінгтон. Замість квітів на могилу бл. п. інж. Олександра Тимошенка); по \$ 25.00: д-р Р. В. Сочинський (замість квітів на могилу бл. п. Олександра Тимошенка), Марія Снігурович-Мукачун (Каліф.), д-р Кость Варварів (Вашінгтон. Замість квітів на могилу бл. п. інж. О. Тимошенка), проф. д-р Олег Герус (Вінніпег), М. Фесенко (Гофман Естейт) — \$ 12.00 (попередно зложив — \$ 10.00, разом 30.00 дол.); по \$ 20.00: п-во Петро і Марія Шевчук; по \$ 10.00: пані Михайлина Ставнича (Клівленд, пам'яті мужа, бл. п. Редактора Івана Ставничого), Василь Воронка (Кліфорд), д-р Андрій Бойкович (Філядельфія), О. Кришталович, Ю. Крайчик (Саскат.), проф. д-р Константин Біда (Оттава), проф. Іван Крилов (Нью-Йорк); по \$ 5.00: проф. д-р О. Біланюк (Сватомор).

На збіркову листу, п. М. Боровський (Вінніпег) — \$ 15.00; п. Ковалевська — \$ 10.00, п. В. Сиверенко — \$ 3.00 і п. Е. Керніцький — 2.00 дол.

Усім жертводавцям і будівничим української історичної науки складаємо щирю подяку. При тій нагоді пригадуємо, що пожертви на ювілейний фонд можна складати окремими ратами. Просимо всіх жертводавців, які здекларували певні суми надіслати їх в обіцяному реченні. Добровільні датки просимо надсилати на наступуючу адресу:

„The Ukrainian Historian“
P. O. Box 312,
Kent, Ohio 44240.
U.S.A.

ДРУГИЙ НАУКОВИЙ КОНКУРС УІТ

З нагоди десятиріччя «Українського Історика» Українське Історичне Товариство проголошує *другий конкурс* з царини української історії або допоміжних історичних наук. Вже другий раз Фундаторкою Конкурсу є Пані Анна Рижевська з Маямі, Фла., вдова по дипл. інж. Василеві Рижевському, б. сотникові армій УГА і УНР, та разом меценатка «Українського Історика» і доживотна членка УІТ. Пані Добродійка Рижевська пожертвувала на цю ціль \$ 400.-, щоб вшанувати пам'ять своєї сестри й залуженої львівської діячки бл. п. Марії з Ляховичів Біляк, вдови по українському послові і адвокатові д-рові Степанові Білякові, яка померла в Маямі, дня 28 листопада 1970 року.

Темою конкурсної наукової праці може бути будь-який період української історії. До уваги береться політичну, релігійну, культурну, суспільно-економічну, воєнну історію, питання історичної термінології в Східно-Європейській історії, допоміжні історичні науки, а також дослідження українських діячів, установ та іншу історичну тематику.

Наукове журі в складі д-ра Марка Антоновича, д-ра Любомира Винара і д-ра Олександра Домбровського провівши оцінку надісланих праць, признає дві нагороди: першу у висоті \$ 250, другу в висоті \$ 150.

УІТ застерігає за собою право опублікування надісланої праці у серійних виданнях Товариства.

Рукопис повинен мати не менше 80 сторінок машинопису. Працю слід надсилати в трьох примірниках. *Реченець Конкурсу: 31 жовтня 1974 р.*

Рукопис просимо надсилати на адресу Секретаріату Українського Історичного Товариства:

Ukrainian Historical Association

P. O. Box 312

Kent, Ohio, 4424 U. S. A.

Усі українські часописи і журнали просимо ласкаво передрукувати це повідомлення.

РЕЦЕНЗІЙНИЙ ВІДДІЛ У БІЖУЧОМУ ЧИСЛІ «УІ»

З уваги на поміщення покажчика змісту «Українського Історика» за останніх десять років (1963—1973), а також інших матеріалів пов'язаних із десятиліттям журналу, всі рецензії, що були призначені до числа 3—4, 1973 — появляться у першому випуску УІ за 1974 р.

ЛЬОТЕРІЯ ОБРАЗІВ УІТ НА РОЗБУДОВУ ВИДАВНИЧОГО ФОНДУ «УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИКА»

У зв'язку з десятиліттям «Українського Історика» (1963—1973), саодиного українського історичного журналу у вільному світі, видатні українські мистці вирішили прийти з дружньою допомогою і причинитися до дальшого розвитку української історичної науки. Слідуючі мистці пожертвували свої картини для розбудови ювілейного, видавничого фонду «Українського Історика»: Дзвінка Барабах, Роман Василюшин-Гармаш, Яків Гніздовський, Ю. Гура, Любослав Гуцалюк, Артим Кирилюк (дві картини бл. п. Кирилюка одержано з Кураторії Мистецької Фундації ім. Кирилюка), Богдан Кондра, Софія Лада, Іванка Ліщинська, Христина Зелінська, Надія Сомко-Макаренко, Петро Мегик, Богданна Палевич, Степан Роман, Наталія Стефанів — разом 16 високовартісних мистецьких картин. Не є секретом, що українські мистці не завжди проживають в добробуті — але вони перші прийшли з допомогою і своєю жертвенністю виказали велике зрозуміння для розвитку української історичної науки. За це їм належить-ся якнайбільше признання і сердечна подяка.

Українське Історичне Товариство проголошує першу ЛЬОТЕРІЮ ОБРАЗІВ УІТ. Ціна одної книжочки льосів виносить лише 10 дол. (5 льосів в книжочці). Льосовання відбудеться 6 марта 1974 року в Клівленді.

Цією дорогою звертаємося до українського громадянства і установ причинитися до успішного завершення льотерії УІТ. *Набуваючи льоси, ви не лише допоможете і причинитесь до розбудови української історичної науки — але також маєте можливість виграти вартісну картину.*

Просимо українські культурні, жіночі, молодечі, студентські і інші організації включитися в цю акцію, творити окремі комітети у різних місцевостях для розповсюдження льосів, або безпосередно їх замовляти від Адміністрації «Українського Історика».

Тепер розсилаються книжочки на адреси свідомого українського громадянства. Ми віримо, що Ви допоможете в праці українських істориків і своєю лептою причинитесь до видання цілого ряду потрібних історичних праць і до розбудови «Українського Історика». Українські мистці показали на ділі, як треба допомагати українській науці і культурі. Ми віримо, що Українська Громада візьме собі приклад з їхнього благородного жесту і допоможе успішно завершити нашу льотерію.

Книжочки з льосами просимо замовляти від:

„The Ukrainian Historian“
Kent, Ohio 44240.
P. O. Box 312,
U.S.A.

ЮВІЛЕЙНИЙ ФОНД «УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИКА»

У зв'язку з поміщенням звернення Українського Історичного Т-ва до українського громадянства і установ у справі відзначення десятиліття «Українського Історика» і одержанням численних листів від установ і людей, доброї волі, які бажають допомогти в праці українським історикам, бажаємо подати основні інформації про ювілейний фонд.

У першу чергу слід підкреслити, що це є *одноразова акція* для розбудови нашого одинокого історичного журналу поза межами України — «Українського Історика» і видання обширної анотованої бібліографії історії України в англійській мові та останньої праці бл. п. проф. Пастернака про ранніх слов'ян і інших публікацій. Основна ціль цієї акції — це створення 50 тисячного ювілейного фонду УІ та приєднання 1000 нових передплатників журналу.

Для розбудови ювілейного фонду установлено слідуючі категорії жертводавців:

1. *Фундатори «Українського Історика»*. Ця категорія включає жертводавців (установи і індивідуальні жертводавці), які зложать добровільний ювілейний даток від 500 до 1000 дол., або більше. Вони стають доживотними членами фундаторами (life membership), одержують весь час журнал і 5 книжок з українознавчою тематикою (в українській або англійській мові).

2. *Меценати УІ*. Установи і жертводавці, які зложать пожертву від 300 до 500 доларів. Вони одержують увесь час журнал і є доживотними членами меценатами. Крім того одержать три книжки.

3. *Добродії УІ*. Ця категорія охоплює людей і установи, які зложать ювілейний даток у сумі від 100 до 300 дол. Вони одержують протягом двох років «Українського Історика» і дві книжки.

4. *Жертводавці-прихильники УІ*. Установи і люди, які зложать пожертву від 50 до 100 дол. одержать однорічну передплату УІ і одну книжку з українознавчою тематикою. До цієї категорії належать усі жертводавці, які зложать даток на ювілейний фонд журналу.

Усі пожертви, починаючи від березня ц. р., будуть поміщені в періодичній пресі.

Листування і пожертви просимо надсилати на слідуючу адресу:

„The Ukrainian Historian“
Kent, Ohio 44240.
P. O. Box 312,
U.S.A.

Згори дякуємо людям доброї волі і установам за піддержку відповідальної праці українських істориків і розвитку української історичної науки. Українська громада знає вагу одинокого нашого історичного журналу для нашої загальної національної справи.

Управа У.І.Т.

ДОДАТОК

Список авторів, які співпрацювали в «Українському Історичу» в роках 1963—1973.

Микола Андрусяк, Марко Антонович, Олександр Архімович, Олександр Баран, Леонід Бачинський, Лев Биковський, Константин Біда, Богдан Боцюрків, Василь Верига, Богдан Винар, Любомир Винар, Ілля Витанович, Степан Волинець, Марта Воляник, І. П. Гімка, Степан Горак, Тарас Гунчак, Юрій Герич, Олег Герус, Олександр Домбровський, Василь Добровський, Деніс Дун, Михайло Єремій, Михайло Ждан, Тетяна Іванівська, Петро Ісаїв, Ігор Каменецький, Володимир Кедровський, В. Ю. Кисілевський, Роман Климкевич, І. Коровицький, Ф. Б. Корчмарик, Ф. Кордуба, Володимир Кубійович, Василь Маркус, Борис Мартос, Теодор Мацьків, Роман Мизь, О. Моргун, Олександр Оглоблін, Василь Омельченко, Ярослав Падох, Ярослав Пастернак, Н. Полонська-Василенко, Омелян Прицак, С. Ю. Процюк, Василь Прохода, Ярема Раковський, Іван Л. Рудницький, Ярослав Рудницький, В. Сенютович-Бережний, Дарія Сіян, Орест Субтельний, Михайло Тимків, Микола Чубатий, Марта Богачевська-Хомяк, Лев Шанковський, Стефан Шерер, Юрій Шевельов, Михайло Шляхтиченко.

В журналі також друковано матеріали Володимира Дорошенка, Івана Крип'якевича і Михайла Грушевського.

«Український Історик» і Українське Історичне Товариство

(Вибрана бібліографія)

Вступна замітка.

Поміщений список статей про «Українського Історика» і Українське Історичне Товариство не охоплює усіх інформаційних матеріалів, що появилися в українській пресі. Також наша бібліографія не включає рецензій на «Українського Історика». Тому, що статті поміщені в періодиці дуже часто розгублюються і припадають пилом забуття, ми робимо першу спробу зібрати деякий матеріал для вивчення історії УІ і УІТ.

Рівночасно бажаємо підкреслити, що в «Українському Історичу» (1963—1973) і в «Бюлетені УІТ» (1967—1972) систематично містилися матеріали про журнал і діяльність Товариства в «Науковій хроніці». Також цінне листування про генезу УІТ і «Українського Історика» зберігаються в приватних архівах проф. О. Оглобіна, д-ра Марка Антоновича, д-ра Романа Климкевича, д-ра Олександра Домбровського, Л. Винара і інших членів УІТ. Вся офіційна кореспонденція УІТ і УІ зберігається в Архіві УІТ.

Антонович, Марко. «Десятиріччя журналу «Український Історик», *Свобода*, ч. 65 (7 квітня) 1973.

Биковський, Лев. «Заслужений семилітний ювілей», *Український Голос*, ч. 19 (10 травня) 1973.

Биковський, Лев. «У боротьбі за історичну пам'ять», *Український Голос*, ч. 26 (27 червня), 27 (11 липня), 28 (14 липня) 1973.

Биковський, Лев. «„Український Історик“ та український євангельський рух», *Євангельський Ранок*, ч. 1051—1053, 1970, стор. 7—8.

Винар, Любомир. «Допомога акція „Українському Історичу“», *Бюлетень УІТ*, ч. 3 (15) 1973, стор. 1—2.

Винар, Любомир. «Завдання журналу „Український Історик”», *Новий Шлях*, ч. 42 (17 жовтня) 1964.

Винар, Любомир. «3 перспективи десятих років», *Свобода*, ч. 65 (7 квітня) 1973.

Винар, Любомир. «Наші невідкладні завдання», *Бюлетень УІТ*, ч. 5 (17) 1968, стор. 1—2.

Винар, Любомир. «Плани праці Українського Історичного Товариства», *Бюлетень УІТ*, ч. 2 (20), ч. 3 (21) 1969.

Винар, Любомир. «Перша конференція УІТ», *Америка*, ч. 41 (3 березня) 1971.

Винар, Любомир. «Професор Н. Полонська-Василенко і Українське Історичне Товариство», *Український Історик*, чч. 1—3, 1969, стор. 102—105.

Винар, Любомир. «Співпраця Українського Історичного Товариства з УВАН», *Вісті УВАН*, ч. 1, 1970, стор. 63—67.

Винар, Любомир. «„Український Історик” і завдання українських істориків», *Америка*, ч. 58 (27 березня) 1973.

Винар, Любомир. «„Український Історик” на новому етапі свого розвитку», *Бюлетень УІТ*, ч. 1 (19) 1969, стор. 1—2.

Винар, Любомир. «УІТ і з’їзд Американської Історичної Асоціації в Нью-Йорку», *Америка*, ч. 48 (10 березня) 1972.

«Винар, Любомир. «Українське Історичне Товариство, 1965—1970», *Український Голос*, чч. 13 (1 квітня), 14 (8 квітня), 15 (15 квітня) 1970. Ця сама стаття в *Новому Шляху*, чч. 24, 25, 26, 1970.

Винар, Любомир. «Українське Історичне Товариство і розвиток української історіографії», *Свобода*, ч. 10 (11 січня) 1971.

Винар, Любомир. «Чотири роки „Українського Історика”», *Бюлетень УІТ*, ч. 2, 1968, стор. 2.

Винар, Любомир. «Ювілей М. Грушевського і УІТ», *Свобода*, ч. 55 (24 березня) 1966.

Витанович, Ілля. «Українське Історичне Товариство і завдання українських істориків», *Америка*, ч. 164 (19 вересня) 1972.

Гунчак, Тарас. «Замітки до „Українського Історика”», *Український Історик*, ч. 1—2, 1972, стор. 152.

Домбровський, Олександр. «Десятилітний ювілей „Українського Історика”», *Америка*, ч. 58 (27 березня) 1973.

Домбровський, Олександр. «Актуальні побажання „Українського Історика”», *Америка*, ч. 227 (16 грудня) 1969.

Домбровський, Олександр. «3 перспективи п’ятиріччя. Українське Історичне Товариство, 1965—1970», *Америка*, ч. 80 (5 травня) 1970.

Домбровський, Олександр. «Праця поза нами і перед нами», *Бюлетень УІТ*, ч. (32) 1971, стор. 1—2.

Домбровський, Олександр. «Українське Історичне Товариство», *Свобода*, ч. 243 (30 грудня) 1964.

Домбровський, Олександр. «Український Історик» (В п’яті роковини появи «Українського Історика»), *Свобода*, ч. 38 (28 лютого) 1968.

Домбровський, Олександр. «„Український Історик” — ювілей апелює», *Український Голос*, 15 серпня 1973.

«Журнал „Український Історик” заслуговує на підтримку всієї нашої громадськості» (Редакційна), *Християнський Голос*, ч. 28 (20 липня) 1966.

Клименко, Роман. «Напередодні 10-ліття „Українського Історика”», *Бюлетень УІТ*, ч. 2 (34) 1972, стор. 1—3.

Кордуба, Ф. «Десятиріччя „Українського Історика”», *Українське Слово*, ч. 1634 (25 березня) 1973.

Крупський, К. «Досягнення української науки», *Свобода*, ч. 232 (19 грудня) 1967.

Крупський, К. «Про журнал „Український Історик”», *Свобода*, ч. 5 (10 січня) 1968.

Мілянчик, А. М. «Ширення правди. З нагоди 10-ліття „Українського Історика”», *Свобода*, ч. 5 (10 січня) 1973.

Процюк, С. В. «Новий підхід історіографії», *Українське Слово*, 19 березня 1972.

Славу́та, Григор. «В справі Українського Товариства Істориків», *Наша Мета*, ч. 20 (15 травня) 1965.

Шанковський, Лев. «Ювілей Українського Товариства», *Америка*, 4 квітня 1973 (редакційна стаття).

ПОКАЖЧИК ЗМІСТУ «УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИКА» ЗА РОКИ 1963—1964 (чч. 1—40)

Уложила Марта Воляник

СТАТТІ

- Андрусак, Микола. «Проблеми так званої Приозівської Руси та початків київської держави Русь». 1973, 1—2 (37—38): 65—71.
- Антонович, Марко. «Володимир Міяковський». 1969, 1—3 (21—23): 95—101.
- «Володимир Міяковський». 1972, 1—2 (33—34): 116—118.
- «Дві замітки до життєпису О. Я. Кониського». 1971, 1—2 (29—30): 89—94.
- «Завдання в галузі історії України XIX століття» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 150.
- «Зізнання Степана Томашівського: коментарі і переклад». 1972, 1—2 (33—34): 91—99.
- «Історичні концепції А. П. Свидницького». 1964, (2—3): 6—12.
- «П. Куліш в оцінці І. Нечуй-Левицького». 1939, 4 (24): 38—46.
- «П. О. Куліш і О. Я. Кониський». 1970, 1—3 (25—27): 38—52.
- Архімович, Олександр. «Підсумки діяльності УВАН в 1966—67». 1967, 3—4 (15—16): 147—150.
- «Українська Вільна Академія Наук у США». 1969, 1—3 (21—23): 110—117.
- Баран, Олександр. «Козаки на Закарпатті в 1619 році». 1970, 1—3 (25—27): 76—81.
- «Козаки під французьким прапором у Куруцькій повстанні». 1973, 1—2 (37—38): 107—111.
- Бачинський, Леонід. «Володимир Вікторович Дорошенко». 1963, (1): 14—15.
- Биковський, Лев. «Михайло Олександрович Міллер, 1883—1968». 1968, 1—4 (17—20): 105—118.
- «Професор Василь Дубровський, 1897—1966». 1966, 1—2 (9—10): 92—97.
- «Юрій Іванович Липа». 1964, (2—3): 35—40; 1964, (4): 36—39; 1965, 1—2 (5—6): 49—55.
- Біда, Константин. "Survey of Courses and Curricula in Slavic Studies and Soviet — East European Studies Offered in Canadian Universities" (резюме). 1971, 1—2 (29—30): 141.
- Бощурків, Богдан. "Intellectual Dissent in Contemporary Ukraine" (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 146—147.
- «Стан і проблеми українознавчих студій у політичних науках» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 153.
- «Суспільні науки в Канаді й українство» (резюме). 1971, 1—2 (29—30): 138—139.
- Василенко, Микола. «Два тижні в Лук'янівській тюрмі». 1972, 1—2 (33—34): 110—115; 1973, 1—2 (37—38): 130—38.
- «Історія мого приват-доцентства». 1966, 3—4 (11—12): 52—58.

- Верига, Василь. «Дослідник підземного архіву України». (Пам'яті Ярослава Пастернака). 1970, 4 (28): 90—98.
- «Вибрана бібліографія праць В. Міяковського». 1969, 1—3 (21—23): 144—148.
- Винар, Богдан. «Володимир Тимошенко, 1885—1965». 1965, 3—4 (7—8): 80—83.
- «До питання дослідження розвитку української економічної думки». 1970, 1—3 (25—27): 54—75.
- «До питання координації наукової праці». 1963, (1): 7—8.
- «Євген Гловінський, 1894—1964». (4): 48—49.
- «Розвиток економічної думки в Київській Русі, IX—XII ст.». 1971, 1—2 (29—30): 28—43; 1972, 3—4 (35—36): 24—37; 1973, 3—4 (39—40): 84—98.
- Винар, Любомир. «Бібліографія праць про Михайла Грушевського». 1966, 1—2 (9—10): 122—129.
- «Від редактора Українського Історика». 1968, 1—4 (17—20): 186—187.
- «Галицька доба Михайла Грушевського». 1967, 1—2 (13—14): 5—22.
- «Діяльність Українського Історичного Товариства в роки 1965—1967». 1967, 3—4 (15—16): 143—147.
- «Життя і наукова діяльність Михайла Грушевського». 1966, 1—2 (9—10): 15—31.
- «З нагоди сторічного ювілею Наукового Товариства ім. Т. Шевченка». 1973, 1—2 (37—38): 5—7.
- «З перспективи десятиох років: Український Історик, 1963—1973». 1973, 3—4 (39—40): 5—28.
- «Замітки до статті Ю. Герича — до біографії М. Грушевського». 1972, 1—2 (33—34): 85—90.
- «Іван Крип'якевич». 1967, 1—2 (13—14): 75—80.
- «Іван Крип'якевич, як дослідник української сфрагістики». 1973, 1—2 (37—38): 139—147.
- «Михайло Грушевський як голова Наукового Товариства ім. Шевченка». 1969, 1—3 (21—23): 5—46.
- «Наукова творчість Олександра Петровича Оглоблина». 1970, 1—3 (25—27): 5—32.
- «Наукове Товариство ім. Шевченка і Михайло Грушевський». 1968, 1—4 (17—20): 37—59.
- «Огляд історичної літератури про початки української козаччини». 1965, 1—2 (5—6): 28—37; 1965, 3—4 (7—8): 17—38.
- «Олександр Петрович Оглоблин». 1964, (4): 20—26.
- «Питання походження Максима Кривоноса». 1971, 3—4 (31—32): 23—35.
- «Початки українського реєстрового козацтва». 1964, (2—3): 12—17.
- «Проблема періодизації Козацької Доби». 1963, (1): 3—5.
- «Професор Н. Полонська-Василенко і Українське Історичне Товариство». 1969, 1—3 (21—23): 102—105.
- «Ранні історичні праці М. Грушевського і київська школа В. Антоновича». 1966, 3—4 (11—12): 26—32.
- “Ukrainian-Russian Confrontation in Historiography. Michael Hrushevsky Versus Traditional Scheme of Russian History” (резюме). 1971, 1—2 (29—30): 137—138.
- «Українознавчі дисертації в американських університетах». 1968, 1—4 (17—20): 142—145.
- «Чому Михайло Грушевський повернувся на Україну в 1914 році». 1967, 3—4 (15—16): 103—108.
- «Юліян Бачинський — видатний дослідник української еміграції». 1970, 4 (28): 30—43.
- Wy not, Edward D. Jr. “The Ukrainians and the Polish Regime, 1937—1939”. 1970, 4 (28): 44—59.

- Витанович, Ілля. «Аграрна політика українських урядів років революції й визвольних змагань, 1917—1920». 1967, 3—4 (15—16): 5—60.
 «Уваги до методології й історіософії Михайла Грушевського». 1966, 1—2 (9—10): 32—51.
 «Українське Історичне Товариство і завдання українських істориків та дослідників суспільних наук» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 147—148.
- Вінтоняк, Олекса. «Пам'яті Богдана Кентржинського». 1969, 4 (24): 72—77.
- Волинець, С. «Спогад про проф. І. Крип'якевича». 1968, 1—4 (17—20): 87—89.
- Горак, Степан. «Історія України в американському науковому світі» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 152.
 «Студії українознавства в американських університетах» (резюме). 1971, 1—2 (29—30): 140—141.
- Гунчак, Тарас. «Замітки до Українського Історика» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 152.
- Hunczak, Taras. "The Politics of Religion: the Union of Brest 1596". 1972, 3—4 (35—36): 97—106.
- Герич, Юрій. «До біографії М. Грушевського». 1972, 1—2 (33—34): 66—84.
 «Статуту Наукового Товариства ім. Т. Шевченка у Львові». 1973, 1—2 (37—38): 43—64.
- Домбровський, Олександр. «Актуальні постулати на відтинку української історичної науки». 1964, (4): 44—45.
 «Антинорманська теорія з перспективи ранньої історії України М. Грушевського». 1966, 1—2 (9—10): 52—61.
 «Геродотова Скитія в Історії України-Руси М. Грушевського» 1968, 1—4 (17—20): 60—68.
 «Грушевська яна в Українському Історичному». 1973, 3—4 (39—40): стор. 29—37.
 «До питання англійського перекладу Історії України-Руси М. Грушевського». 1968, 1—4 (17—20): 138—41.
 «З перспективи 25-ліття служби українській історичній науці». 1964, (2—3): 32—35.
 «Загальна картина сучасного стану дослідів ранньої історії України» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 148—49.
 «За нову схему підручників античної історії». 1965, 1—2 (5—6): 68—71.
 «Критичні зауваги І. Франка до Історії М. Грушевського». 1970, 1—3 (25—27): 122—31.
 «Методологічні основи над ранньою Історією України М. Грушевського». 1969, 1—3 (21—23): 65—73.
 «Північне Причорномор'я в грецькій логографії». 1971, 3—4 (31—32): 36—43.
 «Рання історія України в ідеологічному насвітленні советської історичної науки». 1967, 1—2 (13—14): 38—51.
 «Семінар історії України при НТШ у тридцятих роках». 1973, 1—2 (37—38): 119—129.
 «Українська Вільна Академія Наук у США». 1965, 3—4 (7—8): 5—10.
- Дубровський, Василь. «Мій учитель — проф. Г. А. Максимович». 1964, (4): 30—36.
 «Проф. В. Г. Ляскоронський». 1965, 3—4 (7—8): 48—52.
 «Спогад про проф. Д-р М. Н. Петровського». 1964, (2—3): 21—26.
- Dunn, Dennis J. "The Disappearance of the Ukrainian Uniate Church: How and why?". 1972, 1—2 (33—34): 57—65.

- Єремійв, Михайло. «За лаштунками Центральної Ради». 1968, 1—4 (17—20): 94—104.
- «Нове про І. Мазепу». 1967, 1—2 (13—14): 64—66.
- Ждан, Михайло. «Битва над Калкою і другий напад татар на Україну та його наслідки в світлі Історії України-Руси М. Грушевського». 1966, 1—2 (9—10): 62—68.
- «Вибрана бібліографія наукових праць Миколи Чубатого». 1969, 4 (24): 99—101.
- «До питання про залежність Галицько-Волинської Русі від Золотої Орди». 1967, 1—2 (13—14): 23—37; 1967, 3—4 (15—16): 95—102; 1968, 1—4 (17—20): 69—81.
- «Микола Чубатий». 1969, 4 (24): 47—62.
- «Романовичі і німецький хрестоносний Орден». 1973, 3—4 (39—40): стор. 54—68.
- «Стан дослідів українського середньовіччя» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 149—150.
- «Україна і Золота Орда». 1964, (4): 2—9.
- «Україна під пануванням Золотої Орди». 1970, 1—3 (25—27): 82—94; 1970, 4 (28): 61—66; 1971, 1—2 (29—30): 45—57; 1971, 3—4 (31—32): 44—58.
- Замша, Іван. «Наукові конференції і засідання Української Вільної Академії Наук у США». 1967, 3—4 (15—16): 151—152.
- «Звернення Українського Історичного Товариства з нагоди 100-ліття народин Михайла Грушевського». 1966, 1—2 (9—10): 5.
- «Іван Павлович Багряний». 1963, (1): 15—16.
- Іванівська, Т. «Л. Е. Чикаленко як археолог». 1970, 1—3 (25—27): 132—139.
- «Інж. Осип Бойдунник — голова Української Національної Ради». 1966, 1—2 (9—10): 91.
- Історик. «Сучасний Азербайджан з советського погляду». 1963, (1): 5—7; 1964 (2—3): 26—32.
- Каменецький, Ігор. «XII-тий Міжнародний Конгрес Історичних Наук у Відні». 1965, 3—4 (7—8): 66—68.
- «Другий національний Конгрес Американських Славістів». 1967, 1—2 (13—14): 87—90.
- «Німецька політика супроти України в 1918-му році та її історична генеза». 1968, 1—4 (17—20): 5—18; 1969, 1—3 (21—23): 74—85.
- «Стан дослідів і публікацій в ділянці історії німецької окупації України під час другої світової війни». 1964, (4): 14—17; 1965, 1—2 (5—6): 38—45.
- Кедровський, Володимир. «Українізація в російській армії». 1967, 3—4 (15—16): 61—77.
- Кисілевський, В. Ю. «Статистичний опис Галичини з 1840 року». 1965, 1—2 (5—6): 46—48.
- Климкевич, Роман О. «В справі герба Анни Ярославни». 1971, 1—2 (29—30): 81—88.
- «Герби і печаті міст Підляшшя». 1964, (2—3): 40—44; 1964, (4): 40—43.
- «Герби міст Буковини». 1969, 1—3 (21—23): 127—137.
- «Герби Підляшшя і Полісся». 1965, 1—2 (5—6): 62—67; 1965, 3—4 (7—8): 60—65.
- «Герби міст Полісся». 1966, 3—4 (11—12): 59—65.
- «Герби міст Помор'я». 1967, 1—2 (13—14): 67—74.
- «Герби міст Правобережжя». 1970, 1—3 (25—27): 140—148.
- «Діяльність Михайла Грушевського в царині української геральдики і сфрагістики». 1966, 1—2 (9—10): 82—90.

- «Найвищі відзнаки Західно-Української Народної Республіки». 1967, 3—4 (15—16): 109—115; 1968, 1—4 (17—20): 119—123.
- «Руський лев в емблемах міста Ченстохови і князя Володимира Опольського». 1972, 3—4 (35—36): 92—96.
- «Українське Геналогічне і Геральдичне Товариство». 1963, (1): 8—11.
- Корчмарик, Ф. Б. «Теорія Москви як III Риму та утворення московського патріархату». 1964, (2—3): 18—21.
- Кубійович, Володимир. «Зміни в стані населення Української РСР у 1959—1969 рр.». 1972, 1—2 (33—34): 27—42.
- «Наукове Товариство ім. Шевченка у 1939—1952 рр.». 1973, 1—2 (37—38): 8—42.
- Маркусь, Василь. «Огляд праць та проблеми дослідження історії української іміграції в Америці». 1971, 1—2 (29—30): 70—80; 1971, 3—4 (31—32): 59—39.
- Мартос, Борис. «М. С. Грушевський, яким я його знав». 1966, 1—2 (9—10): 73—81.
- «Перші кроки Центральної Ради». 1973, 3—4 (39—40): 99—112.
- Мацьків, Теодор. «Англійський текст Зборівського Договору з 1649 року». 1970, 1—3 (25—27): 110—121.
- «Гетьман Іван Мазепа — Князь Священної Римської Імперії». 1966, 3—4 (11—12): 33—40.
- «Гравюра Мазепи з 1706 р.». 1966, 1—2 (9—10): 69—72.
- «Найстарші американські газети про Україну». 1969, 1—3 (21—23): 106—109.
- «Україна у звітах англійського посла з Москви, 1705—1710». 1972, 1—2 (33—34): 43—56; 1972, 3—4 (35—36): 72—84.
- «Цісарське посольство до Б. Хмельницького в 1657 році у світлі австрійських документах». 1973, 3—4 (39—40): 127—132.
- Мизь, Роман. «Участь українців в життю югославських народів в давніші часи». 1970, 4 (28): 76—82.
- Міняковський, Володимир. «Володимир Вікторович Дорошенко, 1879—1963». 1969, 1—3 (21—23): 47—55; 1969, 4 (24): 30—37.
- «До 20-річчя Інституту Шевченкознавства УВАН». 1967, 3—4 (15—16): 152—153.
- Моргун, О. «Українські діячі в земствах». 1969, 1—3 (21—23): 56—64.
- Назарко, Гриней. о. «Великий князь київський Всеволод Ярославич». 1971, 3—4 (31—32): 5—11.
- «Знаменне письмо козаків до папи римського». 1965, 1—2 (5—6): 22—27.
- «Князі так звані ізгої». 1970, 1—3 (25—27): 102—109.
- «Лист єпископа Суші до гетьмана І. Виговського». 1967, 1—2 (13—14): 52—58.
- «Український історичний осередок в Римі». 1964, (4): 18—20.
- Оглоблин, Олександр. «Два портрети діячів Мазепинської Доби». 1972, 3—4 (35—36): 7—23.
- «Завдання української історіографії на еміграції». 1963, (1): 1—3.
- «Леонід Соневіцький». 1966, 3—4 (11—12): 66—67.
- «Микола Василенко й Вадим Модзалевський». 1966, 3—4 (11—12): 5—25.
- «Михайло Грушевський і українське національне відродження». 1964, 2—3): 1—6.
- «Михайло Сергієвич Грушевський, 1866—1934». 1966, 1—2 (9—10): 6—14.
- «Проблема державної влади на Україні за Хмельниччини й Переяславська Угода 1654 р.». 1965, 1—2 (5—6): 5—13; 1965, 3—4 (7—8): 11—16.
- «Проблема предків Миколи Гоголя». 1967, 3—4 (15—16): 78—94; 1968, 1—4 (17—20): 19—36.

- «Проблема схеми історії України 19—20 століття (до 1917 року)». 1971, 1—2 (29—30): 5—16.
- «Проблема українських зв'язків Т. Шевченка». 1973, 3—4 (39—40): стор. 38—53.
- «Семен Підгайний». 1966, 3—4 (11—12): 68—71.
- «Студії з історії України в Гарвардському Університеті». 1970, 4 (28): 132—34.
- «Українська церковна історіографія». 1969, 4 (24): 12—29.
- Омельченко, Василь. «Наталя Полонська-Василенко». 1969, 1—3 (21—23): 86—94.
- «Наукова конференція Історичної Секції УВАН». 1966, 3—4 (11—12): 78—82.
- «Рід Полетик». 1967, 1—2 (13—14): 59—63.
- «Четверта конференція українських істориків УВАН». 1965, 3—4 (7—8): 75—78.
- Падок, Ярослав. «Це, що на потребу в дослідях історії українського права» (резюме). 1972, 1—2 (33—34): 151.
- Пастернак, Ярослав. «Важливі проблеми етногенези українського народу в світлі археологічних досліджень». 1970, 4 (28): 5—29.
- «Михайло Олександрович Міллер». 1964, (4): 27—29.
- «Найраніші відомості про слов'ян». 1973, 3—4 (39—40):
- «Олег Кандиба, археолог — дослідник». 1969, 4 (24): 5—11.
- «Підводна археологія». 1965, 3—4 (7—8): 69—74.
- «Ранні слов'яни в історичних, археологічних та лінгвістичних дослідженнях». 1972, 1—2 (33—34): 5—26; 1972, 3—4 (35—36): 38—54; 1973, 1—2 (37—38): 88—106, 3—4 (39—40): 69—83.
- Полонська-Василенко, Н. «Академік Агатангел Юхимович Кримський». 1971, 3—4 (31—32): 90—98.
- «Архів Запорізької Січі та питання про видання його». 1968, 1—4 (17—20): 134—137.
- «Бібліографія праць М. П. Василенка». 1966, 3—4 (11—12): 103—109.
- «До історії архівів Києва». 1968, 1—4 (17—20): 90—91.
- «До історії України XIX століття». 1964, (4): 9—13; 1965, 1—2 (5—6): 14—21.
- «Микола Прокопович Василенко — життя та наукова діяльність». 1966, 3—4 (11—12): 41—51.
- «Наукова спадщина академіка А. Ю. Кримського». 1973, 3—4 (39—40): 143—146.
- «Олександр Петрович Оглоблин в очах сучасниці». 1970, 1—3 (25—27): 33—37.
- «Пам'яті Домета Оляничина, 1891—1970». 1970, 4 (28): 83—89.
- «Сторінки спогадів: Український Вільний Університет». 1965, 3—4 (7—8): 39—47.
- «Український Вільний Університет, 1921—1971». 1971, 1—2 (29—30): 17—27.
- «Президент Степан Витвицький». 1965, 3—4 (7—8): 79.
- Пріцак, Омелян. «Іван Крип'якевич». 1968, 1—4 (17—20): 82—86.
- «Печеніги». 1970, 1—3 (25—27): 95—101.
- «Половці». 1973, 1—2 (37—38): 112—118.
- «Проект вступу до Історії України». 1968, 1—4 (17—20): 128—33.
- Pritsак, Omeljan. «Ukrainian Studies at Harward University». 1969, 4 (24): 63—71.
- Прохода, Василь. «Уваги до праці Матвія Стахова: Україна в добі Директорії УНР». 1967, 1—2 (13—14): 91—102.

- Рудницький, Ярослав. «До історії українців Канади». 1968, 1—4 (17—20): 92—93.
- Рудницький-Лисяк, Іван. «Іполіт Володимир Терлецький». 1973, 3—4 (39—40): 158—161.
- Світ, Іван. «З діяльності Комісії по вивченню історії української імміграції в Америці, 1953—1960». 1971, 3—4 (31—32): 99—105.
- Сенютювич-Бережний, В. «Рід і родина Виговських». 1970, 1—3 (25—27): 149—167.
- «Козацтво та боротьба старшини-шляхти на Гетьманщині за визнання за нею російським урядом прав дворянства». 3—4 (39—40): 134—142.
- «Родинні зв'язки Несвіцьких з князями Острожськими». 1968, 1—4 (17—20): 124—127.
- «Остан Дашкевич — вождь козацький». 1969, 1—3 (21—23): 118—126.
- Струк, Данило. «Студії української мови і літератури в канадських університетах» (резюме). 1971, 1—2 (29—30): 140.
- Т. П. «Українська участь у XIII Міжнародному Конгресі Істориків в Москві». 1970, 4 (28): 134—136.
- Тимків, Михайло. «До проблеми фінансування української вільної науки». 1964, (4): 45—46.
- «Українське Історичне Товариство». 1964, (4): 1.
- Chubaty, Nicholas D. "Kievan Christianity Misinterpreted". 1972, 1—2 (33—34): 100—109.
- Шанковський, Лев. «Замітки до праці о. І. Нагаєвського *History of the Modern Ukrainian State 1917—1923*». 1967, 3—4 (15—16): 116—122.
- «Нарис історії Січових Стрільців». 1969, 4 (24): 102—107.
- «Нарис української воєнної історіографії». 1970, 4 (28): 67—75; 1971, 1—2 (29—30): 58—69; 1971, 3—4 (31—32): 73—89; 1972, 3—4 (35—36): 55—71; 1973, 3—4 (39—40): 113—126.
- Scherer, Stephen. "Skovoroda and Society". 1971, 3—4 (31—32): 12—22.
- Шевельов, Юрій. «Моравізм в Ізборнику 1076 року?». 1972, 3—4 (34—36): 85—91.
- Шляхтиченко, Михайло. «До історії Директорії Української Народної Республіки». 1965, 1—2 (5—6): 56—61; 1965, 3—4 (7—8): 53—59.

РЕЦЕНЗІЇ І БІБЛІОГРАФІЧНІ НОТАТКИ

- Академія Наук С С С Р. Критика новейшей историографии. Ленинград, 1967. (М. Ж.) 1967, 3—4 (15—16): 141.
- Академія Наук С С С Р. Від Вишньового до Сковороди. Київ, 1972. (Д. Сяк) 1972, 3—4 (35—36): 147—148.
- Енциклопедія народного господарства Української РСР. Т. I, Київ, 1969. (Б. Винар) 1970, 4 (28): 100—105.
- Історичні джерела та їх використання. Випуск 1. Київ, 1964. (М. Ждан) 1966, 3—4 (11—12): 100—102; Випуск 2. Київ, 1966. (М. Ждан) 1967, 1—2 (13—14): 122—123; Випуск 3. Київ, 1968. (М. Ждан) 1969, 1—3 (21—23): 159—160; Випуск 4. Київ, 1969. (Р. Д.) 1969, 4 (24): 130.
- Історія робітничого класу Української РСР. Київ, 1967. (Б. В.) 1970, 1—3 (25—27): 198.
- Історія селянства Української РСР. 2 томи. Київ, 1967. (Б. В.) 1970, 1—3 (25—27): 192—193.
- Історія Української РСР. Київ 1967. (М. Ждан) 1968, 1—4 (17—20): 162—163.

- М. В. Птуха. *Вибрані праці*. Київ, 1971. (Б. Винар) 1971, 3—4 (31—32): 116—118.
- Нариси з соціально-економічної історії України дожовтневого періоду*. Київ, 1963. (Б. В.) 1970, 1—2 (25—27): 203.
- Радянська енциклопедія історії України*. Том I. Київ, 1969. (М. Антонович) 1970, 4 (28): 105—107; Том II. Київ, 1970. (М. Ждан) 1971, 3—4 (31—32): 114—116.
- Середні віки на Україні*. Київ, 1971. (М. Ждан) 1972, 3—4 (35—36): 138—142.
- Українська сільськогосподарська енциклопедія*. Том I. Київ, 1970. (Б. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 107—109.
- Askerman, Josef. *Himmler als Ideologe*. Göttingen, (Ф. Кордуба) 1972, 1—2 (33—34): 125—130.
- Амалірик, Андрій. *Чи проіснує Радянський Союз до 1984 року?* Балтімор, 1971. (М. А.) 1971, 3—4 (31—32): 141.
- The Annals of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the United States*. Vol. XI. № 1—2 (31—32) 1964—1968. (Р. Д-к) 1969, 4 (28): 130—131.
- Антонович, Катерина. *З моїх споминів*. Вінніпег, 1965—67, (Р. Д.) 1969, 1—3 (21—23): 166.
- Аркас, Микола. *Історія України-Русі*. Краків, 1912. Фотостатичне перевидання, Вінніпег, 1967. (Р. Д.) 1967, 1—2 (13—14): 127—128.
- Археологія Української РСР*. Том I. Київ, 1971. (М. Б. Ж.) 1971, 3—4 (31—32): 138—139.
- Архивное управление при Совете министров Украинской ССР. *Гражданская война на Украине 1918—1920*. В трех томах, четырех книгах. Киев, 1967. (Л. Шанковський) 1967, 3—4 (15—16): 127—129.
- Ауліх, В. В. *Зимнівське городище*. Слов'янська пам'ятка VI—VII ст. Київ, 1972. (Д. Сіяк) 1972, 3—4 (35—36): 148—149.
- Бевзо, О. А. *Львівський літопис і Острозький літописець*. Київ, 1970. (М. Ждан) 1970, 4 (28): 116—117.
- Beck, Erich. *Bibliographie zur Landeskunde der Bukowina*. Literatur bis zum Jahre 1965. München, 1966. (S. N.) 1967, 3—4 (15—16): 142.
- Биковський, Лев. *Василь Кузіс і Михайло Грушевський*. Вінніпег, 1968. (Л. Р.) 1969, 1—3 (21—23): 170.
- Від Привороття до Трапезунду*. Спомини 1895—1918. Мюнхен, 1969. (І. Світ) 1970, 4 (28): 117—118.
- Книгарні — Бібліотеки — Академія*. Мюнхен, 1971. (Л. Винар) 1971, 3—4 (31—32): 133—134.
- Bilinsky, Yaroslav. *The Second Soviet Republic. The Ukraine after World War II*. New Brunswick, 1964. (І. Каменецький) 1965, 1—2 (5—6): 81—84.
- Borowsky, Peter. *Deutsche Ukrainepolitik 1918*. Luebeck, 1970. (Б. Винар) 1971, 3—4 (31—32): 119—120.
- Bošnjak, Mladen. *O štampariji, štamparu i izdavaču ukrajinskih inkunabula na narodnom jeziku*. Zagreb, 1967. (А. В. Івахнюк).
- A study of Slavic Incunabula*. Muenchen, 1968. (Л. В.) 1969, 4 (24): 131.
- Brandeis University Symposium. *Ethnic Minorities in the Soviet Union*. New York, 1968. (С. Ю. Процюк) 1972, 1—2 (33—34): 136—137.
- Брайчевський, М. Ю. *Коли і як виник Київ*. Київ, 1963. (М. Антонович) 1964, (2—3): 48—49.
- Походження Русі*. Київ, 1968. (М. Антонович) 1969, 1—3 (21—23): 150—152.
- Брик-Дев'ятницький, Михайло. *Ми Брики*. Родинна хроніка. Лессер, Голландія, 1966—67. (Л. Б.) 1968, 1—4 (17—20): 181.

- Бутич, І. Л., (ред.) *Кременецький земський суд. Описи актових книг XVI—XVII ст.* Київ, 1965. (О. Горбач) 1966, 1—2 (9—10): 115—116.
- Welykuj, P. Athanasius G. OSBM. *Documenta Unionis Berestensis eiusque Auctorum, 1590—1600.* Romae, 1970. (Юрій Гаецький) 1972, 1—2 (33—34): 135—136.
- Винар, Богдан. *Матеріали до історії економічних дослідів на еміграції, 1919—1964.* Мюнхен, 1965. (І. Витанович) 1968, 1—4 (17—20): 154—157.
- Винар, Любомир. *Андрій Войнаровський.* Мюнхен, 1962, (Н. Полонська-Василенко) 1963, (1): 18—19.
- Князь Дмитро Вишневецький.* Мюнхен, 1964. (Т. Мацьків) 1971, 3—4 (31—32): 121—123.
- Михайло Грушевський і Наукове Товариство ім. Тараса Шевченка 1892—1930.* Мюнхен, 1970. (Н. Андрусак) 1971, 1—2 (29—30): 121—122.
- Винницький, Іван (гол. ред.). *Теребовельська земля. Історично-мемуарний збірник.* Нью Йорк, 1968. (Л. В.) 1970, 4 (28): 127—128.
- Витанович, Ілля. *Аграрна політика українських урядів 1917—1920.* Мюнхен, 1968. (Степан Ю. Процюк) 1969, 4 (24): 108—111.
- Історія українського кооперативного руху.* Нью Йорк, 1964. (Б. Винар) 1966, 3—4 (11—12): 83—86.
- Соціально-економічні ідеї в змаганнях галицьких українців на переломі XIX—XX вв.* Мюнхен, 1970. (Б. В.) 1971, 3—4 (31—32): 137.
- Wielhorski, W. (ed). *Pamiętnik Kijowski.* Londyn, I—III sq., 1959—1966 sq. (Л. Биковський) 1967, 1—2 (13—14): 117—119.
- «Вісті УВАН», ч. І. Нью Йорк, 1970. (Р. Д.) 1970, 4 (28): 127.
- Власовський, Іван. *Нарис історії Української Православної Церкви.* Т. І. Нью Йорк, 1955. (І. Світ) 1966, 3—4 (11—12): 89—91.
- Vlasto, A. P. *The Entry of the Slavs into Christendom.* London, 1970. (О. Домбровський) 1971, 1—2 (29—30): 113—116.
- Włodarski, Bronislaw. *Polska i Ruś 1194—1340.* Warszawa, 1966. (М. Ждан) 1967, 1—2 (13—14): 115—117.
- Влох, Михайло. *Винники, Звенигород, Угнів та довкільні села.* Чикаго, 1970. (Р. М.) 1970, 4 (28): 128.
- Возьний, о. Володимир. *Шляхами минулого. Розповіді, перекази та легенди.* Нью Йорк, 1970. (Л. Биковський) 1970, 4 (28): 118—119.
- Войценко, Ольга. *Літопис українського життя в Канаді. Роки 1925—1929.* Т. III. Вінніпег, 1965. (В. Ю. Кисілевський) 1966, 1—2 (9—10): 119—20; *Роки 1930—1939.* Т. IV. Вінніпег, 1969. (В. Ю. Кисілевський) 1969, 4 (24): 120.
- Woysenko, Olha. *The Ukrainians in Canada.* Ottawa, 1967. В. Ю. Кисілевський) 1968, 1—4 (17—20): 163—166.
- Волинець, Степан. *Передвісники і творці Листопадового Зриву.* Вінніпег, 1965. (Л. Р. В.) 1967, 3—4 (15—16): 140.
- Wolf, Eric R. *Peasant Wars in the Twentieth Century.* New York, 1969. (Марта Богачевська-Хомяк) 1972, 1—2 (33—34): 138—139.
- Воропай, Олекса. *В дорозі на захід. Щоденник утікача.* Лондон, 1970. (Л. Биковський) 1972, 3—4 (35—36): 144—145.
- Газрилюк, М. *Бібліографія праць проф. Євгена Онацького, 1917—1964.* Буенос Айрес, 1964. (Л. Винар) 1965, 1—2 (5—6): 86—87.
- Halich, Wasył. *Ukrainians in the United States.* New York, 1970. (Reprint) (Р. Д.) 1971, 1—2 (29—30): 132—133.
- Harrison, John A. *The Founding of the Russian Empire in Asia and America.* Coral Gables, Fla., 1971. (Марта Богачевська-Хомяк) 1972, 1—2 (33—34): 137—138.

- Генсборський, А. І. *Галицько-Волинський літопис*. Процес складання редакції і редактори. Київ, 1958. (М. Ждан) 1964, (2—3): 49—50.
- Герасименко, М. П. *Аграрні відносини в Галичині в період кризи панцизного господарства*. Київ, 1959. (І. Витанович) 1967, 1—2 (13—14): 108—115.
- Голобуцький, В. О. *Економічна історія Української РСР*. Дожовтневий період. Київ, 1970. (Б. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 130.
- Голобуцький, Володимир О. *Гомін, гомін по діброві*. Київ, 1968. (Л. В.) 1969, 4 (24): 125.
- Головна Редакція Української Радянської Енциклопедії. *Історія міст і сіл Української РСР*. Волинська Область. Київ, 1970. (М. Войко) 1972, 1—2 (33—34): 140—141.
- Гончаренко, Агапій, (о.). *Спомини*. Едмонтон, 1965. (І. Світ) 1965, 3—4 (7—8): 100—102.
- Horcker, Wolfgang. *Die Stunde der Wahrheit*. Stuttgart, 1972. (Ф. Кордуба) 1973, 1—2 (37—38): 156—157.
- Horak, Stephan M. *Junior Slavica. A Selected and Annotated Bibliography of Books in English on Russia and Eastern Europe*. Rochester, 1968. (Л. В.) 1969, 1—3 (21—23): 172.
- “Michael Hrushevsky: Portrait of an Historian”. Canadian Slavonic Papers. Vol. X, № 3, 1968. (Л. В.) 1969, 1—3 (21—23): 171.
- “The Kiev Academy: A Bridge to Europe in the 17th Century”. East European Quarterly. Vol. 2, № 2, 1968. (Л. Р. В.) 1968, 1—4 (17—20): 179—180.
- “Ukrainian Historiography 1953—1963”. Slavic Review. Vol. XXIV, № 2, 1965. (Л. Винар) 1965, 3—4 (7—8): 102—104.
- Hornykiewicz, Theophil. *Ereignisse in der Ukraine 1914—1922, deren Bedeutung und historische Hintergründe*. Band I. Philadelphia, 1966. (Т. Мацьків) 1966, 3—4 (11—12): 91—93; Band II. Philadelphia, 1967. (Л. Шанковський) 1967, 3—4 (15—16): 136—137; Band IV. Philadelphia, 1969. (Т. Мацьків) 1972, 1—2 (33—34): 132—135.
- Грицак, Людмила, (і інші). *Життєвий шлях проф. д-ра Євгена Грицака*. Кліфтон, Нью Джерсі, 1968. (Л. Биковський) 1969, 1—3 (21—23): 168.
- Hrushevsky, Michael. *A History of Ukraine*. Hamden, Conn., 1970. (Л. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 132.
- Грушевський, Михайло. *Ілюстрована Історія України*. Нью Йорк, 1967. (Р. Д.) 1967, 1—2 (13—14): 125.
- Гуменюк, М. П. *Українські бібліографи XIX — початку XX століття*. Харків, 1969. (Л. Биковський) 1970, 4 (28): 109—112.
- Гуджій, І. О. і В. С. Петренко. *Видатні радянські історики*. Київ, 1969. (Л. Винар) 1970, 4 (28): 124.
- Розвиток товарного виробництва і торгівлі на Україні з кінця XVIII ст. до 1961 р.* Київ, 1962. (Б. Винар) 1964, (4): 51—52.
- Густистий, Кость. *Про буржуазно-націоналістичні перекручення у дослідженнях етногенезу українського народу. Народна творчість та Етнографія*, ч. 1, 1971, стор. 41—51. (Л. Винар) 1971, 1 —2 (29—30): 129—130.
- Гуцуляк, Михайло д-р. *Українець — співтворець кордонів Канади й Аляски*. Ванкувер—Торонто, 1967. (В. Ю. Кисілевський) 1967, 1—2 (13—14): 121—122.
- Gajesky, George (and) Alexander Baran. *The Cossacks in the Thirty Years War 1619—1624*. Vol. I. Rome, 1969. (Л. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 105—107.

- Гольдеман, Соломон І. *Жидівська національна автономія на Україні, 1917—1920*. Мюнхен, 1963. (Л. Биковський) 1965, 1—2 (5—6): 85.
- Gregorovich, Andrew. *Ukraine, Rus' and Muscovy*. Toronto, 1971. (Л. В.) 1971, 3—4 (31—32): 144.
- Gregorovich, John, (ed.). *A Ukrainian in Parliament — Memoirs of Michael Luchkovich*. Toronto, 1965. (В. Ю. Кисілевський) 1966, 1—2 (9—10): 120—121.
- Гросул, Я. С., А. К. Оцетя (і інші ред.). *Исторические связи народов СССР и Румынии в XV — начале XVIII в. Документы и материалы в трех томах*. Том І. 1408—1632. Москва, 1965. (Л. Винар) 1970, 1—3 (25—27): 193—194.
- Гросул, Я. С. і Н. А. Мохов. *Историческая наука Молдавской ССР*. Москва, 1970, (Р. Д.) 1971, 3—4 (31—32): 138.
- Daim, Wilfried. *Der Vatikan und der Osten*. Wien, 1967. (Ф. Кордуба) 1972, 3—4 (35—36): 136—138.
- Darkovich, William. *Ukrainians in Canada — the Struggle to Retain Their Identity*. Ottawa, 1967. (В. Ю. Кисілевський) 1968, 1—4 (17—20): 170.
- Дашкевич, Я. *Украинско-Армянские связи в XVII веке*. Киев, 1969. (Л. В.) 1969, 4 (24): 129.
- De Cola, Tom. *Agapius Honcharenko: a «romantic exile»*. Sacramento State College, History 101, Fall 1959. (І. Світ) 1964, (2—3): 52—54.
- Демкович-Добрянський, Михайло. *Українсько-польські стосунки у XIX сторіччі*. Мюнхен, 1969. (В. Винар) 1970, 1—3 (25—27): 189—191.
- Deruga, Aleksy. *Polityka wschodnia Polski wobec ziem Litwy, Białorusi i Ukrainy, 1918—1919*. Warszawa, 1969. (Jarema Rakowsky) 1972, 1—2 (33—34): 130—131.
- Desrochesl, Alain. *The Ukrainian Problem and Symon Petlura*. Chicago, 1970. (Р. Д.) 1971, 1—2 (29—30): 129.
- Diugosz, Jan. *Roczniki czyli kroniki sławnego królestwa polskiego* Warszawa, 1962. (М. Ждан) 1963, (1): 19—20.
- Dmytryshyn, B. *USSR. A Concise History*. New York, 1971. (Б. В.) 1971, 3—4 (31—32): 145.
- Dobriansky, Lew E. *USA and the Soviet Myth*. Old Greenwich, Conn., 1971. (М. Мельник) 1971, 1—2 (29—30): 126—127.
- Довженко, В. Й., В. К. Гончаров і Р. О. Юра. *Древньоруське місто Воїнь*. Київ, 1966. (М. Ждан) 1967, 1—2 (13—14): 128.
- Dowiat, Jerzy. *Chrzest Polski*. Warszawa, 1969. (М. Б. Ж.) 1970, 1—3 (25—27): 204—205.
- Домашовець, Проп. Г. *Напис історії Української Євангельсько-Баптистської Церкви*. Ірвінгтон, Торонто, 1967. (Л. Биковський) 1968, 1—4 (17—20): 180.
- Домбровський, Олександр, (ред.). *Українська Вільна Академія Наук. Ювілейне видання присвячене двадцятиліттю діяльності. 1945—1965*. Нью Йорк, 1967. (Р. Д.) 1967, 3—4 (15—16): 139.
- Донцов, Дмитро. *Націоналізм*. 3. видання. Лондон, 1966. (Р. Д.) 1967, 1—2 (13—14): 126.
- Дорошенко, Дмитро. *Мої спогади про недавнє-минуле 1914—1920*. 2. видання. Мюнхен, 1969. (Л. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 128.
- Напис історії України*. ТТ. І—ІІ. Мюнхен, 1966 (Л. В.) 1967, 1—2 (13—14): 124—125.
- Драган, А. *Український Народний Союз в минулому і сучасному; 1894—1964*. Нью Йорк, без дати. (Р. Д.) 1971, 1—2 (29—30): 128—129.

- Дубрівний, Павло. (ред.). *Крайове господарське товариство «Сільський господар» у Львові 1899—1944*. Нью Йорк, 1970. (Б. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 122—123.
- Думка, М. С. *Про медицину скіфів*. Історико-медичне дослідження. Київ, 1960. (О. Домбровський) 1966, 1—2 (9—10): 116—119.
- Дядиченко, В. А. *Нариси з історії СРСР; епоха феодалізму*. Київ, 1971. (М. Б. Ж.) 1972, 3—4 (35—36): 143.
- Дядиченко, В. А., Ф. Є. Лось і В. Г. Сарбей. *Развитие исторической науки в Украинской ССР*. Київ, 1970. (М. Ждан) 1971, 1—2 (29—30): 109—113.
- Розвиток історичної науки в Українській РСР*. Київ, 1970. (М. Ждан) 1971, 1—2 (29—30): 109—113.
- Jendrzewicz, Jerzy. *Noce Ukraińskie albo rodowód geniusza; opowieść o Szewczenko*. Warszawa. 1966. (М. Дейчаківський) 1968. 1—4 (17—20): 172—173.
- Жолтовський, Павло. *Художний метал*. Історичний нарис. Київ, 1972. (Д. Сіяк) 1972, 3—4 (35—36): 149—150.
- Жуковський, Аркадій. *Петро Могила і питання єдності церков*. Париж, 1969. (І. Коровицький) 1970, 1—3 (25—27): 187—189.
- Задояний, Василь. *Нація в боротьбі за Україну*. 2 томи. Нью Йорк, 1968. (Л. В.) 1969, 4 (24): 127.
- Заклинський, Мирон. *Дмитро Вітовський*. Нью Йорк, 1967. (Л. Винар) 1967, 3—4 (15—16): 129—131.
- Записки Чина Св. Василя Великого*. Том VI (XII) Вип. 1—4, 1967, Том V (XI) Вип. 1—4, 1967. (Передвоєнні невидані «Записки ЧСВВ»; тт. IV, V, VI) (Р. Д.) 1969, 1—3 (21—23): 166—167.
- Зілінський, Орест, (упорядник). *Стоп'ятдесять років чесько-українських літературних зв'язків 1814—1964*. Науково-бібліографічний збірник. Прага, 1968. (М. Антонович) 1969, 1—3 (21—23): 160—161.
- Зінкевич, Осип. *З генерації новаторів*. Світличний і Дзюба. Балтимор—Торонто, 1967. (Л. В.) 1967, 1—2 (13—14): 129.
- Зіновіїв, Климентій. *Вірші. Приповісті посполиті*. Київ, 1971, (І. П. Гімка) 1973, 1—2 (37—38): 152—153.
- Злупко, С. *Економічна думка на Україні*. Нариси історії економічної думки на західно-українських землях у другій половині XIX ст. Львів, 1969. (Б. Винар) 1970, 1—3 (25—27): 184—187.
- Іванис, Василь. *Боротьба Кубані за незалежність*. Мюнхен, 1968. (Лев Биковський) 1969, 4 (24): 113—117.
- Стежкими життя*. Кн. I—V. Буенос-Айрес — Новий Ульм, 1958—1962. (Л. Биковський) 1967, 3—4 (15—16): 124—127.
- Ісаїв, Петро. *Меморандум мітрополита Андрея Шептицького до урядів центральних держав з 15 серпня 1914*. Рим, 1968. (Л. Р. В.) 1969, 4 (24): 128—129.
- Історіографічні дослідження в Українській РСР*. Вип. I. Київ, 1968. (М. Ждан) 1969, 4 (24): 111—113.
- The Cambridge History of Poland*. New York, 1971. (А. Т.) 1971, 3—4 (31—32): 136—137.
- Canadian Ethnic Studies*. Vol. I, 1969. Vol. II, 1970. (Л. Винар) 1971, 3—4 (31—32): 124—125.
- Canadian Slavic Studies*. Vol. 4, № 3, 1970. Special issue: The reign of Catherine II. (М. А.) 1971, 3—4 (31—32): 142—143.
- Канадійське Наукове Т-во ім. Шевченка. *В обороні української культури*. Торонто, 1966. (Р. Д.) 1967, 1—2 (13—14): 126.

- Cann, Lewis H. *Guerillas in History*. Stanford, 1971. (Jarema Rakowsky) 1971, 3—4 (31—32): 118—119.
- Karaś, Mieczysław i Antoni Podraża, (red.). *Ukraina — teraźniejszość i przyszłość*. Kraków, 1970. (М. Ждан) 1971, 3—4 (31—32): 127—129.
- Kaye, Vladimir J. *Early Ukrainian Settlement in Canada 1895—1900*. Toronto, 1964. (М. Фляк) 1964, (4): 52—53.
- Кедровський, Володимир. 1917 рік. *Вінніпег*, 1967. (Л. В.) 1969, 4 (24): 123.
- Киценко, М. П. Про місце і роль Хортиці в історії запорозького козацтва. *Український Історичний Журнал*. Ч. 8, 1968, стор. 93—100. (Л. Р. В.) 1969, 1—3 (21—23): 172.
- Кізік, О. Д. *Іван Петрович Крип'якевич. Бібліографічний покажчик*. Львів, 1966. (Л. Винар) 1969, 1—3 (21—23): 163—164.
- Clarke, Edward Daniel. *Travels to Russia, Tartary and Turkey*. (Reprint) New York, 1970. (Л. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 130—131.
- Книжкова Палата УРСР. *Книги видавництва України за 1968 рік. Список випущеної літератури*. Харків, 1969. (Б. В.) 1970, 1—3 (25—27): 203.
- Українська РСР у виданнях республік Радянського Союзу і країн соціалістичної співдружності*. Бібліографія. Щорічник. Харків, 1967. (Б. В.) 1970, 1—3 (25—27): 201—202.
- Ковалевський, Микола. *При джерелах боротьби*. Спомини, враження, рефлексії. Інсбрук, 1960. (В. Дорошенко) 1966, 3—4 (11—12): 86—88.
- Коваленко, Людмила. *Наша не своя земля*. Част. I—III. *Вінніпег*, 1964—1968. (Лев Биковський) 1969, 4 (24): 121—122.
- Codo, Enrique Martinez. *Guerrillas tras la cortina de hierro*. Buenos Aires, 1966. (Л. Шанковський) 1968, 1—4 (17—20): 166—169.
- Kohn, Hans. *The Idea of Nationalism: a study in its origins and background*. New York, 1961. (М. Г. Воскобіїник) 1965, 3—4 (7—8): 98—100.
- Кондукторова, Тамара Сергеевна. *Антропология древнего населения Украины*. Москва, 1972. (Д. Сіяк) 1972, 3—4 (35—36): 146—147.
- Королева, Наталена. *Без коріння. Життєпис сучасниці*. 3-тє доповнене видання. Торонто, 1968. (Л. Биковський) 1969, 1—3 (21—23): 168—169.
- Koropecky, I. S. *Locations Problems in Soviet Industry before World War II: the Case of the Ukraine*. Chapel Hill, North Carolina, 1971. (Б. В.) 1971, 3—4 (31—32): 145.
- Котляр, М. Ф. *Галицька Русь у другій половині XVI—першій четверті XV ст. Історико-нумізматичне дослідження*. Київ, 1968. (Б. В.) 1970, 1—3 (25—27): 202.
- Грошовий обіг на території України доби феодалізму*. Київ, 1971. (М. Б. Ж.) 1971, 3—4 (31—32): 139—140.
- Кравців, Богдан, (ред.). *Іван Франко про соціалізм і марксизм*. Рецензії і статті, 1897—1906. Нью Йорк, (Л. Р. В.) 1967, 1—2 (13—14): 128.
- Крип'якевич, І. П. *Джерела з історії Галичини періоду феодалізму до 1772 р. Київ*, 1962. (М. Ждан) 1964, (2—3): 47—48.
- Кубійович, Володимир. *Мені 70*. Париж, 1970. (Л. В.) 1971, 3—4 (31—32): 136.
- Kuczyński, Stefan Maria. *Studia z dziejów Europy Wschodniej X—XVII w.* Warszawa, 1965. (М. Ждан) 1966, 3—4 (11—12): 99—100.
- Кушнінський, Антін. *Гетьман Павло і Гетьманич Данило Скоропадські*. Чикаго, 1968. (Л. В.) 1969, 1—3 (21—23): 169—170.
- Лебедович, Іван, о. *Полеві духовники Української Галицької Армії*. *Вінніпег*, 1963. (Л. В.) 1969, 1—3 (21—23): 165.

- Лев, Василь. *Сто років праці для науки і нації. Коротка історія Наукового Товариства ім. Шевченка*. Нью Йорк, 1972. (Л. Винар) 1973, 1—2 (37—38): 148—149.
- Лев, Василь і інші (ред.). *Шляхами золотого Поділля. Регіональний збірник Тернопільщини*. Т. II. Філадельфія, 1970. (Р. М.) 1970, 4 (28): 126.
- Lemercier-Quelquejau, Cantal. "Un condottiere lithuanien du XVI siecle: le prince Dimitrij Višneveckij et l'origine de la Seč Zaporoque d'après les Archives ottomanes". *Cahiers du Monde russe et sovietique*. Vol. X, № 2, 1969. (Л. Винар) 1972, 1—2 (33—34): 124—125.
- Lerkowski, Tadeusz, (red.). *Mały słownik historii Polski*. Warszawa, 1967. (М. Ждан) 1967, 3—4 (15—16): 133—136.
- Липківський, Василь. Митрополит. *Історія Української Православної Церкви*. Розділ VI: Відродження Української Церкви. Вінніпег, Канада, 1961. (Н. Андрусак) 1966, 3—4 (11—12): 95—96.
- Литвиненко, М. А. *Джерела історії України XVIII ст.* Харків, 1970. (Л. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 128.
- Логвин, Г. Н. *По Україні. Стародавні мистецькі пам'ятки*. Київ, 1968. (Л. В.) 1969, 1—3 (21—23): 165—166.
- Лозинський, Михайло. *Галичина в рр. 1918—1920*. Нью Йорк, 1970. (Передрук) (Р. Д.) 1971, 1—2 (29—30): 132.
- Лотоцький, Олександр. *Сторінки минулого*, ТТ. 1—4. Друге видання. Бавн Брук, 1966. (Л. В.) 1967, 1—2 (13—14): 125—126.
- Лугова, О. І. *Про становлення України в період капіталізму. Український Історичний Журнал*. Ч. 3, 1967, стор. 15—25. (Л. В.) 1967, 3—4 (15—16): 138—139.
- Luciw, W. and Th. Luciw. *Ahapius Honcharenko and the Alaska Herald*. Toronto, 1963. (І. Світ) 1964, 2—3): 52—54.
- Мазлах, Сергій і Василь Шахрай. *До хвилі. Що діється на Україні і з Україною*. Друге видання. Нью Йорк, 1967. (Р. Д.) 1967, 3—4 Нью Йорк, 1967. (Р. Д.) 1967, 3—4 (15—16): 140.
- Mazlakh, Serhii and Vasyl Shakhrai. *On the Current Situation in the Ukraine*. Ann Arbor, Mich., 1970. (А. Sydorenko) 1971, 1—2 (29—30): 118—119.
- Майстренко, Іван. *Сторінки з історії Комуністичної партії України*. (15—16): 139—140.
- Марков, П. Г. А. Я. Ефименко — історик України. Киев, 1966. (М. Ж.) 1967, 1—2 (13—14): 126.
- Марунчак, Михайло Г. *Історія українців Канади*. Том I. Вінніпег, 1968. (В. Ю. Кисілевський) 1969, 1—3 (21—23): 161—163.
- Студій до історії українців Канади*. Том I. Вінніпег, 1964—1965. (В. Ю. Кисілевський) 1965, 1—2 (5—6): 79—80.
- Шашкевичіана*. Збірник Заповідника Макріяна Шашкевича у Вінніпегу. Вінніпег, 1968. (Р. Д.) 1968, 1—4 (17—20): 181—182.
- Marunczak, Michael H. *The Ukrainian Canadians: a History*. Winnipeg, 1970. (В. Ю. Кисілевський) 1972, 1—2 (33—34): 122—123.
- Марченко, М. І. *Українська історіографія з давніх часів до середини XIX ст.* Київ, 1959. (Л. Винар) 1965, 3—4 (7—8): 94—97.
- Masiej z Miechowa. *Opis Sarmacji azjatyckiej i europejskiej*. Wrocław, 1972. (М. Б. Ж.) 1972, 3—4 (35—36): 145—146.
- Masziw, Theodor. *Mazepa im Lichte der zeitgenossischen deutschen Quellen*. Записки НТШ. Том 174. Мюнхен, 1963. (О. Оглоблин) 1965, 1965, 3—4 (7—8): 97—98.

- Prince Mazepa of Ukraine in Contemporary English Publications, 1687—1709.* Chicago, 1967. (Л. Винар) 1972, 1—2 (33—34): 119—120.
- Medlin, William K. & Christos G. Patrinelis. *Renaissance Influences and Religious Reforms in Russia.* Geneve, 1971. (Horace W. Dewey and John-Paul Himka) 1972, 1—2 (33—34): 122—123.
- Мезенцева, Г. Г. *Древньоруське місто Родень Княжа Гора.* Київ, 1968. (М. Ж.) 1969, 4 (24): 126—127.
- Міяковський, В. Дмитро Антонович. Вінніпег, 1967. (Л. В.) 1968, 1—4 (17—20): 178—179.
- Modernization and Diversity in Soviet Education.* New York, 1971. (Б. Винар) 1971, 3—4 (31—32): 126—127.
- Моргун, Олександр. *Нарис історії промислової кооперації України.* Мюнхен, 1966. (І. Витанович) 1970, 4 (28): 118—119.
- Мушинка, Микола, (ред.). *Науковий Збірник Музею Української Культури в Свиднику.* Кн. 4. Присвячено пам'яті Івана Панькевича. Пряшів, 1969. (Л. В.) 1970, 1—3 (25—27): 199.
- Новосельцев, А. П., В. Т. Пашуто і інші. *Древнерусское государство и его международное значение.* Москва, 1965. (М. Ждан) 1966, 3—4 (11—12): 93—94.
- Овсянников, Юрий М. *Ново-Девичий монастырь.* Москва, 1968. (Т. Мацьків, 1971, 1—2 (29—30): 123—124.
- Овчаренко, Марія, (ред.). *Збірник на пошану українських учених, знищених большевицькою Москвою.* Записки НТШ, т. 173. Париж—Чикаго, 1962. (Ол. Соколишин) 1964, (4): 53.
- Ohloblyn, Oleksander. *A History of Ukrainian Industry.* (Reprint) München, 1971. (Б. Винар) 1972, 3—4 (35—36): 131—134.
- Оглоблин. Олександр. *Думки про сучасну українську советську історіографію.* Нью Йорк, 1963. (Л. Винар) 1963, (1): 16—17.
- Опанаас Лобисевич, 1732—1805.* Мюнхен, 1966. (Л. Винар) 1967, 1—2 (13—14): 119—121.
- Онацький, Євген. *По похилій площі. Записки журналіста і дипломата.* Ч. I. Мюнхен, 1964. (Л. В.) 1965, 1—2 (5—6): 86—87; Ч. II. 1969. (Л. Винар) 1970, 4 (28): 126.
- Остапович, М. і О. П. Озерський, Президент. *Життя і діяльність Михайла Грушевського.* Нью Йорк, 1967. (Р. Д.) 1968, 1—2 (17—20): 177.
- Паньківський, Кость. *Від комітету до державного центру. Життя і мислі.* Кн. дев'ята. Нью Йорк—Торонто, 1968. (Лев Биковський) 1969, 1—3 (21—23): 156—157.
- Роки німецької окупації.* Нью Йорк—Торонто, 1965. (Л. Биковський) 1966, 3—4 (11—12): 97—99.
- Пажур, Олена. *Українці Чехословаччини 1962—1964 рр.* Пряшів, 1967. (Л. В.) 1969, 4 (24): 125—126.
- Пастернак, Ярослав. *Важливіші проблеми етногенези українського народу в світлі археологічних досліджень.* Мюнхен, 1971. (Л. В.) 1971, 3—4 (31—32): 135.
- Pelenski, Jaroslaw. "Soviet Ukrainian historiography after World War II." *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas.* Band 12, № 3, 1964. (Л. Р. В.) 1965, 3—4 (7—8): 102—104.
- Peters, Victor. *Nestor Machno. The Life of an Anarchist.* Winnipeg, 1970. (Л. В.) 1970, 4 (28): 125—126.
- Петренко, П. Й. *Один з останніх Могікан.* Нью Йорк—Дітройт, 1963. (Л. В.) 1969, 4 (24): 127—128.

- Pidhainy, Oleh Semenovych. *Ukrainian Republic in the great East-European Revolution*. Vol. I: "The Formation of the Ukrainian Republic" Toronto—New York, 1966. (Л. Шанковський) 1967, 1—2 (13—14): 103—107.
- Pidhainy, Oleh & Olexandra Pidhainy. *The Ukrainian Republic in the Great East-European Revolution. A bibliography*. Toronto, 1971. (Л. Винар) 1972, 3—4 (35—36): 127—128.
- Піддубний, Іван. *Слідами життя*. Вінніпег, 1969. (І. Б.) 1970, 1—3 (25—27): 204.
- Podhorecki, Leszek. *Sicz Zaporoska*. Wydanie II. Warszawa, 1970. (Р. Д.) 1—2 (29—30): 131.
- Полонська-Василенко, Наталія. *Запоріжжя XVIII століття та його спадщина*. Мюнхен, 1965. (Л. Винар) 1966, 1—2 (9—10): 111—113.
- Видатні жінки України*. Вінніпег—Мюнхен, 1969. (Л. В.) 1969, 4 (24): 123—124.
- Запоріжжя XVIII століття та його спадщина*. Т. II. Мюнхен, 1967. (Л. В.) 1969, 1—3 (21—23): 149—150.
- Polonska-Wasylenko, Natalia. *Ukraine-Rus' and Western Europe in 10th—13th centuries*. London, 1964. (Л. Винар) 1964, (4): 51.
- Поре, Andrzej. *Państwo i kościół na Rusi w XI wieku*. Warszawa, 1968. (М. Ждан) 1970, 1—3 (25—27): 191—192.
- Presniakov, A. E. *The Formation of the Russian State; a Study of Russian History in the Thirteenth to Fifteenth Centuries*. Chicago, 1970. (С. Горак) 1971, 1—2 (29—30): 116—118.
- 200—201.
- Прохода, Василь. *Записки непокіненого. Історія національного усвідомлення і діяльності звичайного українця*. Частина перша. Торонто, 1967—1969. (Л. Биковський) 1970, 1—3 (25—27): 194—196.
- Симон Петлюра*. Новий Ульм, 1968. (Л. Р. В.) 1968, 1—4 (17—20): 178.
- Pushkarev, Sergei G., (ed.). *Dictionary of Russian Historical Terms from the Eleventh Century to 1917*. New Haven, 1970. (Р. Д.) 1970, 1—3 (25—27): 200—201.
- Рыбаков, В. Л. *Русские летописцы и автор «Слово о полку Игореве»*. Москва, 1972. (Д. Сіак) 1972, 3—4 (35—36): 146.
- Ріпецький, Степан, (ред.). *Літопис Українського Січового Стрілецтва. За волю України. Історичний Збірник УСС. В 50-ліття збройного виступу УСС проти Москви 1914—1964*. Нью Йорк, 1967. (Л. Шанковський) 1967, 3—4 (15—16): 132—133.
- Rozdolski, Roman. *Die große Steuer- und Agrarreform Josefs II. Ein Kapitel zur österreichischen Wirtschaftsgeschichte*. Warszawa, 1961. (І. Витанович) 1967, 1—2 (13—14): 108—115.
- Stosunki poddańcze w dawnej Galicji*. Warszawa, 1962. (С. Витанович) 1967, 1—2 (13—14): 108—115.
- Рубач, М. А. *Грушевський, Михайл Сергійович. Советская Историческая Энциклопедия*. Т. 4. Москва, 1963. (В. Дубровський) 1966, 1—2 (9—10): 107—111.
- Rudnyskuj, J. B. *Manitoba. Mosaic of Place Names*. Winnipeg, 1970. (М. Антонович) 1970, 4 (28): 128—129.
- Rudnysky, Iwan L. "The Ukrainians in Galicia under Austrian Rule". *Austrian History Yearbook*. Vol. 3, Pt. 2, 1967. (Л. В.) 1968, 1—4 (17—20): 177.
- Рудь, М. П. *Українська Радянська Соціалістична Республіка. 1917—1967. Бібліографічний показник*. Київ, 1969. (Б. В.) 1970, 1—3 (25—27): 202.

- Савченко, Федір. *Заборона Українства 1876 р.* Київ, 1930. (Передрук Мюнхен, 1970. (Л. Винар) 1970, 4 (28): 107—109.
- Санцевич, А. В. *Проблеми історії України післявоєнного періоду в радянській історіографії.* Київ, 1967. (Л. Винар) 1969, 1—3 (21—23): 157—159.
- Serbyn, Roman, (ed.). *Federalisme et nations.* Montreal, 1971. (М. Антонович) 1971, 1—2 (29—30): 119—120.
- Сирник, І. Г. (і інші, ред.). *Перший Світовий Конгрес Вільних Українців. Матеріали.* Вінніпег—Нью Йорк, 1969. (Л. В.) 1970, 1—3 (25—27): 201.
- Slavic Bibliographic and Documentation Center. *Dissertation on Progress in Slavic and East European studies.* Washington, D. C., 1971. (І. Д.) 1971, 1—2 (29—30): 1933.
- Смирнов, А. П. *Скифи.* Москва, 1966. (Олександр Домбровський) 1969, 4 (24): 117—119.
- Соневіцький, Ігор. *Артем Ведель і його музична спадщина.* Нью Йорк, 1966. (О. Оглоблин) 1968, 1—4 (17—20): 157—161.
- Сосновський, Михайло. *Україна на міжнародній арені 1945—1965.* Торонто, 1966. (Без під.) 1967, 1—2 (13—14): 126.
- Співка Українських Журналістів Америки. *Два з'їзди.* Нью Йорк, 1969. (Л. В.) 1969, 4 (24): 128.
- Spuler, Bertold. *History of the Mongols.* Berkely, 1972. (М. Ждан) 1972, 3—4 (35—36): 128—131.
- Stachiw, M. & J. Sztendera. *Western Ukraine at the Turning Point of Europe's History 1918—1923.* Vol. I. New York, 1969. (Л. В.) 1970, 1—3 (25—27): 200.
- Стахів, Матвій. *Третя советська республіка в Україні.* Нью Йорк, 1968. (В. Прохода) 1970, 4 (28): 113—116.
- Старовійт, Микола. *У Листопадовому Рейді.* Лос Анджелес, Каліфорнія, 1968. (В. Прохода) 1968, 1—4 (17—20): 173—175.
- Стерчо, Петро. *Карпато-Українська держава.* Торонто, 1965. (Р. Д.) 1969, 4 (24): 129.
- Struve, Gleb. *Russian Literature under Lenin and Stalin.* Norman, Oklahoma, 1971. (Б. В.) 1971, 3—4 (31—32): 143—144.
- Subtelny, Orest and Lubomyr Hajda, (eds.). *Recenzija. A Review of Soviet Ukrainian Scholarly Publications.* Vol. I, № 1. Cambridge, Mass., 1970. (Л. Винар) 1970, 4 (28): 121—123.
- Sulimirski, T. *The Sarmatians.* New York, 1970. (О. Домбровський) 1972, 3—4 (35—36): 134—135.
- Tillet, Lowell. *The Great Friendship; Soviet Historian on the Non-Russian Nationalities.* Chapel Hill, N. C., 1969. (С. Горак) 1970, 4 (28): 99—100.
- Тихомиров, М. Н. *Источниковедение истории СССР. С древнейшего времени до конца 18. в.* Москва, 1962. (М. Ждан) 1963, (1): 18.
- Толочко, Петро Петрич. *Історична топографія стародавнього Києва.* Київ, 1972. (М. В. Ж.) 1972, 3—4 (35—36): 143—144.
- Нашадки Мономаха.* Київ, 1972. (Д. Сіян) 1972, 3—4 (35—36): 147.
- Treadgold, Donald W. *Twentieth century Russia.* Chicago, 1972. (Т. Гунчак) 1973, 1—2 (37—38): 157—158.
- Українська Вільна Академія у США. Комісія для устійнення фактів і дат української визвольної боротьби 1917—1920 років. *Велика українська революція. Календар історичних подій за лотий—березень 1918 року.* Нью Йорк, 1967. (Л. Винар) 1967, 3—4 (15—16): 123—124.

- «Українська Книга». Журнал бібліографії і книгознавства, виходить щотири місяці. Рік I, ч. 1, січень—березень 1971. Філядельфія, 1971. (Б. Винар) 1971, 1—2 (29—30): 124—126.
- «Український Вісник», I—II, січень—травень 1970. Балтімор, 1971. (М. А.) 1971, 3—4 (31—32): 140.
- «Український історико-географічний збірник». Київ, 1971. (М. Ждан) 1973, 1—2 (37—38): 149—152.
- «Український Історичний Журнал». Київ, 1964. Ч. 1—6. (М. Ждан) 1965, 3—4 (7—8): 89—93.
- «Українською музою натхнені». Київ, 1971. (М. Антонович) 1972, 1—2 (33—34): 139—140.
- Fabry, Philip W. *Die Sowjetunion und das Dritte Reich*. Stuttgart, 1971. (Ф. Кордуба) 1971, 3—4 (31—32): 130—132.
- Фединський, Олександр. *Бібліографічний покажчик української преси поза межами України за 1966 рік*. Клівленд, 1967. (Л. Винар) 1967, 3—4 (15—16): 142.
- Бібліографічний покажчик української преси поза межами України. Річник III/IV за 1968—1969 роки*. Клівленд, 1970. (Л. В.) 1970, 4 (28): 124—125.
- Fedynskyj, Jurij. “State Session Laws in Non-English Languages; a Chapter of American Legal History”. *Indiana Law Journal*. Vol. 46, № 4, 1971. (Р. Д.) 1971, 3—4 (31—32): 144.
- Федоров-Давидов, Г. А. *Курганы, идолы, монеты*. Москва, 1968. (М. Ждан) 1969, 1—3 (21—23): 167.
- Кочевники восточной Европы под властью Золото-ордынских ханов. Археологические памятники*. Москва, 1966. (М. Ж.) 1967, 1—2 (13—14): 129.
- Хижняк, З. І. *Киево-Могилянська Академія*. Київ, 1970. (Ол. Баран) 1971, 3—4 (31—34): 123—124.
- Хроніка землі руської*. Едмонтон, 1969. (Р. Д.) 1971, 3—4 (31—32): 137—138.
- Чайковський, І. *Наша мемуаристика*. Мюнхен, 1966. (Л. Биковський) 1971, 3—4 (31—32): 142.
- Chew, Allen F. *An Atlas of Russian History: Eleven Centuries of Changing Borders*. Rev. ed. New Haven, Conn., 1970. (Б. В.) 1971, 1—2 (29—30): 133—134.
- Chirovsky, Nicholas Fr. *An Introduction to Russian History*. New York, 1967. (Р. Д.) 1967, 3—4 (15—16): 141—142.
- Chirovsky, Nicholas Fr. *Old Ukraine. Its Socio-Economic History prior to 1781*. Madison, N. J., 1963. (Б. Винар) 1964, (2—3): 50—52.
- Чорновіл, Вячеслав. *Лихо з розуму. Збірник матеріалів*. Париж, 1967. (М. Антонович) 1968, 1—4 (17—20): 151—152.
- Chornovil, Vyacheslav, (comp.), *The Chornovil Papers*. New York, (М. А.) 1968, 1—4 (17—20): 176.
- Чубатий, Микола. *Історія християнства на Русі-Україні*. Т. I. Рим, 1965. (Л. Винар) 1968, 1—4 (17—20): 176.
- Княжа Русь-Україна та виникнення трьох східнослов'янських націй*. Записки НТШ, 178. Нью Йорк—Париж, 1964. (О. Домбровський) 1964, (4): 49—50.
- Українська історична наука*. Філядельфія, 1971. (Л. В.) 1971, 3—4 (31—32): 135—136.
- Chudzikowska, Jadwiga. *Dziwne życie Sadyka Paszy. O Michale Czajkowskiem*. Warszawa, 1971. (Л. Биковський) 1973, 1—2 (37—38): 153—156.
- Шашкевич, Маркіян. *Азбука і Абецадло*. Передрук, Вінніпег, 1969. (Р. Д.) 1969, 4 (24): 124.

- Шевченко, Ф. П. «Чому Михайло Грушевський повернувся на Радянську Україну». Український Історичний Журнал, ч. 11, 1966, стор. 13—30. (Л. В.) 1967, 1—2 (13—14): 124.
- Шекера, І. М. Міжнародні зв'язки Київської Русі. Київ, 1963. (М. Ждан) 1965, 1—2 (5—6): 77—79.
- Штогрин, Дмитро М. (ред.). Каталог видань Української Академії Наук 1918—1930». Чикаго, 1966. (Л. Винар) 1966, 1—2 (9—10): 113—114.
- Янів, Володимир. (ред.). Релігія в житті українського народу. Записки Наукового Товариства ім. Шевченка, т. 181. Париж—Рим—Мюнхен, 1966. (Без під.) 1967, 1—2 (13—14): 127.

АРХІВНІ МАТЕРІЯЛИ

- Антонович, Марко. «Листи Михайла Грушевського до Т. Починка». 1969, 4 (24): 78—93; 1970, 1—3 (25—27): 168—183.
«Листування Сергія Єфремова з Є. Х. Чикаленком». 1973, 3—4 (39—40): 146—156.
«Недрукований лист проф. Андрія Яковліва». 1964, (4): 46—47.
«Неопублікований лист О. Я. Кониського». 1965, 1—2 (5—6): 72—75.
- Винар, Любомир. «Декілька недрукованих листів Ілька Борщака». 1963, (1): 11—13.
«Недрукований лист д-ра Ст. Барана про президента Петрушевича». 1964, (2—3): 45—47.
- Грушевський, Михайло. «Автобіографія Михайла Грушевського, 1914—1919». 1966, 1—2 (9—10): 98—101.
- Gerus, Oleh. «A. Stolypin and the Ukrainian Language Question». 1972, 3—4 (35—36): 121—126.
- Домбровський, Олександр. «Декілька недрукованих листів проф. Ярослава Пастернака». 1971, 3—4 (31—32): 106—113.
- Ісаїв, Петро. «Листи Д. Дорошенка до В. Липинського з часу від 6. VII. до 7. IX. 1918 р.». 1968, 1—4 (17—20): 146—150.
«Недруковані листи Івана Франка і Іллі Шрага до Євгена Олесницького». 1967, 1—2 (13—14): 81—86.
«Статті з аріву Андрія Жука». 1969, 1—3 (21—23): 138—139.
- Каменецький, Ігор. «Україна в тоталітарних схемах нацизму». 1972, 3—4 (35—36): 107—120.
- Кисілевський, В. Ю. «Опис Правобережної України в атласі Йона-неса Янсонія». 1966, 3—4 (11—12): 72—77.
- Крип'якевич, Іван. «Богдан Хмельницький і Москва». 1969, 1—3 (21—23): 140—143.
- Оглоблін, Олександр. «З листів Дмитра Дорошенка до О. П. Оглоб-лина». 1965, 3—4 (7—8): 84—88; 1966, 1—2 (9—10): 102—106.
- Subtelny, Orest. «From the Diary of Hetman Pylyp Orlyk». 1971, 1—2 (29—30): 95—104.

ХРОНІКА

- Академія Наук СРСР; (4): 55.
- Академія Наук УРСР; дослідження «до-жовтневого періоду» історії України: 1964, (2—3): 56.
- Американська Асоціація для Поширення Слов'янських Студій (АААСС) і УІТ; конференція; резюме доповідей: 1971, 1—2 (29—30): 137—141.

- Американська Історична Асоціація (УГА) і УІТ*; конференція: 1971, 3—4 (31—32): 147—148; резюме доповідей: 1972, 1—2 (33—34): 145—153.
- Видавництва і видання*: 1963, (1): 20—21; 23; 1964, (2—3): 54—55; 1964, (4): 53—55; 1965, 1—2 (5—6): 88—90; 1965, 3—4 (7—8): 105—107; 1966, 1—2 (9—10): 130—132; 1966, 3—4 (11—12): 118—122.
- Вістки з України*: 1966, 3—4 (11—12): 117; 1967, 1—2 (13—14): 135—136; 1967, 3—4 (15—16): 154.
- Грушевський, Михайло*; століття: 1966, 3—4 (11—12): 110—111.
- Гольдман, проф. Соломон І.*; 80-річчя єврейського вченого: 1965, 3—4 (7—8): 109.
- Дніпропетровський Державний Історичний Музей*: 1964, (4): 55.
- Збірне меценатство Українського Історика*: 1964, (2—3): 57; 1965, 1—2 (5—6): 96; 1965, 3—4 (7—8): 112; 1967, 1—2 (13—14): 137—138; 1967, 3—4 (15—16): 156; 1968, 1—4 (17—20): 187; 1969, 1—3 (21—23): 174—175.
- Інституції, з'їзди, конференції*: 1963, (1): 21—22; 1964, (2—3): 55—56; 1964, (4): 55; 1965, 1—2 (5—6): 90—93; 1965, 3—4 (7—8): 108—109; 1966, 1—2 (9—10): 132—134.
- Катедри українознавства на Гарвардському університеті*: 1968, 1—4 (17—20): 185.
- Кентський стейтовий університет*; Центр дослідів етнічних публікацій: 1971, 3—4 (31—32): 150; 1973, 1—2 (37—38): 165.
- Коновалець, полк. Євген*; Фундація для дослідів життя і діяльності: 1964, (2—3): 56; 1966, 1—2 (9—10): 134.
- Міжнародний Історичний Конгрес XII*: 1965, 3—4 (7—8): 108.
- Міжнародний Кирило-Методіївський Конгрес*: 1963, (1): 21.
- Наукове Товариство ім. Т. Шевченка*: 1964, (2—3): 55, 56; 1964, (4): 55; 1965, 1—2 (5—6): 93; 1965, 3—4 (7—8): 108, 109; 1966, 1—2 (9—10): 133; 1966, 3—4 (11—12): 115—116; 1967, 1—2 (13—14): 134; 1970, 1—3 (25—27): 208; 1971, 3—4 (31—32): 149.
- Науковий конкурс Українського Історичного Товариства*: 1971, 1—2 (29—30): 143.
- Одержані видання*: 1972, 1—2 (33—34): 155—156; 1972, 3—4 (35—36): 156—157; 1973, 1—2 (37—38): 166—167; 1973, 3—4 (39—40):
- Республіканська наукова конференція (Київ), присвячена архівознавству і історичним наукам*: 1965, 3—4 (7—8): 109.
- Союз Українських Студентських Товариств в Канаді*: 1965, 3—4 (7—8): 109.
- Студійне Товариство ім. М. Грушевського*: 1967, 1—2 (13—14): 135.
- Східно-Європейський Дослідний Інститут ім. В. Липинського*: 1964, (2—3): 55.
- Українська Вільна Академія Наук*: 1963, (1): 21; 1964, (2—3): 55, 56; 1964, (4): 55; 1965, 1—2 (5—6): 92—93; 1965, 3—4 (7—8): 108, 1966, 1—2 (9—10): 132, 133; 1966, 3—4 (11—12): 115; 1967, 1—2 (13—14): 133—134; 1969, 4 (24): 134—135; 1970, 1—3 (25—27): 208; 1971, 3—4 (31—32): 149.
- Українська Наукова Рада у Вільному Світі*: 1967, 3—4 (15—16): 153—154.
- Українське Академічне Видавництво*: 1972, 1—2 (33—34): 154; 1973, 1—2 (37—38): 165; 1973, 3—4 (39—40):
- Українське Генеалогічне і Геральдичне Товариство*: 1963 (1): 21.
- Українське Історичне Товариство*: 1964, (4): 1; 1965, 1—2 (5—6): 90—92; 1965, 3—4 (7—8): 110—111; 1966, 1—2 (9—10): 134—135; 1966, 3—4 (11—12): 112—14; 1967, 1—2 (13—14): 130—133; 1967, 3—4 (15—16): 155—156; 1968, 1—4 (17—20): 183—184; 1969, 1—3 (21—23): 173—174; 1969, 4 (24): 132—134; 1970, 1—3 (25—27): 205—208; 1970, 4 (28): 129—132; 1971, 1—2 (29—30): 134—137, 142 (Австралія); 1971, 3—4 (31—32): 146—148; 1972, 1—2 (33—34): 142—145;

1972, 3—4 (35—36): 151—154; 1973, 1—2 (37—38): 160—164; 1973, 3—4 (39—40):

Український Бібліографічний Інститут: 1964, (2—3): 56.

Український Вільний Університет: 1965, 3—4 (7—8): 109; 1966, 1—2 (9—10): 133, 134; 1967, 1—2 (13—14): 134; 1968, 1—4 (17—20): 184—185; 1971, 3—4 (31—32): 149.

Український Католицький Університет в Римі: 1966, 1—2 (9—10): 133.

Український музей-архів в Клівленді: 1966, 3—4 (11—12): 117.

Український Технічно-Господарський Інститут: 1966, 1—2 (9—10): 134.

Українсько-Американська Асоціація Університетських Професорів: 1963, (1): 22; 1964, (4): 55; 1966, 3—4 (11—12): 116.

БІБЛІОГРАФІЯ

Воляник, Марта. «Показчик змісту „Українського Історика” за роки 1963—1973». 1973, 3—4 (39—40): 174—194.

ОДЕРЖАНІ ВИДАННЯ — BOOKS RECEIVED

- Биковський, Лев. З Генеральної Губернії до Вартегау. Спомини 1944—1945. Денвер: Український Суходоловий Інституту, 1973. 109 стор.
- Вассиан, Юліян. Твори. Степовий сфінкс, т. I, Торонто: «Євшан Зілля», 1972. 287 стор. \$ 10.00.
- Влес книга. Част. I—V, Лондон—Гага, 1969 (на правах рукопису).
- Дмитріз, Нестор. Канадійська Русь. Подорожний спомин. Редактор Михайло Г. Марунчак. Вінніпег: УВАН, 1972. 55 стор.
- Зеркаль, Сава. Руїна козацько-селянської України в 1648—1764—1802 роках. Нью-Йорк, 1968. 250 стор.
- Камінський, Анатоль. Динаміка визвольної боротьби. Мюнхен, в-во «Сучасність», 1973. 236 стор. \$ 4.90.
- Липинський, Вячеслав. Листи Дмитра Дорошенка до Вячеслава Липинського. Архів т. 6. Редактор Іван Коровицький. Філадельфія: Східно-Європейський Інститут ім. Липинського, 1973. 450 стор. \$ 15.00.
- Мартос, Борис і Яків Зозуля. Гроші української держави. Мюнхен: УТГІ, 1962. 56 стор. + таблиці. \$ 10.00.
- Наукові Записки, тт. 20—23, Мюнхен: Український Технічно-Господарський Інститут, 1970—1972.
- Петрівський, Михайло. Мрії сльозами облиті. Вінніпег—Торонто, 1973. 167 стор. \$ 4.50.
- Росенко, Петро. Велика людина. Торонто, в-во «Любисток», 1973. 144 стор.
- Рудницький-Лисяк, Іван. Між історією і політикою. Мюнхен, в-во «Сучасність», 1973. 441 стор. \$ 7.90.
- Сімянців, Валентин. Студентські часи. Спогад. Вашингтон, 1973, 174 стор.
- Солуха, Петро. Договір з Москвою проти гетьмана Павла Скоропадського. Накладом автора, 1973. 377 стор.
- Фединський, Олександр. Бібліографічний покажчик української преси поза межами України. 1970—1971, Клівленд, Український Музей-Архів, 1972. 80 стор.
- Шифрін, А. Четвертий вимір. Мюнхен, в-во «Сучасність», 1973. 431 стор. \$ 7.95.
- American Book Reference Annual 1973.* 4th ed. Bohdan S. Wynar, editor. Littleton, Colo.: Libraries Unlimited, 1973. 715 p. \$ 19.75.
- Burkes, R. V. East European History: An Ethnic Approach.* Washington, D. C.: American Historical Association, 1973. 35 p. \$ 1.00.
- Chirovsky, Nicholas Fr. A History of the Russian Empire. Vol. I.* New York: Philosophical Library, 1973. 449 p. \$ 15.00.

- Christopher, John. B.* The Islamic Tradition. New York: Harper and Row, 1972. 197 p. \$ 12.50.
- Golan, Galia.* The Czechoslovak Reform Movement. Communism in Crisis. 1962—1968. Cambridge University Press, 1962. 349 p. \$ 16.50.
- The Eyewitness Chronicle.* Part I. München: Wilhelm Fink Verlag, 1972. 468 p. 78 DM (Harvard Series in Ukrainian Studies).
- The Emerging Minorities in America.* Santa Barbara, Calif.: Clio Press, 1973. 256 p. \$ 11.95.
- Jordan, Lois B.* Mexican Americans. Littleton, Colo.: Libraries Unlimited, Inc., 1973. 265 p. \$ 8.50.
- Korduba, Myron.* Litterature historique Sovietique-Ukrainienne. München: Wilhelm Fink Verlag, 1972. 365 p. 78 DM (Harvard Series in Ukrainian Studies).
- Kulish, Panteleimon.* The Black Councill. Translated from Ukrainian by George and Moira Luckyj. Introduction by Romana Bahrij Piculyk. Littleton, Colo.: Ukrainian Academic Press, 1973. 125 p. \$ 7.50.
- Modern Ukrainian Short Stories.* Edited by G. S. Luckyj. Paralel Text Edition. Littleton: Ukrainian Academic Press, 1973. 228 p. \$ 8.50.
- Veryba, Vasyl.* Communication Media and Soviet Nationality Policy. New York: Ukrainian Congress Committee of America, 1972. 57 p. \$ 2.00.

**З НАГОДИ 100-ЛІТТЯ НТШ ПРОСИМО ПРИДБАТИ
ДЖЕРЕЛЬНУ СТУДІЮ:**

Любомир Винар

**МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ
І НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА
1892—1930**

Видання Українського Історичного Товариства.

В цій монографії автор досліджує наукову діяльність Мих. Грушевського в Галичині в роках 1892—1914, а також його зв'язки з НТШ по 1920 році. — Це перша обширніша студія про Михайла Грушевського і Наукове Товариство ім. Т. Шевченка, базована на численних джерелах і літературі. Необхідна праця для дослідників українського наукового життя і діяльності М. Грушевського.

Ціна — 4.50 ам. дол., або відповідна сума в перерахунку на іншу валюту. Замовлення і гроші слати на адресу Адміністрації «Українського Історика».

*

В Адміністрації «Українського Історика» можна набути попередні річники нашого журналу:

«Український Історик», чиста 1—4 (рік	II, 1965)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	III, 1966)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	IV, 1967)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	V, 1968)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	VI, 1969)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	VII, 1970)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	VIII, 1971)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	IX, 1972)	— 12 \$
«Український Історик», числа 1—4 (рік	X, 1973)	— 12 \$

Перший річник «Українського Історика» можна набути за ціну \$ 14.00 (перше число у формі зіраксової відбитки). І-ий річник майже вичерпаний.

